Maratón de oro



50 años de la Santa Fe-Coronda

Es una publicación de la Asociación Maratón Acuática Río Coronda y el Comité Organizador de la Maratón.

MARATÓN ACUÁTICA
RÍO CORONDA



MARATÓN DE ORO

AGRADECIMIENTOS

La Asociación Maratón Acuática Río Coronda y el Comité Organizador de la Maratón agradecen profundamente a quienes colaboraron con esta publicación:
A Carlos Larriera, por su compromiso.
A Santa Fe, Santo Tomé, Sauce Viejo y Coronda, y a su gente, que abrazó e hizo suya a esta competencia.
A Diario El Litoral, por compartir su archivo, el más completo registro fotográfico y periodístico de la maratón.
A las empresas y medios de comunicación que adhirieron a esta obra.
A todos quienes en forma anónima, año tras año, se suman a la fiesta del río, la siguen y defienden como si fuera propia.
A todos: MUCHAS GRACIAS.

STAFF

Investigación periodística, entrevistas y redacción:
Diego Degano
Julio Cantero
Francisco Rodríguez
Valeria Leiker
Jésica Mastrocola
Diseño: Lucía Fenoglio
Fotografías: Archivo diario El Litoral, Archivos particulares, Hugo Pascucci
Estadísticas y selección fotográfica: Marcelo Romano
Corrección y edición general: Néstor Fenoglio
Supervisión, producción general y gestión comercial: Diego Degano y Marcelo Micocci

ÍNDICE

Prólogo 7

01. Orígenes 9

Galería de Presidentes 54

02. Medios de Comunicación 57

¿"El" o "la" maratón? 76

03. Recorrido de la maratón. La maratón de la gente 79

Los duelos 98

04. El aspecto deportivo 103

05. Estadísticas completas de los 50 años 157

50 años de historia viva: dirigentes, nadadores, colaboradores reunidos en una foto actual con el fondo inconfundible de la Setúbal y el Puente Colgante.



PRÓLOGO

Coronda... Faltaban cuarenta días para la primera maratón náutica y todavía nadie se había enterado. Era un día de diciembre de 1960 y el compueblerino Dermidio Cabral trajo una sugerencia que había recogido en Santa Fe de alguien sólo conocido hasta entonces en esta ciudad, a través de algunas publicaciones periodísticas.

Era una idea madurada por un tal Carlos Larriera y se la hizo conocer a otro compueblerino, Werfil Fredy Castro, que como todo hijo de este pueblo que se precia, anda siempre en las actividades que contribuyen al progreso general de la zona. Pareció interesante –indudablemente lo era– y comenzó a difundirse en tres o cuatro reuniones de café.

Poco después ya se contaban varios nombres sumados entusiastamente a la iniciativa y resolvieron un tanto filosóficamente invitar al santafesino para conocerlo de cerca. Larriera vino y la charla se hizo en una mesa de bar junto a una de las calles arenosas de este Coronda centenario.

Había muchos problemas que resolver a la cabeza de los cuales marchaba con inexorable seriedad, el de los recursos. Hasta surgió la palabra "improbable" que sin embargo no amedrentó a los entusiastas, alentados por la claridad casi meridiana de cuanto significaría para la zona –de evidentes pretensiones turísticas-, una competencia deportiva como la que se estaba proponiendo. Y las cosas quedaron a medias con marcada inclinación sin embargo hacia lo positivo. Nuevos cabildeos de café otros protagonistas, y luego la expresión imperativa que implicaba irrevocable decisión: "hay que hacerla".

El nacimiento se produjo en el Club Regatas Coronda casi promediando diciembre. Llegó Carlos Larriera y se hizo la rueda amistosa en un ambiente de incontenible entusiasmo. Se pesaron definitivamente las posibilidades, y la decisión final se manifestó en la elección espontánea de la primera comisión directiva que se integró con el nombre y carácter de Comité Ejecutivo Permanente para la organización anual de la competencia, y que componían las siguientes personas: Adolfo Marioni (Presidente); Salvador Lais (Tesorero), y como Vocales: Manuel Valero, Roberto Addad, Werfil Castro, Miguel Palermo, Albino Raimondi, Mrad Llahayah, Moisés Arach, Fernando Valero, Juan Sangalli, Avelino Contreras, Pedro Calvet, Raúl Valero y Alfredo Raimondi.

Así se hizo realidad la Maratón Náutica Internacional del Litoral Argentino, Río Coronda, que con el mismo ímpetu de las primeras horas, se ha transformado en sólo tres ediciones, en una de las más grandes competencias náuticas del mundo. Convergieron constructivamente para ello, un santafesino, deportista de notables inquietudes y magnífico caballero, y varios corondinos que con el tiempo llegarían a ser todo el pueblo, ampliamente entregado a esta realización que exige mucho de su espíritu tradicionalmente soñador..."

Extractado de la editorial de la Revista Souvenir de la III Maratón Náutica Río Coronda, año 1963. ■



01. ORÍGENES
ETAPA FUNDACIONAL
TRANSICIÓN
CONSOLIDACIÓN



ORÍGENES

"Para ubicarnos en el origen de un maratón de natación debemos obligatoriamente remontarnos al inicio de esta actividad en el mundo y, dejando de lado lo indemostrable, tenemos al capitán Mathew Weeb como el primer hombre en cruzar el Canal de la Mancha entre Francia e Inglaterra a fines del siglo XIX. Weeb, nadando estilo pecho y flotando demoró 23 horas en cumplir su hazaña", expresa Carlos Alberto Larriera, el primer ganador de la Maratón Santa Fe-Coronda –el 22 de enero de 1961– y referencia absolutamente indiscutible a la hora de referirse al mismo, ya que fue uno de los máximos impulsores de la competencia y, además, uno de los pocos que la vivió tanto como nadador y organizador.

Larriera señala que sería ya entrado el siglo XX cuando el hombre decidió enfrentar ríos, lagos y mares para demostrar que podía superarlos. El famoso Canal de la Mancha (Inglaterra-Francia), el Canal de Catalina entre California y la isla del mismo nombre (EE UU), el Lago Ontario (Canadá) y, por nuestras costas, el Río de la Plata fueron los principales escenarios. Mientras tanto, aparecen los primeros valores locales, entre los que se destacaba el santafesino Pedro Francisco Candioti. En esa época, los raidistas intentaban sumar horas y kilómetros; la velocidad era secundaria, lo que importaba era la resistencia y quién lograba dominar el sueño y la fatiga por más horas. Así, Candioti llegó a superar las 100 horas de nado entre San Javier y Santa Fe en 1939.

"Los raidistas –agrega Larriera- no corrían carreras unos contra otros, sino que se enfrentaban por la duración de sus raides. Antes de la II Guerra Mundial, en el mundo sólo se habían hecho unas pocas carreras. Después del conflicto bélico y, sobre los fines de la década del ´40, el diario "Daily Mail" de Londres organizó la carrera a través del Canal de la Mancha y, la "Canadian National Exhibition" de Toronto, su carrera anual en el Lago Ontario. En Egipto, la Maratón del Nilo; en Francia, la Maratón del Sena y, posteriormente, la Saint Nazaire-Nantes.

Los Cuatro Grandes. Así tituló La Nación una nota previa a la Capri-Nápoles 1958. Aparecen Tomathiu Gutiérrez Olguín, Carlos Larriera, Jorge Arias y Alfredo Camarero



"En 1954 –continuó-, empezó la Capri-Nápoles (Italia) y, en 1955 el Lago San Juan (Canadá) y Atlantic City (EE UU). En 1955, Alfredo Camarero como abanderado, Syder Guiscardo, Jorge Arias y yo, constituimos un grupo de nadadores surgido del Campeonato Argentino de Aguas Abiertas. Luego de correr varias temporadas en este circuito, estábamos preparados para ir al exterior con ciertas garantías de éxito. Este campeonato se dejó de realizar en 1958", reseña Larriera.

canal trece
SANTA FE
Grupo Telefe

ETAPA FUNDACIONAL

Mientras en el mundo ya había pruebas consolidadas y prestigiosas, en los corazones y las mentes de algunos corondinos y santafesinos anidaba la idea de realizar una competencia de estas características en nuestras aguas. Larriera así lo detalló: "En 1960 se concretó la primera maratón internacional en Argentina: la Miramar-Mar del Plata, sobre 50 kilómetros. Mientras tanto, por nuestra zona nada se hablaba todavía de hacer una maratón pero, en el verano de 1959, el nadador Pedro Galmes me habló de la posibilidad de que yo hiciera un raid entre Santa Fe y Coronda. Me pareció un buen trabajo de entrenamiento para la próxima temporada y acepté. Este recorrido había sido utilizado por Pedro Candioti en sus raides de permanencia y, sobre este tramo, existían marcas del mismo Candioti, Antonio Barceló, Dermidio Cabral López, Teresa Plans y Pedro Galmes, siendo este último quien tenía el mejor tiempo (8h 40') según los registros", cuenta.

"Se organizó el raid –prosigue Larriera– con una embarcación provista por el profesor Carlos Busaniche; el cronometrista fue Mario Salva; el masajista, José Menor; el guía, Pedro Galmes, y varios comedidos más. El recorrido era desde la bomba de agua a espaldas del club Náutico El Quillá, en el terraplén Irigoyen –en ese entonces no existía la Avenida de Circunvalación– y, la llegada, en el Club de Regatas Coronda. El recorrido era por el río Coronda sin entrar por el Vado ni Santo Tomé. Después de 7h 10' llegué a Coronda, cansado pero contento con el nuevo récord de relativo valor, ya que yo había sido el primer nadador en cubrir el recorrido nadando todo el tiempo en estilo crawl –o libre– y, mis predecesores, lo habían hecho nadando pecho u over", recuerda.

De maratón o carrera todavía ni se hablaba, pero la semilla ya había sido sembrada. Sólo faltaba regarla... Y así lo rememora Larriera: "De Coronda tenía referencias muy someras, sólo pasaba cuando venía de Buenos Aires hacia Santa Fe, veía los carteles que decían que era la cuna de la frutilla. Entonces yo estaba nadando internacionalmente, ya que había comenzado

Un "Zorro" en el agua. Dermidio Cabral López, uno de los impulsores de la Santa Fe-Coronda.



a competir en ese nivel en 1958.

"A fines de 1960, a mi regreso de la Capri-Nápoles y el lago San Juan, el nadador corondino Dermidio Cabral López, el "Zorro", empezó a visitarme y a tratar de entusiasmarme con la realización de una Maratón Santa Fe-Coronda. Su insistencia hizo que estableciera contacto con los mejores nadadores argentinos del momento para preguntarles si estaban dispuestos a correr una maratón por 'tres monedas'. Para mi sorpresa me dijeron que sí.

"Así fue que marché para Coronda con un proyector de 8 mm que tenía con películas de las carreras Capri-Nápoles y del Lago San Juan. La histórica reunión fue el 11 de noviembre de 1960 en el bar de Mosconi, en una de las esquinas de la plaza de Coronda, y participamos Werfil Fredy Castro ("Pela"), Adolfo Marioni ("Fito", Presidente de aquella primera edición y primer Presidente de la Asociación Maratón Acuática Río Coronda - AMARC), Dermidio Cabral López y yo. Nos instalamos y vimos las películas. Se entusiasmaron y preguntaron: "¿Cuánto cuesta esto?" El problema era que, mínimamente, a los nadadores de punta había que pagarles gastos de viaje y alojamiento, porque los premios eran muy chicos. Sacamos la cuenta y les dije: "miren, yo entre los tres primeros tengo que estar, no cobro el premio y, con eso, pagamos los gastos de viaje". Y así lo hicimos: establecimos $ 3.000 como premio al ganador y $ 1.500 al segundo. Yo no cobré mi premio, porque este dinero fue utilizado para pagar los pasajes de Guiscardo y Mezzadra desde Buenos Aires.

"Así, el domingo 22 de enero de 1961, desde la rampa de botes del Club Regatas Santa Fe, se largó la primera Maratón Santa Fe-Coronda", evocó. "Éramos ocho en el momento del disparo de la largada y llegamos en el siguiente orden: 1°) Carlos Larriera; 2°) Syder Guiscardo; 3°) Jorge Mezzadra; 4°) el uruguayo Pablo Gutiérrez Massa; 5°) Ernesto Picos; 6°) Manuel Garay; 7°) Horacio Barbich, y 8°) el verdadero motor de esta carrera: Dermidio Cabral López, quien trabajó y ayudó mucho y llegó último, pero lo que él quería era llegar y tener la satisfacción de que la gente de Coronda lo recibiera. El hecho de que llegara un corondino en una carrera así, la primera vez que

Historia pura: los 8 nadadores de la primera maratón –1961– se aprestan a partir desde el Club Regatas de Santa Fe.



se hacía, era muy importante. Seguimos juntos bastante tiempo, corrió de nuevo la de 1962 y, después, ya no la nadó más.

"Hasta que finalmente me llegó la noticia de que había tenido un accidente con un artefacto eléctrico en la casa y había muerto... Siempre lo tengo presente a él, su familia y, cuando me preguntan: `¿Usted fue el inspirador de la Maratón Santa Fe-Coronda?´, contesto: `El inspirador de la maratón fue Dermidio Cabral López, el 'Zorro' Cabral´", destaca Larriera.

Es muy importante saber cómo influyó la organización de la competencia en el seno de la sociedad de la capital de la frutilla desde el punto de vista cultural.

El corondino adopta como suyos –y en forma apasionada–, hechos, lugares y personajes. Como Segundo Ramírez, quien inspirara a Ricardo Güiraldes para su monumental "Don Segundo Sombra"; la Escuela Normal N° 1, donde obtuvo su título de maestra Alfonsina Storni; ser la tierra de la frutilla y su Fiesta Nacional; el asiento de la cárcel modelo que, otrora, fuera una de las mejores del país... En definitiva, se siente dueño y defensor de todo aquello que transporta el nombre de Coronda más allá de sus propios límites. Por ello, es fácil imaginar lo que logró la Maratón, que lo hizo conocer por el mundo.

El docente, escritor y periodista Oscar Finochietti, integrante por muchos años de la Comisión Organizadora, señaló: "Están muy lejanos los recuerdos. La maratón llegó de la mano del 'Zorro' (Dermidio) Cabral (López), quien entrenaba, en ese entonces, para hacer el raid desde Santa Fe; él sabía lo que hacía Larriera y lo entusiasmó para hacer una competencia que uniera la ciudad capital y el pueblo. Convengamos que Coronda era eso y, es importante tenerlo en cuenta para entender los sentimientos del vecindario. Así se llevó a cabo la primera edición, muy a los ponchazos, con el entusiasmo que despiertan este tipo de cosas en un grupo de gente joven que, a remo, acompañó a los nadadores, con un par de sándwiches como ración y toda la adrenalina que significaba meterse en algo que parecía casi imposible. La carrera la ganó Carlos (Larriera) y, los maledicientes decían que al "Zorro" lo habían atado a una canoa en los últimos tramos si no, no llegaba... Pero eso, supongo, era pura maledicencia. Yo la vi desde afuera, no participé salvo sacándome algunos callos en las manos por haber remado los últimos kilómetros, de puro curioso. De ahí en adelante todo empezó a ser distinto. De la primera Comisión de la Maratón, como nos gustaba llamarla, tengo presente a 'Fito' Marioni, Salvador Lais, 'Pela' Castro, Alfonso Acosta, Roberto Addad y tantos otros que se anotaron contagiados por el entusiasmo pero, siempre, absolutamente siempre, Carlos Larriera fue para mí el verdadero motor de este logro que, de ahí en más y, más allá de las distintas variantes, llegó a nuestros días".

"El extraordinario interés del público y de la prensa –agrega el propio Larriera- nos llevó a considerar que esto tenía que seguir y, así, en enero de 1962, estaba organizada la segunda edición. El Gobierno Provincial, encabezado por el doctor Carlos Sylvestre Begnis hizo su aporte pero, igual, estábamos lejos de los parámetros internacionales: el primer premio de la Santa Fe-Coronda era de US$ 600 y, el de la Miramar-Mar del Plata, US$ 5.000.

"A pesar de ello, conseguí convencer a la danesa Greta Andersen y a su compatriota Helge Jensen, asistentes a la carrera de Mar del Plata, que correr la Santa Fe-Coronda era un buen entrenamiento antes de ir a otra carrera", comenta Larriera.



Estos dos astros internacionales y, los mejores argentinos, armaron un lote espectacular de participantes. El duelo radial entre las dos emisoras locales, LT9 y LT10, haciendo ya desde entonces la transmisión íntegra de la carrera, el frío y las pésimas condiciones del tiempo hicieron que el interés popular creciera.

Néstor Vittori, actual miembro del Consejo de Administración del diario El Litoral de Santa Fe, que en algún momento ofició de organizador de la competencia, resume el espíritu de Larriera al frente de la organización en las primeras ediciones: "Hubo mucha generosidad de parte de Carlos al compartir los roles de organizador y nadador. Siempre tuvo en mente que para que la maratón creciera y tuviera brillo deportivo, había que traer a los nadadores extranjeros. Para la segunda carrera, no teníamos plata para hacer premios atractivos, pero se la trae a Greta Andersen, sabiendo que ella podía incluso ganarla. En los años siguientes, Carlos mismo gestionó la llegada de Herman Willemse, Abouheif y el grupo de egipcios, a quienes conocía de la Capri-Napoles. Esto habla de su generosidad, pues por entonces interesaba más la carrera que ganarla. La estrategia fue traer a los mejores".

"La multitud, el Gobernador, la coronación, son todos recuerdos inolvidables pero, lo más importante, era la certeza de que la Santa Fe-Coronda ya se había instalado en el fervor popular", resume Larriera.

El apoyo oficial que se había conseguido fue del Gobierno de la Provincia, que aportó dos subsidios de $15.000 y $75.000 respectivamente, para las dos primeras ediciones. "El acercamiento al doctor Sylvestre Begnis fue gracias a que el padre de 'Pela' Castro tenía un puesto en el gobierno, y por ese entonces alguna relación con el Gobernador; de hecho fue quien lo entusiasmó no sólo para aportar el dinero, sino para presenciar la prueba durante todo el recorrido y recibirnos una vez que se disputó la primera edición a un grupo de nadadores entre los que se destacaban el campeón del mundo Herman Willemse y Mary Kok –su novia- quienes no compitieron y visitaron Santa Fe por estar inscriptos en la Miramar-Mar del Plata", recuerda Larriera ante la consulta

Doblete. Carlos Larriera ganó las dos primeras ediciones. Aquí, en 1962 es coronado por el Gobernador Carlos Sylvestre Begnis.

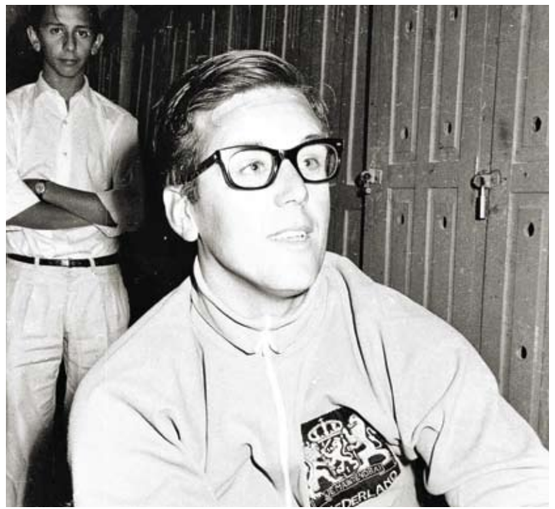


respecto de los recursos obtenidos los dos primeros años.

El año 1963 apuntaba muy mal para la maratón. El golpe militar que derrocó al Presidente Arturo Frondizi terminó con las esperanzas de seguir contando con apoyo oficial. Los nadadores argentinos estaban dispuestos a participar con o sin premios, pero el problema era traer alguna figura internacional.

"En esos momentos reinaba en las maratones de todo el mundo Herman Willemse, conocido por su velocidad como el 'Holandés Volador'. Lo hablé por teléfono y le ofrecí pasar un cálido verano en Santa Fe, en mi casa, y correr una maratón sin premios. Dudó. Entonces, hice mi jugada maestra: le pregunté si estaba nevando en Holanda y me dijo 'tengo nieve hasta el cuello'. El último toque fue decirle: 'Y ¿no te gustaría pasar el verano acá?' 'Si me pagan el viaje y la estadía, voy', cuenta Larriera de aquella conversación.

Protagonista. Herman Williemse, atildado nadador, apodado "el holandés volador". Un temprano lujo que se dio nuestra maratón.



"Entre un grupo de amigos se juntó la plata y le giramos el importe de un pasaje aéreo Amsterdam-Buenos Aires. Pero Willemse nos sorprendió. A los pocos días llamó para decirme que venía en barco pero, como el pasaje era más barato, traería un compañero. Éste resultó ser el campeón nacional holandés de los 100 metros libre, Win de Wreng".

"El holandés Herman Willemse –recuerda el corondino Víctor Hugo Cachiarelli-, siempre estaba de impecable buzo celeste, educado y respetuoso. Un día me pidió que lo acompañara a la peluquería que estaba frente al hotel; el peluquero era Osvaldo Schmidt, 'el Cabezón'. Willemse se sentó en el sillón, el Cabezón se le arrimó al oído y le dijo en un tono fuerte, casi gritándole, pero en forma pausada: '¿Cómo-le-corto?'. El nadador, retirándose un poco, sonrió y le dijo: 'Hablar despacio, yo hablar inglés, no ser sordo'. Quizás conserve en su Holanda natal un disco de Los Fronterizos que le regalamos, porque le gustaba mucho y lo escuchaba todo el día".

En 1964, llegó por primera vez a la Santa Fe-Coronda el egipcio Abdellatief Abouheif, el más célebre de todos los "Cocodrilos del Nilo", y ganó.

Antes de que se modernizaran las formas de entrenamientos, los nadadores se alojaban en Coronda hasta 15 días previos a la prueba, caminaban por sus calles y vivían cosas como las que contó Cachiarelli: "Indudablemente la maratón fue otra cosa en sus inicios y, mucho más, para los corondinos. Los nadadores llegaban varios días antes de la carrera y se alojaban en el único hotel que había en Coronda, el "Victoria", que en esa época, lo atendían mi padre Armando y Conrado Bertinetti. Los nadadores entrenaban en el río y con todos los pibes acompañándolos cuando iban a nadar. Nunca voy a olvidar la imagen de Abouheif cuando se ataba una canoa en la cintura y nadaba de 'arribada', contra la corriente. Es al que más recuerdo, quizás por su bonhomía, por su forma de darse con todos, por su carisma. Jamás pudo pronunciar mi apellido: todavía hay gente en Coronda que me dice 'Cotarelli', porque así lo llamaba Abou a mi padre. Me solía contar mi madre que, Margarita, una morocha retacona y casi siempre de mal carácter, que trabajaba en la cocina, no quería ni verlo porque le comía todo. Una vez cocinó una pila de albóndigas para enviar en las viandas, llegó el egipcio y le comió la mitad, lo quería matar... Otra vez, habían traído hígado, que le gustaba mucho; él mismo cortó unos bifes, los tiró sobre una plancha que estaba sobre la cocina inmensa, esperó cinco minutos, los dio vuelta y, ahí nomás, se los comió. También contaba mi madre que, el día previo a la carrera, se hacía hervir un pollo; al otro día se levantaba temprano, se tomaba el caldo, se comía el pollo y se llevaba 12 tarros de duraznos para la

Personaje. Abouheif, de sombrero, en la fiesta de coronación realizada en el Club de Regatas de Coronda. Otro nadador extraordinario.



Grata revelación. Iglesias ganó 4 maratones en la década del '60. Aquí, saludado por el Gobernador Aldo Tessio, padre de la actual Vicegobernadora Griselda Tessio.



carrera. El 'Turco', como le decíamos cariñosamente, era todo un personaje, y supongo que me estimaba porque a mí, siendo un chico de apenas 13 o 14 años, me daba unas cartas para que se las leyera y tradujera que le enviaba –según me contaba–, una novia que tenía en Mar del Plata, donde se corría la Miramar-Mar del Plata", reseñó Cachiarelli.

"En 1965 se produjo un recambio generacional. Los veteranos de la década del ´50 nos tuvimos que conformar: Abouheif fue tercero, y Alfredo Camarero y yo empatamos por el cuarto puesto. Nuestra época había terminado. Ganó Horacio Iglesias, que inició en la Santa Fe-Coronda su camino para cinco títulos mundiales y un Olimpia de Oro. Segundo fue Giulio Travaglio quien, al año siguiente, fue campeón mundial y que mantiene el récord de haber ganado cinco Capri-Nápoles", destaca Larriera.

Cachiarelli tampoco se olvidó de uno de los dos ganadores en la historia de la maratón que, a la fecha, ya fallecieron. "Para mí, uno de los mejores nadadores fue, sin dudas, Horacio Iglesias. La primera vez que vino no lo conocía nadie, llegó unas semanas antes porque tenía que correr el selectivo, porque figuraba entre la importante cantidad de nadadores que aspiraban a ser de la partida. Lo ganó y, el domingo de la maratón hizo lo propio. Llegó acompañado por el entrenador Ernesto Picos, y recuerdo un bolso marinero que traían al que, sin suerte, se los pedí varias veces para ir a la isla. Al igual que Abouheif, el día previo a la carrera se iba a la carnicería y compraba carne, le hacía sacar toda la grasa, se la daba a mi madre para que la hirviera y, al caldo, lo llevaba para tomar durante la carrera. Al tiempo, y por esas cosas que tiene la vida, volvió a Coronda a cargo de una empresa telefónica".

Desde la edición de 1963 la maratón se empezó a largar desde el ex puente del ferrocarril, el "puente roto" de la costanera santafesina, a pedido de la gente que no podía disfrutar de la prueba más que los instantes de la largada cuando desde la rambla de Regatas veían cómo los nadadores de espalda iniciaban su camino a Coronda. En 1966 se produjo un nuevo cambio en el



recorrido, en las proximidades de la llegada. La inundación de ese año obligó a los nadadores a seguir derecho por la cortada de Alto Verde en Coronda evitando la "vuelta del refojo", una "S" que los competidores debían tomar con orientación a Entre Ríos a poca distancia de la llegada. Esto significó acortar la carrera en más de dos mil metros. "Cuando estabas ahí y ya veías las torres de la fábrica de frutillas de Cisneros y encima tenías que agarrar para el otro lado, se hacía interminable", sentencia Larriera...

Aquella crecida y otras más abrieron un curso directo hacia Coronda a partir de 1974, que provocaron la única modificación concreta en el curso del río en 50 años de historia.

En 1966 se forjó "El Patito", rifa impulsada por la AMARC para procurar los fondos que permitieran garantizar la competencia. Si bien, muchos fondos que aportó la rifa en un primer momento posibilitaron la llegada de una decena de nadadores extranjeros a los que se les pudo pagar el pasaje, la misma terminó siendo un dolor de cabeza para la entidad corondina en particular y la organización o continuidad de la prueba en general.

Abel Venancio Rapuzzi nació en Coronda el 1 de abril de 1935. Fue el quinto de los nueve Presidentes que tuvo la Asociación a la fecha y ejerció su mandato durante el periodo que fue desde 1985 a 1989. A inicios de la década del ´60, cuando la maratón se hizo realidad, Rapuzzi era un activo colaborador de las manifestaciones sociales en Coronda y naturalmente se incorporó porque le interesó la competencia. En 1966 tenía 30 años y si bien no formaba parte de la Comisión Directiva, bien recuerda uno de los momentos más difíciles que vivió la institución: "Con el fin de solventar los gastos que demandaba la maratón, Werfil Castro contactó a través de su amigo Pipi Torti a un señor Martínez, de San Carlos Centro, persona que se dedicaba a esto de las rifas. Se decidió impulsarla, en una época en la que teníamos que competir con las organizadas por la Facultad de Ingeniería Química y la Librería Constancio Vigil de Rosario, las dos de mayor venta en la provincia. Salimos a la calle con un logo –que se exigía en ese momento- de un patito

Escenario cambiante. En 1966 hubo una crecida importante. No hay dos años iguales para los nadadores.



nadador amarillo, bastante original, llamativo", evoca como colaborador por ese entonces de la organización.

"En aquel momento, a diferencia del procedimiento actual en el cual se deben pagar el total de los derechos con independencia de la cantidad parcial de números a emitirse, los administradores pagaron solamente por los números emitidos de la primera serie. La rifa se vendía y muy bien, pero se produjo un hecho extraño que tuvo que ver con la falsificación de las series nuevas, las cuales sin ser notificadas a la autoridad de control, eran rubricadas con un sello apócrifo, ahorrándose el impuesto correspondiente de la emisión.

"En oportunidad de la inauguración del sistema de telediscado en la oficina de ENTEL de Coronda, donde se vendían números de la rifa, aparecieron inspectores que confiscaron el material, dando lugar a la intervención de la justicia. Por suerte, la rifa contaba con los avales pertinentes, que se hi-

Minutos antes de la tragedia. El bardo Esquina II, embarcación madre de la transmisión de LT10 en 1966 remonta, el Salado con antena instalada y desplegada. Minutos antes del accidente que le costara la vida a Jaime Víctor Tepper.



cieron cargo de los premios, todos entregados a los respectivos ganadores. Entre las acciones que se resolvieron desde el Estado Provincial fue el embargo del cobro de las entradas en las distintas bajadas que había dispuesto la organización con motivo de la edición de 1967, con la finalidad de recaudar el dinero que la Asociación le debía al Estado por la falta de registro de las series emitidas, que no llegó a cancelar la deuda. El dinero faltante -hasta completar el importe- dio lugar a un convenio entre la AMARC y la autoridad de aplicación, el que fue cancelado con el aporte de los miembros de la Asociación y otros colaboradores en forma personal.

"Lo cierto es que la comisión nunca fue responsable de este suceso, siempre actuó de buena fe, aunque causó un impacto negativo en todo Coronda, el que permaneció durante mucho tiempo entre la gente", concluye el ex dirigente.

La edición de 1966 tuvo para recordar momentos de gran esplendor, pero también situaciones tristes que nunca serán olvidadas, como el accidente que le costó la vida a Jaime Víctor Tepper, periodista de LT10 que sufrió la terrible descarga de un cable de alta tensión eléctrica mientras cumplía con su trabajo en la prueba.

"Un desgraciado accidente" tituló "El Litoral" respecto del deceso del periodista: "Un desgraciado accidente se produjo esta mañana, en momentos en que se disputaba la maratón acuática y cuando los competidores estaban avanzando sobre la ciudad de Santo Tomé en el curso del Río Salado. El barco 'Esquina II' que llevaba la dirección de la transmisión radial que se efectuaba por la onda de LT10 rozó con la antena instalada al efecto con los cables de alta tensión que cruzan el río metros más al sur del puente Carretero. La descarga de muchos miles de voltios se indujo por todos los cables del sistema usado para dicha transmisión haciendo impacto en todos los circunstanciales tripulantes de la embarcación a quienes sacudió con violencia. El mayor impacto de la fuerte descarga eléctrica lo recibió el relator de 'Panorama Deportivo', Jaime Víctor Tepper, que en ese preciso momento tenía puesto los auriculares y apretaba en sus manos el micrófono. Auxiliado de inmediato por sus compañeros de equipo y el médico que iba a bordo, se comprobó que Tepper había fallecido instantáneamente. No obstante, fue trasladado al Sanatorio Argentino de Santo Tomé donde se le continuó practicando respiración artificial. Frente a esta desgraciada circunstancia, momentos después la emisora universitaria suspendió la transmisión de las alternativas de la carrera".

Hugo Pedro Palermo ese día guiaba desde arriba del bote al ganador. "Después del puente de Santo Tomé, el silencio en la radio... La relación de tiempos y demás, las llevábamos a través de LT10, y se produjo un silencio. Nos mirábamos y comenzamos a cambiar de dial, porque no sabíamos qué pasaba. Hasta que vino la noticia de lo que había pasado, y fue muy desgraciado... El río estaba muy alto y, en consecuencia, la embarcación madre de LT10 hizo el recorrido inverso del Vado hacia el arco del Puente Carretero más próximo a Santo Tomé y al llegar a la altura de los cables, Tepper tenía

Diferentes largadas. En 50 años, la maratón tubo distintos puntos de inicio. En este caso, desde el ex puente del ferrocarril.



Es hora de Plit. El rosarino gana la politizada edición 1974, que llevó el nombre de José Ignacio Rucci. El Vicegobernador Cuello arenga a la gente para que cante la Marcha Peronista.



puestos los auriculares, por lo que la descarga le quemó –así, literalmente – la cabeza, como si le hubiera pasado un rayo de oreja a oreja. Fue terrible, pudo haber muerto uno u otro... Fue un hecho muy desgraciado, que nos dejó mal a todos".

En 1967, en una prueba con pocos participantes, ganó Iglesias. Allí se interrumpió la carrera por primera vez después de siete ediciones. Carlos Larriera asiente que el golpe de estado que termina con el mandato del Gobernador Aldo Tessio conspiró contra la continuidad de la prueba, siendo que el primer mandatario provincial había seguido activamente la competencia a bordo del "Cayastá", embarcación oficial de la Gobernación. "Veníamos del golpe de estado y ese año la maratón no se hacía, hasta que un día apareció en Santa Fe Abouheif y empezó a movilizar gente, para terminar pagándole un pasaje a Travaglio y tener en la línea de largada a los últimos tres ganadores de la carrera, que en realidad fue lo único que tuvo, porque el resto de los competidores no era de relevancia".

Si bien la primera manga de ediciones recibió a los mejores exponentes de esta disciplina a nivel mundial, en ningún momento de esos siete años la prueba se consolidó; la incertidumbre era el común denominador, que terminaba con las notas que la comisión recibía de parte del Gobierno de la Provincia comunicando el aporte de los fondos necesarios para la concreción de la competencia.

En diciembre de 1969 se inaugura el túnel subfluvial en pleno gobierno de facto, con Vázquez como Gobernador. El mandatario convocó a Larriera para consultarle respecto de la organización de una prueba de automovilismo, porque se había hecho la avenida de circunvalación como obra complementaria del túnel que, en síntesis, no reunía las condiciones de seguridad necesarias para su concreción; Carlos propuso la reedición de la maratón: "Me dijo que a él le interesaba hacer algo en Santa Fe exclusivamente, y que no estaba interesado en la maratón; inmediatamente le ofrecí hacer las 24 horas del lago del sur y traer como figura estelar -aparte de los nadadores- a 'Tarzán' Johnny Weissmüller, idea a la que accedió. Finalmente se terminó concretando con un excelente nivel de equipos esta competencia en el mes de diciembre".

A partir de la llegada de estos nadadores, los dirigentes de la AMARC decidieron invitar a varios de ellos a quedarse y participar de la maratón en la última semana de ese año, la que por diversos motivos se pospuso a la primer semana de 1970. Larriera no participó de este emprendimiento y la maratón pasó a ser patrimonio corondino. Sólo unos pocos nadadores permanecieron para participar de la competencia.

Las ediciones de 1974 y 1975 se hicieron gracias a la gestión de Horacio Iglesias, quien utilizó sus relaciones para obtener el compromiso económico de la Secretaría de Deportes de la Nación para las dos maratones argentinas: la "Santa Fe-Coronda" y la "Chapadmalal-Mar del Plata". "Fueron dos ediciones muy politizadas...recuerdo que la ceremonia de entrega de premios de la maratón del ´74 fue presidida por el Vicegobernador Cuello, y después de su discurso se entonó la marcha peronista ante el desconcierto de todos los nadadores extranjeros participantes", cuenta Larriera, ajeno en esos años a la organización e invitado como una de las personalidades del deporte santafesino. Pero no es el campeón (Iglesias) el ganador el año que la maratón se reedita, sino un hijo de esta provincia: Claudio Marcelo Plit, quien con 19 años comenzó a construir su propia leyenda en la competencia.

Hugo Palermo rememora la primera aparición del rosarino por Santa Fe: "Después de pasar por la pileta, Claudio asomó por acá con un bolsito en un hotel de San Martín e Hipólito Yrigoyen, con la madre que lo acompañaba y a quien conocí y estuve mucho con ella. Claudio no tenía ni para la gaseosa. Ahí se hospedó... Yo lo conocía, porque él competía en pileta para Gimnasia y Esgrima de Rosario. Nos hicimos amigos y, sinceramente, fue un gusto poder atenderlo. Vino en las condiciones más precarias y haciendo un esfuerzo tremendo, porque esto requería un montaje, llevar cosas en la embarcación, una alimentación adecuada, el período de entrenamiento.

De primera. John Kinsella y Bill Heiss son recibidos en el aeropuerto de Sauce Viejo por Néstor Vittori, parte de la organización de la prueba por esa época.



Sin embargo, con mucho sacrificio y demostrando su enorme capacidad de lucha, puso de manifiesto sus grandes condiciones. Con Claudio todavía hoy vamos a comer a la casa de Giulio Travaglio en Paraná, y conservamos recuerdos muy lindos de nuestra amistad. Debutó muy joven, ganó, y repitió durante las siguientes tres ediciones; es un individuo de mucho sacrificio. Quizás porque sufrió en su vida, lo expresó a través del enorme deseo de llegar y ganar y, a eso, hay que valorarlo muchísimo", concluye el profesor.

La crisis económica de nuestro país de 1976 hizo que la prueba quede sin auspiciantes. La Municipalidad de Santa Fe decidió apoyarla y, finalizando el verano, el 21 de marzo de ese año se disputó sólo con nadadores argentinos. Tres días después se produjo el golpe militar y el Intendente Adán Noé Campagnolo fue encarcelado... no se pagaron los premios.

Para 1977 no había forma de interesar al Gobierno Provincial y Larriera recurrió nuevamente a los amigos. Esta vez fue Néstor Vittori, director por

entonces de LT9 Radio Brigadier General Estanislao López, quien se entusiasmó con el tema y por espacio de tres años la emisora santafesina asumió la organización de la competencia junto a la AMARC...

"Mi afecto por la maratón se da con el origen mismo. En algún momento, de joven, incursioné en la natación. Y me gustaba informarme y seguía las primeras carreras de aguas abiertas que se hicieron en Santa Fe. En ese momento estaba la posta entre Santa Fe y Paraná, que organizaba Regatas. Después hubo una carrera entre las dos capitales que ganó Larriera, estoy hablando del año ´59, ´60, por ahí. A fuerza de verlo y de estar en el ambiente, adquirí un gran afecto y admiración por Carlitos Larriera, que realmente fue el padre de la maratón", fueron las palabras de Vittori, aficionado e incondicional colaborador de la prueba desde su mismo inicio. Y cuando tuvo la oportunidad de asumir el desafío de darle continuidad, a partir de aquella convocatoria, no dudó ni un solo instante. Él mismo evoca lo que pasó hace 30 años: "Siempre lo acompañé a Larriera como una especie de apoyo logístico. Cuando la maratón sufrió una de sus interrupciones -al final del proceso democrático que termina en el ´76-; me puse al frente de la organización como Presidente del Directorio de la radio. Me acompañó fuertemente Riobó Caputto (h), y comprometimos lo que nunca había tenido la maratón hasta entonces: el apoyo económico, que siempre dependía de la Municipalidad o del Gobierno Provincial, porque no era un acontecimiento que pudiera sustentarse sobre la base del cobro de una entrada".

Durante tres ediciones, la emisora santafesina coorganizó la competencia con la AMARC: "La organizamos junto con la Asociación Río Coronda, en ese momento presidida por Ayiz Lais. Trajimos varios nadadores extranjeros: Kinsella, figura mundial, ganador olímpico; al año siguiente vino él con Bill Heiss. Fue cuando Kinsella le ganó a Plit; y después ganó Heiss. Destaco la caballerosidad de Claudio Plit, a quien siempre le preocupó más la competitividad de la prueba que ganarla o no. Le interesaba más el éxito y permanencia de la Santa Fe-Coronda que su propio interés personal".

En Puerto de Palos. Kinsella –de anteojos– y su compatriota Bill Heiss rumbo a la largada.



Por su parte, Abel Rapuzzi, cuenta el rol que tenía la Asociación en aquellos momentos: "Siempre tuvimos una excelente relación con la gente de Santa Fe, nosotros éramos conscientes de que Larriera era el encargado del contacto o la acción inicial de un montón de cosas que hacían a la organización y que después nosotros terminábamos cerrando. Así nos ocupábamos de la correspondencia y los contactos con los nadadores, de informar el estado de las cosas a Santa Fe a medida que íbamos progresando, la logística en el agua contactando a los remeros, entre otras tareas".

En 1978 y 1979 –siempre con el auspicio de LT9– la carrera se convirtió en un suceso extraordinario. La presencia del campeón mundial de aguas abiertas John Pitann Kinsella, fue fundamental. "La condición que debíamos cumplir para traer a John y a los otros nadadores que nos interesaba tener en nuestro río era pagarle los pasajes, porque en ese momento los premios en dinero que entregaba la organización no eran muy importantes", destaca Larriera.

Kinsella paseó todo su talento en su primera aparición en aguas santafesinas, despojando a Plit después de cuatro victorias consecutivas. Pero la Santa Fe-Coronda ha sido la prueba donde los grandes campeones empiezan a perder: 1979 fue el turno de Kinsella (tercero), detrás de Bill Heiss (primero) y Claudio Plit (segundo).

Dos noticias se contraponían en el final de aquella década: el importante logro institucional de la AMARC, que gracias al aporte de la Municipalidad local y el complemento de algunos fondos que disponía, adquiere en forma definitiva la casa que conserva hasta nuestros días como sede social; por el otro lado la desazón deportiva, porque se producía la más larga de todas las interrupciones.

"Los miembros de la Asociación decidieron comprar la casa de calle Sarmiento al 1500 que hasta ese momento alquilaban, donde funcionaba su sede. El aporte de Víctor Sodero –Intendente de Coronda que siempre colaboró y mucho con la maratón- fue fundamental, porque junto con unos ahorros que se tenían pudo llegar a reunirse el dinero. Tal vez ese fue el gran aporte que la Municipalidad de Coronda hizo a la maratón en su vida", sintetiza Rapuzzi sobre aquella adquisición.

Desde 1980 hasta 1987 no se disputó la carrera y la gente empezó a olvidar o a recordar nostálgicamente los veranos con maratón. La AMARC hacía esfuerzos por mantener la competencia; durante dos años se anunció su organización a los nadadores que por ese entonces participaban activamente del circuito mundial.

Descansa hoy entre los archivos de la entidad corondina una carpeta bajo el título de "Cancelaciones", en referencia a las malogradas ediciones de 1980 y 1981, en definitiva por cuestiones eminentemente económicas.

Ambas ediciones estaban previstas para los días 10 y 8 de febrero respectivamente... Finalmente fueron canceladas. En 1980 la cancelación fue tan próxima a la fecha prevista originariamente, que cuatro nadadores llegaron a Santa Fe para competir: dos egipcios, el mexicano Jorge Villegas y Claudio Plit, quienes acordaron con la Asociación la realización de una prueba llamada "El Desafío del Río Coronda", que finalmente se terminó concretando, desde la bomba de agua de El Quillá a Coronda, prueba que ganó el rosarino.

Cabe destacar que las buenas relaciones que tradicionalmente existían entre la Asociación y el Gobierno Provincial se vieron melladas por un cruce de comunicados donde la organización endilga al Gobernador de facto la importante disminución en el aporte económico que llevó a la cancelación de la prueba.

En 1981 la misma historia. Más allá de los deseos de participación de los mejores nadadores del mundo –por cierto se lee en los libros de la Asociación una nota del norteamericano Paul Asmuth, quien se transformaría en temporadas venideras en el mejor nadador de maratones del mundo, informando su deseo de participar- la AMARC comunicó la cancelación, que significó una estocada para el futuro inmediato de la prueba.

Durante los cinco años que antecedieron a 1987, es fácilmente demostrable que los miembros de la AMARC no se resignaban: la concreción de tres pruebas de postas para nadadores federados en los veranos ´83, ´84 y ´86, con el recorrido tradicional y la fiscalización de la Federación Santafesina de Natación (FESANA) –los hermanos Fleitas y Diego Degano compitieron en distintas ediciones- y la organización de un triatlón en postas en febrero del ´87 mantuvieron activa y expectante a toda Coronda, hasta que llegó el llamado de octubre de ese año...

Se viene el recambio. Posta acuática de 1986: Diego Fleitas, Diego Degano, Guillermo Di Biassio y Fernando Fleitas.



“Desde la interrupción de 1980, en la Comisión estábamos convencidos de que la maratón estaba terminada, por eso nos pusimos a trabajar en la organización de eventos menores como las postas de natación, pruebas pedestres y triatlones, entre otros. Del mismo modo organizamos los ‘Pre Cosquín’ y varias domadas, todo con el fin de conseguir fondos para que la AMARC siga vigente”, rememora Rapuzzi.

TRANSICIÓN

“En octubre de 1987, el Gobernador José María Vernet me dijo: ‘Me voy del Gobierno en diciembre y, al final, nunca hice la Santa Fe-Coronda....’ Y, después de tantos años, vuelta a las andadas: Vernet se empeña en hacer la carrera antes de irse de la gestión. Conclusión: la maratón se hizo con el auspicio de la Provincia el 7 de diciembre de 1987. Época rara para la maratón”, dispara Larriera, con el complemento de Rapuzzi: “En 1987 recibí un llamado de Carlos, que me dice: ‘...¿estás bien sentado? porque Vernet quiere hacer la maratón; venite ya para Santa Fe que lo tengo a Claudio Plit y a Osvaldo Busaniche, que hay que empezar a trabajar’. Y no tuvimos problemas para asumir la organización, aunque llevábamos casi una década sin el ejercicio que demandaba la maratón”.

La pregunta era: ¿Irá la gente a verla en esta época del año y después de tanto tiempo? La respuesta la dio una interesante cantidad de espectadores que la siguieron por tierra y se acercaron al río. Barcos, lanchas, canoas, piraguas y veleros. La llama seguía viva. Entre esas embarcaciones estaba el “Tormenta”, un Victory 34 verde que albergaba a Diego Degano. “Recuerdo que estábamos anclados frente al Club Náutico Sur y después de ver pasar a los punteros y particularmente a Diego Fleitas, que era compañero de equipo en Gimnasia y Esgrima y había tomado la determinación de competir con sólo 17 años, hice público mi pensamiento: `esta maratón el año que viene la corro... y la gano´, dos frases separadas por una inspiración refleja, que causó el asombro de Anahí y Pedro Bisconti, mis dos interlocutores en aquel momento”.

Ganó James Hayes Kegley. Fue el tercer triunfo consecutivo de un nadador norteamericano. Plit, segundo.

Otra vez el recambio generacional. En este caso, no sólo el deportivo, sino el organizativo, que marcó la última edición con Carlos Larriera al frente de la organización. Es el proceso.

“Pero, para los memoriosos que vieron las primeras maratones, los mitos se agigantaban: Abouheif se comía no un pollo antes de la largada, sino seis, y nadaba a cien brazadas por minuto; Willemse nadaba con todo el cuerpo fuera del agua y, por eso, le decían `el Holandés Volador´; Greta Andersen era una mujer gigantesca y me llevaba más de una cabeza; Jensen desayuna-



ba una docena de huevos fritos y, por eso, le decían `Comadreja´... Pero sólo son eso, mitos. Porque Abouheif no comía seis pollos antes de la largada, Willemse tenía una técnica de nado excelente, la estatura de Andersen era similar a la mía, y así podemos seguir...", acota Larriera.

La edición de fin de año de 1988 marcó tal vez el punto de inflexión en la historia de la justa deportiva. Se gestaba en el agua, ante la incredulidad de los espectadores, una hazaña sin precedentes: un nadador amateur ganaba la competencia, y en este caso santafesino: Diego Walter Degano, mostraba ese día en el agua una determinación y carácter que en los días previos y actividades oficiales no se le notaban; era el típico nadador que se inscribía para hacer número...

Carlos Larriera no pensaba lo mismo, según el relato del ganador de esa edición: "Recuerdo que estábamos en Gimnasia y Esgrima después de un entrenamiento y llegó Carlos para unirse al grupo de jóvenes que escuchábamos atentamente las palabras de Claudio (Plit); la conversación derivó automáticamente en la actividad del domingo y él me preguntó –una vez más- si yo había cambiado mi decisión de inscribirme como amateur, porque pensaba que estaba para dar pelea".

Diego ganó, se subió al podio solo –los otros nadadores amateurs llegaron bastante más atrás-, recibió la copa de manos del Gobernador Víctor Félix Reviglio y se fue a su casa, en silencio, acompañado de su familia.

En los días siguientes, así como Degano decidía participar del circuito internacional, "para probar suerte del mismo modo que en la Coronda", varias personas vislumbraban la posibilidad de acompañar su esfuerzo, desde fuera del agua.

Organizar una competencia como ésta, requiere ocuparse –y preocuparse– de innumerables aspectos. Pocos saben de las múltiples gestiones que deben llevarse adelante –en decenas de áreas– para que, en sólo siete u ocho

También hubo recambio dirigencial: Marcelo Micocci junto a Jorge Degano, jóvenes referentes de la organización en los '90.



horas, la región viva una fiesta inolvidable. Pero, a los nadadores, no los invitaron y, posteriormente inscribieron, el día anterior; a los botes no los consiguieron de un día para el otro; a la fecha de la prueba y la llegada de autoridades de la Federación Internacional de Natación (FINA) no la fijaron horas antes... En fin, son tantas cuestiones –absolutamente ineludibles– que deben atenderse...es una labor de meses y que, año a año, se realiza en múltiples frentes. ¿Un ejemplo? Décadas atrás, los competidores se alojaban en los domicilios particulares de santafesinos y corondinos; hoy, lo hacen en hotel y, según el reglamento de la FINA, deben encontrarse cinco días antes en la localidad donde se disputa la competencia...hay que ocuparse de reservar las habitaciones y prever la alimentación especial para nadadores; recibir a entrenadores y guías. ¡Ah! Y, después, pagarlo.

Carlos Larriera trabajó incansablemente durante muchos años para que la Santa Fe-Coronda sea una realidad que perdure en el tiempo y, luego del



CAMPEONES OLÍMPICOS

Del mismo modo que la maratón se jacta de haber logrado tener a un Presidente de la Nación en 1992, podemos afirmar que atesora un logro que muy pocos eventos han conseguido deportivamente en nuestro país: la participación de campeones olímpicos entre los colosos que enfrentaron al río. Nadadores que tuvieron un rendimiento excepcional y que pudieron abrazar el mayor sueño que tiene un atleta en su carrera: colgarse una medalla de oro en el evento deportivo de mayor trascendencia mundial.

Greta Andersen en Londres 1948 y John Kinsella en 1972 –integrando el relevo de 200 metros con Mark Spitz, ganador de las recordadas siete medallas doradas- llegaron a Santa Fe después de consagrarse campeones, y los medios de comunicación se encargaron de que la sociedad toda se entere de visitas de semejante jerarquía. De hecho si uno repasa la previa de aquellas crónicas siempre se destacaba el título olímpico entre las victorias –y muchas por cierto- de aguas abiertas.

El tercero en cuestión asomó por Santa Fe, nadó y se volvió a Holanda. Claro, si el hombre hubiera tenido una actuación destacada ya se podría anticipar de quién se trata, pero sucede que ocupó el cuarto puesto. Llegó en 2005, en pleno proceso de recuperación de una leucemia que lo tuvo postrado un tiempo prolongado y tres años después se consagró campeón olímpico en la primera competencia que nuestra disciplina tuvo en el programa a lo largo de su historia. Se trata de Marteen Van der Weijden (foto) y fue el más rápido en los diez kilómetros que se nadaron en los últimos juegos celebrados en Beijing.

debut de Diego en el circuito mundial de maratones, y después de 15 ediciones, el ganador de 1961 y 1962 entendió que era el momento justo para dar la posta, al ceder la organización a un grupo de jóvenes santafesinos relacionados con el flamante campeón del mundo... Así se concretó una reunión entre Larriera y Jorge Luis Degano, hermano de Diego -quien lo guió desde el bote en sus pruebas en el exterior-, y posteriormente este último convocó a un grupo de amigos, los que en definitiva conformaron la flamante comisión organizadora que asumió el desafío de asegurar a Diego nadar en su propia casa.

Progresivamente, el grupo tomó forma. Carlos Iparraguirre, Augusto Borlle, Leonardo Simoniello, Fabián Palo Oliver, Pablo Otrino, Gabriel D´amico, Marcelo Micocci y Jorge Degano se pusieron a trabajar con experiencia "cero" en la organización de eventos; el único antecedente eran las pruebas que el mayor de los Degano había conocido en su viaje a Europa y Norteamérica acompañando a su hermano; en realidad muchas cosas se copiaron de esas maratones.

Este grupo contaba con una ventaja: los miembros de la AMARC, quienes en definitiva asumían la representación institucional y orgánica de la maratón, tenían experiencia para encargarse de aspectos fundamentales como el reclutamiento de las embarcaciones, y en general de toda la cuestión deportiva, por lo que el trabajo de estos noveles se limitaba a la consecución de los recursos, la difusión de la prueba y la largada de la competencia, actividades

todas que siempre se habían generado desde Santa Fe.

Marcelo Oscar Micocci nació en Santa Fe –donde siempre vivió y actualmente reside– el 6 de enero de 1963. Hasta los 22 años jugó al fútbol en La Salle, colegio donde cursó la primaria y la secundaria. Entre julio de 1980 y julio de 1981, vivió un año en Knoxville, Tennessee, Estados Unidos, en el marco del programa de intercambio de AFS (American Field Service), donde cursó quinto año; en 1987 se recibió de abogado en la Universidad Nacional del Litoral. Junto a Jorge Degano, tomó la posta de la organización de la Santa Fe-Coronda. Hoy, es el único que queda de aquel grupo en la organización, y recuerda los inicios: "Yo me involucré en la maratón cuando ganó Diego en 1988. El desafío era, inicialmente, armar el circuito mundial para que pudiera ir a participar de las otras competencias en Europa y Estados Unidos y, como éramos muy amigos con Jorge, nos pusimos a trabajar en eso. Recuerdo que hicimos una cena a beneficio en la 'Casona de Porky' de Boulevard Gálvez y San Luis, propiedad de un incondicional de siempre como fue el 'Gordo' Torres, donde muchas personas donaron cosas, insumos y, hasta Supisiche cedió una pintura que sorteamos. La tarjeta costaba 100 dólares por pareja, para reunir el dinero suficiente para los pasajes. Y salió todo muy bien porque, ese 1989, Diego fue campeón del mundo.

"Afortunadamente, por una muy buena química de los integrantes del grupo y, especialmente, con una persona determinante, Carlos Larriera, que nos pasó el testimonio y nos enseñó todo lo que había que hacer para darle continuidad a la prueba, sacamos adelante la edición de 1990", comenta Micocci, aclarando por qué la decisión de cambiar la fecha: "No se la hizo en diciembre de 1989, sino que la pasamos a febrero de 1990 porque había renunciado (el Presidente Raúl) Alfonsín, había pasado la transición de éste a (su sucesor, Carlos Saúl) Menem y, realmente, no nos daban los tiempos, ni la experiencia, para organizarla en diciembre de aquel año. Así, decidimos saltear diciembre y organizarla en febrero de 1990. Y precisamente esa fue la primera edición en la que Jorge Degano y yo estuvimos a cargo del Comité Organizador, conjuntamente con la gente de la AMARC, cuyo referente en esa época era Abel Rapuzzi, como Presidente, y Nelson Páez., como segundo. Con Carlos Larriera como nexo, organizamos la edición de 1990, que fue todo un éxito. Fue mi primera experiencia, ya que nunca antes había organizado nada y, menos, en el agua, con la implicancia que esto tenía, con las dificultades propias de la logística, y la relación con tres aspectos: los estratos oficiales, en los que Carlos nos dio una mano grande; el empresariado, del que se encargaban Jorge, Carlos Iparraguirre y Augusto Borlle, y la logística en agua y en tierra, con los boteros de Coronda, que la llevaban adelante Abel y Nelson. Fue una experiencia bárbara".

La convivencia voluntaria y obligatoria al mismo tiempo entre corondinos y santafesinos fue generalmente crítica; ese es el término más apropiado para reflejarla, por muchos motivos, pero principalmente estuvieron dados por las relaciones humanas. Cuanto más cercana fue la aceptación respecto del rol que le cupo tradicionalmente a unos y otros, mejor fue el trabajo reflejado en la concreción del mismo evento.

Ignacio Mariano Páez nació el 22 de marzo de 1970 y es el actual Presidente de la AMARC, gestión que, con las diferentes renovaciones, lleva a cabo desde el año 2006. "Nacho" es hijo de Nelson Páez, quien ejerciera la presidencia en pleno proceso de recambio organizativo. Aquel galvense -ya fallecido- era aficionado a las carreras de calle, y se involucró en la institución cuando le ofrecieron hacerse cargo de la subcomisión de pedestrismo y carreras, en tiempos en que la Asociación había girado su actividad hacia otras manifestaciones deportivas dada la imposibilidad de organizar la maratón. Nelson fue resistido en varios ambientes de la sociedad corondina por no ser un hijo de esa tierra, aunque tiempo después se le reconoció la impronta que dejó. "El recuerdo que tengo de mi padre Presidente era sin dudas el profundo compromiso que asumió con la institución, que le restaba tiempo en casa. En una oportunidad teníamos que ir a ver un departamento para alquilar en Rosario porque yo estaba empezando mis estudios allá y él me dijo 'vayan ustedes, lo que diga la madre de tu amigo está bien'; en plena época de maratón era imposible comprometerlo, estaba muy ocupado",

"El inspirador de la maratón fue Dermidio Cabral López, el 'Zorro' Cabral".

CARLOS LARRIERA

"Carlos Larriera fue para mí el verdadero motor de este logro que, de ahí en más y, más allá de las distintas variantes, llegó a nuestros días".

OSCAR FINOCHIETTI

"Me voy del Gobierno en diciembre y al final nunca hice la Santa Fe-Coronda".

JOSÉ MARÍA VERNET

"Mientras dure mi mandato, se hará la maratón".

VÍCTOR FÉLIX REVIGLIO

La Cámara de Senadores de la Provincia de Santa Fe adhiere a la publicación del
Libro de Oro de la Maratón Santa Fe - Coronda

Cámara de Senadores
Legislatura de la Provincia de Santa Fe

Nelson Paéz, Presidente de AMARC, junto al Intendente de Santa Fe Dr. Horacio Rosarri y Diego Degano, reciben a los nadadores en la sede de la intendencia de la ciudad.



Con hinchada propia. La maratón también fue siempre una tentadora vidriera para propaganda política, en este caso para una hipotética candidatura que no se dio...



acota su hijo.

Ignacio evoca a su padre como el líder de un grupo que le dio una fuerte identidad a la AMARC: "Él promovió la inclusión de todos los miembros de la Comisión no sólo en las decisiones que se tomaban, sino también en los eventos en que la entidad participaba; del mismo modo procuró que Coronda fuera protagonista, trayendo a la ciudad las conferencias de prensa y otras actividades que tenían relación con la maratón. Tenía cinco principios básicos para cada edición: hacerla, que sea un éxito, pagar las obligaciones, que quede dinero para la subsistencia de la entidad y tratar de repetirla al año siguiente", rememora.

El recambio generacional de ambas partes, el convencimiento respecto de la necesidad de consolidar un grupo unido y la gestión constante y conjunta de todos los aspectos institucionales y organizativos del evento le fueron dando vida a la relación, para llegar a este momento actual, en que la misma transita por el mejor estado de todos.

Ignacio Páez es sin dudas parte de esa nueva generación de dirigentes, que al igual que muchas personas que le dieron su tiempo a la maratón, lo hicieron con pasión y el convencimiento de engrandecer a Coronda. "Yo me involucré con la maratón a los 16 años: era colaborador de Nelson en los detalles menores, 'el chico de los mandados', cosa que hacía con gusto. También me embarcaba el día de la competencia, para colaborar en el río; mi primer año arriba de una lancha fue para acompañar al médico de la maratón. Hasta me subí a un bote para guiar a la nadadora japonesa Yuko Matsuzaki. Yo me divertía haciendo eso", acota.

"Mucha gente en Coronda se resiste a la forma en que la AMARC defiende su protagonismo en la organización, lo que no es nuevo; lo que pasa es que muchos no entienden cuál es el rol que le cabe a cada una de las partes en esta sociedad que va a cumplir 50 años, porque no debemos olvidar que desde aquel primer año, santafesinos y corondinos hicieron posible esta prueba, cada uno asumiendo el rol que le correspondía. Además, en épocas anteriores era bastante más simple, porque el dinero llegaba directamente desde el Estado y se hacía; ahora hay que gestionar con este nuevo modelo –que permitió que la maratón se realice ininterrumpidamente desde 1990- todos los aportes y esa función es imposible que nosotros desde Coronda la podamos cumplir solos", completa Páez.

El punto de encuentro es Coronda, siempre lo ha sido, con honrosas excepciones. Los días lunes, con conclusión gastronómica incluida, las partes se han encontrado para trabajar, opinar, debatir, enfrentar y solucionar problemas, propios de la organización de una competencia de estas características: relaciones humanas, políticas, institucionales y sociales, factores geográficos, climáticos, deportivos, logísticos, por nombrar algunos. Aunque, los cónclaves no son lo que eran en los primeros años: "La Asociación atraviesa el padecimiento que es común a todas las entidades civiles, no hay gente que se acerque a colaborar en forma desinteresada, porque los tiempos han cambiado y las obligaciones a veces impiden esa aproximación. Al inicio de la última etapa de la maratón, hace casi dos décadas, eran treinta personas las que se sentaban en la Asociación a participar, hoy nos alcanzan los dedos de las manos para contarlas", compara Ignacio.

Por ello, y más allá de la fundación de la AMARC en 1965, que le dio identidad institucional a la prueba, siempre existió una comisión organizadora o comité organizador permanente que trabajó con gente de Santa Fe y Coronda durante cincuenta años para presentar uno de los eventos deportivos más importantes de nuestro país.

La primera edición de este nuevo modelo tuvo un saldo realmente positivo como consecuencia de algunos factores que justamente se procuraron a partir de la conformación de este grupo y sobre todo por las relaciones que

Llegada con Gobernador y Presidente. Reutemann, Menem y Degano, el ganador. Fue en 1992. A la derecha, Rubén Godoy, periodista de LT9 y Diario El Litoral.



Diego y Jorge habían logrado establecer en el exterior: la presencia de un fuerte equipo norteamericano, que sumados a otros grandes nadadores le dieron el brillo deportivo necesario. A todo esto, el récord de Diego con un tiempazo ¡por debajo de las 7 horas!

El trabajo grupal de esta edición dejó sentadas las bases para la consolidación de la competencia con sólo tres ediciones en su haber después de la interrupción más larga de la historia. Se aprendió mucho y muy rápido... se capitalizaron las oportunidades.

"Hay una gran evolución en la organización de la maratón con la incorporación de Marcelo Micocci y Jorge Degano en su momento, Diego después. Armaron un esquema de tipo empresarial y eso ha sido fundamental para el éxito de la maratón de los últimos años. Con ello se terminó la etapa amateur. Yo me acuerdo que íbamos a Casa de Gobierno para que nos tiraran



Blooper. Nadie pudo destapar el champagne y la anécdota, ampliamente difundida y filmada, ganó un premio en el programa de Tinelli.



unos pesos, y a la Municipalidad lo mismo. Había amateurismo en la organización y eso ahora no sucede", manifiesta con la autoridad que le dio su intervención en la organización misma en este evento, Néstor Vittori.

Lo que sucedía hace 20 años en el agua era motivo suficiente para que la competencia tuviera un crecimiento exponencial en el interés de la gente. Por primera vez en la historia dos santafesinos se robaban el protagonismo del espectáculo: Degano, como bicampeón del mundo, y Fernando Fleitas, llegaban a la edición de 1991 como firmes aspirantes al título, hecho que disparó un sentido de identidad de la gente con cada uno de ellos a partir de la simpatía que ellos mismos habían hecho pública sobre sus afectos futbolísticos: Diego de Unión, Fernando de Colón.

Al respecto, Marcelo Micocci acota: "Fernando ganó en 1991 y todo generó un clima especial, que llevó a que la maratón se consolidara en base a una puja de dos referentes importantísimos como ellos. Todo esto nos dio suficiente autonomía para que el evento pudiera seguir realizándose y, con mucha proyección".

A diferencia de las primeras ediciones, la prueba obligaba a la organización a iniciar su labor con buena antelación. "Generalmente, empezamos a trabajar seis meses antes de cada una. Todo se resume en un día, pero hay muchas cosas atrás. Hoy todo es mucho más fácil con Internet y los adelantos en las comunicaciones. Pero, años atrás, por ejemplo en los ´90, contactarse con los nadadores era todo un tema. ¿Qué hacíamos con Jorge? Éramos muy amigos del 'Tigre' Soíni y del 'Beto' Roata de Arcore S.A. y, a la siesta, nos permitían utilizar su fax. Entonces, de 14 a 16, cuando ellos paraban en su trabajo, mandábamos a todos los nadadores las invitaciones y solicitudes de inscripciones. Y, a la vuelta, nos recogían todos los faxes que se recibían, para ver y saber quién venía y quién no. Lo mismo hacíamos en el INEF (Instituto Nacional de Educación Física) de nuestra ciudad, con la ayuda del profesor Juan Scarpín. Hasta que en uno de los viajes de Diego al exterior, pudimos comprar dos equipos y, entre 1994 y 1995, lograr una autonomía en esta tarea", señala Marcelo.

El trabajo organizativo de aquellos primeros años de la década del 90 fue profesionalizándose y transformó a la competencia en una cita deportiva apetecible para el sector privado, pero muy especialmente para el ambiente político; la maratón figuraba obligadamente en la agenda de los funcionarios y candidatos cada vez que su realización coincidía con un año electoral.

Esta presencia alcanzó el cenit en 1992, cuando llegara para ver la competencia, recibir y coronar al ganador el Presidente de la Nación: Carlos Saúl Menem. Tal vez Menem le debía una y grande a Carlos Alberto Reutemann después de haberlo convencido para que el "Lole" fuera candidato y finalmente se convirtiera en Gobernador de la Provincia. Por eso, a sólo un mes de haber asumido, se iniciaron las gestiones para lograr la presencia del Presidente, que en definitiva terminaron con el Jefe de Estado entregando

la copa a Diego Degano en la costanera de Coronda.

"Con la confirmación de la asistencia de Menen, empezamos a preparar la logística para recibirlo, pero todo el esfuerzo fue en vano porque a las 8 de la noche del sábado previo a la prueba, Jorge fue citado a la Casa de Gobierno para una reunión de urgencia con miembros de la seguridad presidencial, quienes ordenaron cambios en todos y cada uno de los detalles que se habían imaginado", reseña Micocci.

Menem llegó a Sauce Viejo a media mañana, con los nadadores en plena competencia. Mientras estos braceaban, el Presidente degustó un exquisito almuerzo en una quinta a la vera del río, en las inmediaciones de la Cortada de los Suspiros.

Tuvo tiempo para volar en helicóptero y embarcarse para ver la prueba y el espectáculo del público durante un largo rato en el yate "María C", de los hermanos Crespo. Llegó a Coronda por agua unos minutos antes del arribo de los participantes y también atendió a la prensa.

Degano llegó en primer lugar y el Presidente lo recibió junto al Gobernador en el pontón de llegada, donde se produjo después de los saludos de rigor el "blooper" más recordado del historial: "Mi suegro me alcanzó el botellón de champaña reservado para el festejo, que descorchado, sacudí sin éxito, como tampoco pudieron hacerlo Menem ni Reutemann, ex piloto de F1. El 'bloooper' fue enviado por un aficionado a Ritmo de la Noche, programa de Marcelo Tinelli, para participar del concurso y ganar los dos mil pesos/dólares que estaban reservados para el ganador, votado por la mayoría de los que conformaban el equipo de ese programa", recuerda el cuádruple campeón mundial.

Sin dudas que fue la edición que mayor repercusión periodística tuvo de la historia, donde la mayoría de los canales y medios de comunicación de Capital Federal llegaron a Coronda; la presencia de un Presidente de la

Arriba: Presentación de nadadores en 1994 en el Club de Campo de UPCN. Abajo: Un cambio sustancial en 1993, con los botes guías a motor en reemplazo de las canoas a remo.





Nación fue bien aprovechada.

Los viajes y la relación entablada con la mayoría de los actores del circuito mundial le daban la posibilidad a los organizadores de seducirlos personalmente para que visiten nuestro país; por ende la llegada de los mejores nadadores no se hizo esperar: atraídos por la cantidad y el nivel de los argentinos que participaban de las competencias del circuito internacional, en tres o cuatro ediciones, el río Coronda se poblaba de competidores de ambos sexos que venían con la consigna de derrotar al campeón en su propia casa.

En aquella edición de 1992 se inscribió una gran cantidad de nadadores extranjeros, como nunca había ocurrido antes y, esto produjo un problema en el seno de la organización por la falta de traductores. Fue así que designaron a Rubén Racca, a la sazón tesorero de la institución corondina, para que tratara de solucionar el inconveniente; contactó a las hermanas Raquel y Daniela Angera –por entonces estudiantes del Profesorado de Inglés–, quienes aceptaron el desafío.

Ese año visitaba Coronda por primera vez el canadiense Gregory Streppel, circunstancia en que conoció a la mayor de las hermanas Angera y, a partir de allí, comenzó un romance que culminó en casamiento en 1994. Streppel disputó la Santa Fe-Coronda durante cuatro años consecutivos –desde 1992 a 1995– y, sin duda alguna, fue más ganador en la vida que en lo deportivo, aunque fue un extraordinario nadador y campeón de aguas abiertas. El último año en que participó –ya casado –, debió viajar solo porque aún el gobierno de su país no le había otorgado la residencia a Raquel, por lo que ésta no podía salir de Canadá antes de los seis meses. Para sintetizar la historia, bastaría con parafrasear la conocida zamba de Abel Mónico Saravia: "Cómo olvidarte Coronda, si por tu culpa tengo mujer..."

Actualmente el eximio campeón y la traductora residen en la ciudad de Cambridge, Provincia de Ontario, y, la historia, fue contada por el propio Gregory: "Conocí a Raquel en 1992 cuando participé por primera vez de la maratón. Mi entrenador, Ron Jacks, y yo, nos enteramos de que la carrera pasaba por corrientes y canales, y consideramos que necesitábamos a alguien que nos mantuviera comunicados de manera precisa con los guías de los botes. Fuimos a una recepción en el Club Regatas de Coronda y, mi entrenador, empezó a hablar con Daniela Angera, que hablaba un inglés excelente, y le preguntó si ella podía ir en nuestro bote. Ella tenía otras obligaciones, pero le dijo que su hermana también hablaba inglés. Así fue cómo conocí a Raquel, mi esposa. Raquel aceptó. Esa no fue la mejor carrera que corrí. En realidad, sufrí más que en las otras. Mi consuelo fue que Raquel me alentó todo el tiempo. En un momento específico de la carera, cuando terminaba de cruzar el vado, estaba exhausto y la veía y escuchaba que no dejaba de alentarme y pensé: 'Esta chica me gusta, es lo más'. Dos años más tarde, en 1994, los dos éramos solteros. Raquel me dijo que tenía planes para estudiar inglés en Seattle, Estados Unidos, y yo la invité a Vancouver, Canadá. Vino pocos meses después y, antes de que retornara a la Argentina, le pedí que se casara conmigo. Nos casamos el 22 de octubre de 1994. Tenemos tres hijos que son orgullosamente una combinación de Argentina y Canadá. Los tres nadan. Raquel principalmente trabaja en casa, pero hace algunas traducciones para el sistema de educación local y enseña español. A mí todavía me gusta nadar para mantenerme y, además, soy voluntario del equipo de natación local".

La calidad de los participantes, sumada a su creciente velocidad de nado y a ciertas adversidades climáticas, ponían en jaque la armoniosa relación necesaria entre el competidor y su bote guía que –con tres o cuatro personas a bordo- no podía mantener el ritmo de competencia de su nadador. Esta circunstancia condujo a uno de los cambios de mayor impacto en la competencia: el reemplazo de los botes a remo por botes a motor; quince de ellos de 3.3 hp adquiridos por la AMARC y el resto provistos por los mismos lancheros o gente relacionada a la competencia.

La edición de 1993 fue difícil y conflictiva...

Concentración. Diego Degano momentos antes de comenzar una maratón. El nadador comienza a quedarse solo para enfrentar por largas horas al río...



Desde el punto de vista climático el día de la competencia se presentó con una fuerte tormenta, con sudestada incluida, que derivó en lanchas y botes hundidos, cámaras de televisión perdidas en el río e innumerables rescates llevados a cabo por Prefectura, que debió extremar las medidas de seguridad al límite mismo de su capacidad operativa.

En lo estrictamente deportivo, el histórico empate entre Degano y Wandratsch abrió el debate sobre la decisión de ambos nadadores de compartir la gloria del primer domingo de febrero, dejando opiniones divididas entre la prensa y el público, respecto de la caballerosidad por un lado o la defraudación por el acuerdo mismo por el otro.

En lo organizativo e institucional, el comité organizador recibió con sorpresa una publicación local que ponía en el foco de la tormenta los dineros recibidos de parte del Estado Provincial. Automáticamente la justicia actuó de oficio sobre la crónica que denunciaba presuntas irregularidades en la percepción y destino final de esos fondos. Así el Estado Provincial se abstuvo de apoyar económicamente al evento en el año 1994 ya que, a pesar de reconocer la importancia de la competencia, decidió -con fundadas razones- respetar los tiempos de la Justicia y esperar los resultados de la investigación. En 1995, al ordenarse el archivo de las actuaciones por haberse desestimado las denuncias originarias, sin consecuencia jurídica ninguna para con la comisión, el Estado Provincial reiteró el apoyo a la competencia que se mantiene hasta nuestros días. Superada esa difícil circunstancia, entre 1995 y 1997 la organización fue puesta nuevamente a prueba por dos sucesos que bien podrían haber sido calificados de apocalípticos: el anuncio del retiro de la competición de Diego Degano y la muerte de su hermano Jorge, referente indiscutido del comité organizador, en 1997.

“Tener un valor local a la vuelta de tu casa, con cuatro victorias, cuatro campeonatos mundiales, Olimpia de Oro, y que su hermano sea el organizador, le había dado un empuje muy fuerte a la competencia...”, destaca Marcelo Micocci. Entonces ¿qué le depararía a la misma la ausencia de estos dos referentes hacia el futuro?

¿Y ahora qué hacemos? Fue el planteo de una organización que exteriorizaba un nivel de consolidación importante, ante estas circunstancias. Una cosa era conseguir apoyos públicos y privados con Diego en competencia y otra era sin él. Sin dudas fue uno de los mayores desafíos para santafesinos y corondinos.

El cimbronazo se sintió, indudablemente, aun con la reinserción de Fernando Fleitas después de su forzada ausencia, quien despertaba una cierta expectativa y crédito.

El desafío fue transformar el evento, y que el trabajo no sea en función de un nadador sino de la consolidación de la maratón como suceso deportivo, dentro de un cronograma anual que en forma ininterrumpida ya se daba en Santa Fe el primer domingo de febrero de cada año. Muchos sostuvieron –y lo sostienen actualmente, sobre todo aquellos nostálgicos- que “la maratón ya no es la misma de antes” porque organizarla pasó de ser un suceso inédito a tenerla en forma permanente todos los veranos, aun con las desavenencias político-económicas ocurridas a fines de 2001.



REINA DE LA MARATÓN

A pesar de que la Maratón comenzó en 1961, nunca antes había tenido una reina que la representara. En 1977 se decidió por primera vez elegir a la soberana de la Maratón y esta distinción recayó en Adriana Pisatti. “Fui electa representando a la Sociedad Argentina. Por ser la primera reina, no tuve demasiada actividad representativa aunque sí el honor de acompañar a los nadadores desde la largada hasta Coronda y, luego, en la cena de recepción y entrega de premios y la presentación oficial de la primera reina de la maratón” expresó Pisatti. Actualmente, el reinado pertenece a la joven corondina Yanet Ivanof (foto).

Sin dudas que así como aquel grupo de jóvenes cerrando la década del ´80 cumplieron y con creces el desafío de hacer una edición, en este caso también fueron inteligentes al cambiar la carta de presentación de un nadador por una manifestación deportiva y popular, consiguiendo que la maratón perdure hasta nuestros días.

A dos años del retiro de Diego se produjo la inesperada ausencia de Jorge Degano: fue tan rápida y sorpresiva que bien se reflejaba en aquella tarde del 16 de enero de 1997 cuando en la presentación oficial de la competencia en Coronda, todos los asistentes preguntaban... “¿Dónde está Jorge?”... Él fallecía al poco tiempo, como consecuencia de una enfermedad terminal.

Por ende Marcelo y Diego, junto al grupo de Coronda liderados por Nelson Páez, asumieron la responsabilidad de tomar en dos semanas la función de Jorge, el “alma mater” de la organización. La maratón, afortunadamente, salió bien.

Para 1998 la realidad era distinta en el seno del comité organizador, principalmente en Santa Fe, porque Diego tuvo que asumir las funciones de su hermano, tal vez un rol que si bien le era ajeno en esos momentos, era el ideal si hubiera alguno que él debía cumplir: ser la cara visible para juntar los fondos que permitieran la concreción de la prueba. Le fue muy bien, porque aún su figura estaba vigente; sólo habían pasado tres años de su retiro.

“Diego se sumó al comité organizador tomando la posta que había dejado Jorge y con la gente de Coronda, comenzamos a trabajar. En ese momento el titular de la Asociación era Nelson Páez. En la misma, teníamos un ‘mix’: Diego se encargaba específicamente de la comercialización y marketing de

Máximo esfuerzo. En 1997 se levanta por primera vez la copa Challenger. Era muy pesada y luego fue reemplazada por la actual. Menos mal que ese año empataron Lecat y Chaillou en el primer puesto. De a dos, resultó más fácil...



la maratón; yo, junto con la AMARC, de los contactos con los estamentos oficiales y, entre todos, hacíamos parte de la logística", relata Micocci.

No fue fácil la relación humana heredada, porque de una cuestión de amistad y caracteres tal vez similares con Jorge, Marcelo tuvo que adaptarse -en realidad recíprocamente- al estilo de trabajo y forma de ser de Diego. Los primeros años fueron bien arduos; hasta se produjo una reunión para tratar la separación, lo que finalmente no sucedió... El tiempo se encargó de acomodar las cosas para que hoy ese aprendizaje constante que dan los años permitiera que quienes se iniciaron como protagonistas en el año '90 dentro y fuera del agua aún sigan dirigiendo el evento.

"Nunca dudé de que la maratón se iba a seguir haciendo", sentencia Marcelo Micocci.

En 1997 se producía, en términos federativos, el suceso más importante del medio siglo de vida de la maratón: la Santa Fe-Coronda inauguraba el flamante Grand Prix de FINA, después de una movida de varios años encabezada por nadadores y comités organizadores de maratones a nivel mundial.

El panorama era el siguiente: la prueba venía siendo incluida en el circuito reconocido por la International Long Distance Swimming Federation (ILDSF), que nucleaba a las maratones más importantes del mundo en un sistema de puntaje que consagraba al campeón mundial; la ILDSF no era reconocida por FINA, y por ende, tampoco por la Confederación Argentina de Natación (CAN, actualmente CADDA) ni por la FESANA.

En 1991, coincidentemente con la realización del campeonato mundial de natación en Perth, Australia, FINA incluía oficialmente la competencia de los 25 kilómetros, llegaba a Santa Fe el inglés Roger Parsons (ex FINA) y se presentaba en el Hotel Conquistador ante los organizadores, para manifestarles su interés en armar una serie mundial bajo la supervisión de una nueva entidad, la International Marathon Swimming Association (IMSA)...



Carta remitida al Comité Organizador de la Maratón por parte del Presidente de FINA adhiriendo al 50 aniversario de la competencia.

MESSAGE FROM THE FINA PRESIDENT



Dear Friends,

It is my great pleasure to be associated with the 50th anniversary of one of the most mythical open water races in the planet, the crossing between Santa Fe and Coronda, in Argentina.

Happy Birthday Santa Fe-Coronda!

Argentina has a long tradition in open water swimming – not only it organises many events in its territory, but it has also produced great champions in this demanding discipline.

The particular case of Santa Fe-Coronda race is a proof of that commitment. Over 50 years, many spectacular races unfolded in this water channel, and swimmers taking part in this event surely deserve our appreciation and recognition for their endurance and perseverance. This is not an easy race and whatever position they get, all athletes completing this challenge are true Champions!

Aware of this successful reality, Santa Fe-Coronda is for many years now part of the FINA Open Water Swimming yearly calendar of events, constituting a traditional stop in Argentina. The feedback of all those present in Santa Fe-Coronda is that this is a genuine open water race, with all its difficulties and demanding conditions.

But this is also a race remembered by the enthusiasm it generates on the river's shore, with thousands of spectators and fans of open water cheering the competitors. Supporters in Argentina really appreciate this discipline and the success of Santa Fe-Coronda is in part due to this popular passion.

50 years may seem a lot, but it is nothing compared with the work still to be done.

That is why I appeal to all those responsible for this success: we may be proud of the past, but look into the future and to the challenges of the next 50 years!

FINA relies on you, and the open water swimming family also counts on you for many more memorable crossings in these waters.

Thank you and long live to Santa Fe-Coronda race!

Dr. Julio C. Maglione
FINA President

Fina
Water is Our World

Imponente. La copa Challenger que presidió las 3 últimas ediciones de la Santa Fe–Coronda.



Durante todo ese año, Parsons junto a su esposa Valerie trabajaron denodadamente recorriendo las distintas maratones para lograr reunir a todos los representantes en lo que fue el primero de los dos hitos en cuestiones institucionales que tuvo como sede a Santa Fe: en febrero de 1992, todos los comités organizadores de maratones mundiales se reunieron en los salones del Banco Bica para darle forma a la IMSA, crear su junta y redactar sus estatutos.

Dos años más tarde y por primera vez en la historia, la maratón recibía la visita de un representante oficial del mismísimo Bureau de FINA, su Secretario Honorario, el sueco Gunnar Wenner, que se reunía en la sede de FESANA con dirigentes locales y nacionales para conocer la posición argentina en la materia.

Pocos meses después, FINA convocaba a todos los promotores a un cónclave en Alassio, Italia, donde luego se anunciaría que la máxima autoridad mundial de la natación se haría cargo definitivamente de las aguas abiertas a nivel internacional.

Esta firme irrupción oficial de FINA llevó al debilitamiento y posterior disolución de la asociación internacional de promotores y la definitiva inserción de la Santa Fe-Coronda bajo el paraguas protector de la federación internacional, madre de la natación mundial.

"Ése fue otro frente del que tuvimos que hacernos cargo, ¿y qué hicimos? Generamos un polo de poder, por así decirlo, dentro de las aguas abiertas para, de alguna manera, llamar la atención de FINA. Armamos un circuito mundial puntable con cinco competencias: la nuestra, la Capri-Nápoles, los lagos San Juan y Magog en Canadá y Atlantic City en EE UU. Pagábamos un fee (tasa), por competencia para solventar los gastos de ese circuito, y una bolsa de premios al final de año para el campeón y la campeona del mundo. Irrumpimos así en las aguas abiertas a nivel mundial. Nos sirvió de mucho porque, en 1994, FINA nos incorporó a su esquema internacional y oficializó el circuito. De ahí en más, no tuvimos ningún tipo de inconvenientes en lo que respecta al reconocimiento internacional y, tanto es así que la disciplina en sí logró en los Juegos de Beijing 2008, llegar a ser -en la distancia de diez kilómetros-, prueba olímpica", reseña Micocci.

Este cambio federativo provocó un vuelco en el dominio ecuménico en esta disciplina. La natación europea desembarcó con toda la furia en las aguas

50
ESTAMOS FELICES de saludar a La Maratón Acuática Río Coronda en su 50 aniversario.
McDonald's Santa Fe.

abiertas; así fue que desde 1996 hasta nuestros días solamente dos nadadores argentinos pudieron salir victoriosos en las aguas del Coronda: los argentinos Chaillou y Pérez. El resto de los ganadores han resultado todos del viejo continente.

Aparecieron nuevos países en el listado de naciones participantes, principalmente motorizados por la adhesión de sus federaciones nacionales a la decisión de FINA de incorporar a la natación de largo aliento en general y de aquellas distancias que se incluyen en el cronograma de los campeonatos mundiales en particular: 5, 10 y 25 kilómetros.

Pensar que Francia y España -por mencionar algunos de los países en cuestión- iban a aparecer y descollar en nuestra prueba era poco probable. Pues bien, lo hicieron y dejaron a las puertas del nuevo siglo un sello imborrable con los seis triunfos logrados entre Stephane Lecat y David Meca Medina, quienes sostuvieron además grandes batallas en nuestras aguas.

Con la llegada de estas nuevas figuras de relieve internacional, el comité organizador tuvo una decisión acertada: asignar los guías de mayor experiencia a los botes de los nadadores con mayores chances de triunfo. Así, Lecat, Wandratsch y Meca, entre otros, tenían conductores que habían formado parte del equipo de Degano.

En un primer momento, se producía una desconfianza natural en los nadadores, propia del debut: "Había sensaciones encontradas en ellos; en ambos casos, cuando les comenté a Lecat y Meca que habíamos decidido asignarles gente de mi equipo, por un lado pensaban que era lo mejor que les podía pasar en su condición de candidatos, pero por el otro no eran ellos quienes los habían elegido, hecho que se produce a partir de una cuestión de afinidad. Me acuerdo que el primer contacto de David con César Gennari fue realmente cómico, porque mi cuñado tenía 20 años y en esos momentos le había dado por teñirse el pelo de rubio; en fin, la pinta le causó un pánico bárbaro, nos comentó Meca terminada la competencia cuando para él todo era festejo",

Ceremonia de premiación de 2002, en el Parador Triferto de la Costanera Este, con la presencia del Gobernador Reutemann y del Intendente de Santa Fe, Marcelo Álvarez.



comenta Diego Degano, quien cierra: "Tan equivocados no estábamos porque la sociedad Lecat-Andrés Peña fue una de las más exitosas de la historia con cuatro victorias en su haber, y el binomio David-César funcionó con tal perfección que mi cuñado se cansó de viajar a las competencias más importantes del mundo invitado por el catalán para subirlo a su bote".

Si bien ya se había instaurado una distinción especial en las ediciones de los años 1965 y 1966, la edición de 1997 trajo consigo una nueva forma de reconocer a los ganadores: "La Copa Challenger"...

Entre los hechos o legados que dejará la impronta de la nueva generación de organizadores se encuentra la de copiar las buenas cosas que acontecieron en otros eventos, en general en todos los deportes. Así lo que las tradicionales copas o trofeos de los torneos de tenis más importantes del mundo, o los de la NBA, la NHL, la NFL, entre otros campeonatos de referencia mundial, se buscó que la maratón tenga su propio trofeo en el cual descansen los nombres y se le rinda tributo a los nadadores que ganaron la competencia.

"El primer modelo se instauró en 1997, inspirado en cierta forma en el trofeo del Lago San Juan; pero nos dimos cuenta que terminó siendo un 'armatoste' de madera cuyo diseño fue poco feliz por su tamaño y peso, cuando veíamos a los ganadores hacer un esfuerzo desgarrador al intentar levantarla en señal de victoria en el podio después de todos los kilómetros nadados con semejante esfuerzo", señaló Diego Degano, precursor de la idea.

El trofeo que fue levantado ese primer año por la dupla Chaillou-Lecat fue rápidamente repensado: en la edición de 2003 se presentó la nueva copa que actualmente se entrega al ganador, con un diseño y sobre todo un peso acordes al estado físico de quien debe exhibirlo como símbolo de victoria...

Rafael Pérez fue el primero que tuvo el privilegio de levantarla; coincidentemente fue la última edición ganada por un argentino, en este caso también santafesino.

A partir de la edición de 2005, al trofeo se le asignó nombre propio: "Copa Milkaut Maratón Acuática Santa Fe-Coronda".

El Comité Organizador decidió bautizar con el nombre de la compañía que asume el carácter de patrocinador principal de la prueba. La láctea santafesina cerró su protagonismo en el evento con la última edición de 2010.

Del mismo modo, las ediciones demostraron que había algo que no cerraba, y era que las mujeres no tenían su propio trofeo; pues bien, en la edición de febrero de 2008 se presentó la copa de las mujeres.

"La copa se toca, se levanta, pero no se lleva. Ambos trofeos quedan acá, con independencia de la cantidad de triunfos conseguidos por los ganadores", concluye Degano.

Tapa de la sección Deportes de El Litoral del 4 de marzo de 2002. Argentinazo de Chaillou luego del cacerolazo de diciembre de 2001.


EL LITORAL

LUNES

DEPORTES

SEGUNDA SECCIÓN

River y Boca

Clasificación

GABRIEL CHAILLOU GANÓ POR SEGUNDA VEZ LA SANTA FE - CORONDA.

ARGENTINAZO

Lotería DE SANTA FE

Banco de Santa Fe

Fina

Los santafesinos

CONSOLIDACIÓN

El año 2000 empezó con una noticia positiva para la maratón; desde lo institucional, un hecho histórico si se quiere, como fue la concreción de la reunión anual del Comité Técnico de Aguas Abiertas de FINA (TOWSC) con la presencia de la totalidad de los representantes de diferentes partes del mundo que llegaron a Santa Fe por primera vez en misión oficial para fijar los lineamientos que regirían la disciplina apenas empezado el nuevo milenio.

En la sede de la Bolsa de Comercio de Santa Fe, durante un par de jornadas, los miembros del comité junto con el enlace de esta estructura con la junta máxima de FINA no solamente trabajaron, sino que conocieron y disfrutaron de la maratón más linda del mundo. Finalmente la organización había conseguido mostrar al grupo de dirigentes más influyente de aguas abiertas en el mundo la dimensión del espectáculo con mayor convocatoria y popularidad de todos los que eran reconocidos por FINA. Fue sin dudas un logro sin precedentes para los organizadores.

Un año más tarde se produce un "temblor" que, medido en la escala de Richter, podría afirmarse pudo haber devastado hasta el más consolidado de los eventos: la crisis política, económica y cambiaria sufrida en nuestro país a fines de 2001; ¡cinco Presidentes en el término de dos semanas!

Entre otras cuestiones dignas de contar, la más importante fue sin dudas que la competencia se terminó realizando; fue la única de las tres pruebas argentinas que se venían haciendo oficialmente hasta ese momento que pudo sostenerse en pie, lo que significó uno de los logros más importantes que la organización actual puede adjudicarse en las veintiuna ediciones que le tocó conducir.

Lo que estaba previsto para el primer fin de semana de febrero, se pospuso para el primer fin de semana de marzo. La disminución de aportes estatales

Indispensables. Los lancheros que llevan a guías y autoridades son un eslabón fundamental de la organización. La foto es de 2010.



y privados –en algunos casos hasta se tomó la determinación de respetar la participación de empresas que tradicionalmente habían apoyado la maratón sin siquiera el aporte de fondos de su parte- hizo que la prueba se realizara bajo estrictas normas de austeridad. Así lo entendieron los nadadores que llegaron a Santa Fe como si nada hubiera pasado. Por supuesto que los extranjeros hicieron "desastres" con los negocios de la peatonal, favorecidos por el cambio.

Entre las modificaciones que se produjeron por la crisis, se pueden mencionar la concreción de la ceremonia de clausura el lunes al mediodía, ya no con el típico festejo de los nadadores y toda la gente ligada a la organización, sino con un acto simple pero no menos importante, que contó con la presencia del Gobernador Reutemann. La fiesta se cambió por un almuerzo en el Parador Triferto.

Así como deportivamente se recuerda por ejemplo el empate de Degano-Wandratsch, o políticamente la visita de Menem, en lo organizativo siempre sale en diversas conversaciones aquella maratón de los cinco Presidentes, y Marcelo Micocci lo certifica: "La del 2002 fue sin dudas la de mayor dificultad institucional y económica. Después del `cacerolazo´ del 21 de diciembre de 2001, que provocó la caída del Presidente Fernando de la Rúa, era imposible buscar un referente y mantener una fecha de realización. Entonces, con Diego decidimos postergar la prueba y darnos tiempo para poder reunir los elementos básicos de la organización. Nosotros le sacamos un montón de cuestiones que 'ornamentaban' la Maratón, y nos dedicamos a la cuestión netamente deportiva, para decir... `la hicimos, le dimos continuidad, no se interrumpió´. Nada más que eso; la sacamos a flote y nuestra mayor recompensa, después de tantos esfuerzos y sacrificios fue que ganara Gabriel Pablo Chaillou. El diario El Litoral tituló `Argentinazo´, porque en ese momento se hablaba de cacerolazos y, lo de Gabriel también fue superlativo, lo que nos llenó de satisfacción ya que, a pesar de las grandes dificultades, pudimos mantener la competencia y tuvimos la grata compensación deportiva de que la ganara un argentino"...

Muchas veces se asigna al éxito una cuota de suerte. Sin dudas eso es lo que aconteció con el triunfo del santafesino Rafael Pérez en la edición de 2003. Porque, independientemente de las consideraciones deportivas que tuvo su victoria, la maratón, que estaba intentando rehacerse de la herida que había padecido el año anterior, rápidamente se levantó a partir de esta noticia.

Fue sin dudas una cura rápida y eficaz que los organizadores supieron capitalizar: un hijo pródigo nuevamente se subía a lo más alto del podio de los vencedores. "Fue evidente que no sólo el triunfo sino la actuación del `Rafa´ en el circuito mundial nos fortaleció tremendamente, porque se renovó el interés y con ello la participación corporativa del sector privado que vislumbraba la reedición de la etapa de bonanza que había vivido la maratón una década atrás con nuestra camada", sentenció Diego Degano, en referencia a lo acontecido. Lamentablemente, ese primer domingo de marzo fue la última vez que vimos a un nadador local mirar desde arriba a los otros dos integrantes del podio.

Una de las deudas que "pagó" la nueva organización al pueblo de Coronda durante esta última década fue el hecho de que todas las embarcaciones y lancheros asignados a los nadadores sea gente de la ciudad de la frutilla.

Lo que había sido tradicional durante la primera etapa de la historia se había ido diluyendo con el ingreso del nuevo grupo organizativo a partir de 1990; porque el reclutamiento de lancheros incluyó también gente de Santo Tomé y Santa Fe, principalmente a partir de la aparición de Degano y los hermanos Fleitas, quienes demandaron llevar en sus botes a gente de su confianza, más aún cuando los remos le dieron lugar a los motores en la edición de 1993.

Durante un buen número de ediciones existió esa ensalada geográfica, hasta que en forma paulatina desde 2001 se han venido reemplazando a quienes no son de Coronda por "baqueanos" del río principalmente de aquella ciudad. Hoy, después de un arduo trabajo que significó tomar decisiones que afectaron la voluntad de participar de algunas personas, a quienes se les hizo entender que la identidad del pescador corondino era innegable al menos con los protagonistas del espectáculo, la maratón tiene todos sus botes asignados a los nadadores con corondinos a bordo, entre ellos remeros históricos como Elbio Acosta, que en su primera maratón remó junto a su padre; Amado Peri, que lo hizo con su suegro; y su hermano Hugo, que remaba con Farías, quienes comentan: "En la canoa nunca se remaba de a dos, siempre nos turnábamos; el que lo hacía se sentaba en el medio del bote, mientras que el que descansaba iba en la proa informando sobre el camino... Más allá que los motores nos han aliviado la labor física y prolongaron nuestra participación en la maratón, siempre preferimos el acompañamiento a remo, porque uno iba consustanciado

con el esfuerzo que realiza el nadador.... Hoy no lo podríamos hacer, por nuestra edad, la velocidad de los nadadores, y porque los remos serían imposibles de usar en una maratón que tiene algunas veces más de diez participantes nadando en pelotón... Nosotros siempre obedecemos las instrucciones del entrenador, él es quien nos marca el camino por dónde ir, aun a costa de saber que los están guiando mal. De todos modos, el nado en grupo también le facilita la tarea al entrenador, porque si se equivoca uno, se equivocan todos", son algunos de los conceptos que resumen años de experiencia en el río.

FINA prohibió bajo sanción de descalificación los empates convenidos luego del protagonizado entre Lecat y Chaillou en 1997; era claro que Petar Stoychev y Stephane Gomez no iban a empatar, pero de ninguna manera se pensó que en 2004 asistiríamos incrédulos a la primera descalificación por parte de un árbitro general en la historia de la maratón.

El público a lo largo de los años fue testigo de cómo los nadadores, más allá de competir en el agua, promovieron la camaradería mutua. Pero siempre hay una excepción a la regla: el búlgaro y el francés lo son, y así lo demostraron en los últimos metros de aquel bochornoso final. Esta vez la definición tuvo como consecuencia una descalificación por parte de la máxima autoridad de la prueba hacia quien en definitiva tocó primero la placa de toque en Coronda: Stoychev. Pero, Jorge Aguado (árbitro FINA) decidió aplicar la regla de interferencia de línea de nado en perjuicio del campeón del mundo, quien junto a Gomez lo menos que hicieron en los últimos metros fue dedicarse a nadar más rápido que el otro para ver quién era el más veloz. Una decisión impensada, porque tal vez la descalificación fue justa, aunque debió corresponderle a los dos.

Después de acosarse mutuamente en los últimos metros, cuando ya no estaban en compañía de sus botes en el boyado final, la cuestión terminó con Gomez parado a escasos metros de la placa de toque haciendo ademanes hacia la playa en busca de clemencia hacia los jueces explicando

A partir de 2005, se estableció un nuevo dibujo para el andarivel final, para que las miles de personas que se agolpan en la Costanera corondina puedan apreciar la definición.



que había sido perjudicado. Stoychev, número uno del circuito mundial en forma ininterrumpida desde 2001 puso en duda su futura participación a partir de esta decisión que lo privó de su primer triunfo. Es el único nadador descalificado en treinta y siete ediciones por una actitud antideportiva. A lo largo de las veintiuna ediciones que se concretaron bajo la coordinación del actual grupo organizativo, siempre se ha procurado innovar en las distintas facetas que hacen a la maratón. Generalmente lo que se intentó año a año fue introducir cambios o novedades en cuestiones que exceden al tema deportivo, porque al estar reglamentada la actividad son pocas las variantes que se pueden procurar sin apartarse de las reglas FINA. Aunque faltaba uno, el último gran logro de los organizadores: permitir que los miles de espectadores que se encuentran a lo largo de la costanera corondina para observar la llegada puedan ver todas y cada una de las definiciones de la competencia.

La edición de 2005 estrenó el nuevo dibujo de la llegada: a diferencia de



SOBRE EL CAMBIO DE HORARIO DE LA MARATÓN

La anécdota nos la refirió Néstor Vittori (foto). La maratón se largaba a las 8 de la mañana para no superponer su final con el horario de transmisión de los partidos de fútbol. Cuando estos comenzaban, la maratón ya había terminado.

"En 1978, el sábado previo llovió todo el día. Por entonces traíamos las canoas desde Coronda a remolque de un barquito que tenía el Regimiento de Zapadores de Santo Tomé. Con la lluvia, las canoas fueron cargando agua hasta irse todas a pique. Eran las once de la noche y estábamos cenando en el viejo restaurante Brigadier –sobre calle Buenos Aires- con Claudio Plit, los Villagómez y otros nadadores, cuando me llama el patrón del 'Rosaura' para decirme que lamentablemente habían tenido que amarrarlas a unos árboles cerca de Sauce Viejo.

"Conseguimos una lancha, la bajamos en lo de Marsó... a todo esto era la 1 de la mañana. Salimos a rastrear las canoas; las encontramos amarradas a unos eucaliptos en la quinta de Giavedoni, en la Nueva Catamarca. Así que, de vuelta en tierra, fui en mi camioneta a la quinta, lo desperté golpeándole en la ventana y le expliqué la situación, y empezamos a rescatarlas una por una. Les sacamos el agua y las largábamos en lotes de seis o siete hasta la bajada de Marsó.

"Conseguimos un camión mosquito, de esos que se usan para transportar autos, y allí las íbamos cargando. Cuando nos dimos cuenta ya eran las 6 de la mañana, por lo que llamé y acordamos retrasar la largada por dos horas -a las 10-, para poder llegar con las canoas, porque si no, no había maratón. Y de ahí en más, por accidente, se empezó a largar a las 10 de la mañana, lo que después terminó trayendo beneficios, pues mucha más gente se sumó a la costa para seguirla".

SALUDANDO LOS 50 AÑOS DEL MARATÓN SANTA FE- CORONDA Y APOYANDO A LA ACTIVIDAD DEPORTIVA Y TURÍSTICA DE TODA LA REGIÓN CON UN COMPROMISO DE TRABAJO.

SENADOR PROVINCIAL
FARM. DANILO CAPITANI
DEPARTAMENTO SAN JERÓNIMO

Impresionante: la rusa Pankina lideró por 5 horas la maratón de 2008. No pudo sostener el ritmo pero asustó a varios nadadores. Terminó primera en mujeres y quinta en la general.



las que se habían disputado hasta entonces, donde los participantes terminaban nadando en sentido sur, a partir de ahora los nadadores tocaban la placa de toque nadando en sentido a Santa Fe, después de nadar aguas a favor hasta las inmediaciones del Club de Regatas de Coronda, doblando una boya y retomando hacia el norte en una recta de trescientos metros nadando corriente en contra hasta el palco de coronación, en este caso sin el acompañamiento de sus botes guías, los que se dirigen a desembarcar sus pertenencias en la playa del club corondino. Hasta el momento no ha habido edición que la maratón no termine con dos o más nadadores disputándose el primer lugar en este tramo final de la competencia. Del mismo modo, las estadísticas indican que quien llegó primero a la boya de giro final resultó a la postre el ganador ...

Stephane Gomez fue el primero de los nadadores que entendió a partir de la tradicional reunión técnica realizada en la mañana del sábado que aquel que llegara primero a esa boya tenía grandes chances de ganar, porque a partir de que uno comienza a nadar esos 300 metros finales se hace casi imposible poder sobrepasar a quien uno tiene adelante. Es que ello implicaría que quien lo intente deba alejarse de la orilla y perder velocidad porque las aguas van en sentido contrario al que llevan los nadadores. Quien va adelante, con mirar para atrás frecuentemente y con ello marcar la línea de nado de su perseguidor, se asegura el triunfo. Y eso es lo que precisamente hizo el francés para ganar su segunda maratón en forma consecutiva, despejando al menos hasta esa edición las dudas que había dejado la anterior.

Con el primer puesto de Gomez, Francia se convirtió en el segundo país que mayor cantidad de triunfos obtuviera en la maratón: seis, con los dos de Gomez y los cuatro de Lecat.

Quizás en su debut en el año 1999, nadie pensó que Petar Raychev Stoychev se convertiría en el mejor nadador de la historia de esta especialidad. Siete años después y con una maduración propia de un nadador de 29 años, el búlgaro ganó su primera maratón, no sin antes padecerla en varios sentidos: terminar en posiciones sin destacarse como los décimos puestos de 1999 y 2001; el abandono en la edición de 2000 o la descalificación que referimos anteriormente.

Por eso, Petar estaba dispuesto a terminar con estos desventajosos antecedentes. Había ganado en todos los espejos de agua del circuito, era dominador absoluto, pero le faltaba una. A partir de 2006, comenzó -después de siete presentaciones en aguas del río Coronda-, a construir su seguidilla de victorias que lo llevarían a constituirse en el hombre récord de la prueba.

Después de diecisiete años de esfuerzos dirigenciales, entre los que ya destacamos el reconocimiento por parte de FINA a la disciplina, se produce desde el seno de la entidad madre de la natación mundial el anuncio tal vez más ambiguo para los organizadores de las maratones que forman parte del

En 2001, Stoychev y Gomez protagonizaron una definición infartante. En la secuencia, el búlgaro va sesgando su nado hasta encerrar al francés, que termina chocando la boya. Stoychev llegó primero pero fué descalificado. Más tarde tuvo sobrada revancha...







circuito mundial: las aguas abiertas tendrían un espacio en los juegos olímpicos de Beijing 2008. Por un lado la satisfacción del logro, por el otro no sólo que la distancia y el espejo de agua donde se competiría no reflejarían la verdadera esencia de ese deporte, sino que esto traería aparejado una "fuga" de nadadores, quienes estarían focalizados a instancias de su propia voluntad en algunos casos y de la obligación de sus federaciones nacionales en otros, en las etapas de clasificación anunciadas y que abarcarían el año 2007 y la mitad de 2008.

A consecuencia de ello la edición 2007 fue una de las que menor cantidad de participantes tuvo: 15. De todos modos, el comité organizador recibió como contraste la confirmación de Stoychev entre los competidores, garantizándose así la máxima calidad entre los exponentes de esta especialidad. "La verdad que la confirmación de Petar fue la mejor noticia, por lejos, que pudimos tener para esa edición. Fue muy importante su participación, para evitar explicar decisiones que no nos favorecían, sobre todo a la gente que preguntaba constantemente si los juegos olímpicos le hacían bien o mal a esta especialidad", señaló Degano, como responsable de determinar los nadadores y comunicar el escaso lote de participantes.

Dos de ellos, Damián Blaum y Esther Núñez Morera, llegaron a Santa Fe como la tercera pareja oficial que se había formado gracias a nuestra maratón. El argentino y la española, del mismo modo que lo habían hecho Greg Streppel con Raquel Angera y Augusto Corestein con Britta Kamrau, fueron los últimos en llegar al altar, en diciembre de 2010...

Definido el mayor porcentaje de los veinticinco nadadores olímpicos en cada sexo que la FINA estableciera como cupo, las cosas se fueron acomodando nuevamente, a tal punto que algunos nadadores que aún no estaban clasificados para la cita ecuménica, tomaron parte en la edición de 2008, entre ellos quienes al día de hoy resultan ser los máximos ganadores en damas y caballeros: Edith Van Dijk y Petar Stoychev, respectivamente.

"Nos sorprendió gratamente la solicitud de Edith, quien decidió volver a nadar a partir de la inclusión de los diez kilómetros en los Juegos. Ella nos dijo que venía a la maratón como parte de un programa de entrenamientos cuyo objetivo final era conseguir el último logro que le faltaba como nadadora: participar de una olimpiada", señala Diego Degano sobre la cuatro veces ganadora de esta maratón.

Protagonista. Petar Stoychev, dominador absoluto del circuito mundial en la última década y 5 veces ganador de la Santa Fe-Coronda.



De todos modos no fue la holandesa la gran protagonista de aquel primer domingo de febrero; Natalya Pankina, al igual que en 1962 sucediera con Greta Andersen, por mucho tiempo marcó el rumbo a Coronda en la punta. "La prueba tuvo tramos dramáticos durante dos tercios del recorrido, a partir de la entrada de los nadadores al río Coronda, a punto tal que los medios sembraron con seis horas de competencia la duda sobre si los varones eran capaces de alcanzar la línea de nado de la rusa, guiada por el santafesino Luis Peña. La captura se produjo faltando una hora para el final; era lógico que los varones pusieran las cosas en su lugar", manifiesta Degano....

Llegamos a la última edición, la de los récords. Y los primeros cincuenta años de esta historia se cierran con la justicia que la maratón más popular del mundo tenga como protagonista excluyente a quien ha sido durante la última década el rey indiscutido de la natación de aguas abiertas. La quinta victoria y las seis horas cincuenta y siete minutos y cincuenta y dos segundos que empleó Stoychev para convertirse en el máximo ganador y más veloz de la historia son una especie de tributo que los más de 300 nadadores que alguna vez se tiraron en Santa Fe para unir esa ciudad con Coronda le rinden a todos aquellos que soñaron con este gran presente.

Ignacio Páez, actual Presidente de la AMARC, manifiesta sus deseos de cara a un nuevo proceso: "En este Cincuentenario, queremos consolidar el rol de nuestra Asociación en la sociedad corondina, no sólo con el aporte deportivo, comercial y turístico de la competencia, sino también en lo institucional, en el quehacer diario y, para ello, vamos a trabajar para dotar a nuestra sede de la infraestructura necesaria para ponerla a disposición de las otras instituciones o eventos que se concreten en la ciudad. Del mismo modo, trabajaremos para que la maratón vuelva a tener a un corondino entre los competidores. Estos son dos objetivos que creo podremos cumplir en el corto plazo; en el mediano y largo plazo es procurar el ingreso de los jóvenes que se interesen en participar en la institución"...

Con tanto recorrida, con tanta rica historia, con tanta dedicación y esfuerzo, con tanto apoyo popular y tanto reconocimiento local, nacional e internacional, el balance de estos primeros cincuenta años sólo puede ser positivo y conlleva un mensaje esperanzador para el futuro. Porque en cincuenta años, la maratón más linda del mundo logró entender, rescatar y reconocer uno a uno a todos sus visionarios forjadores. Y a la vez, las nuevas generaciones de organizaciones, nadadores, espectadores recogieron el guante inicial y supieron estar a la altura de las circunstancias, redoblando apuestas. Es que a lo largo de estos primeros cincuenta años, más allá de diferencias, localidades, edades y experiencias, el combustible que animó esta competencia fue siempre el mismo. Y se llama pasión. ■

Ignacio Mariano Páez, actual Presidente de la AMARC.





Distintos afiches que anunciaron la maratón a lo largo de medio siglo.



Parte de la historia: Ignacio Páez, Norberto Sánchez, Ulises Bianchi y Abel Rapuzzi presidieron en distintos momentos la AMARC.

AMARC

GALERÍA DE PRESIDENTES

1. 1960 ~ 1964. ADOLFO DAMIÁN MARIONI (*)
2. 1964 ~ 1965. ADOLFO DAMIÁN MARIONI
3. 1965 ~ 1982. AYIS SALVADOR LAIS
4. 1982 ~ 1983. CARLOS EDUARDO SAMAMÉ
5. 1983 ~ 1985. OSVALDO ABEL VICENTE DEVOTTO
6. 1985 ~ 1989. ABEL VENANCIO RAPUZZI
7. 1989 ~ 1990. NORBERTO SÁNCHEZ
8. 1990 ~ 1999. NELSON ANTONIO PÁEZ
9. 1999 ~ 2006. REINALDO PISATTI
10. 2006 ~ 2011. IGNACIO MARIANO PÁEZ

(*) Presidente del "Comité Ejecutivo Permanente de la Maratón Náutica Internacional del Litoral Argentino – Santa Fe-Coronda".

Ulises A. Bianchi, vicepresidente de la Asociación, ejerció la Presidencia desde julio de 1981 a marzo de 1982.


ARRI
ALEXA



Esta parte de la historia estará dedicada a contar qué papel han tenido los medios de comunicación en el crecimiento y consolidación de la Santa Fe-Coronda.

La natación de aguas abiertas a inicios de la década del ´60 aún tenía en don Pedro Candioti a su referente máximo, gracias a las hazañas que "el tiburón del Quillá" había logrado durante tantos años bajo el formato de raides. Si bien Carlos Larriera ya era un activo participante del circuito internacional, las competencias no estaban profundamente arraigadas por nuestra zona.

Es por ello que aquella primera edición de enero de 1961 tuvo por parte de los medios de comunicación, tal vez el seguimiento lógico de los eventos que se hacen por primera vez, creando con los anuncios previos correspondientes una expectativa puesta más en la proeza de poder cubrir el trayecto que en la competencia en sí misma...

"Yo trabajaba en el diario y en la radio por entonces, pero ninguno de los dos medios me mandó a cubrir la competencia; fui a la largada en el club de Regatas ese día, fue todo un acontecimiento, había bastante gente y una banda que tocaba bastante bien. Bajaron todos los botes por la rambla y ahí se largó...", recuerda Pedro Eusebio, periodista de El Litoral y LT10 Radio Universidad, testigo de todas las ediciones que tuvo la prueba hasta nuestros días.

Por ese entonces, el triunfo de Larriera indudablemente acaparó el interés de los medios, no sólo los locales sino también los de alcance nacional. "Carlos Larriera triunfó en la primera Maratón Náutica del Litoral Argentino, reservada para nadadores profesionales", tituló El Gráfico. La Razón, El Argentino de La Plata, Democracia, La Nación, El Mundo y El Diario de la Mañana de Buenos Aires, y Rosario y Crónica de Rosario, entre otros periódicos, también se hicieron eco de la victoria del santafesino.

El Litoral le dedicó espacios importantes a la jornada del domingo, en la cual, al final de la crónica, se escribió: "El 22 de enero de 1961 nació una prueba im-

El Litoral del lunes 23 de enero de 1961 da cuenta de la victoria de Carlos Larriera en la histórica primera maratón.


LARRIERA LOGRO UNA VICTORIA CONSAGRATORIA

El certamen del el Club de G

Viajará a Formosa el conjunto de basquet

La carta de Regatas jugará hoy en Bs. Aires

la motocicleta y de los campeones!

ACORTE LAS DISTANCIAS...

PALMOLIVE

portante e interesante para la natación argentina de distancia". Quien pensó en esta frase no se equivocó, y el diario le rindió honor a la misma poniendo todo su potencial tecnológico y humano al servicio de la competencia durante medio siglo de vida. "El Litoral fue un seguidor y un comunicador decisivo siempre, pero estuvo al principio lejos de la organización, un poco por esta cuestión de las radios. Muchos periodistas del diario trabajaban en LT10 y entonces había una rivalidad también con LT9, hablando de los planteles de periodistas deportivos. Hubo ciertas alineaciones en ese sentido. Pero el diario siempre siguió la carrera y la apoyó. Luego, en la etapa en que tomamos mayor intervención en la organización, apoyamos con todo. No existe una mejor cantera de información sobre la maratón que el archivo de El Litoral", señala Néstor Vittori, actual directivo del vespertino.

Tanta fue la repercusión que logró en sólo un año, que en la segunda edición de 1962 los diarios la definían como "la clásica" prueba de natación de largo aliento.

LT10 fue el medio que se adelantó en la carrera por la cobertura que se hizo tradicionalmente de la maratón, preparando una producción inédita en transmisiones de este estilo con todo el equipo de "Panorama Deportivo" trabajando en el río ese día, con la colaboración de Pedro Candioti y Raúl Betemps. La emisora universitaria anunció la transmisión de la prueba desde el "Enid", la embarcación dispuesta para seguir a los nadadores a lo largo de todo el trayecto. Los organizadores decidieron que sea GA2 Difusora Coronda la que tome aquella transmisión y sea propalada a lo largo de la red de altoparlantes colocados en la costanera corondina. Del mismo modo, se emitieron los relatos y comentarios en Santo Tomé, Sauce Viejo y Desvío Arijón.

"El diario se sumó a la primera transmisión de LT10, porque Lombardi fue el que inventó las transmisiones con Tepper, y armaron todo para que El Litoral le prestara ayuda a LT10", acotó Eusebio...

A la mañana siguiente, el gran protagonista del domingo, vio reflejada su

Larriera ganó también la segunda edición en 1962. Lo entrevista Armando Lombardi, periodista de LT10 y El Litoral.



épica conquista en los diarios más importantes que tenía nuestro país por aquella época: Correo de la Tarde, Democracia, Noticias Gráficas, Crítica, La Razón, La Nación, Clarín y El Mundo de Buenos Aires, publicaron la noticia sobre el título revalidado por Carlos: "El Coronda se rindió ante Carlos Larriera", "Nuevo rey del Paraná", "Ganó el criollo", "Profeta en su agua", fueron algunos de los titulares con que se encabezó la noticia.

El Litoral, el día después de la maratón se acercó a la casa de Carlos para cubrir la visita de la Andersen al encuentro gastronómico, donde aprovechó para entrevistar a la norteamericana: "Me detuve y quise abandonar cuando estaba punteando y perdí contacto con el bote, no veía a nadie por



En casa. Carlos Larriera y Greta Andersen almuerzan en el domicilio particular del santafesino. Desde el mismo comienzo se buscó traer a los mejores a competir a Santa Fe.



ninguna parte y no sabía dónde ir, por otra parte tenía miedo a las palometas", puntualizaba Greta sobre su primera experiencia en el río Coronda, una jornada que la tuvo a mal traer durante gran parte del recorrido por la tormenta desatada en pleno transcurso de la competencia. Había perdido su embarcación en varias oportunidades y fue asistida por el barco cuyo capitán era Alejandro Larriera, hermano del vencedor. "Mi peor desilusión fue que perdí solamente una libra en la maratón", fue otra de las frases que la nadadora dejó en aquella oportunidad...

LT9 Radio Santa Fe, tal la denominación de la otra emisora de amplitud modulada con que contaba la ciudad, se sumó en la tercera edición, lo que disparó que las fuerzas se midieran no sólo dentro del agua y en la faz deportiva, sino fuera de ella, en la mediática. Néstor Vittori así lo resume: "La maratón tuvo un condimento muy importante para el éxito en sus comienzos y era la lucha entre las radios LT9 y LT10, que tenían medios muy precarios para transmitir. LT9 comenzó a transmitir y se armó una pelea periodística, de alguna manera. En un momento dado los periodistas de LT10 les plantearon a las autoridades de su radio que debían estar presentes también. Se dio una competencia también entre las radios a ver quién hacía la mejor transmisión. Se armó una especie de Colón-Unión de las radios con distintos matices".

Por su parte, Enzo Volken, abanderado del equipo de deportes de LT10, opina al respecto: "Los organizadores de la Santa Fe-Coronda estaban más vinculados con LT9 que con la emisora universitaria; pero en la 'nueva LT10' había un grupo con muchas ganas de hacer cosas y la maratón fue casi una bandera. Tepper, Roteta, Lombardi, Eusebio, Jeanney, Cruz, Bonaparte, Pampinella y muchos otros, sumaban esfuerzos y capacidades para transmitirla. Se fueron sumando voces y valiosos aportes con Palermo, Forzano, Pessolani, Ramos, Ciuffo, Suárez, Zeballos, Perussini, Frutos, Miño y otros nombres que aportaron gran dedicación en aquellas transmisiones. Cuando repaso los nombres que participaban de las transmisiones, comprendo por qué nos salían tan bien. Era un equipo bárbaro"....

"Las transmisiones de las primeras épocas fueron inolvidables. Fueron todo una lucha con LT9, porque cuando ellos vieron que LT10 había salido con esa segunda transmisión, hicieron todo lo posible para igualarlo o superarlo, pero yo creo que nunca lo lograron, porque nosotros teníamos cosas inéditas, como por ejemplo llevar a bordo a historiadores y escritores -Juan Caso Suárez, César Bisso, Hugo Mandón-, que a cada paso de un lugar de referencia se ponían a escribir sobre las características del lugar, y esos escritos eran leídos y acompañados con música adaptada", acota Eusebio.

"Hugo Mandón fue un poeta enorme, capaz de escribir una gran historia a partir de un mínimo detalle. Una vez vio que a un chico se le escapó un globo, que se elevó y volaba sobre el río. Mandón escribió al instante `la maratón vista desde el globo, desde el cielo´. Otra vez, un camalote chocó suavemente con nuestra embarcación. Hugo describió entonces el camino recorrido desde el alto Paraná hasta reunirse con los nadadores de la Santa Fe-Coronda, acompañándolos hasta la meta. Otra vez, un grupo de caballos corría por la isla sobre la margen del río. El paisaje que se recortaba hacia el este era bellísimo. Hugo Mandón era genial al describirlo. Todos queríamos leer esos libretos. Era fácil lucirse, pero a veces se nos caía Finalmente una lágrima o se nos anudaba la garganta", acotó Volken al respecto.

El Litoral se refirió al trabajo que concretaron las dos radios en la jornada del domingo: "Las emisoras locales entablaron desde temprano una competencia aparte", al tiempo que destacó la producción que presentó en el río LT10... "En un esfuerzo sin precedentes transmitió sin interrupciones todo el desarrollo de la prueba, desde el `Enid´ de Lorenzo Giscafré, la `Bermuda´ de Américo Grossi, la `Moussy´, un barco parlante del club Azopardo, con poderoso equipo transmisor para informar a la gente de la costa las alternativas más importantes de la prueba, y un avión del Aeroclub Santa Fe".

"Indudablemente que fue en la tercera edición que la maratón se consolidó como evento. Nosotros hicimos una transmisión bárbara, y que al otro día recibió felicitaciones de todo el mundo porque empezó a las 7 de la mañana, cuando siempre empezaba a las 12. La cerramos con un excelente relato de



Volken, que hacía poco había entrado a la radio; ese día Tepper le dijo a Enzo cuando faltaban trescientos metros para la llegada del ganador: `Volken, tome y transmita usted la llegada´ y lo hizo muy bien, fue brillante", recuerda Eusebio. Así lo rescata el relator: "Recuerdo que estábamos armando una escenografía para una representación teatral en El Trébol, donde habíamos llegado con el Teatro Independiente 'Candilejas' de San Carlos Centro. Por la radio seguíamos muy interesados aquella primera transmisión de LT10 de la Santa Fe-Coronda. Ganaba Carlos Larriera. En aquel momento no podía imaginar ni remotamente que, al año siguiente, estaría sobre un barco relatando la llegada, gracias a la generosidad de Tepper, que había conducido la transmisión y me pasó el micrófono para el momento culminante y más emotivo de la jornada".

Las congratulaciones a aquella labor provinieron por ejemplo del club Velocidad y Resistencia, con la firma de Pedro Candioti como Presidente: "... esta transmisión ha significado un verdadero hito para la radiofonía local y también en la nacional. No recordamos que en nuestro país se haya realizado un esfuerzo de tal magnitud para competencias de este tipo", se leyó en la nota.

"Tiburones y delfines en las aguas del litoral argentino" era el título de la previa de Clarín, mientras que el día posterior al triunfo del holandés campeón del mundo, el matutino porteño titulaba "Willemse a brazo partido". Nuevamente los diarios más importantes de Buenos Aires le daban una extensa cobertura a la competencia. Mientras tanto, El Litoral empleaba términos propios de los diarios de aquella época para anunciarla: "La maratón acuática efectuóse hoy".

Los medios pasaron rápidamente a ser una referencia obligada no sólo en la difusión, sino también en el sostenimiento económico de la prueba que procuraban los organizadores. La Cámara Junior de Santa Fe elevó a don Marcos Bobbio una propuesta donde, a cambio de un aporte de 150 mil pesos, la carrera lleve como máximo premio su nombre.

No haremos un repaso exacto de cómo la prensa reportaba cada una de las treinta y siete ediciones, pero es necesario detenerse en estas primeras que fueron las que instalaron la maratón en la gente. Porque en aquellos tiempos la llegada de deportistas extranjeros no era común, sobre todo cuando venían precedidos de los logros con que arribaban a Santa Fe. Leer o escuchar que venía una campeona olímpica como Greta Andersen, quien había derrotado a los mismos nadadores varones en maratones como el Lago San Juan o el cruce del Canal de la Mancha; Herman Willemse, que llegó a Santa Fe como campeón, con un invicto de diez carreras en el circuito mundial; o Abdellatief Abouheif, quien después de su malograda participación en 1963 llegó al año siguiente despertando toda la expectativa lógica que aportaban sus proezas deportivas y personalidad.

Tanto es así, que el semanario deportivo más importante del país llegó a Santa Fe para cubrir las alternativas de 1964. Ernesto Cherquis Bialo, enviado especial de "El Gráfíco" se embarcó en el "Enid" de LT10 para escribir posteriormente sus vivencias sobre aquella magnífica jornada. Bajo el título "El cocodrilo se los comió", la revista le dispensó a la maratón cuatro páginas de impactante contenido. Esta es la trascripción, de aquella crónica:

"Son las cinco de la mañana. Por las ventanas del Hotel Castelar se filtra la agonía de la última noche de Carnaval. Santa Fe está despierta. La quietud del Castelar también se interrumpe. Aparecen hombres con `shorts´ y zapatillas. Vienen a buscar a los nadadores. Los teléfonos suenan impertinentemente, mientras empleados van y vienen llevando comida a las distintas habitaciones... La maratón ha comenzado tres horas antes de que los hombres toquen el agua.

"La puerta de la 108 está cerrada. Una voz quejosa y enérgica atraviesa el ámbito. Abou Heif, el `cocodrilo del Nilo´, está rezando. Cuerpo desnudo. Manos extendidas que van de arriba abajo impulsadas por el torso. Los ojos miran al cielo imaginario. La voz procura que Alá escuche. El intérprete nos traduce: "Le está pidiendo a Alá que le dé fuerzas para llegar y ganar. Jura que abandonará únicamente muerto...". El día anterior, Palermo, su director técnico en esta prueba, nos dijo: "El `turco´ no quiere que nadie se le adelante. Me pidió que le avisara cuando alguien esté cerca para apurar el tren de marcha...". Nos quedamos en la habitación. Una pequeña mesa es depósito de las bandejas que van trayendo. Abou sonríe. Sonríe siempre. Es lo único que podemos entender...Y ahora el desayuno. El increíble desayuno del egipcio: un plato de fideos, dos gallinas hervidas, dos platos de sopa, un trozo de queso, cinco naranjadas y fruta... Dos horas comiendo. Dos horas de parsimonioso ritmo, matizadas con algún cántico o con algún chiste.

"El río Coronda no tiene nervios. Está tranquilo. Esperando...Canoas, botes, yates, lanchas, mujeres, hombres, niños...Las orillas terminan en un bloque de gente que inquietamente se desplaza en procesión acompañando a los nadadores. Abou Heif, Mezzadra, Reta Seery y "el pez volador de Holanda", Herman Willemse, forman el pelotón puntero. Atrás viene Camarero. A bordo del Chaco, junto con nosotros está el embajador de la R.A.U., Amet Abdala Toema, y dos agregados diplomáticos: Moktar Abou El Ata y Andel Amiz Kamiz. El embajador grita en árabe. El árabe no lo entendemos. Sólo vemos al hombre que grita fanáticamente. A pesar de su rango. A pesar de

VOLKEN Y LAS TRANSMISIONES DE LT10

"Hay dos transmisiones que recuerdo especialmente. Una de ellas, a bordo de la embarcación 'Mitaí'. Tenía una sala muy grande donde ubicamos cuatro máquinas de escribir con otros tantos libretistas. Cada uno desarrollaba una especialidad: aspectos históricos, geográficos, leyendas, fauna, flora, y cuanto tema surgiera según cada circunstancia. Fue sin dudas la transmisión más cómoda, hasta sentirnos casi bacanes.

"Ocurrió que con nuestros magros recursos económicos llevamos un menú modesto. Pero el dueño del barco se pasó. Cuando amagamos en buscar nuestras bandejitas sacó a relucir un excelente servicio de catering, con buenos vinos, cerveza y gaseosas, terminando con postres y champagne. Por supuesto que para consumir esto último esperamos el Final de la transmisión.

"Como contrapartida, un año nos tocó la embarcación más modesta. Íbamos a salir con el llamado 'barco madre' desde el amarradero. Pero, sorpresivamente, el motor no arrancó y el dueño nos dijo simplemente que 'no tenía arreglo'. Lejos de desanimarnos, llevamos todos los equipos al puerto, desde donde fuimos realizando la transmisión central, hasta que los operadores acondicionaron una pequeña lancha cedida generosamente por un 'colaborador salvador'. Ahí nos acomodamos como pudimos y con sólo dos pequeñas lanchas también pudimos armar una gran transmisión. Tanto nos esforzábamos en mejorar las transmisiones de la maratón que todos los años incorporábamos cosas nuevas.

"Un año conseguimos un helicóptero que nos ayudaba a ubicar las posiciones desde el primero al último. El aparato transmitía desde el aire o establecía un puesto bajando en cualquier lugar de la costa o de las islas.

"Otras veces salíamos con aviones desde el Aeroclub. El relator casi no veía a los nadadores, pero podía describir el paisaje, el movimiento en la ruta, los campings, etc. Era impresionante ver desde el aire la actividad sobre el puente carretero, con la gente que se agolpaba en los arcos sobre el Vado y sobre el Salado. Cuando comenzaron a venir muchos nadadores extranjeros, buscábamos temas musicales de cada uno de sus países; se los hacíamos escuchar mientras nadaban y los alentábamos a todos de esa manera.

"Otras veces llevábamos conjuntos folklóricos, vinculados con el 'Gordo' Roteta y su 'Campamento Litoral'. Nos arrimábamos a la costa y con los primeros chamamés se armaba la bailanta mientras esperábamos a los nadadores".

PLUMAS DE AGUA

El domingo 16 de noviembre de 2008 se estrenó en Santa Fe la obra teatral "Plumas de agua" de María Rosa Pfeiffer, con la dirección de la autora y Mari Delgado, y la colaboración de integrantes del grupo Malma. La puesta en escena, con una mujer practicando natación tendida en dos banquitos en la cocina de su departamento, trata la decisión de una mujer que decide cambiar su vida, renunciando a su trabajo para cumplir uno de sus sueños: participar de la Santa Fe-Coronda, no para ganar, para competir nomás. La obra surge a partir de un deseo de la actriz Alejandra Digliodo: desafiarse a sí misma con un unipersonal.

su investidura. Pero cuando un compatriota compite lejos de su patria el embajador es un hombre... "Abu Heif...Alá, Alá...Abu Heif...Alá, Alá...". Es lo único que alcanzamos a entender.

"Las horas pasan implacablemente. Los cuatro punteros siguen su marcha. El aliento es para Mezzadra y Reta. Son argentinos. Willemse, ganador del año pasado, se distingue por su gorra celeste y blanca. El embajador se desespera gritando. La orilla tiene la misma fisonomía. Estamos en Santo Tomé. Los "cuatro" en una misma línea. Con distintos estilos. Con el mismo afán.

"Antonio Abertondo, comisario de la prueba, opina: "Las aguas están muertas. Hay casi tres metros menos que el año pasado. Los hombres deberán exigirse más. Todavía no puedo adelantar nada. Solamente a las cuatro diré quien es el ganador...".

"Pasamos el mediodía. Los hombres llevan 4.30 horas de carrera. Abou Heif tiene un fuerte dolor de estómago. Su acompañante pide Paratropina. LT10, Radio Universidad del Litoral, realiza el llamado. La gente de Santo Tomé escucha y a los cinco minutos el egipcio tiene el medicamento. LT10 es parte de la competencia. Además de la magnífica transmisión (12 horas en el aire, sin publicidad), es el "puente" de los corredores. Nueve embarcaciones con equipos de frecuencia modulada, radio transmisores en todo el recorrido, veinte hombres trabajando y un helicóptero siguiendo a los hombres para informar lo que va ocurriendo en toda la ruta. El Chaco se queda para relatar con Tepper y Roteta lo que ocurre con el pelotón seguidor. La Bermuda va con los punteros.

"Llega la alternativa en la voz de Jeanney: "¡Se escapó el egipcio! ¡Se escapó Abou Heif!...". Volken completa: "Está nadando a razón de 74 brazadas por minuto...". El embajador escucha. Pide que le traduzcan. Va directamente al timón y explica la urgencia de volver con los punteros: "Quiero ver el `cocodrilo´...". A las ocho de la mañana el embajador llevaba traje y corbata. A las 13 sólo quedaba la camisa y un pantalón. Bonaparte, director de LT10, facilita el mensaje del señor Toema a su compatriota con un megáfono. La afónica voz retumba en el río sin cristal. Tepper le pide al agregado cultural que traduzca lo que dijo el embajador..."No. No. No. No se puede...No. No."

"Abou sigue puntero a 100 metros de Willemse, Mezzadra, tercero, separado por la misma distancia del holandés. Reta se resigna y cede. Camarero siempre quinto. Atrás vienen Giffuni, Schellemberg, Romero, Gómez y López.

"Las aguas tienen clima de avenida...Las embarcaciones no abandonan. El público da el marco. LT10 sigue transmitiendo con el mismo entusiasmo de las primeras horas. "Pajarito" Pérez, desde el helicóptero, anuncia el abandono de Garay y también de Giffuni. Jeanney, en la Bermuda, vuelve a despertar a la gente: "Willemse avanza en forma impresionante; pocos minutos más y estará codo a codo con el puntero"... Era lo que faltaba. El "pez volador", en quince minutos de ritmo vertiginoso estaba con el egipcio. Otra vez el duelo. Otra vez el motivo que justificará la presencia de la gente en la orilla a la hora en que el sol obliga al refugio.

"Willemse y Heif. Heif y Willemse. Atrás, Mezzadra. Así dos horas. Hasta que el argentino comenzó a acercarse y forzó la escapada del "cocodrilo", debiendo el holandés resignarse a esperar que Mezzadra lo pasara y seguir hasta Coronda sin más pretensiones que mantener el ritmo para llegar. "Me avisa-



ron tarde. Vengo sin entrenamiento. Y para colmo, recién casado. Pero vamos a hacer lo posible...". Estas fueron sus declaraciones al llegar a Santa Fe. "La carrera está definida. Abou Heif hunde sus manos pegándole al agua con furia incontenible. Su velludo torso pintado de blanca lanolina aparece y desaparece. Una y otra vez. Siempre igual. El corazón mira el fondo turbio del río marrón. Los ojos se esconden en una armazón de unas antiparras gruesas. "Nadie le sacará el triunfo...Ya falta poco. Sólo 5 kilómetros de los casi 65 que exige el recorrido. Pero surge lo imprevisto. Algo que pudo haber sido fundamental. Lo dice la ya afónica voz de Roteta a bordo del Chaco: "Abou Heif necesita urgentemente bebida fresca sin alcohol, preferentemente naranjada. No puede seguir si no consigue líquido...". Los tres cajones de naranjada fueron poco para aguantar hasta el Final. A los dos minutos aparece en el fondo de una recta una embarcación que lleva la leyenda de Mezzadra, el hombre que viene segundo. Y una mano alcanza al bote acompañante de Heif

El cocodrilo se los comió. Con colorida crónica de Cherquis Bialo, también El Gráfico se ocupó de la maratón, en este caso, de la victoria del egipcio Abouheif.


ABDEL LATIFF ABOU HEIF

el "cocodrilo" se los comió

MARATON "RIO CORONDA"


el "cocodrilo" se los comió

cuatro botellas de naranjada... El gesto de los acompañantes de Mezzadra no tiene profesionalismo. Cuando los hombres compiten, todo es deporte. "Coronda espera con entusiasmo y color. Las mujeres arrojan al río flores que dan pureza a las aguas cansadas. Abou Heif aparece en los últimos quinientos metros de su esfuerzo en el andarivel del triunfo. La embarcación Oriente, que lo siguió toda la carrera, lleva a su bordo a la colectividad árabe, que se siente también triunfadora. El embajador desciende primero para dar la bienvenida al "cocodrilo". El embajador tiene otra vez el traje y la formal corbata. La sonrisa y la tranquilidad. Abou ganó. El señor Toema es otra vez embajador...

"Abou Heif sale corriendo y con las manos en alto. Alá le dio fuerzas. Se cumplió su esperanza. Mezzadra viene tranquilo. Recibiendo la ovación mayor. Pero cuando toca la madera el cuerpo se hunde vencido por el cansancio. No hay fuerzas, ni siquiera para salir del agua. Willemse es esperado con inquietud. Su esfuerzo casi ni trasunta. Puede hablar con la gente. Abrazar al egipcio y felicitar a Mezzadra.

"Falta la entrevista con el ganador. Lo vamos a buscar a la casa de un "paisano", llamado Moisés. Está hundido en una cama con el cuerpo lleno de talco. El sacrificio no borra la sonrisa. En inglés se hace entender de esta manera: "Cuando yo gané en el lago Michigan, después de treinta y dos horas de nadar y nadar, decidí abandonar. Pero al llegar a Alejandría -su ciudad natal- se hizo una encuesta por televisión sobre si debía abandonar o no. El público resolvió que siga. Pero yo no estaba seguro. Hasta que un día el Presidente Nasser me pidió personalmente que no abandone. Le hice caso. Hoy tengo 35 años y soy Instructor en la Escuela de Paracaidistas de Egipto. Mi hijo tiene 3 años y se llama Nasser. Mi entrenamiento es de dos horas por día. Durante esta carrera consumí 3 cajones de naranjada, 10 latas de duraznos al natural, 10 latas de ciruelas, 3 litros de jugo de naranja mezclado con Glucolín y azúcar y 3 litros de jugo de compota de ciruelas. Nada más... ¡Ah, me olvidaba!; diga que lo mejor de la Argentina es la comida y las mujeres. Sobre todo las mujeres, ¿eh?...Y si esto sale antes de la pelea entre Liston y Clay, diga que Liston lo pondrá K.O. Clay cobrará un poco de dinero y luego irá al hospital...".

"Volvemos a Santa Fe. El ómnibus nos espera. Nos queda una deducción: en el tiempo en que Abou Heif nadó entre Santa Fe y Coronda (casi 10 horas 40 minutos) se podrían haber hecho los siguientes deportes: un partido de fútbol, un partido de básquet, un match de boxeo, una maratón olímpica, un

DR. JUAN CARLOS MERCIER
SENADOR PROVINCIAL
DEPARTAMENTO LA CAPITAL

También los medios internacionales se ocuparon de nuestra maratón. Aquí el Sunday Press de Atlantic City.



PAGE EIGHT SUNDAY PRESS

Argentine Swim Meet Unforgettable Event For Visitors From Atlantic City

(Continued from Page 1)

parade along Santa Fe's main avenue.

On the steps of the Governor's palace, we were introduced to His Excellency, who welcomed us to his province, saying he was well aware of the beauties and charms of Atlantic City, having heard of them from swimmers who had participated in our Inland swim in past years.

A band from Coronda led the 8-car procession down San Martin Avenue, with the swimmers seated on the radiators of Fiats which moved slowly through the streets of some 60,000 people. They cheered and reached out to touch their heroes, principally Willemse — 1963 winner here — and Abou-Heif, who had been turning Santa Fe upside-down with his flamboyant manner for the preceding four days.

ADDRESSED THRONGS

The parade ended at the station of one of two local radio stations, LT 10, where Rizzo and this writer were among those called upon to address a huge throng in the street below, as our remarks — translated into Spanish by Mezzadra — were broadcast to those not attending the gala fiesta in the

WAITING FOR THE ACTION—Some of the 100,000 onlookers who clogged starting point in Santa Fe, Argentina, for 38.5 mile swim along Rio Coronda wait with bicycles which they ride to appraise developing action in wildly exciting marathon swim.

might cause stinging discomfort to the swimmers.

In the cool of the evening, we drove to Coronda, where the training consisted of a two-hour warmup Friday and a three-hour swim Saturday. Rio December marriage, the lack of a place to

The Dutchman's fighting heart wouldn't permit him to withdraw, despite the fact that he was obviously tired almost

ATE ICE CREAM

Willemse, Lavriera two Atlantic Cities inside our escape and a sidewalk ice cream a snack more family relaxes. Within mass were surrounded by people, young and old, for autographs on Swiss and all sorts of pieces

partido de rugby, una maratón de 100 km. de ciclismo, un partido de polo, un match a 30 tantos de pelota a paleta, una serie de carrera de autos "junior". O en otra comparación, nos estaríamos aproximando a Lisboa desde Buenos aires en un "jet".

"El rostro de Jeanney tiene rojo de sol. Tepper, Lombardi, Volken, Roteta, están sin voz. La felicitación de Bonaparte compensa el cansancio. LT10 cumplió, dando una lección de periodismo. Cuando tomamos el ómnibus, Jorge López y Milo Medina recién llegan nadando a Coronda. Un rato antes lo habían hecho Romero, Gómez y Peralta. Ellos no reciben los 1.500 dólares que cobró Heif, ni los 1.000 de Mezzadra, o los 700 de Willemse, o los 300, 200 y 100 de Reta Seery, Camarero y Schellemberg. Pero el esfuerzo es el mismo, por eso los destacamos. Al fin y al cabo, lo importante es llegar..."...

Ese año llegó Canal 7 a Santa Fe para hacer la primera transmisión en directo para todo el país. "La Capital" de Rosario hizo el anuncio como el primer acontecimiento deportivo de nuestra zona que se proyecte en las pantallas de TV. "Augusto Bonardo fue el primer periodista que vino a hacerla en directo para el canal", recuerda "Chilín" Eusebio.

Ese año la competencia recibe por primera vez en su historia la noticia que otorgaba puntaje para el campeonato mundial de la Federación Internacional de Natación Profesional, institución conducida por Jim Tooney, director del comité organizador de la maratón de Atlantic City. Este hecho produjo la primera visita oficial de un medio extranjero, el "Sunday Press" de aquella ciudad norteamericana. Joe Grossman fue el cronista que acompañó a la autoridad federativa y su reporte se encuentra en los ricos archivos de la AMARC: "Un inolvidable evento de natación para los visitantes de Atlantic City", tituló el periodista, acompañando su crónica con fotos de los puentes Colgante y Carretero atestados de espectadores; "Cien mil espectadores a lo largo del recorrido...", calculó el escritor.

Pero esa no era la única labor que desempeñaban los medios con relación al evento, sino que también asumieron su protagonismo en la difusión de las importantes y esforzadas campañas que desde el comité organizador se lanzaban en procura de los fondos que permitieran darle continuidad a esta fiesta. No hay periódico que uno repase de ese año que no hiciera mención a la "Campaña del dólar", bajo el lema "Usted hace posible la maratón del río Coronda", gracias a la cual la organización llegó a reunir los tres mil ochocientos dólares americanos necesarios para recompensar a los participantes.

Los medios descartaban que entre Willemse y Abouheif se dirimiría el duelo en 1965; no era para menos, estábamos en presencia de los dos últimos ganadores "Si el agua está caliente, gana Willemse, pero si está fría creo que ganaré", expresaba el nadador egipcio a El Litoral a su llegada a Santa Fe.

EL QUINI Y LA MARATÓN

Oscar Donayo fue durante varios años vicePresidente Ejecutivo de la Caja de Asistencia Social de la Lotería de Santa Fe. Como hombre del deporte, siempre mostró una gran apertura hacia las ideas que le aportaron los miembros de la organización, como en el año 2000 fue hacer el sorteo del Quini 6 desde el palco de coronación en la misma ciudad de Coronda, apenas terminada la ceremonia de entrega de premios. En directo y para todo el país, la transmisión generada por Canal 13 Santa Fe fue un gran logro que tuvo el comité organizador aquel año.

Recién la gente empezó a escuchar el nombre de Horacio Iglesias a partir de su participación en la prueba selectiva, un par de semanas antes de la gran maratón. Es lógico, porque salvo el caso de la llegada y aparición de los consagrados, el debut del "resto" sólo merecía la mención como participante.

Fue una jornada bastante complicada para trabajar a bordo aquella del primer triunfo de Iglesias, porque se registraría en plena disputa un brusco cambio en las condiciones del tiempo. "Ese día hubo una tormenta terrible, los botes acompañantes se fueron para la costa a buscar resguardo y los competidores siguieron nadando. Nosotros íbamos en el `Chaco´, y el viento nos tiró la antena; el dueño del barco se paró arriba y la tenía para que se pueda seguir con la transmisión. Yo siempre llevé un termómetro para ver la temperatura y con el viento se rompió el mercurio y fue perdiendo las gotitas y como el frío ya se sentía un poco, miré el termómetro y pensé: bajó como 10º, ¡y era que se me había roto! ¡Encima en plena transmisión lo dije! Ya después, cuando me di cuenta, no lo pude arreglar más", recuerda Eusebio, el estadístico de LT10.

Leyendo la cobertura de El Litoral del día lunes, apelamos a la imaginación para intentar revivir aquellos momentos en que las radios relataban las dificultades que Hugo Palermo tenía en su ardua tarea de tener que "soportar" las indicaciones del agregado de la embajada de Egipto desde un bote próximo, hecho que terminó con un importante espacio dedicado a este suceso y las aclaraciones del profesor ante semejante problema en plena carrera.

Hasta que llegamos al día más triste que tuviera la prensa que reportó la maratón en cincuenta años de historia: el 13 de febrero de 1966, edición en la que se produjo el fallecimiento en plena transmisión de Jaime Víctor Tepper, jefe de deportes de LT10. Para esa edición, como consecuencia de la impresionante altura del río -6 metros y 23 centímetros-, se decidió en el barco que llevaba a los periodistas de la emisora remontar el río Salado para ir al encuentro de los competidores apenas se asomaran en Santo Tomé. "El barco madre siempre fue por las cuatro bocas y esperó a los nadadores a la salida del Salado; no debíamos remontar, pero el entusiasmo de ir a buscar a los nadadores hizo que se decida ese día que la embarcación fuera hasta el arco del Puente Carretero más próximo a Santo Tomé. En contra por el Salado, nos metimos a buscar a los corredores y al llegar al club Ministerio, a la izquierda del puente, yo estaba abajo del toldo, y miro y digo: ¡pero esto

no pasa, cuidado! Y largaron todo y Tepper se quedó con el micrófono en la mano, cuando la antena tocó los cables que le produjo la descarga. Llevábamos un médico arriba pero fue inútil. El barco era grande, de madera. Ese momento fue una desesperación bárbara, tal es así que paramos la transmisión y el médico bajó con él para acompañarlo en su traslado al hospital, pero ya estaba muerto. Quedó calcinado, porque te quema la grasa eso", son las palabras de Eusebio, testigo de aquella tragedia. La confirmación de que Tepper había fallecido vino mucho después. La maratón siguió, pero la llegada fue muy triste...

La maratón padeció un periodo de intermitencia que se extendió a lo largo de siete años, desde aquella última edición en fila de 1967, hasta la maratón de marzo de 1974, durante el cual el único verano en que se disputó fue en 1970.

En la segunda manga, que se extiende desde mediados hasta fines de los ´70, se destacó el protagonismo que LT9 Radio Brigadier General Estanislao López –con su "costumbre de estar en todas"- asumió no sólo periodística sino también organizativamente. En tal caso se podría afirmar que la emisora de calle 4 de Enero "empardó" el liderazgo que indudablemente había marcado la otra radio durante la década anterior, siendo la única vez en su historial que un medio de comunicación intervino oficialmente en la organización de la prueba durante tres años consecutivos: 1977, ´78 y ´79.

Con los triunfos de Claudio Plit y la llegada de una camada importantísima de nadadores, con John Kinsella como abanderado, la maratón había recuperado la atención de la prensa nacional. Télam, Noticias Argentinas, La Prensa, Clarín, La Nación, La Opinión, El Colón, La Capital, El Diario, LT2 Splendid, LT8 Radio Rosario, Radio Rivadavia, las revistas Goles y El Gráfico, junto a los medios locales y regionales, constan en los archivos de la AMARC como los medios que solicitaron ser acreditados. "La suerte navegadora", de Exequiel Luis Balbarrey, era la embarcación asignada para transportar a la prensa en el trayecto entre ambas ciudades santafesinas.

Repercusiones. Bettanin con un "moderno" grabador entrevista a Kinsella y Heiss en 1979.



"En el año 1978 vino a competir el norteamericano John Kinsella, quien brillantemente ganó la carrera, destronando de alguna forma a Plit que en esa oportunidad salió segundo. Al año siguiente volvió a inscribirse Kinsella, pero en esta oportunidad vino acompañado de Bill Heiss, otro ropero enorme; tienen que haber estado por lo menos en un metro noventa cada uno. La revista `El Gráfico´ envió un fotógrafo a cubrir la carrera. Estábamos en la costanera de Santa Fe, frente al puente roto desde donde se iba a largar; enfrente se habían construido unas edificaciones con forma de horno, eran unas casas que se prefabricaban en San Justo y que fueran exhibidas durante la inauguración del túnel. Allí habíamos concentrado todo, una suerte de cuartel general donde se realizaba la previa. Este fotógrafo sacaba fotos y fotos, únicamente a Kinsella, por lo que con otros integrantes de la comisión le dijimos que capturara a todos los nadadores, a lo que nos respondió: `Tengo orden de seguirlo únicamente a Kinsella, porque será el ganador´, y así fue que al resto de los competidores no les prestó interés. En esa época eran esos rollos de treinta y seis fotos... se habrá gastado como tres, si Kinsella asomaba la cabeza: tac, una foto... si Kinsella comía un plato de fideos: tac, otra foto... y así todo el tiempo. Todavía me pregunto que habrá hecho con las fotos, porque ganó Bill Heiss", es el recuerdo que tiene Abel Rapuzzi, miembro de la AMARC durante aquellas ediciones.

En 1979, El Litoral publicó una columna de opinión de Carlos Larriera, titulada "El día que llegaron los americanos...". En ella, el autor dimensionó el significado que tenía para la maratón la participación de Kinsella, Heiss y Barry. Entre las ideas que aportó el dos veces ganador de la prueba, se destacó lo siguiente: "A partir de 1960 comienza el intercambio de maratonistas entre los dos continentes. Ese año marca la aparición del imbatible 'Holandés Volador', Herman Willemse, que anualmente viaja desde Holanda para llevarse los primeros puestos en todas las maratones del mundo. Mientras tanto siempre había alguien que esperaba el día en que los grandes nadadores amateurs americanos, ganadores de medallas de oro en los juegos olímpicos, se decidieran a incursionar en las maratones profesionales. Pasaron varios años. Las maratones vieron otros campeones: Travaglio, Iglesias, Schanz, Abouheif, Lacoursiere, entre otros. Recién en julio de 1974 se produce lo que durante años se había esperado: debuta en el profesionalismo John Kinsella, el recordman mundial de los 1.500 metros libres, medalla de oro en Munich, y niño mimado de la natación amateur de los EE.UU. Ese día de 1974 se recordará en la historia de las maratones de natación como 'el día en que llegaron los americanos'. Y a nuestra carrera ese día recién le llegó el 5 de febrero de 1978, cuando Kinsella gana por primera vez para los EE.UU la Santa Fe-Coronda. Este año la ofensiva americana es triple. El campeón mundial Kinsella, el subcampeón mundial Bill Heiss y el séptimo del ranking del mundo James Barry. Aquí se abre un nuevo capítulo de la Santa Fe-Coronda. El análisis de posibilidades los muestra como favoritos. Pero en la lucha no hay que descartar a los otros "velocistas", entre ellos el rosarino Claudio Plit, quien tendrá a su cargo la difícil tarea de defender nuestros colores frente a los 'portaviones' americanos Kinsella y Heiss y frente a los demás... Nunca participaron en nuestra maratón en una misma edición tantos y tan destacados nadadores. Nunca se despertó tanto interés en torno a la ya clásica maratón del río".

Antes de pasar al ostracismo, la competencia contó con dos intentos por parte de la AMARC de revalidarla en los veranos de 1980 y ´81. Los medios se hicieron eco de aquel esfuerzo, en vano, porque Finalmente no se logró juntar el dinero necesario para garantizar una competencia acorde al nivel que había alcanzado en esa segunda manga.

Con LT9 y la Municipalidad de Coronda asumiendo un importante aporte, restaba que la Provincia realizara el suyo, que terminó siendo mucho más bajo que lo esperado. El Litoral tomó partido de esta situación, dando su opinión sobre la falta de compromiso del Gobierno Provincial para mantener al menos el aporte que desde la gestión del Gobernador Desimone se había hecho al evento hasta el año ´79. Bajo el título "El sabor amargo de la impotencia", se puede leer una extensa editorial donde sentó su posición, criticando la decisión del Ejecutivo provincial: "...el principal responsable es el ente gubernamental, obligado con todo aquello que involucre al sentir de un importante sector de la comunidad..." fue el concepto, entre otros, que dejaron sentado las autoridades del vespertino local.

Y nuevamente los medios, nuevamente LT9, nuevamente Larriera. Carlos era en 1987 uno de los periodistas políticos más reconocidos de nuestra comarca, y sabedor de su pasión por la natación en general y la maratón en particular, el Gobernador José María Vernet le comunicó que antes de dejar su mandato quería hacer la maratón, que finalmente se disputó un par de días antes que el mandatario saliente dejara la provincia en manos de Reviglio...

Las radios y el canal inmediatamente se organizaron para hacer lo que habían hecho desde aquella segunda edición de 1962, hasta la última de 1979:

llevar las instancias más importantes de la prueba a Santa Fe y su zona de influencia. La emoción copó el río una vez más, aunque lo más importante estaba por venir, porque la maratón no se interrumpió nunca más.

Los medios locales renovaron la expectativa a partir del nuevo grupo que se hizo cargo del evento en 1990 y todos, sin excepción, brindaron una vez más su apoyo incondicional: Canal 13 Santa Fe de la Vera Cruz, con Marcos Bobbio (h) a la cabeza; El Litoral y LT9 de los Vittori y Caputto; la emisora universitaria; Cablevideo de don Ángel Malvicino, por nombrar a quienes impartieron órdenes desde sus niveles ejecutivos para que la maratón vuelva a tener el impacto popular de décadas pasadas.

Del mismo modo, en este mismo período nació y consolidó la vinculación con emisoras de FM como Radio Uno, Onda Horizonte y La Red –hoy FM Sol Sports-, y el Grupo Cablevideo de TV por cable, además de las señales de cable de Coronda y, por supuesto, sin olvidarnos de todos aquellos medios más pequeños no sólo de las tres ciudades que recorre la prueba, sino de su zona de influencia, que con una infraestructura más modesta siempre acompañaron a la competencia.

"Desde su inicio y en particular en el tiempo en que el canal fue dirigido por la familia Bobbio, me consta que siempre se tuvo un gran respeto por la competencia y un fuerte compromiso de participación y sostenimiento para con la misma. El Canal siempre se identificó con la maratón, a través de notas, entrevistas y la cobertura en vivo y en directo de la misma que, en alguna edición, llegó a realizarse en forma íntegra con enlaces montados en plena isla desde semanas antes y los barcos "San Francisco" y "Calamar" como naves insignias de la transmisión. Primero los Bobbio y posteriormente quienes tuvimos la responsabilidad de conducción desde Santa Fe fuimos los que tomamos la decisión de estar presentes en el evento", manifiesta Alfredo Gómez, actual gerente general de Canal 13 Santa Fe...

Mucha tela para cortar dio el desafío "Fleitas–Degano, Degano-Fleitas", y las grandes batallas que ellos sostuvieron en el agua. Todos los equipos periodísticos de los distintos medios se preparaban para estar a la altura de las circunstancias; la competencia crecía y generaba desafíos periodísticos. Tanto es así que los mejores relatores del fútbol de los domingos eran asignados para darle emoción al recorrido en general y a la llegada en particular. El público en Coronda agradecido con la gente de la Maratón, que todos los años contagiaba la emoción que se vivía en el agua a través de la red de altoparlantes. Horas y horas de transmisión sin interrupciones con una logística impactante; eso generó la maratón.

"El Litoral y Diego Degano, dos de Santa Fe", era el eslogan con que el diario se identificó en esta etapa en la que el santafesino protagonizó cada una de sus seis ediciones de las siete que participó desde 1988. "Para mí fue un acompañamiento importantísimo, no sólo en lo económico, sino en lo periodístico, porque la difusión muchas veces resulta lo más importante", fue la frase con que Degano recordó aquella alianza esencial para su carrera deportiva, impulsada por Manuel Vittori y apoyada por el resto de las autoridades del diario y reflejada muchas veces por periodistas incondicionales a la competencia, como lo fue en vida el "negro" Rubén Godoy...

El crecimiento de la maratón a partir de la seguidilla de triunfos de los dos nadadores santafesinos y la adhesión de los medios fue como una bola de nieve. Todos tiraban de un mismo carro: organizadores y comunicadores. La maratón logró tal repercusión que atrajo la atención del sector político.

La muestra cabal fue el hecho histórico que se produjo en 1992: la presencia del Presidente de la Nación, quien llegó a Santa Fe invitado por Carlos Reutemann en su condición de flamante Gobernador. Menem y el triunfo de Degano fueron una mezcla explosiva, no sólo localmente sino también por la repercusión que tuvo la maratón ese año a nivel nacional. Porque no es lo mismo organizar o ganar una maratón con el Presidente, que sin él. Medidos en términos de repercusión, aquella jornada y los otros triunfos de Diego derivaron en la obtención por su parte del Olimpia de Oro al mejor

En 1993 y después de padecer una impresionante Sudestada, Wandrastch y Degano arriban juntos a la meta. El pontón, lleno de periodistas.



deportista argentino de ese año.

Tanto fue el impacto que causó aquella distinción que los organizadores se las ingeniaron para reunir en Santa Fe a los enviados especiales de los medios de comunicación más importantes del país; muchos periodistas fueron invitados aquel año del recordado empate entre Degano y Wandratsch para observar la competencia, entre ellos Nicanor González del Solar, indiscutido referente de la prensa deportiva argentina. Asimismo, la flamante señal de deportes "TyC Sports" decidió patrocinar al nadador santafesino en 1994; ESPN le dedicó durante dos años programas especiales...

Y comenzaron a llegar medios y productoras del exterior, en coincidencia con la decisión de FINA de incorporar oficialmente a la disciplina, que produjo un fuerte impacto en las federaciones nacionales, especialmente las europeas. La "Trans World Sport International" inglesa, que difundió un material especial grabado en plena competencia hacia toda Europa por la cadena "Eurovisión"; la productora alemana "Look", que llegó para producir un especial sobre el desempeño de los nadadores de aquel país -especialmente Peggy Buchse, líder del ranking mundial de mujeres-; la revista norteamericana "Outside Magazine", la televisión francesa y la checa entre otros medios, llegaron a Santa Fe para admirar un espectáculo único desde el punto de vista deportivo, social y cultural... Y, como si eso fuera poco, la televisión no fue suficiente. En la edición de 2005 llegó a Santa Fe la directora Verónica Chen, quien en algún momento había estado en el río realizando una producción para Canal 7, quedó impactada con el evento y decidió llevarlo a la pantalla grande: presentó su proyecto ante inversores privados nacionales y extranjeros y el mismo INCAA, obteniendo los recursos para producir y dirigir "Agua". El film se estrenó un año más tarde en el festival de cine independiente de Buenos Aires, alcanzando una muy buena crítica de parte de especialistas, como los columnistas de los diarios La Nación y Clarín...

Ocho años han pasado desde aquel triunfo de Rafael Pérez, el último obtenido por un argentino, por un santafesino. Y, aunque en lo más íntimo organizadores y periodistas continúen reclamando y declamando una nueva victoria de algún compatriota, la competencia sigue deparando el mismo interés de siempre, habiendo alcanzado hace un par de años atrás un hecho trascendental: la transmisión en vivo y en directo de la llegada de la maratón a través de "La Televisión Pública", la pantalla de Canal 7 Argentina, que difundió la impresionante lucha por la primera posición entre el argentino Damián Blaum y el campeón del mundo...

Pero, con independencia de los logros mediáticos nacionales e internacionales, la maratón siempre tuvo esa pertenencia y afinidad con los medios locales, que son los que siempre estuvieron, están y estarán difundiendo lo que con el tiempo se constituyó en un patrimonio de todos los santafesinos. ■

¿"EL" O "LA" MARATÓN?

Los medios de comunicación (con El Litoral como abanderado hasta hace un tiempo), algunos periodistas y comunicadores, algunos especialistas, defendieron oportunamente el masculino para la palabra maratón. Era un criterio de ultra corrección, basado en viejas normas académicas. Pero para mucha más gente –especialistas, periodistas y la gente común- era y es la maratón.

Sobre este tema, hay una entrevista muy interesante que Francisco Rodríguez le efectúa a la profesora en Letras y escritora corondina Belquis Larcher de Tejeda, quien opinaba lo siguiente:

"Si nos atenemos a las normas de gramática, maratón es masculino: el maratón, pero la Real Academia también tiene en cuenta el uso vulgar, es decir lo más usado en el común de la gente. Entonces, de allí toman algunos estudiosos esa postura para decir que prefieren la forma femenina, la maratón. Hace algunos años, uno de esos estudiosos de la lengua y de la normativa castellana, el profesor Enrique Milani, publicó en El Litoral precisamente eso, que se prefería usar la maratón. Además no debemos olvidar que, en su origen, esto fue la Asociación Maratón Acuática Río Coronda. Personalmente sigo usando la maratón, tal vez por razones afectivas a las que los corondinos somos tan apegados".

Sobre el mismo tema, hay también una reveladora carta de lectores publicada por El Litoral, el 27 de febrero de 2004, y firmada por Eduardo Bernardi. Dice lo siguiente:

"Señores directores: Inmersos ya en el tiempo de la importante maratón acuática Santa Fe-Coronda, y habiendo leído y oído tantas veces 'el maratón', me he decidido a escribir estas líneas en apoyo de mi tesis: debe decirse, en este caso, 'la maratón'. Este tipo de pruebas atléticas está inspirado en el recuerdo del atleta y soldado Peidípides, que corrió sin detenerse y a toda velocidad los 42 kilómetros y fracción que distan desde Marathon a Atenas, para comunicar a sus conciudadanos atenienses la feliz noticia de que el ejército griego había vencido, en la 'llanura' Marathon, también llamada 'planicie', en la 'batalla' Marathon. Apenas llegado y comunicada la noticia, cayó muerto. En su honor se incluyó, tres años más tarde, por primera vez en los Juegos Olímpicos, la 'carrera' maratón. Como se ve, deliberadamente he entrecomillado varias expresiones.

Hay una verdadera confusión o indefinición entre los diccionarios, medios rectores de nuestro idioma y ello me autoriza a fijar mi posición. En general, la palabra admite cualquier artículo determinativo: el o la. Puede decirse el o la maratón indistintamente, siempre concordando, por supuesto, el género del mismo. Pero en nuestra carrera, denominada maratón Santa Fe-Coronda, la palabra es, en este caso, un adjetivo calificativo identificatorio. Si no se le acompaña el sustantivo (carrera) no se sabe a qué evento se refiere. Entonces califica y determina a 'la carrera'. También sabemos que, en nuestra lengua, el adjetivo concuerda en número y género con el sustantivo al que califica o determina. También doy por sabido qué es la figura gramatical llamada 'elipsis', aunque lo recuerdo: la exclusión, en una frase, de una o más palabras que se dan por sobreentendidas y que no altera el sentido y significado del contexto.

En primer lugar, no encuentro en nuestro riquísimo léxico español ninguna palabra (sustantivo) masculino que, apareada a maratón, sirva para identificar un hecho o acontecimiento acorde a este tipo. Al contrario, todas son femeninas: planicie, llanura, batalla, carrera, competencia, prueba, etcétera, para formar, verbigracia: la 'carrera' maratón.

En segundo lugar, en la carrera maratón (la que me ocupa) esta palabra toma género femenino, por elipsis. Por eso digo, por ejemplo: la rosa roja, la rosa blanca..., en una enumeración. Si por exigencia de la sintaxis –para evitar redundancia- suprimo la palabra "rosa" (2ª y 3ª) y me refiero a ella, diré la blanca o amarilla y, de ninguna manera, el blanco o amarillo. Habré cometido una elipsis, de lo cual deriva una regla: en toda palabra elipsada no cambia ni el género ni el número del adjetivo que la complementa. En el caso de mi consideración, estamos 'elipsando' la palabra 'carrera'. ¿Cómo queda entonces? ¡La maratón!

En tercer lugar, en todos los casos, estamos hablando siempre de una expresión con género femenino (artículo determinativo/va), por lo que no encuentro justificación ni razón idiomática valedera para decir o escribir el maratón. Me halaga que la Comisión Organizadora de este importante evento deportivo haya adoptado para su logotipo y lema identificatorio la forma femenina: Maratón Acuática Santa Fe-Coronda. Con el debido respeto a quienes disientan de esta posición, siempre dije, digo y diré 'la' Maratón Santa Fe-Coronda".





La maratón tuvo a lo largo de sus ediciones un recorrido tradicional, que sufrió modificaciones según los años, aunque éstas no fueron lo suficientemente importantes como para decir que de aquel trayecto pensado y decidido por los organizadores de la primera edición han cambiado muchas cosas.

En efecto, aquella edición de 1961 tuvo un solo cambio, traumático -especialmente para los nadadores de la segunda-, quienes tuvieron que alargar la ruta para permitir que la prueba pasara por Santo Tomé y pudiera ser disfrutada por los miles de espectadores que se dieron cita tradicionalmente a lo largo de la costanera y muy especialmente arriba del puente carretero, una de las postales más pintorescas y representativas de la prueba.

La competencia tuvo seis puntos de partida: el inicial desde el club de Regatas Santa Fe, el ex puente del ferrocarril, donde actualmente se erige el faro de la costanera oeste, la playa del Quincho de Chiquito en el espigón dos en plena laguna Setúbal y la costanera este, desde el balneario Piedras Blancas al pie del Puente Colgante o unos doscientos metros aguas arriba en las instalaciones del Parador Triferto. En 1967 y por única vez, la competencia se largó cien metros al norte del Puente Colgante, ubicación que facilitó holgadamente el trabajo de transmisión de la largada por parte del equipo técnico y periodístico de Canal 13 Santa Fe de la Vera Cruz.

Las boyas que referencian la línea imaginaria de la largada fueron movidas y trasladadas a partir de las decisiones de los responsables de la organización. “En 1963 decidimos trasladar la largada al sector de Puerto de Palos a pedido de los medios de comunicación, que nos sugirieron que desde ese punto la gente podía disfrutar más de los nadadores que cuando estaba en la explanada de la costanera lindante a Regatas”, explica Larriera de aquel primer cambio. “Tomamos la decisión de ir aguas arriba y largar desde Chiquito en homenaje a Monzón, que había fallecido en el mes de enero; entendimos que además de darle el nombre de Carlos a esa edición de 1995 debíamos largarla desde un sitio que nos referenciara con nuestro gran campeón”, manifiesta Micocci cuando se le consulta sobre las causas del

A lo largo de 50 años, la gente se apropió de la maratón y la vivió plenamente desde cualquier mirador posible.



cambio, al tiempo que agrega: “En lo de Chiquito encontramos dos cosas: la amabilidad y camaradería para recibirnos y además la infraestructura adecuada; por eso nos quedamos, hasta que en 1999 amanecimos con un impresionante viento del sur que, dada la baja profundidad de la laguna, nos hizo imposible largar; ese día decidimos postergar la prueba, que se terminó haciendo un lunes”...

La largada de la maratón volvió en el año 2000 a la costanera este de Santa Fe, que si bien contaba con una extensa playa para albergar a todas las embarcaciones afectadas a la prueba, adolecía de una infraestructura adecuada para el aprestamiento de los competidores. Por ese entonces, este sector de la ciudad estaba en pleno proceso de revalorización, y fue Carlos Fertonani –titular de la concesión de ese espacio durante varios años- el encargado de dotar de mejoras sustanciales al área: en un par de temporadas se tuvo las comodidades que exige un evento de jerarquía internacional.

Puede afirmarse que la ciudad de Santa Fe presenta una ambigüedad respecto de la maratón: si bien es la que ha motorizado la concreción de la prueba a lo largo de su historia, su protagonismo queda reducido a la expectativa que provoca en la gente el aprestamiento de los competidores antes de la largada y no mucho más que eso. Por ello se buscó la forma de procurar que el tiempo de nado en las inmediaciones de la ciudad sea el más extenso posible para el disfrute del público autoconvocado en la mañana de las largadas, delineándose un circuito en el cajón de la laguna. Este ensayo ha permitido que la prueba tenga su momento –aproximadamente unos 20 minutos de nado promedio- en Santa Fe.

Además de los puentes Colgante y Oroño y el terraplén de la avenida de circunvalación Mar Argentino, el Puerto era uno de los únicos sectores donde los santafesinos podían ver el paso de los nadadores antes de perderse en Varadero Sarsotti e ingresar al Vado, punto neurálgico de la competencia, si los hay. Por ello, el ingreso al Dique Uno del Puerto local también es un punto de encuentro entre competidores y espectadores. “En las últimas dos edi-

Arriba: El Quincho de Chiquito fue también punto de largada para la prueba. Abajo: Típica postal de la Costanera Oeste una de las “plateas” preferidas de los santafesinos.





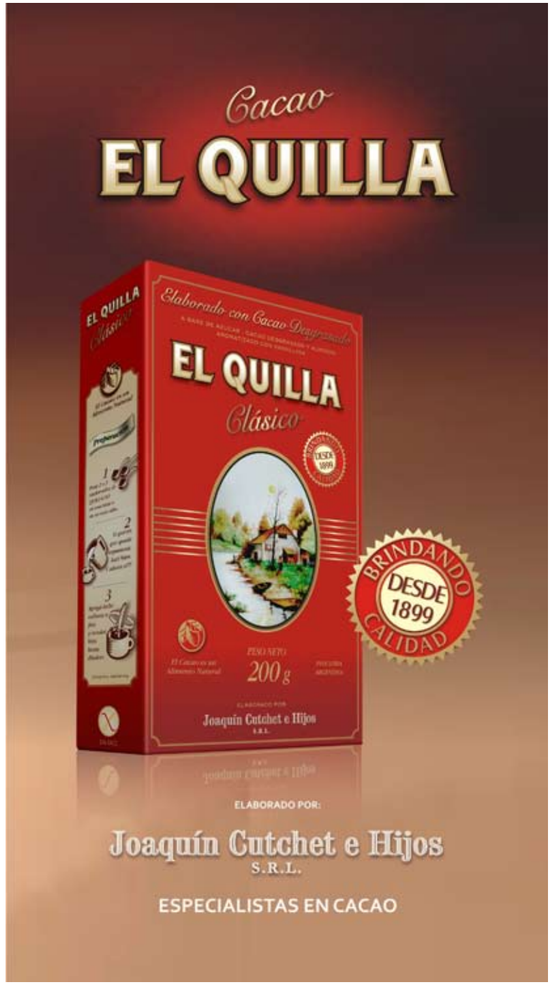
“La Santa Fe-Coronda es a las aguas abiertas, lo que Wimbledon es al tenis”.

MICHAEL DROZD

ciones tomamos la decisión de ingresar porque entendimos que teniendo televisión en directo no podemos dejar de hacer nuestro aporte a la apuesta que se está haciendo actualmente de Santa Fe como plaza turística; ese sector ha ganado importancia y es nuestro deber mostrarlo”, afirma Degano.

Para aquellos que no lo saben, el Vado representa la confluencia de los ríos Santa Fe y Salado, es una franja de agua en forma de “U” que se extiende desde las inmediaciones de Varadero Sarsotti hasta la desembocadura frente a la costanera santotomesina; en ese recorrido de aproximadamente 3.150 metros, los nadadores transitan por debajo del arco del Puente Carretero más próximo a la ciudad capital de la provincia. Esa geografía cobró protagonismo desde la primera edición en que los organizadores decidieron incorporarla y fue a partir de aquel momento en que comenzaría a cobrar su mística, perdurable hasta nuestros días: las aguas de aquel domingo de enero de 1962 corrían en contra al sentido que llevaban los nadadores, lo que provocó el desconcierto primero y el posterior esfuerzo de competidores y remeros acompañantes. “Hay una cosa que es cierta, que más allá que los nadadores de hoy sean mucho más veloces que los de hace cincuenta años, si el Vado corre en contra y vos no te ponés a nadar sobre los camalotes, el agua te tira para atrás”, expresa Degano cuando refiere a la teórica facilidad con que los actuales participantes pueden transitar esa zona.

El Vado merece una mención como la que estamos haciendo. Porque si este libro refiere a la historia, pues debemos apelar a la memoria para afirmar que en algunas ediciones ha tenido un protagonismo excluyente; en la ac-



tualidad los grupos que se forman para marcar el liderazgo de la competencia pasan nadando por esa zona y recién la advierten si es que desde un pizarrón de alguno de los botes acompañantes se muestra la palabra "Vado" o cuando ven que el arco del puente les hace sombra. Pero, en algunos años, hasta fue indicado como el causante o culpable de las victorias o, mejor dicho, derrotas de algunos nadadores, siendo que después de sortear esa zona aún quedan más de seis horas de nado... Por eso siempre el Vado. Aunque hubo algunas ediciones que como consecuencia de la bajante, se debió apelar a un trayecto alternativo con tal de que los deportistas lleguen a las inmediaciones de la costanera de Santo Tomé, tal los casos de 1988, 1996 y 2000, no así cuando el hidrómetro del dique en el puerto local acusara la marca más baja de la historia el día de la prueba: 1.95 metros en 1964; en aquella oportunidad se colocó un par de boyas que improvisaron un pequeño canal de paso obligatorio para evitar que los nadadores se queden sin profundidad suficiente para la tracción de sus brazadas. "La verdad que mi debut no pudo haber sido más sufrido; con el tiempo uno le da la verdadera dimensión que no le prestaba en aquel entonces; me acuerdo de aquella vez que el río estaba orillando los dos metros y Larriera como comisario deportivo nos hizo nadar por el Salado en contra para llegar a Santo Tomé, encima tuvimos que nadar todo el tiempo tocando el barro evitando que la corriente en contra nos arrastre con el agua súper caliente como consecuencia del calor y la poca profundidad. No me equivoco si digo que eso nos demandó por lo menos unos treinta minutos más de nado", evoca Degano respecto del cambio de recorrido en la edición de 1988 cuando el Vado en su desembocadura no tenía agua.

Desde la salida al río Coronda, pasando por las tres cortadas –Sauce Viejo, Suspiros y Maciel- el trayecto hacia el punto de llegada sufrió una sola modificación, en este caso obligada, como consecuencia de la crecida que el río tuvo en 1966: "La fuerza del agua hizo que la 'vuelta del refojo' fuera modificándose y con el correr del tiempo desapareciera definitivamente; creo que en 1974 fue la primera vez que el río presentó el dibujo actual con el paraje Alto Verde, que terminó con aquel suplicio que era nadar para el otro lado cuando ya divisabas Coronda", indica Larriera.

Cuantos mayores puntos de contacto nadador-espectador se generen a lo

El Vado. Santo Tomé, el Puente y la gente. Por una inteligente decisión, desde 1962 los nadadores alargan por El Vado para regalarles a los santotomesinos varios kilómetros de privilegiado mirador.





largo del recorrido, mejor será el espectáculo. Durante la edición de 2004, uno de los miembros de la organización caminaba por la playa del balneario de Coronda y se encontró con Marvel Bonín, un periodista corondino que le dejó una sugerencia, la que a partir del año siguiente implicó el último de los cambios introducidos a la prueba. "Volvíamos de despedir a Daniel Scioli, quien nos había prestigiado con su visita como Vicepresidente a cargo de la Presidencia de la Nación, cuando me paró Marvel, y al tiempo en que me felicitaba y convidaba un mate se incorporaba para hacer los ademanes propios con que iba a explicar lo que unos segundos después se transformó en el dibujo de llegada desde el año siguiente. Me dijo: 'mirá toda esa gente que ustedes están desaprovechando –mientras señalaba la multitud apostada del palco de coronación hacia el sur-, que se pierde la llegada porque los nadadores tocan la placa al inicio del balneario, y es gente que viene y se queda todo el día para verlos llegar y no ve la definición... Fíjense qué pueden hacer, porque extender la prueba cien o doscientos metros más hasta el club de Regatas no afecta tanto a los nadadores', me comentó. El primer lunes que nos reunimos en la maratón conté esa charla y todos coincidimos que era una muy buena idea", comenta Marcelo Micocci.

Al año siguiente, la brillante iniciativa de un espectador –y que de paso es una manera de entender cómo el maratón es una construcción "colectiva"- le permitió ver a toda la gente convocada en Coronda no sólo la apasionante definición que protagonizaron Stoychev y Gomez, sino también las que se sucedieron hasta el último año.

Con los diferentes recorridos establecidos y gracias a los adelantos tecnológicos que permiten tomar puntos a través de mediciones satelitales, la menor distancia recorrida (1961) fue de 51,11 kilómetros, mientras que la más extensa (1996), que incluyó la partida desde El Quincho de Chiquito, ingreso al Dique Uno del Puerto local y el recorrido alternativo con el Salado en contra hasta llegar al club El Julepe de Santo Tomé como consecuencia de la poca profundidad de las aguas en la desembocadura del Vado, fue de 64,02 kilómetros.

Tormenta, olas, mal tiempo: los nadadores deben enfrentarlos igual. Las maratones de 1962 y 1993 tuvieron durísimas condiciones para deportistas y embarcaciones.



La geografía que presentan los más de cincuenta kilómetros de extensión del recorrido que une a las tres ciudades santafesinas tiene una particularidad que la diferencia del resto de las pruebas, inclusive hasta de las mismas maratones que se disputan en pleno río Paraná: la "Hernandarias-Paraná" y la "Gaboto-Rosario". En este caso el dibujo y anchura de sus canchas, inclusive las más anchas, le permiten estar bastante bien protegido en caso de sufrir los embates del viento, en especial el del sur. De hecho, hubo cinco ediciones que jaquearon el inicio o la continuidad de la prueba, aunque en todas, los nadadores y sus embarcaciones pudieron sortear las inclemencias del tiempo y la prueba llegó a su fin.

La edición de 1962 –que coincidió con la extensión del recorrido hacia la ciudad de Santo Tomé y que terminó provocando que la maratón se extendiera en más de tres horas y media respecto de la primera- que tuviera a maltraer a Greta Andersen en la punta de la competencia; la de 1965 que ganara Horacio Iglesias, la de 1979 que en los últimos kilómetros tuvieron que padecer Heiss y compañía, la de 1993 del empate Degano-Wandratsch y la de 1999, que terminó con una postergación para el día lunes, son las más recordadas, no sólo por la bravura de las aguas del Coronda, sino también porque el río aprobó un duro examen al dar garantías en condiciones extremas a los participantes, sus acompañantes y los aficionados, quienes se constituyeron en un verdadero fenómeno digno de ser contado...

LA MARATÓN DE LA GENTE

Si estuviéramos contando la historia de cualquiera de las maratones que se han disputado en la historia de este deporte, no podríamos conectar nuestro relato desde el párrafo anterior para referirnos al público, que convirtió a nuestra maratón en la más popular del mundo, que la transformó de una simple competencia deportiva en una manifestación social en la que participan diferentes tipos de sectores sociales.

Gran parte del interés que generó la competencia en el público se debió indudablemente a la difusión multimedial y en particular al duelo que desde las primeras ediciones sostuvieron LT10 y LT9 en las transmisiones radiales. La gente empezó a volcarse en los puntos metropolitanos más tradicionales por donde podía ver el paso de los competidores: la largada misma, los puentes, las cortadas y la llegada. Los diarios dieron cuenta de la cantidad de gente que en su segundo año movilizó la maratón en Coronda: 25.000 personas, a lo largo de toda la costanera.

Los puentes han sido uno de los símbolos de mayor identidad con la maratón. Estos se han ido "agregando" a la competencia según el recorrido o el lugar de partida, pero en definitiva fueron puntos de encuentro de multitudes que le dieron uno de los marcos más tradicionales a lo largo de las treinta y siete ediciones. La primera edición no tuvo puentes que atravesar;

Como sea. Camperas, paraguas, abrigos en pleno verano. No importan las condiciones climáticas, a la maratón se la acompaña igual.



en 1962 el Carretero ya vio acción debajo de sus arcos, las torres del Colgante fueron testigos del paso de los nadadores recién en 1963 -hasta la edición de 1979 y después de reinaugurado en 2002-; y el Oroño en 1974, al ser inaugurado en 1971. Las fotos de estos colosos atestados de aficionados han sido publicadas por los medios gráficos o utilizadas por la organización para sintetizar la relación nadador-espectador, única en el mundo.

Pero poco a poco la gente fue descubriendo que podía hacer uso de toda la inmensa y riquísima geografía del río a lo largo del recorrido, y comenzó a tomar a la maratón como la excusa perfecta para disfrutar de un día en plena naturaleza mientras aguardaba el paso de los nadadores. "Una auténtica

fiesta popular resultó la maratón náutica" tituló El Litoral el día después de la prueba en la edición de 1963. No era para menos; en la tercera edición, los organizadores entendieron que no debían trabajar solamente para la competencia, y la complementaron con distintos espectáculos previos en la llegada: regatas a vela, esquí acuático, acrobacia y motonáutica, todo pensando en la cantidad de gente que el evento movilizaba con sólo tres ediciones en su haber. Del mismo modo, los medios no sólo transmitían sino que se las ingeniaban para informar a la gente apostada en la costa quiénes eran los nadadores que pasaban, como por ejemplo cuando LT10 puso en el agua al "Enid" con un poderoso equipo de altoparlantes apuntando hacia la costa.

LA COSTA. LOS PUEBLOS. LAS AGLOMERACIONES. LAS POSTALES.

Santo Tomé bien puede estar eternamente agradecida a Carlos Larriera de haber tomado aquella determinación de atravesar el Vado para visitarla en 1962 por primera vez. Decisión sabia si la hubo para permitirles a miles de santotomesinos ser testigos de uno de los momentos de mayor tensión en la prueba como es salir a nadar al río Salado desde el Vado con o sin ventaja.

El paso por la costanera ha sido siempre el símbolo del cálido recibimiento que la ciudad les ha dado a los nadadores a través de los años, con los altoparlantes relatando cómo se posicionan los titanes del río después de transcurridas un par de horas y antes de dar paso a la "foto" por excelencia en esa parte del recorrido: el arco del Puente Carretero, colmado de aficionados de distintas edades, que desde hora temprana empiezan a arribar para tener el mejor lugar posible para divisar cómo el convoy de nadadores y embarcaciones se aproxima dibujando la curva que hace el Salado. Algunos, no satisfechos con el lugar que consiguieron, "trepan" hasta el lugar más alto del arco para tener una visión única. Banderas, mensajes de paz,

Otra postal santotomesina: pelotón de nadadores con sus embarcaciones buscando el Coronda. Las instalaciones de El Julepe, a pleno.



pasacalles políticos, de protesta, muchas cosas se han visto ornamentando al puente. Mientras los nadadores pasan fugazmente, buscando el cambio de color y sabor de las aguas que les depara el río Coronda.

El río Coronda. Las canchas se abren, la profundidad es mayor. Los barcos de mucho porte se suman a la procesión acuática, el espectáculo se completa. Y así va hasta Coronda, muchos ni saben cómo están las posiciones, pero van. Festejan, se divierten, disfrutan. Los espectadores que tanto revalorizaron esta maratón y que la hicieron única en el mundo.

Quintas, asados, barriles, matracas, bombas de estruendo, disfraces, carteles. Eso es la costa. Esa es la maratón, un día de fiesta. Colón y Unión, Argentina, alguna que otra bandera de un país participante en honor a la misma nacionalidad de los ancestros del nadador visitante.

Color y calor bien santafesinos: un sábalo viene volando y unas banderas tatengues más grandes que su embarcación. El clásico, un clásico de la maratón.



Sauce Viejo, la entrada a la cortada, lugar que en algunas ediciones un par de nadadores no vieron y -para evitar la descalificación- tuvieron que nadar contra la corriente por el islote hasta encontrarla. Vale la pena tanto esfuerzo, porque ahí dentro, todo es mágico, a tal punto que sería justo -para dimensionar tanta belleza conformada por paisaje y silencio- que la prueba se interrumpiera y los nadadores detuvieran su marcha por unos segundos para comprobar lo que se les está escapando. Limpio y seguro el recorrido allí dentro, la forma en que el pueblo de Sauce Viejo les da la bienvenida a los nadadores. Ellos no saben que están a punto de pasar por uno de los lugares más tradicionales de la prueba, la "Bajada Marsó", donde Daniel creció viendo pasar a Don Pedro Candioti. "Mi entusiasmo de querer nadar se debió por verlo pasar a Candioti cuando se entrenaba para hacer la Rosario-Buenos Aires; y después correrla porque Carlos Larriera paraba en casa cuando entrenaba. Yo nadé cinco veces la maratón, la primera en el ´66 y la última en el ´75", recuerda.

La quinta de la familia Marsó fue un punto de referencia muy poco feliz para varios de los nadadores que participaron en la maratón, porque la organización lo estableció como control de descalificación durante varios años; aquellos que excedían el tiempo de paso fijado en referencia al puntero, eran obligados a abandonar la prueba. Y también significaba el puesto de reaprovisionamiento del hielo para toda la flota oficial, aunque quienes se encargaban de esta tarea se van con algo más que eso: "Desde hace varias ediciones que el paso por la bajada es obligatorio, para hacer un intercambio, justo cuando el estómago empieza a 'picar': los Marsó nos dan una ricas empanadas de pescado para que nos llevemos en la lancha y nosotros les obsequiamos un par de remeras o gorras de la maratón", cuenta Marcelo Micocci, protagonista del trueque.

La familia hace de la amistad un tributo, desde siempre: "Una vuelta lo invitamos a Abouheif a casa y vinieron los turcos de Coronda también, y después de un entrenamiento nos comimos un asado. Después se tiró a nadar de nuevo. El estaba planificando nadar la Rosario-Buenos Aires, entonces le dijo a mi hermano...`Don Raúl, usted cuánto se anima a remar´... 'tres días seguidos' fue la respuesta; `este es el hombre que yo quiero´... y continuó: `¿cuánto gana por día?´.....`hay días que gano millones, otros treinta, y otros, nada´... `Ah, de este último, yo quiero tres días para mí´ ".

Daniel fue concesionario del balneario "Don Roque" durante varios años, entre ellos en la edición que vino el Presidente de la Nación, y recuerda: "Cuando vino Menem, yo tenía en el balneario algo más de cinco mil personas, y la otra en la que Fleitas ganó también hubo mucha gente, de muchos lugares. Y es cierto porque nosotros cobrábamos una entrada".

Y si la cortada de Sauce es linda, qué decir de la de Los Suspiros en Río Grande, con las quintas de Daneri y Mario Di Lucca, imponentes después de sortear la curva de entrada. Faltan un poco más de dos horas para Coronda.

Del mismo modo, toda la situación de disfrute comenzó a extenderse hacia

Iniciativa de Ariel Durán, corresponsal de El Litoral en Santo Tomé: La Gran Silvestre, música y diversión en el río.



el agua misma, con embarcaciones de distinto porte y tracción que acompañaban a los nadadores a lo largo del recorrido. Así el río empezó a mostrar las cosas más inverosímiles.

Cómo no hacer un breve repaso de los barcos insignias que tuvo la competencia a lo largo de estos cincuenta años. El "Cayastá" primero, el barco de la Gobernación y toda su imponencia oficial con Gobernadores a bordo como Sylvestre Begnis y Tessio, el que surcó las aguas del río Coronda hasta bien entrada la década del ´90.

Posteriormente aparecieron la "Mario Felipe" y la "Gran Silvestre", creaciones del periodista santotomesino Ariel Durán, quien evoca aquellos tiempos: "Banco Bica fue una de las instituciones privadas que más impulso y apoyo le dio en su momento al desarrollo de las manifestaciones culturales y deportivas de toda la región. Por ende, no podía estar ajena en la reanudación de la maratón Santa Fe-Coronda, allá por la década del ´90. Se me encomendó entonces desarrollar un proyecto para tener presencia institucional en todo el trayecto del raid: no era para menos, Santa Fe volvía a ser escenario de una competencia de nivel internacional".

"Bajo esa premisa estaba claro que el trabajo promocional debía ser desde el agua. Pensé en el hombre de la costa como figura representativa de lo que quería hacer y a partir de allí desarrollé la idea de referenciarlo en una ranchada con elementos comunes a él: la música del litoral en vivo y amplificada, un buen techo de paja a dos aguas, la sombra de ramas de sauces, horno de barro para cocinar empanadas, asador para la gastronomía del mediodía y obviamente, vino tinto en un freezer de varios litros de capacidad. En síntesis, casi una combinación perfecta para, de arranque, dar alegría a todos. Nace así 'La Mario Felipe', nombre elegido en homenaje a Mario Felipe De Frutos, el ex gerente del departamento donde prestaba mis funciones en el Bica, quien había fallecido trágicamente unos meses antes que la carroza acuática montada en una barcaza cruza ganado, ponga proa hacia Coronda.

"Los modelos de embarcaciones fueron cambiando con las sucesivas ediciones, por lo que durante diez años tuve que adaptarlos para conservar la estética y el mismo fin, hasta más tarde incorporar como música la cumbia, ya que la gente desde la costa así lo pedía. No dudé en convocar a grandes amigos incondicionales de San Jerónimo Norte que conformaban la `Olimpo Show´, entre otros buenos intérpretes.

"Más adelante, cuando me desvinculé del banco, fueron muchos los que me alentaron para continuar, pero obviamente la situación frente al auspicio del emprendimiento era diferente, aunque las ganas de participar seguían intactas. En mi afán de trasmitir esa alegría que sólo la música puede sumar a la multiplicidad de colores que dan tantas embarcaciones en una jornada netamente festiva, con un anfibio de desembarco ACL del Ejército Argentino, recreé una versión más moderna de aquella ranchada y la bauticé 'La Gran Silvestre', ya que precisamente mi hijo Silvestre se sumaba como saxofonista invitado al grupo de la Olimpo, que ahora por los costos tocaba durante horas, sólo por el sándwich de mortadela y una botellita de agua mineral.

"Lamentablemente hoy a la Santa Fe-Coronda la veo pasar desde la costa y en cada edición viene a mi memoria un sinnúmero de anécdotas y gratos momentos, pero no pierdo las esperanzas de volver a acompañarla algún día, eso sí, con renovados bríos y la invalorable compañía de los amigos de siempre".

El "Cirindá" y actualmente el "Costa Litoral" han sido indudablemente las dos embarcaciones de mayor porte que navegaron con la competencia desde Santa Fe a Coronda; ninguna de las dos puede completar el recorrido que siguen los nadadores, porque sus dimensiones no se lo permiten. Atravesar el Puente Colgante si el río está alto para ver la largada de la maratón, ingresar al Vado y recorrerlo para ser testigos del espectáculo que les depara a los nadadores la costanera y el Puente Carretero en Santo Tomé, o ingresar a la cortada de Sauce Viejo para deleitarse con su paisaje, son imposibles para estos gigantes del agua. Pero, independientemente de esta limitación, quienes embarcaron en estas "naves" que marcan el camino y anticipan que



Este alegre grupo le pone onda a la maratón. Eso sí: nadie les cree.



la maratón está por pasar, lo hicieron con el afán de divertirse y a la vez contar con un servicio no sólo gastronómico sino musical, y ahorrarse de esta forma todos los quehaceres que demanda botar una embarcación en el río.

Aquella magnificencia contrasta siempre con las humildes embarcaciones que, sin servicio a bordo pero con toda la pasión del mundo, acompañan a sus ídolos convirtiéndose ellos también en protagonistas porque atraen la atención de la gente a lo largo de todo el recorrido. Entre estos últimos hay un grupo de corondinos, liderados por José Alberto Urbano –a quien todos conocen como "Lora"–, que desde hace casi treinta años acompañan la carrera en una pequeña lancha, ya reconocidos por sus disfraces y alegría, sobre todo por el travestismo del que Lora hace gala. Ellos son todos empleados del Servicio Penitenciario –algunos ya están retirados –, lo que hace que se unan dos pasiones del patrimonio corondino: la Cárcel y la Maratón. "Siempre mi sueño era largarme de Santa Fe a Coronda para acompañar la maratón, para lo cual convoqué a cinco compañeros: Raúl Ramos, quien lamentablemente ya no está; Omar Villa, Edgardo Farías, Mario Acuña y a Juan José Martínez. Lo venimos haciendo desde hace casi tres décadas, usando disfraces. Había barcos con banderas argentinas, de Colón, de Unión pero los únicos disfrazados, éramos nosotros. Después empezaron a imitarnos. Tuvimos un reconocimiento de la Comisión cuando la presidía Reinaldo Pisatti a instancias del 'Gringo' Alfredo Ceballos, el locutor. Se nos entregó una foto enmarcada del podio cuando ganó el español (David) Meca Medina, eso fue en 2001. Recuerdo que siempre venía una familia de Esperanza y que nos seguía en otra lancha durante varias maratones.

"Una vez se nos salió la hélice del motor, Farías se dispuso a solucionar el problema, y nos detuvimos frente a una casa de fin de semana cerca de la Arenera en Sauce Viejo; en eso bajó una señora con una jarra de vidrio llena de cerveza, diciéndonos que no nos hiciéramos problemas y que, al año siguiente, paráramos nuevamente para comer una picada y, lo que pareció un accidente, en definitiva se convirtió en una costumbre. Todos somos hinchas de Colón y empleados del Servicio Penitenciario. Durante la mañana no tomamos alcohol, hasta mediodía lo pasamos a mate y facturas y, después, tomamos algunas cervezas... Nunca tuvimos problemas con la Prefectura. En varias oportunidades fuimos mencionados y aparecieron fotografías en los diarios de Santa Fe", recordó Urbano.

A cincuenta años de aquella primera edición, el público y lo que él genera son las postales que identifican a "la maratón más linda del mundo", tal cual la bautizó Alfredo Ceballos desde 1988, a quien la organización le cedió el privilegio de ser el anunciador oficial de los actos principales del evento. "Se me ocurrió denominarla así por muchas causas: el contacto del nadador con la gente casi a lo largo de todo el recorrido, habiendo escuchado que, en otras latitudes, prácticamente nadan en soledad, por lo que el espectáculo, sumado a la belleza del río, la hace inigualable. Si la Hernandarias-Paraná es la 'más larga' del mundo, la nuestra, indiscutiblemente, es la 'más linda' del mundo. Considero que es el espectáculo más grande a cielo abierto que se realiza en nuestra provincia. Siempre recuerdo la descripción que hacía el escritor Alfonso Acosta: 'Un paisaje colorido, rico en salpicados caprichos naturales, es manifestación de la belleza fascinante que circunda la ribera del río Coronda. Él ha sido envidiable testigo de importantes hechos de trascendencia en la historia de la nacionalidad'".

Pero veamos qué dicen quienes trabajan ese día... "La Santa Fe-Coronda está sólidamente instalada, tanto a nivel local, como nacional e internacional, y mucho de eso se debe a la gente. Por caso, en 1962, los extranjeros no podían creer la 'balsa de canoas', todas a remo, que acompañaban a los nadadores, lo que se mantiene a la fecha, y es un signo distintivo de la competencia", señaló Carlos Larriera, quien complementó su concepto: "Esta carrera es algo único en el mundo, por la gente que acompaña a los nadadores a lo largo de la misma, tanto en la costa como embarcada. Las raíces históricas de la maratón son muy grandes, remontándose a décadas atrás con las proezas de Pedro Candioti y, la compenetración del público con ella, es enorme. Una muestra es que si la Santa Fe-Coronda se televisa, ¿por qué la gente va igual? El enorme trabajo que se realizó durante décadas permite vivir este presente, con una organización muy prolija en todo y, un tema que se debería mejorar es el de la seguridad de los nadadores en la competencia por las

La realidad nos dice que el paso del tiempo
no se puede detener, pero sí podemos registrar su tránsito.
Este libro es una muestra de ello.

SINDICATO DE LUZ Y FUERZA
FUNDADO EL 20 DE SEPTIEMBRE DE 1946
SANTA FE

El Sindicato de Luz y Fuerza de Santa Fe felicita al Comité Organizador de la Maratón Acuática Río Coronda en su

50 aniversario

embarcaciones que los acompañan, ya que en muchas de ellas van personas alcoholizadas...", tiró Larriera.

Giulio Travaglio hizo referencia al fenómeno social: "Destaco como bueno de la maratón que es un carnaval muy importante para Santa Fe y muchas ciudades alrededor. Es la carrera más importante y más linda del mundo que se conozca y, también, le hace buena publicidad al país, a la ciudad y la alegría de la gente. Siempre recomendaría a cualquier nadador que viniera a participar. Es algo increíble, no se puede entender o tomar una real dimensión de lo que es si no se la ve. Es la más importante por su dificultad, tendría que ser por el título mundial de aguas abiertas, como prueba única. Es la más linda y, por eso, verla es espectacular. De todos modos, tiene que mejorar la seguridad, no sólo de los nadadores, sino también de la gente que sigue la carrera".

"La Santa Fe-Coronda es única en el mundo. Es más, la recomendé a unos nadadores, por la carrera en sí, su ubicación, su gente, el país, el agua, y unas de las mujeres más bonitas del mundo. La gran cantidad de público que asiste y la acompaña, ¡fue increíble! Más que en cualquier otra maratón donde participé. Definitivamente, la maratón es el evento más importante del circuito mundial de aguas abiertas, y es el más popular desde la perspectiva del número de espectadores que congrega", estimó Bill Heiss.

"La Coronda es una carrera única y que tiene un enorme apoyo de la gente. La enorme cantidad de público que asiste es increíble. Desde la largada hasta el final, la enorme cantidad de botes, cómo se divierte la gente, las celebraciones a lo largo del río y la gran masa de gente al Finalizar la prueba. Es algo absolutamente único", resaltó James Kegley.

Diego Degano reflexionó sobre este aspecto muy particular de la competencia. "Sobre la gran cantidad de público que asiste y acompaña a la maratón, siempre me pregunté dónde estuvo el verdadero disparador por el cual la gente se arrimó al río desde las primeras ediciones. Tal vez sea que por ese

Otra muestra del ingenio y del folklore que hacen única a la Santa Fe-Coronda.



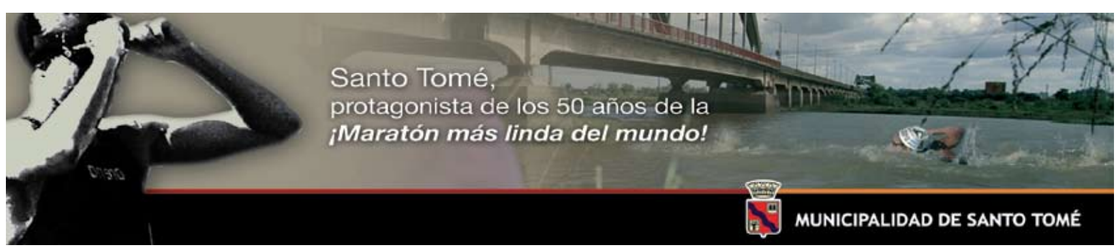
entonces los nadadores eran vistos como gladiadores que, nadando tales distancias, los hacían verdaderos héroes, y que eso haya pasado de generación en generación. Por ello, comparto plenamente que esta prueba es el evento más importante y popular del circuito mundial de aguas abiertas. Tuve la posibilidad de participar en el resto de las competencias del mismo y ninguna conlleva el grado de atención social que tiene ésta. Los lagos canadienses se asemejan en el interés de la gente, pero estamos hablando de localidades de cinco o diez mil habitantes. En el resto, los nadadores son turistas accidentales del lugar, acá no. En el resto, los grandes campeones no son conocidos pero, acá, si hacés una encuesta sobre quién es Stoychev, o quiénes fueron Plit o Lecat en su momento, la gran mayoría sabrá la respuesta", juzgó.

Que casi cien mil espectadores den el presente a lo largo de cincuenta y siete kilómetros a la vera del río alentando a los nadadores, es algo que asombra a propios y extraños. "La maratón Santa Fe-Coronda goza de una muy alta consideración en el resto del mundo. La gente que tuve oportunidad de recibir, sean nadadores, organizadores, dirigentes, entre otras personas –sobre todo los visitantes extranjeros– no pueden creer el grado de popularidad de este evento. Indudablemente, queda grabado en el recuerdo de todos aquellos que la pudieron visitar. Es lo que la distingue del resto, la popularidad y nivel de inserción o adhesión en la comunidad: el nadador se siente muy contenido e importante. Del mismo modo, la organización está liderada por gente que sabe bien qué es lo que el nadador necesita, y actúa en función de ello", afirmó Degano.

Comenta Gabriel Chaillou: "A la Santa Fe-Coronda la recomendaría a todos los nadadores, porque no se ve tanta pasión y tanta gente siguiendo la competencia en ninguna parte del mundo. Gente disfrazada y haciendo asado en un bote no es común, como tampoco gente subida en los puentes para ver pasar a los nadadores. Toda la gente de Santa Fe vive y espera de una forma muy particular el día de la maratón. El recorrido de la competencia ayuda para que el público vea muy de cerca a los nadadores, y todo el espectáculo de las lanchas que acompañan a los mismos. Creo que por este motivo es uno de los eventos que convoca más cantidad de público en el circuito mundial".

Por su parte, David Meca sostiene: "Nadar la Santa Fe-Coronda es una sensación única, un reto personal para cualquier deportista de elite. Otra característica es que, gracias al público, los nadadores consiguen terminar la maratón. Para nosotros es importantísimo el aliento del público, especialmente en durísimas condiciones como las que se reúnen en esta competencia. La Santa Fe-Coronda es el evento más importante del circuito mundial de aguas abiertas, sin dudas. Todos los grandes nadadores en la historia de la natación de larga distancia pasamos por aquí y así lo afirmamos".

"Como bueno, siempre destaco el folklore que tiene esta maratón y, como malo, la gran cantidad de botes; pero, sin ellos, se perdería precisamente ese folklore tan lindo que presenta la Santa Fe-Coronda. En el resto del mundo la consideran como la carrera más linda, por la trayectoria y folklore que tiene... La gran cantidad de público que acompaña la prueba es algo bárbaro, eso es lo más lindo que hace a la carrera y no se tendría que perder. Se siente o se escucha poco a la gente en el agua, excepto que justo parés a comer y escuchés los aplausos. Ésta es la carrera más importante del mundo por ser una de las más antiguas y tener el folklore que tiene; en ninguna parte se le dan tanta importancia a los nadadores y a la prueba en sí como a la competencia de acá", estimó Rafael Pérez.



"Es única, por el paisaje y la gente, que alienta en todo momento. Personalmente sentí una emoción que no puedo describir cuando divisé la llegada y el público de Coronda comenzó a aplaudirme. Les agradezco a todos por los momentos que me hicieron vivir. Acá no se hace distinción entre argentinos y extranjeros y eso es muy bueno", fue el comentario de Greg Streppel.

Para un competidor entender el espectáculo que brinda la gente es casi imposible; si bien el nadador capta y observa el movimiento y desplazamiento de los espectadores, lo alcanza a dimensionar durante muy pocos segundos, en el preciso momento de su alimentación, cuando se detiene a flotar e ingerir su bebida y a su vista le agrega el sentido de la audición para tener una noción perfecta de lo que pasa a su alrededor. Por ello son los guías que van arriba de las embarcaciones acompañantes los que sí pueden definir tal situación, porque muchas veces no sólo disfrutan sino que deben lidiar con el desorden que se produce. "Es una fiesta total, de repercusión increíble; es cálida y amable. Yo diría que, junto a la Capri-Nápoles y el Lago San Juan, son las tres pruebas más populares y tienen la misma antigüedad, más o menos. Es muy grande la cantidad de público y esto no es visto en otras partes del circuito; eso la hace única. Pienso que es una prueba emblemática de nuestro país. Creo que se debería atender más los aspectos de seguridad de las embarcaciones que se presentan el día de la maratón y crean problemas en la competencia, por lo que propongo un sector de festejo delimitado para esto, entonces no estarían mezclados los que quieren ver a nivel deportivo la maratón y no quieren emborracharse sin saber qué pasa; es así de complejo, porque se ve un problema cultural de no fácil solución. Pero algo así debe tener una respuesta inmediata de los organizadores, a fin de prevenir a futuro. En este caso, soy partidario a ultranza de la seguridad de los deportistas y las familias que acuden a pasar un día tranquilo. De esta manera, creo que se quedaría festejando un gran porcentaje que va por la fiesta y no por la carrera ya que, por ejemplo, me tocó escuchar de muchos que no saben nada de los nadadores y que están festejando por sus propias ganas de hacerlo", opinó Claudio Plit, guía de Petar Stoychev.

En los '90 promocionaron un Opel Calibra en un pontón flotante. Campaña publicitaria de alto impacto.



"La Santa Fe-Coronda es un espectáculo único. La Capri-Nápoles también es una fiesta, pero hay que tener en cuenta las características. Allá se va a un lugar, se larga la carrera y, después, se pierde el contacto con el nadador, y se lo ve con largavistas, nada más, porque es en pleno mar, en el Golfo de Nápoles. Recién se lo vuelve a ver en la llegada, frente a la Costanera. Canadá, por ejemplo, donde una vez íbamos embarcados en un barco asignado para los periodistas, y cruzamos treinta o cuarenta embarcaciones durante todo el trayecto, que estaban paseando sin saber de lo que se trataba la competencia. Por eso, no es como el contacto que tenemos acá, que es otra cosa totalmente distinta. Acá la gente se mete y acompaña... Tenemos una zona privilegiada, con casas de familia y las de fin de semana a lo largo del recorrido, allí, sobre el río. Es pasión, contacto, un momento de regocijo, de aliento al argentino y reconocimiento al extranjero", indicó Hugo Palermo, quien tuvo la posibilidad de viajar y realizar la cobertura de las maratones más importantes del mundo.

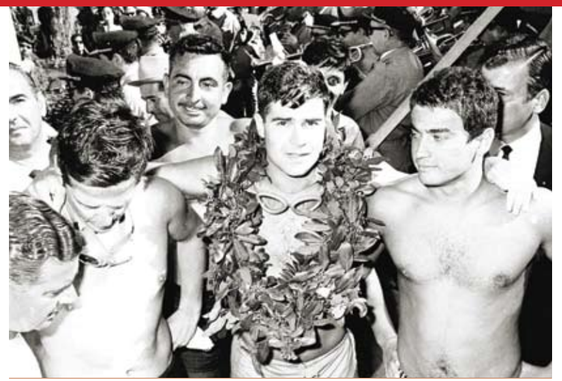
"Por eso –siguió–, la Coronda es única, realmente... Primero, porque hay que felicitar a la gente que la organizó, de la nada sacaron una competencia costosa. Carlos (Larriera) donó sus premios en las ediciones iniciales para los pasajes de los nadadores invitados. Aparte, hubo ideas de llevar orquestas en el río para acompañar a los nadadores. Una vez, hubo un auto que iba en el río, como publicidad, genialidades de gente que se larga al río y que va haciendo un asado arriba de la embarcación... Son características muy particulares, que destacan a la competencia, como la gente a lo largo de la costa. La multitud que siempre acompañó la carrera, le dio a ésta una característica muy especial que la dejó marcada para siempre. En todo el mundo se habla de la prueba. `La Santa Fe-Coronda´, es una marca registrada", concluyó Palermo.

Los habitantes de Coronda tienen el privilegio de que esa ciudad marque la Finalización de la competencia, aunque también es el punto de inicio de las actividades oficiales que se organizan para cada edición, con la visita de la delegación a Coronda el día jueves previo. La llegada de los nadadores a la estación "Esso" en un primer ciclo y actualmente a la "Shell Río Coronda" de Alberto Boz se ha convertido en un clásico; los participantes y miembros de la organización saben que en la estación se los espera para ofrecerles un momento de distensión, mientras atienden a la prensa y disfrutan de un variado refrigerio, antes de abordar las lanchas y camionetas que los trasladan por calle San Martín hasta las inmediaciones de la costanera, donde son recibidos por una multitud que los espera para darles la primera bienvenida. Es el primer momento en que los nadadores comienzan a sentir el cariño con que siempre los ha tratado el "pueblo" de Coronda, el inicio de una relación íntima que se da entre el deportista y los espectadores.

Así ha sido, es, y esperamos siga siendo la gente, que le da el marco de fiesta a esta sublime manifestación deportiva, y que la convirtiera en "la maratón más linda del mundo". ■

Desfile de nadadores por las calles de Coronda, con las estaciones de servicio como puntos de encuentro.





Willemse y Travaglio flanquean a Iglesias que ganó en 1965.



El podio de 1965 Iglesias, Travaglio y Willemse.



Lecat, Meca Medina y Majcen en el podio de 1999.

LOS DUELOS

En 37 ediciones varios fueron los duelos que el público pudo disfrutar, fuera y dentro del agua; en el primero de los casos por el trabajo mediático previo a la competencia, en el segundo por lo que definitivamente terminaban haciendo en competencia.

El primero de ellos fue sin dudas Iglesias-Travaglio, en los años ‘60. Si bien Horacio impuso su supremacía no sólo en la Coronda sino en la mayoría de las pruebas del circuito internacional, es claro que Giulio cuando se lo propuso lo consiguió. Así sucedió en 1966, temporada en la que Finalmente pudo consagrarse campeón mundial. Aunque las estadísticas no fallan cuando hablamos de la cantidad de sucesos de uno u otro, y no tenemos lamentablemente la posibilidad de consultarlo con Horacio, sin temor a equivocarnos podemos afirmar que Travaglio fue un dolor de cabeza para el triple campeón de la maratón.

Aunque en nuestra prueba sólo tuvimos el privilegio de verlo nadar en dos ocasiones, el gran John Kinsella sostuvo con Plit otro de los recordados duelos de la generación del ‘70. El triunfo de 1978 dista y mucho de la performance del americano del año siguiente cuando clasificara 3ero, y contrasta con el equilibrio que Claudio mostró particularmente en esas dos ediciones en cuestión. Más allá de que en el ‘79 el ganador terminó siendo un tercer nadador, Claudio se dio el gusto de ganarle a John en su propio país.

Diego y Fernando. Fernando y Diego. Como prefieran plantearlo. Fue “el duelo” de la historia, por la particularidad de la localía. Tal vez del mismo modo que los protagonistas del primero de los duelos mencionados, las matemáticas confirman que solamente una vez Fleitas pudo vencer a Degano en una prueba oficial, ello resultó suficiente para confirmar que fue el duelo más apasionante de la historia de la maratón. Porque ambos se encargaron de establecer diferencias y con ello provocar la adhesión o simpatía de una parte de la sociedad santafesina, que se manifestaba a favor de uno u otro a partir de un disparador que también guarda relación con algo pasional como es el fútbol: al regreso de su segundo viaje al exterior, cuando la dirigencia tatengue lo distinguió por sus brillantes resultados, Diego se sacó en pleno campo de juego del estadio de Unión las prendas que llevaba en su torso para exhibir la camiseta rojiblanca, mientras que Fernando hizo lo propio algún tiempo después, en cancha de Colón, con la rojinegra.

“Hubo dos momentos que generaron tensión en nuestra relación, propia de dos pibes de 20 años, uno deportivo y el otro periodístico, ambos en 1991, el año que ganó Fernando: su llegada a Coronda nadando mariposa y un par de notas que salieron publicadas justo antes de que los dos viajáramos a competir al exterior ese año. En ese momento entrenábamos juntos en la pileta de Gimnasia y si bien nos veíamos todos los días, nuestra relación no era tan fluida como anteriormente cuando éramos compañeros de equipo y competíamos en pileta. Hoy, visto a la distancia y con la frialdad y madurez que te dan los años, fue una ridiculez cómo nos comportábamos, pero en ese momento eran las reglas de juego, era parte del espectáculo y nosotros nos prestábamos como si después de una derrota se acabara el mundo”, sentenció Degano.

Es importante destacar que este duelo se cortó repentina y lamentablemente en 1993, después que Fleitas fuera sancionado por la FINA por un positivo en un control de dopaje que se le practicó al Finalizar el Lago Magog de ese



Maratón 2005: Gomez toca antes que Stoychev.

año. “La verdad que siento como si hubiera quedado algo inconcluso entre nosotros dentro del agua”, manifestó el cuatro veces ganador respecto de las sensaciones que le quedaron de aquella historia con Fernando.

Lecat-Meca fue otra gran contienda, sostenida en este caso por los dos que se disputaban el reinado en esta disciplina en la transición de los 90 e inicio del nuevo siglo. Si bien los respectivos entrenadores o guías que llevaban arriba de sus botes eran grandes amigos, la realidad era que la amistad era algo que no los caracterizaba. Se respetaban, porque cada uno era consciente de la calidad del otro. Meca parecía tener siempre algún dote físico más que Lecat, aunque la inteligencia y experiencia del francés se encargaron -por ejemplo en la edición de 1999- de terminar con las ventajas físicas que parecía tener el catalán.

Esta rivalidad se llegó a expresar con sangre; en esa misma edición de Final cerrado, mientras Lecat festejaba con el típico ademán del “bebé” que había llegado al mundo, Meca salía raudamente del agua con el rostro ensangrentado, aduciendo una patada del ganador en una maniobra en la cual el español intentaba sobrepasar su línea de nado. Ambos aprendieron mucho



Año ‘90, el duelo Degano-Fleitas ya resuelto.



Mano a mano y sin un metro de ventaja, Degano y Fleitas.

Podio del ‘91: esta vez Fleitas arriba.



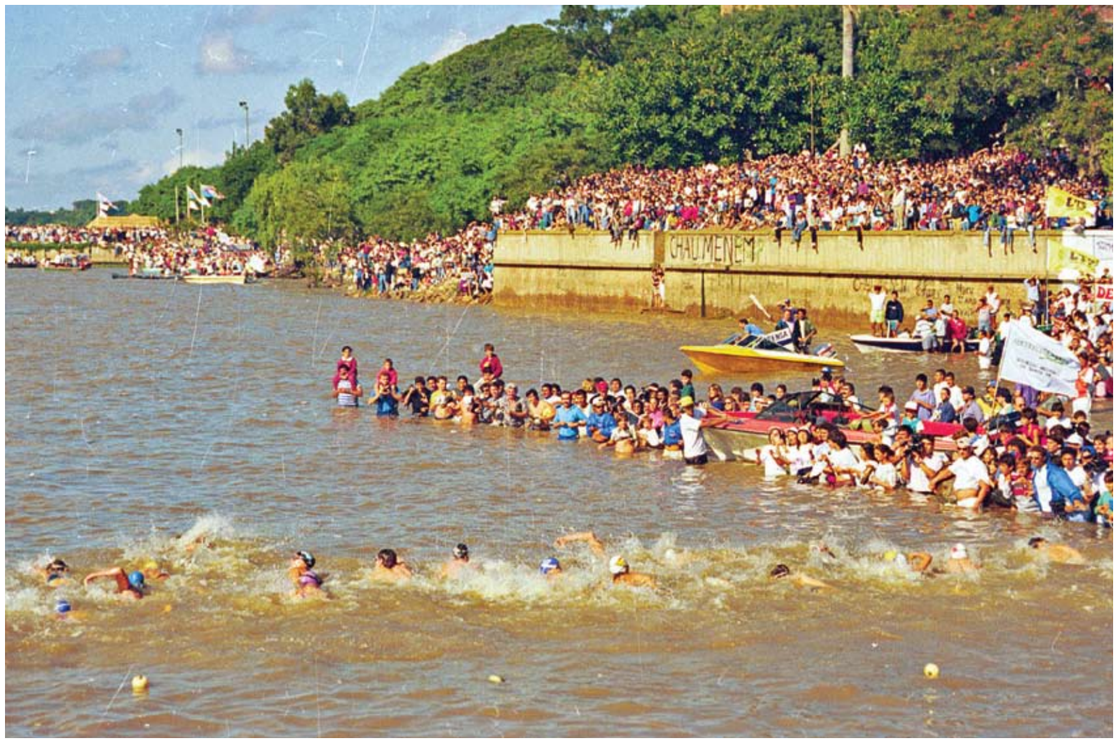
en esta maratón sobre el otro, y la gente que los pudo ver nadar se dio el lujo de ser testigo de un duelo de alto voltaje humano y deportivo.

Hasta que llegamos al último en cuestión, al menos entre los caballeros. Tal es así que la disputa terminó con uno de los dos descalificado, el primero y único en la historia de la Coronda, por conducta antideportiva. Stoychev y Gomez no se quisieron, nunca. Tampoco se respetaron, y no sólo en nuestra maratón exteriorizaron esa rivalidad, también en otras competencias, a punto tal que en Macedonia todo terminó a las trompadas después del cerrado final al que están acostumbrados a tener, con la espectacularidad del caso para el público, con el papelón para el deporte.

Estos duelos generaron el festejo y la decepción al mismo tiempo...

Hubo duelos que resultaron desparejos. El de Edith Van Dijk por ejemplo, contra las alemanas. Primero Buchse, luego Maurer y por último Kamrau se convirtieron en la pesadilla de la holandesa, que bastante bien se las arregló por cierto al cerrar su campaña en nuestra prueba siendo la máxima ganadora de la historia con 4 victorias.





Si tuviéramos que dividir la maratón en etapas, coincidentes con cada una de las generaciones de nadadores que participaron a lo largo de treinta y siete ediciones, deberíamos apuntar al menos seis: la primera por supuesto a partir del inicio de esta historia, la segunda con la irrupción del argentino Horacio Iglesias en 1965, seguida de Claudio Plit con su debut de 1974 y Diego Degano en 1988, la quinta con el arribo de los nadadores europeos liderados por Stephane Lecat y una sexta y última con el advenimiento de los triunfos de Petar Stoychev.

Nos hemos tomado el atrevimiento de establecer los mojones, simplemente porque cada uno de los protagonistas mencionados anteriormente se encargó de asestar derrotas a quienes hasta ese momento venían liderando o dominando no sólo la maratón en particular sino el circuito mundial en general. Hagamos un análisis:

La primera generación se extendió durante las primeras cuatro ediciones, donde Willemse y Abouheif –si bien el egipcio era el mayor de todos y de hecho fue el nadador de mayor edad en ganar la maratón- fueron referencia cuando lo eran en el circuito mundial, acompañados por Larriera como un participante activo del circuito.

Hasta que llegó Iglesias y se encargó, junto con Travaglio, de dominar durante las cuatro ediciones siguientes, hasta que la prueba se interrumpió en 1968. Si apelamos a los cinco títulos mundiales del nadador argentino conseguidos durante esos años, deberíamos afirmar que las victorias de Horacio podrían haberse incrementado en el lapso en que la competencia no se disputó, hasta la reanudación en 1974.

Plit es la referencia indiscutible de la década del ´70, más allá de que los americanos Kinsella y Heiss hayan terminado con sus chances de una quinta victoria en aguas santafesinas.

Diego se encargó de emular a los anteriores nadadores: ganó el año de su de-

Larriera sale del agua tras su triunfo en 1961, acompañado por el padre de la nadadora Norma Barra.



but. Tal vez a diferencia de Willemse y Abouheif y en coincidencia con Iglesias y Plit, la maratón fue el trampolín hacia su proyección internacional, el punto de partida desde donde construyeron extraordinarias campañas.

Hasta acá todo fue exageradamente argentino, hasta que se dio la apertura de FINA hacia la disciplina y produjo la llegada de una cantidad insospechada de europeos, y entre ellos, otro a quien no se apostaba, por venir de un país que no tenía antecedentes en el deporte: Francia. Si bien escoltó a Streppel en su debut, Lecat dejó la sensación de haberse adaptado fácilmente a nuestras aguas, y así lo demostró, tomando la posta del trío Degano, Streppel, Wandratsch (más allá de que este último siguió nadando durante varias ediciones más).

Hasta que llegaron los triunfos del mejor de todos, Stoychev. O, al menos el que más veces llegó primero. Tal vez el caso más llamativo de nuestra historia, porque recién después de siete ediciones pudo sumarse a este listado que acabamos de ensayar y que culmina con el búlgaro. Si nos guiamos por las victorias deberíamos decir que el punto de partida fue 2006, aunque él se merece que retrocedamos dos o tres años antes, desde el mismo momento en que capturó por primera vez la situación de escolta, en ese caso en 2003, de Rafael Pérez. Petar aprendió cómo ser un gran campeón y aunque le llevó más de la cuenta, al menos comparado con otros eventos, dejará su impronta cuando se hable de los líderes de las distintas generaciones de nadadores a lo largo de estos cincuenta años.

Antes de referirnos al análisis particular de cada una de las ediciones, debemos establecer que del mismo modo que la maratón tuvo desde el punto de vista organizativo dos etapas perfectamente diferenciadas, deportivamente también. Aunque las mismas no son coincidentes.

La primera parte de esta historia es propiedad indiscutida del continente americano, mientras que la segunda le corresponde a Europa; por supuesto que en una u otra las excepciones existieron.

Las diecinueve victorias que Argentina, Estados Unidos y Canadá suman juntos se contraponen con las diecisiete del continente europeo –una sola le correspondió a Egipto-, y de aquéllas, dieciséis se han dado en las primeras veintidós ediciones. Por el contrario, de todas las victorias de los nadadores del viejo continente, catorce fueron en las últimas diecisiete ediciones.

El dominio de Argentina comenzó con los dos triunfos de Carlos Larriera, quien por ese momento era un interesante animador del circuito internacional.

Larriera nació en la ciudad capital de la República Argentina un 12 de octubre de 1934 pero, desde hace 54 años, es un santafesino más. A los 18 años se radicó en Colonia Ituzaingó, cerca de La Pelada, en nuestra provincia y, desde los 22, vive en la ciudad cordial. Comenzó a nadar a los 11 años en el Club Obras Sanitarias de Buenos Aires (OSBA) y, luego, continuó practicando este deporte en el Ateneo de la Juventud, de la mano del profesor Alberto Carranza, ex entrenador de Luis Alberto Nicolao. Luego cambió la pileta por las aguas abiertas y, a los 18 años, junto a su amigo Jorge Arias, compitió en el Tigre en una prueba de cinco kilómetros, que ganó.

Las victorias que supo conseguir en disparidad de condiciones fueron las únicas dos que atesora como oficiales. Carlos no conoció la victoria en las pruebas en que participó en el exterior. Fue profeta en sus aguas. “Para nosotros, el río no era un problema en sí. Las aguas son cálidas, la corriente es a favor, y podríamos denominarla como una carrera ‘fácil’. Obvio, la altura del río incide en la duración de la prueba, lo mismo que las condiciones meteorológicas. En mi época, me gustaba el acompañamiento a remo, el que se complicaba con el viento en contra”, contó Larriera quien, en su victoria de 1961, fue guiado por Guillermo Vignolo y, en la del año siguiente, por el subteniente de Educación Física, Juan Carlos Medrano Pizarro.

Podemos afirmar que Larriera no sólo fue hacedor de sus triunfos sino también presa de sus propias decisiones, porque en definitiva los recorridos se ajustaban a lo que él establecía. Lo decimos porque nos permitimos imaginar, sin temor a equivocarnos, cuántas veces mientras nadaba en contra en las inmediaciones del Vado en aquella segunda edición, debe haberse arrepentido de alargar el circuito al sólo efecto de que los nadadores pasen por Santo Tomé. Porque aquello que iba a ser sólo cuarenta y cinco minutos más de carrera, terminó siendo tres horas y cuarenta minutos más para terminar nadando en definitiva casi medio día, el mayor tiempo establecido por un ganador en treinta y siete ediciones.

“Sobre mis dos triunfos, en el primero el rival más difícil fue Syder Guiscardo, quien me escoltó y, en el segundo, logré alcanzar a la danesa Greta Andersen –a quien guiaba Pedro Galmes– a la altura de la Barranquera, tras perseguirla durante cuatro horas y, recién ahí, pude escaparme en la punta y ganar. En la edición de 1962, la corriente del Vado estaba en contra, con olas de dos metros y un fuerte viento sur. Esto alargó la carrera en una hora y cuarenta minutos aproximadamente”, señala el vencedor.

El segundo triunfo cobra más relevancia que el primero, por la bravura del río, que ese día sentó el precedente que la natación de maratones era eso: el



hombre contra los caprichos de la naturaleza.

No fue un varón precisamente el que tuvo a maltraer a Carlos ese día de enero de 1962; su amiga Greta Andersen –una de las únicas dos mujeres en la historia que hayan obtenido un triunfo sobre los hombres en el circuito internacional- fue quien comandó las acciones durante un largo trecho, hasta que un poco Carlos y otro poco la pérdida de su bote hicieron que ella se rindiera ante el ritmo del ganador que en definitiva terminó aventajándola por una diferencia de trece minutos.

Carlos siempre se las ingenió para atraer la atención de los extranjeros, a tal punto que convenció a quien en aquel entonces era la indiscutible figura mundial de esta disciplina a participar en la maratón: "A Herman Willemse lo tuve tres meses en casa –comenta Larriera– y, a Greta Andersen, veinte días. Vinieron a correr la prueba y tuvieron actuaciones brillantes. Al igual que yo, que lo hice permanentemente, luego también ellos recomendaron a otros nadadores que vinieran a participar".

Willemse nació en Schagen, Holanda, el 22 de mayo de 1934. Padre de cinco hijos y maestro rural en su juventud. Años después se convirtió en capitán del yate con el que navegó por todo el mundo. "Como la mayor parte de los holandeses, aprendí a nadar en una edad muy joven porque hay siempre mucha agua alrededor en nuestro país. Desde los seis años nadé en aguas abiertas y, a los once, me hice miembro del equipo de natación de Alkmaar, en pileta", cuenta quien, en su brillante trayectoria, se consagraría pentacampeón mundial de aguas abiertas e ingresaría al Hall de la Fama de la Natación de Fort Lauderdale, Florida, Estados Unidos, en 2008.

Inicialmente, Herman se destacó en los 1500 metros libres, distancia de la que fue seis veces campeón holandés. En 1959, Willemse dejó atrás la pileta e ingresó al circuito mundial de maratones, en el que compitió hasta 1967. "Yo fui el primer nadador profesional en mi país y acostumbrarse a esta idea le tomó años a la organización amateur que existía".



"En 1959 –recuerda Herman– participé en el cruce del Canal de Butlins, de Francia a Inglaterra y, en este país, conocí a los argentinos Alfredo Camarero y a su entrenador y, también, a Carlos Larriera. Como ésta fue mi primera competencia profesional, aprendí mucho de ellos. Sobre todo Carlos me ayudó mucho y esto resultó en una amistad de toda la vida. Mi segunda carrera de 1960 fue La Miramar-Mar del Plata, donde Larriera me habló de la Santa Fe-Coronda que estaban organizando. Pero, como Mary Kok y yo fuimos patrocinados por una compañía naviera holandesa, tuvimos que volver a nuestro país después de la Miramar-Mar del Plata. En 1961 participamos allí otra vez, pero no la terminamos y, entonces, Carlos nos invitó a Santa Fe, donde disfrutamos de unas vacaciones fantásticas e inolvidables", expresó.

Que 50 años no es nada... Willemse y Larriera, antes y ahora.



Dicen que el "Holandés Volador" -tal como se lo conoció en el mundo de las maratones-, bautizado así en honor a la leyenda de un bote fantasma del siglo XVII que podía cortar el viento y volar sobre las olas, fue quien cambió la imagen de la natación de largo aliento. El inicio de la década de los ´60 lo tuvieron como dominador absoluto del circuito mundial: ganó cinco veces Atlantic City, tres veces el Lago San Juan, dos veces la maratón de la Canadian Nacional Exhibition y cuatro ediciones de las diez millas de Trois Rivieres (Canadá), por nombrar las pruebas más conocidas que lo tuvieron como campeón. A Herman se lo recuerda también por el cambio que provocó en la imagen de las maratones cuando desarrolló un acercamiento científico a la natación, estudiando las condiciones del agua y su temperatura, para desarrollar una estrategia de carrera.

Y Willemse rindió honores a su condición de campeón del mundo, ganando la maratón de punta a punta, reduciendo en casi tres horas el tiempo establecido por Larriera –quien finalmente arribó cuarto- un año antes. Además, Holanda hizo el "1–2" por la participación de Win de Wreng, quien llegó a Santa Fe acompañado de su bellísima esposa. Cuentan santafesinos y corondinos que esta holandesa revolucionó ambas ciudades por su traje de baño de dos piezas –inédito para la época- y que su esposo, según lo reflejó El Litoral, "inmediatamente terminada la competencia se calzó los esquíes y se dio el lujo dar una exhibición durante un largo rato".

"En 1963 gané la Santa Fe-Coronda, y me gustaba el acompañamiento a remo y no por el contrario, con motores fuera de borda, debido a los escapes de los mismos. Era muy agradable quedarse allí para entrenarse para las carreras siguientes de ese año, en Estados Unidos y Canadá. La mayor parte del tiempo me quedé con mi amigo Carlos y su familia, a veces en un hotel o en una casa de amigos y, también, algunas veces Carlos vino a Holanda para visitarme", destaca.

"Después de concluir con mi carrera profesional -agrega Willemse-, volví a Santa Fe dos veces. En 1980, mi esposa Nel y yo llegamos en nuestro barco a vela. Muchas personas me recordaron y nos brindaron momentos fantásticos otra vez. En el cuarenta aniversario de la Santa Fe-Coronda (2001), Carlos y su emisora de radio me invitaron y, Nel, hizo las gestiones para guiar a mi compatriota Edith Van Dijk, quien participó y ganó ese año".

Y agrega: "Me gustó nadar en los cálidos ríos de Santa Fe, y pienso que fue una gran aventura. Siempre me asombró la cantidad de gente que seguía la carrera y la amistosa ayuda recibida. Es más: escribí largas historias sobre la Santa Fe-Coronda para el diario de mi ciudad natal. Un año, don Antonio Barceló estaba en mi barco para mostrar el camino de la carrera y un emigrante holandés, Bennie Brinkman, como intérprete".

La edición de 1964 cerró desde el punto de vista competitivo un ciclo realmente espectacular, porque en sólo cuatro años la maratón se dio el lujo de tener a quienes fueron figuras indiscutidas en esta especialidad: Andersen, Willemse y Abouheif, quien llegó a Santa Fe para sostener un duelo imperdible con el campeón reinante.

Abdellatief Abouheif nació el 1 de enero de 1929 en Alejandría. Fue el octavo de quince hermanos y su padre era maestro de escuela y miembro del Parlamento egipcio. Por ello, recibió su educación secundaria en Eaton y en la Academia Militar de Sandhurst, ambas en Inglaterra. Volvió a Egipto para servir en el Ejército, donde fue ascendiendo de jerarquías y alcanzó el rango de coronel. Alto y robusto -media casi 1,80 metro y, su peso, oscilaba entre noventa y cien kilos-, su alimentación podía incluir, antes de una competencia, dos pollos asados enteros y casi un litro y medio de jugo de naranja y leche.

En un país donde las maratones acuáticas eran el deporte principal, Abou fue héroe nacional. Venerado y respetado, sus compatriotas se inclinaban ante él; calles y edificios llevaban su nombre y, cuando el gran Abouheif hablaba, la gente escuchaba. Fue un fenómeno extraordinario. Son muy pocos los que pueden igualar los logros de este increíble nadador de largas distancias.

En 2001 fue proclamado unánimemente como el mejor nadador de larga distancia del siglo XX por FINA. Hasta el último de sus días, nadaba a diario en pileta y, el 22 de abril de 2008, a los 79 años, en El Cairo -donde se había radicado- víctima de cáncer, se convirtió en leyenda.

Carlos Larriera lo recuerda así: “Fue un fenómeno. Un gran luchador, guapo, un león tremendo. No hay carrera en el mundo que no haya ganado. También, cruzó el Canal de la Mancha en 1951. Era comando y paracaidista y, su unidad, se llamaba `Los Rayos´. Precisamente, por un accidente que había sufrido en su profesión, quedó rengo de por vida en una de sus piernas. Como muestra de su espíritu de lucha, una vez había sufrido una fractura

El impresionante Abouheif en acción.



justo en la pierna con la que rengueaba. Llegó un día antes de una Capri-Nápoles, se sacó el yeso que le habían colocado y, al día siguiente, compitió. En esa época, la llegada estaba sobre tierra. Abouheif ganó la carrera, salió del agua y, saltando sobre su pierna sana, fue hasta la soga donde colgaba un banderín, que era el Final de la prueba, como si acá tocáramos el pontón. Éste era él, un nadador increíble. Aparte del árabe, también hablaba inglés, italiano, francés y `chapurreaba´ algunas palabras y frases en español. Precisamente por esto, les regalaba flores a todas las mujeres que pasaban por la puerta del Hotel Castelar -ya que en las cercanías había un puesto de venta- y, con su español `tarzanesco´, les decía ‘señorita, señorita, yo, campeón, nadador’ y las invitaba a presenciar la maratón; luego, ¡les rendía el importe de las flores a la organización! Era un personaje muy simpático”, recordó Larriera del formidable egipcio.

“Su esposa Manar –continúa-, de nacionalidad griega, era jocketa y corrió varias veces el Derby de El Cairo. Además, era cantante de ópera y tocaba el piano junto con él. Abou era popularísimo. En una oportunidad que estuve en Egipto con él, lo comprobé. Sumemos a toda la gente que convocaban tres grandes ídolos argentinos como Juan Manuel Fangio, Carlos Monzón y Carlos Gardel. Pues bien, imaginemos tamaña multitud y, esos, precisamente, eran sus seguidores. Por ello, guardo el mejor de los recuerdos de él”, concluyó el primer ganador de la historia de la maratón.

El principal referente del mítico equipo apodado “Los Cocodrilos del Nilo” cumplía una década como nadador de aguas abiertas cuando llegó a Santa Fe, con una cantidad de títulos impactante, en la cual se destacaba el triunfo obtenido en 1963 en el lago Michigan, donde había nadado casi cien kilómetros en 34 horas y 45 minutos. Entre 1953 y 1972, compitió en más de sesenta y ocho carreras internacionales, en la mayoría de ellas culminó primero y, en sólo doce, Finalizó por debajo del tercer puesto.

Con su sonrisa permanente y amable y, además, con un generoso corazón, el legendario egipcio era mirado con reverencia por cada nadador del circuito y, un gesto, lo pinta de cuerpo entero: una vez, le donó a la viuda de un nadador muerto en el intento de cruzar el Canal de la Mancha el premio que él había ganado en su oportunidad...

Si en alguna ocasión hubo alguna duda en cuanto a si una carrera se podía completar o no debido a las condiciones climáticas, Abou borraría esa duda cruzando la línea de llegada.

Ningún escenario fue un reto demasiado difícil para él, ya sea en agua dulce o salada, porque ganó en todos lados: el cruce del Canal de la Mancha; el Lago San Juan; la Capri-Nápoles; la Santa Fe-Coronda; en la Exposición Nacional Canadiense, las maratones canadienses de La Tuque, Quebec y Chicoutimi; el río Nilo en su Egipto natal, el Sena parisino, y muchos más... Su marca registrada fue una ráfaga de brazadas y un sprint final que lo depositaba en la meta, con una altísima competitividad y un espíritu inquebrantable para soportar la batalla contra la madre naturaleza.

Abou pasó a formar parte de la galería de los campeones de la maratón el año de su debut, con dos datos importantes: fue el ganador de mayor edad que tuvo la Coronda, y el año de menor altura del río: 1 metro y 95 centímetros, condición especial para las características de un nadador como

Amur en el País,
las 24 horas,
los 365 días del año.
www.amur.com.ar
Amur
SALUD | ÓPTICA | FARMACIA

Travaglio con las antiparras de época. Es el único italiano que ganó la Santa Fe-Coronda.



el egipcio, quien se destacaba por ser un luchador incansable y sacar esa ventaja propia de los nadadores que se adaptan a cualquier situación que se presente en una competencia de este tipo.

Como la prueba no se confirmó hasta poco tiempo antes de su definitiva realización, Willemse no estaba en las mismas condiciones con que había llegado el año anterior. "Cuando lo llamé a Herman para confirmar que la maratón se hacía me dijo que no estaba entrenado; inmediatamente le respondí que él no podía faltar, que era el campeón defensor y que lo esperábamos en Santa Fe", cuenta Larriera respecto de la conversación con Willemse algunas semanas antes de la maratón. "Estoy convencido que Abou le ganó a Herman ese día por las condiciones en que se presentó el río, porque la maratón se prolongó por más de diez horas y eso le costó al holandés un esfuerzo extra que pagó muy caro en la última etapa del recorrido", completa.

Refresco. Horacio Iglesias con un Spur Cola .



"Quedó bien en claro la superioridad del nadador egipcio. Entendemos que él fue el conductor de la carrera y quien impuso su violento ritmo. Verlo nadar resultó ya un espectáculo, con la mitad del cuerpo fuera del agua y sus poderosos brazos hundiéndose rítmicamente, sin denotar esfuerzo alguno. Dio la impresión de que esos sesenta y tres kilómetros de recorrido eran un simple paseo para este hombre de físico poderoso que justificó ampliamente su condición de Cocodrilo del Nilo", fue lo más destacado de la crónica que El Litoral hizo de la prueba al día siguiente.

La edición de 1965 será recordada por la llegada de una nueva generación de nadadores. Porque toda la experiencia de las decenas de maratones que Abouheif (36) y Willemse (30) habían acumulado durante varias temporadas, sucumbieron ante la juventud de Horacio Iglesias (22) y Giulio Travaglio (21).

Horacio Bernardo Iglesias nació en Capital Federal el 29 de abril de 1942. Para ayudar a aliviar un pequeño problema en su espalda, empezó a nadar a los siete años en el Club Gimnasia y Esgrima de Buenos Aries, uno de los mejores a nivel nacional. En el Campeonato Sudamericano de 1960 en Cali, Colombia, Finalizó tercero en los 1.500 metros y segundo en la posta 4x200 libres. Asimismo y, durante todo este tiempo, participó en campeonatos locales de aguas abiertas que se realizaron en el Río de la Plata, y ganó el noventa por ciento de las pruebas. En 1965, Iglesias iba a dejar de nadar para concentrarse en sus estudios universitarios, cuando decidió competir en una prueba más de aguas abiertas: la maratón Santa Fe-Coronda.

Giulio Travaglio nació en Baia Bacoli, Nápoles, Italia, el 23 de enero de 1944. Fue campeón de su país de 1.500 metros libres en 1962 y, el mismo año, se coronó en Gran Fondo en el Estrecho de Messina. Es el máximo ganador de la Capri-Nápoles, con cinco triunfos (1965, 1966, 1967, 1968 y 1970). Fue comisario de a bordo en vuelos intercontinentales de la aerolínea de bandera Alitalia –en los Jumbos Boeing 747 y los MD 11– y, en la actualidad, se encuentra jubilado. "Comencé a nadar en 1958, a los catorce años, en Nápoles, en el Club Náutico Posillipo y, a los diecinueve, representando a la misma institución disputé mi primera Capri-Nápoles, en lo que fue mi debut en esta disciplina. En esa época conocí a Carlos Larriera, mi gran amigo, que me informó y me puso al tanto de todo de la Argentina: cultura, modo de vivir de la gente, costumbres, y todos los días me hacía escuchar discos con ritmos sudamericanos. Así conocí un gran país, que había recibido a los italianos cuando éstos tenían muchos problemas de encontrar un futuro tan lejos de su propia tierra. La Argentina es un país inmenso y con costumbres parecidas a las de los napolitanos y, la primera impresión que tuve, fue buena, la de un típico país latinoamericano, donde se vivían las veinticuatro horas del día con alegría. Por su parte, en Santa Fe fui muy bien recibido también, y me pareció que estaba en Nápoles", expresa Travaglio, el primer italiano en participar en nuestra maratón.

El argentino y el italiano fueron los protagonistas del segundo ciclo, que se extendió por espacio de cuatro ediciones, hasta 1970, sin contar los veranos de 1968 y '69 en que la competencia no se disputó.

La maratón significó para Horacio el punto de partida para una carrera brillante, que se extendió durante varias temporadas, donde en cinco de ellas terminaría consagrándose como campeón del mundo de la especialidad. Para Giulio, tal vez otra cosa, porque además de ser un nadador con muchísimas condiciones, visitar Argentina no sólo significaba sacrificio, sino tam-



bién diversión, placer. El argentino era un nadador de mucha constancia, metódico; Giulio, todo lo contrario, y eso se notó en todas y cada una de las ediciones en las que ellos nadaron, regalándole a la gente uno de los duelos más recordados de la Coronda.

Por supuesto que la contienda acuática quedó a favor de Iglesias si apelamos a las estadísticas, porque Travaglio pudo con él en una sola oportunidad, el año en que se decidió a ir no sólo por la Coronda sino por el campeonato del mundo, título que consiguió en 1966. Antes o después, todo fue del argentino. "Giulio era un nadador con unas condiciones bárbaras, pero así también era vago, y tenía muy en claro que cuando se largaba a competir era para pelear por algo, si no, duraba poco en el agua, por eso su abandono del ´67 a poco de comenzada la prueba", opina Larriera.

El primer triunfo de Horacio tuvo un doble mérito: haber participado de la prueba selectiva que se realizó antes del gran evento y salir airoso después de soportar las inclemencias del tiempo que, con fuerte lluvia y viento, complicaron el normal desarrollo de la prueba durante los últimos kilómetros. Estas dos cuestiones lo consagraron en su debut en la maratón. "Cuando Horacio Iglesias arrasó con la selección previa y ganó magníficamente la prueba siendo un desconocido, cuando apareció Plit y cada uno de ellos arrimó al país campeonatos mundiales que desconoció la prensa deportiva nacional, nosotros, santafesinos y corondinos, comprendimos que los esfuerzos no habían sido en vano y que la Río Coronda estaba destinada a convertirse en lo que es hoy", señala Oscar Finochietti al recordar al formidable nadador capitalino.

Travaglio debutó en 1965: "Fue la primera vez que nadé en el río y, las sensaciones, fueron poco agradables, con el agua marrón, donde no se veía nada, mojarritas y camalotes. Hasta tenía miedo de pasar sobre un árbol seco y lastimarme... La Santa Fe-Coronda es una carrera dura por la complejidad de las condiciones: agua, visibilidad -muy importante para un nadador-, temperatura, corrientes, altura del río y viento. Recuerdo que en un entrenamiento con Carlos (Larriera) de una hora, tuve una otitis por no usar tapones en mis oídos.

"Mi guía fue el profesor Hugo Palermo. El nivel de dificultad de la Santa Fe-Coronda fue alto para mí. Mi rival más difícil fue Horacio Iglesias.

"La carrera fue dedicada a los italianos que vivían en Argentina y no me hicieron faltar nada. La popularidad que el triunfo tuvo en mi país en esa época no fue tan grande. Mis logros se comunicaban a través de mi padre levantando una bandera italiana en el techo de mi casa y, así, informaba a los paisanos. El reconocimiento llegó en 1972 cuando, gracias a una gestión del Dr. Vettore, conseguí mi puesto de trabajo en Alitalia".

Las otras dos victorias de Iglesias, separadas por la primera de las tres interrupciones que sufriera la prueba, fueron menos trabajosas, al menos desde el punto de vista de las diferencias que uno termina observando en el clasificador: Horacio tuvo treinta y tres, y veintidós minutos de diferencia sobre sus escoltas, respectivamente.

La edición de 1970 fue la primera desde que el Vado formó parte del recorrido, que la competencia no atravesó sus inmediaciones; los 2 metros y 44 centímetros que marcaba el hidrómetro del dique uno en el puerto local aquel domingo 4 de enero -casi medio metro por arriba de la marca mínima de 1.95 metros de 1964- y el poco caudal que el río Salado presentó en aquel inicio de año no aportaron el agua suficiente para que los nueve competidores pudieran atravesar ese tramo del recorrido.

En los ´60 y ´70 hubo dos organizaciones que rigieron los destinos de las maratones acuáticas: la International Long Distance Swimming Federation (ILDSF), y la World Professional Marathon Swimming Federation (WPMSF). La ILDSF era controlada por el ex general egipcio Zorkani, quien aspiraba a declarar campeón del mundo al nadador que ganara la Capri-Nápoles. Por su parte, el secretario administrativo de la WPMSF, Joe Grossman, sostenía que el morarca sería el que sumara más puntos en los diferentes maratones de la temporada. Así, el campeón mundial fue declarado en función del número total de puntos ganados. Los competidores viajaron por este circuito de carreras en América del Norte y del Sur, y Europa. Así, Horacio Iglesias fue campeón mundial de maratones cinco veces: 1967, 1969, 1971, 1972 y 1973.

Horacio Iglesias ganó cuatro maratones: un grande.



Durante los diez años en los que nadó –entre 1965 y 1974– Iglesias ganó veintiocho de un total de cuarenta y cuatro carreras profesionales. Fue ganador, además, de las maratones de La Tuque, el Lago San Juan, Chicoutimi, Trois-Rivieres, Lago Simone y Montreal (Canadá); Newport-Block Island (EE UU); Utrecht, (Holanda), Capri-Nápoles (Italia); y Hernandarias-Paraná y Miramar-Mar del Plata en nuestro país.

Horacio ingresó en el International Swimming Hall of Fame en 2003, donde fue declarado "Honor Marathon Swimmer" (Nadador Honorífico de Maratones). Además, Iglesias obtuvo el Olimpia de Plata, otorgado por el Círculo de Periodistas Deportivos, en 1972 y, en 1973, logró el de Plata y el de Oro, superando en una reñida votación al mismísimo Carlos Monzón, quien era el candidato favorito -al igual que el año anterior- para llevarse la preciada estatuilla. El inolvidable pentacampeón mundial falleció en la ciudad de Buenos Aires el 25 de junio de 2004, a los 62 años.

Iglesias era en 1974 un nadador reconocido internacionalmente. La natación de aguas abiertas atravesaba en nuestro país uno de los momentos de mayor exposición, hecho que fue muy bien aprovechado por Horacio, quien logró comprometer el apoyo del Estado Nacional para la Santa Fe-Coronda.

El espectáculo se había organizado para que el tres veces ganador de la maratón, de treinta y un años por entonces, prolongara su reinado de aquella última victoria que se había producido cuatro años antes, porque la competencia entró posteriormente en su segundo impasse, en este caso en 1971, '72 y '73.

Como lo mencionamos anteriormente, su debut y sorpresiva victoria de hacía casi una década, había significado el inicio de una nueva etapa. Este hecho se repetiría el 10 de marzo de 1974 con el debut del rosarino Claudio Marcelo Plit, el ganador más joven que tuvo la Coronda, a los diecinueve años de edad, quien tuvo una magnífica tarde aquel domingo... y otra... y otra... y otra.

Y así lo recuerda el rosarino con sumo detalle: "Ser ganador de la Santa Fe-Coronda ese 1974 era algo que no figuraba en mis planes, pero sí después de esta maratón, que marcaría el inicio de mi carrera de nadador de aguas abiertas. Debo, en rigor, jugar con mi memoria e ir a mi infancia rosarina, donde aprendí a nadar a los seis años, y hacia la primera vez que salté del bote a remos de Aldo Morales. Me llevaron al medio del río Paraná: 'Tirate', dijo Juan Carlos Cruz, mi entrenador; yo era un niño de doce años y, saltar a esa inmensidad, fue un paso enorme. No esperaba chocar con el remo, que me dio justo abajo del ojo. Ese momento tan significativo sería el inicio de mi relación con las aguas abiertas de por vida. Siguieron años de nadar competencias en la zona de Santa Fe y Rosario, y pasaron varios más. En 1970, con dieciséis años, Cruz me habló de la Santa Fe-Coronda y, en 1973, el campeón argentino debía ir a Italia; me correspondía pero, un tardío anuncio de la Federación, me dejó fuera de esa posibilidad", señaló Claudio.

"El sentimiento de frustración –continúa- era grande en la casa de los Plit. Mi madre Elena y mi hermano Ariel, me aconsejaron que aceptara la invitación del `Chupi´ Aguirre para nadar en Canadá las 24 horas de La Tuque, una carrera durísima para un joven de dieciocho años recién cumplidos. Chupi ya había participado y me decía `nos va a ir bien, Cabezón´. Viajamos con los boletos sacados a crédito por el Chupi, quien confiaba en nuestro resultado para costear al regreso. En casa, todo lo que se juntó eran ochenta dólares para poder viajar, ya que la economía familiar era muy pobre desde que papá había fallecido unos años atrás. La carrera de las 24 horas no fue lo esperado, el Chupi se enfermó después de nadar seis horas y abandonamos; con él en el hospital y yo, que poco entendía del idioma, me arreglé como

Todo el esfuerzo de un gran nadador: Claudio Plit.



pude para entender y tomar la decisión".

Y continúa: "La siguiente competencia en Canadá era el lago San Juan; fue difícil entrar pero terminé en el tercer puesto, nada mal para un joven nadador que apenas estaba comenzando. Luego, en este lago yo haría una carrera deportiva prolongada de veintiséis participaciones, ganando cinco. En esos días había conocido a quien -sin dudas- fue mi maestro, Horacio Iglesias, quien había ganado la última Santa Fe-Coronda de 1970. Él también me habló de esta prueba y de la posibilidad de que se volviera a hacer en 1974. Horacio había organizado primero ese verano la Chapadmalal-Mar del Plata, una versión modificada de la gran Miramar-Mar del Plata, la primera competencia internacional de aguas abiertas de la Argentina en 1960. Seguía la maratón Santa Fe-Coronda y, una semana antes, viajé a la Quinta de Olivos para que el General Perón me entregara la medalla por mi segundo puesto en Mar del Plata, ya que Horacio se había quedado con la primera posición. Yo nadé doce horas y treinta minutos en condiciones muy difíciles por el frío y el oleaje, pero fue una experiencia inolvidable en todo sentido que, con los años, cobra significado para mí; además, fue el único reconocimiento presidencial que tuve a lo largo de mi carrera".

Plit expresa: "Todos los nadadores que habían nadado en Mar del Plata se quedaban para la maratón, menos uno que recién llegaba: Raúl Villagómez. Nos habíamos hecho amigos en Canadá unos meses antes, y yo no imaginaba todo lo que este excelente nadador mexicano y gran persona iba a influir en mi vida. Johan Schans, de Holanda, había abandonado en Mar del Plata e iba a ser, junto a Horacio y Raúl, los más duros rivales en el río Coronda para mí, que no estaba seguro de haberme recuperado de las más de doce horas de mar frío con olas de dos metros tipo licuadora. Carlos Larriera me había recomendado a Pedro Galmes, uno de los mejores guías de Santa Fe y, para mí, lo que él decía era muy valioso; así que junto a Ariel y un par remeros se terminaba de conformar mi equipo de apoyo en el bote", detalla.

Y, al referirse a la competencia en sí, rememora: "La largada fue muy veloz, pero yo no estaba tan recuperado para usar mi velocidad, así que ocupé los puestos cuarto y quinto hasta el Vado. Pasando Santo Tomé, pude alcanzar a Horacio Iglesias; muy cerca de él estaba el holandés, y en menos de una hora los pasé para llegar hasta unos pocos metros del bote de Raúl. El sombrero de ala ancha de Jerry, sentada en el bote del mexicano, cada vez era más cercano a mis ojos; con el tiempo Jerry se convertiría en una gran amiga y fue quien me presentó a Maru, la mujer de mi vida, hermana de Villagómez. Se me ponía la piel de gallina de la emoción de haberlo pasado a Raúl y, ahora sí, con todas las lanchas al lado, poder liderar la maratón. Fueron tres horas más de nadar fuerte y mirar atrás, de tanto en tanto, para confirmar que nadie se acercara hasta tocar el muelle corondino. La ovación me aturdía y, los acalorados periodistas de las radios, me ponían el micrófono en la cara. Yo quería abrazar a Ariel y a Pedro, agradecerles todo su apoyo de casi ocho horas.

Medio Club de Fisherton de Rosario había ido a verme llegar. Mi madre estaba llorando y me abrazaba como a un recién nacido. Pasados los minutos llegaron Raúl y Horacio, quienes completaron el podio. "Islas, camalotes y ríos" tituló el artículo de la revista El Gráfico; me había diplomado en mi país y mi región como nadador de nivel y, recién ahora, empezaba a creer en la posibilidad de dedicarme a la natación como actividad central de mi vida. Esa victoria fue una explosión de sensaciones diferentes, era multitu-



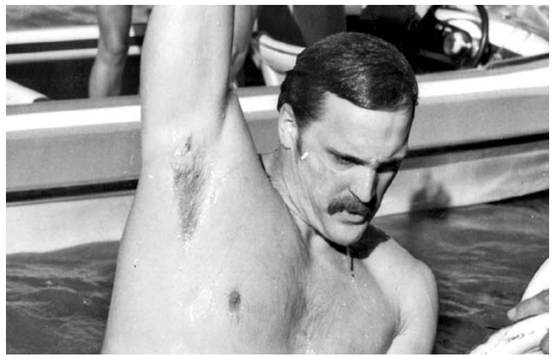
dinaria, festiva, la gente era afectuosa y muy demostrativa. Durante meses seguí recibiendo adhesiones, felicitándome o compartiendo sentimientos de la gente por correo".

Además de este antecedente, a Claudio le fueron suficientes sus primeros cuatro años de las trece ediciones que participó para sentar otras marcas : se convirtió en el máximo ganador de la prueba con cuatro triunfos, todos ellos en forma consecutiva entre 1974 y ´77; fue el primero en la historia en nadar debajo de las ocho horas en 1974 y estableció, dos años más tarde, el tiempo más rápido registrado por un nadador para unir Santa Fe con Coronda: 7 horas 43 minutos y 10 segundos, mejorando de esta forma los dos registros que estaban vigentes hasta el momento: las ocho horas exactas de Larriera de 1961 –sin pasar por Santo Tomé- y las ocho horas y siete minutos de Travaglio de 1966. "Yo era un rosarino del que muchos santafesinos pensaban que era de esta ciudad; en realidad, todo el afecto que se me brindó, y la calidez de tantas personas, me hicieron pensar en radicarme en Santa Fe alguna vez. Con el paso del tiempo, la relación se acentuó año a año; ahora regreso para subirme a la embarcación como entrenador de Petar Stoychev. Simplemente, este escenario fue el lugar donde inicié y continué la pasión más grande que tengo por la vida: ser nadador de aguas abiertas", revela Plit.

Seis ediciones tuvo aquel tercer ciclo de la maratón, el cual se caracterizó por una gran cantidad de nadadores inscriptos -el número duplicaba a los participantes de la década anterior- muchos de ellos argentinos, algunos provenientes de la pileta con muy buenos antecedentes y otros cuya presencia se justificaba por su carácter local y algunas participaciones en competencias de mucho menor duración que la maratón.

Los triunfos de Claudio consolidaron el interés de la gente en la Coronda, cuya seguidilla de ediciones alcanzó su punto de mayor popularidad con la llegada del gran John Kinsella en 1978, reconocido como campeón mundial en las temporadas 1974, ´76 y ´77.

John Kinsella enorme nadador norteamericano, ganador en 1978.



"Fueron varios rivales con los que debí luchar en todas las ediciones de la Santa Fe-Coronda en las que participé como nadador -13 en total- pero, para nombrar a uno, diría (el estadounidense) John Kinsella, ya que él representó una época de la natación de notables cambios. Por eso, ganarle en 1979 fue importante para mí; él finalizó tercero, y lograr el segundo puesto me costó un arduo esfuerzo".

John Pitann Kinsella nació en Oak Brook, Illinois, el 26 de agosto de 1952. Padre de cuatro hijos y agente de bolsa, aprendió a nadar a los diez años de la mano de su coach, Don Watson. Con sólo dieciséis años, logró la medalla de plata en los 1.500 metros libre en los Juegos Olímpicos de México 1968 y, en los de 1972 de Munich, se llevó la presea de oro con Mark Spitz, Fred Tyler y Steve Genter en la posta 4x200 libres. Después de la secundaria, Kinsella y Mark Spitz fueron parte del legendario equipo de la Universidad de Indiana, que dominó la natación universitaria estadounidense en la década de los ´70. John se impuso en la División Uno de la NCAA en más de quinientas pruebas de estilo libre en 1971, 1972 y 1973 y, tras su paso por la Universidad de Harvard, pasó al profesionalismo.

Su primera prueba de aguas abiertas fue La Tuque, Canadá, cuando tenía veintiún años y, en 1977, otros nadadores del circuito le comentaron de una prueba llamada Santa Fe-Coronda. En 1978, decidió competir en ella. "La primera impresión que tuve de Argentina fue encantadora, al igual que de Santa Fe, ya que su gente era muy amistosa. Sobre la carrera en sí, las condiciones eran diferentes respecto a otras maratones. El Vado, la corriente y las aguas cálidas eran condiciones que no encontrabas en otras carreras. El calor y la falta de visibilidad en el agua fueron una dificultad para mí", recuerda Kinsella.

"En la edición de 1978 arribé a Santa Fe con seis semanas de antelación, parte de ellas con mi familia. El haber participado en la Santa Fe-Coronda fue algo muy bueno, porque realmente disfruté llegar a conocer a muchos amigos argentinos. En toda mi carrera, siempre nadé para terminar una maratón. Por eso, haberlo hecho en Coronda y, con una victoria, fue una gran alegría para mí", agregó el estadounidense.

El ganador de la décimo tercera edición integra desde 1986 el International Swimming Hall of Fame (EE UU) por su destacada carrera olímpica y, luego, por su trayectoria como nadador profesional, donde fue consagrado como campeón del mundo, mediante un sistema de puntos que incluyó todas las pruebas reconocidas desde 1975 hasta 1979, temporada en la que se retiró.

De esta forma John y Claudio se batieron a duelo durante dos ediciones, mostrándole al público el excelente espectáculo que se encargaban de dar también en el resto de las pruebas del circuito. El campeón olímpico y primer hombre en el mundo en bajar los dieciséis minutos en los 1.500 metros libres, ganador de cuatro ediciones en forma consecutiva del cruce del Lago San Juan, entre otras victorias, fundamentó en su primera aparición por qué era el mejor del mundo, aunque en contraposición, un año más tarde comprobó y sufrió el nivel de demanda física de nuestro río, cuya temperatura del agua lo tuvo a mal traer, resignando su título en poder de un tercero en cuestión, que en nuestras aguas obtuvo uno de los pocos triunfos de su carrera como nadador de maratones. "Fue una sorpresa para mí, pensé que John triunfaría con comodidad y que debería pelear por el segundo puesto... cuando se desató la tormenta las cosas se complicaron un poco pero pude sortear los inconvenientes y ganar esta hermosa competencia", expresaba



Bill Heiss después de batir por primera vez en su carrera al gran John.

William “Bill” Heiss nació en Casper, Wyoming, Estados Unidos, el 17 de marzo de 1952, lugar donde reside actualmente y ejerce la abogacía. Este gigante de 1.93 metros y ciento ocho kilos empezó a nadar a los siete años y, al igual que John Kinsella, su primera competencia de aguas abiertas fue en las 24 horas de La Tuque, Canadá. En 1977 escuchó hablar por primera vez de la maratón -mediante un comentario que le efectuó precisamente Kinsella- y, como el propio Heiss manifestara oportunamente (“yo quería conocer Argentina muchos años antes de venir”), decidió viajar a nuestro país y participar de la prueba.

“Como primera impresión, Argentina me gustó muchísimo. Tenía ganas de volver y entrené para regresar en 1980 pero, el día antes de viajar a Santa Fe, los organizadores me enviaron un télex para avisarme que la habían cancelado y, por eso, desde hace treinta años quiero volver. Santa Fe me gustó mucho también, sobre todo la playa, las mujeres, y los restaurantes de carne a la parilla. Además, sus habitantes son muy amables y amistosos. No pude (y todavía no puedo) creer el número de espectadores que se congrega en la carrera. Creo que hay muchos más que en cualquier otra maratón que he conocido. Fue uno de los mejores maratones para mí”.

A la fecha, su caso en el historial de la Santa Fe-Coronda no ha sido emulado: su primera y única participación en esta prueba se tradujo en una victoria. “Ese 1979 Carlos Larriera me ayudó mucho en la preparación. Me gustaron la corriente y la temperatura, pero no los camalotes. También me agradó el acompañamiento a remo, porque los guías conocían bien el río”, señala Heiss, y prosigue: “Mis rivales más difíciles fueron el intenso calor y la sed y, en los últimos diez kilómetros, pensé mucho en una cerveza fría; terminada la maratón, me llevaron a una enfermería y, en la entrada.... ¡había un barril de cerveza!... me paré para buscar un vaso, pero encontré una olla y me tomé un litro. Inmediatamente, encontré a una familia comiendo sandía fría. Me ofrecieron un pedazo. Acepté. Me la comí toda ante la atenta mirada de todos ellos, sin darles las gracias. Todavía tengo vergüenza por aquella omisión. Definitivamente, fue el más memorable final de una maratón en mis seis años de carreras en todas partes del mundo. Nadie, nunca, me había ofrecido una cerveza después de una maratón y, en Coronda, encontré un barril!... Aunque, tras mezclarla con sandía, mi estómago no terminó muy bien...”, recuerda el protagonista, que debió recibir atención médica por su “menú” post maratón....

Vino, vió y venció. Heiss corrió una sola vez y ganó. Fue en 1979.



”Si me remontara al año en el que decidí participar, volvería a hacerlo definitivamente. Y, por lo menos, me quedaría un mes después, ya que tuve que regresar apenas terminada la prueba para rendir unos exámenes (se recibió en 1980). Por ello, es mi deseo volver dentro unos años y disfrutar con más tiempo. Tengo un amigo aquí en mi ciudad, que es de San Martín de los Andes. Quiero conocer distintas regiones, las montañas, la Patagonia y las playas, tratando de pescar truchas y, tal vez, cazar. Intentaré hacerlo con mi esposa Susan y, además, hablé tanto de la Argentina, que mi hija Kristen -una de las mejores nadadoras de piscina del mundo- ahora está buscando un puesto como entrenadora en Argentina. La maratón fue una de las mejores experiencias de mi carrera en la natación. Por ello, los recuerdos que tengo son de los mejores”, concluye.

La de 1987 fue una edición recordada por marcar el retorno de la acción después de ocho años. La historia pudo haber permitido que Plit, de haberse sostenido el evento durante sus años “mozos” entre los 25 y 33, marcara un récord sin precedentes respecto de la cantidad de triunfos que un participante lograra en las aguas de nuestro río; otro norteamericano lo privó también aquel 6 de diciembre de intentar semejante hazaña.

James Hayes Kegley, oriundo de Charlottesville, Virginia, fue otro de los nadadores que debutaron con un triunfo en el historial y, en total, participó de tres ediciones. A los 52 años tiene dos hijos y se desempeña como fotógrafo profesional. “Tenía ocho años cuando comencé a nadar en el nivel local, y, a los doce, nadé cuatro millas (6,4 kilómetros) en Huntington, Indiana. En 1980, a los 22 años, comencé en las maratones y, tiempo después, Bill Heiss, me habló de una carrera que él había ganado: la Santa Fe-Coronda. Pensé que esto sería una gran aventura después de que él me describiera la competencia. Y lo fue. Allá en Argentina era verano y, acá, en Estados Unidos, invierno, así que pensé que sería agradable. También lo fue. Desde luego, me gustó el país. Lo mismo sentí en Santa Fe ya que sus habitantes me dieron una gran bienvenida, que disfruté mucho. La gente era realmente amistosa y estaba impaciente para compartir tradiciones, como la comida. Un año, un muchacho llamado Ariel fue uno de mis guías; luego, los hermanos Méjico, quienes conocían bien el río, y se convirtieron como una familia para mí. Además, me gustaba el acompañamiento a remo”, expresó.

“Mi estadía fue algo inolvidable, sobre todo por las maravillosas relaciones que hice: navegar con Diego Degano, visitar a Claudio Plit en Mar del Plata, cenar con los hermanos Méjico y su gran familia, y compartir momentos con mis guías y patrocinadores locales. La familia de Diego era la más simpática y, el tiempo que pasé con Jorge (Degano) y Marcelo (Micocci) fue muy bueno... Siempre tendré un lugar para Jorge en mi corazón y lo extrañaré. La gente es la que realmente hace especial a un lugar y, Santa Fe, siempre lo será por su gente”, prosigue.

“El significado de ganar la Santa Fe-Coronda fue enorme. En 1987, todos mis rivales fueron duros y difíciles, porque considero que no hay victorias fáciles. Cada carrera es diferente. Esta prueba tiene aguas con corrientes y competir con un equipo que entiende y conoce esos flujos es la llave del éxito. También hay que saber que en el río es clave la fortaleza mental para no abandonar, por eso hay que estar preparado mentalmente, sabiendo que uno podría ser el siguiente en irse... Esto se parece un poco a una carrera de obstáculos, no sólo a una de natación. En última instancia, es una batalla contra uno mismo y un encuentro con la fuerza interior que nos empuja”, cuenta.

“Era asombroso -continúa Kegley- cuánta gente asistió a esa carrera de 1987... En embarcaciones, sobre puentes y a lo largo de las orillas... Yo nadaba y nadaba y, de repente, en medio de un campo, vi una fila de autos y mucha gente haciendo asados, aprovechando y disfrutando el día. Fue grandioso. Ésa fue mi primera carrera verdadera en un río y, viendo cómo la corriente me tomó rápidamente a lo largo de algunos sitios, mientras el río se estrechaba, fue una sensación extraña. De vez en cuando era ‘aplastante’ ver cómo cambiaba el paisaje, que se hacía desconocido y, entonces, era difícil saber de dónde era uno. Esta carrera es única y maravillosa. ¡Cuando nos acercábamos al final, recuerdo haber visto tantas -y enfatizó la palabra- personas, que esto era asombroso, una verdadera sorpresa!”, destacó.

Ese año, la natación de aguas abiertas comenzaría un largo proceso de recambio. Sin quererlo, a nivel nacional, uno de los grandes artífices fue sin dudas Diego Fleitas, quien con sólo 17 años se animó a unir ambas ciudades. El menor de los hermanos era integrante del equipo de natación de Gim-

En la cima. Pocos deportistas disfrutaron tanto del reconomiento y la admiración del público como Diego Degano en su esplendor.



nasia y Esgrima de Santa Fe y su decisión influyó positivamente en la que posteriormente –un año más tarde- tomarían su hermano Fernando y Diego Degano, de competir en la maratón. A partir de aquella edición de 1988 y la victoria de Degano, se produjo una reacción en cadena y la gran mayoría de los nadadores argentinos que tuvo la maratón fueron exponentes de pileta.

Del mismo modo que en las dos primeras ediciones, época en que los triunfos de Larriera posicionaron a la maratón como un verdadero clásico dentro del calendario deportivo anual, la competencia pasó de la nada a un crecimiento insospechado en sólo dos años, con el duelo entre Fernando Fleitas y Diego Degano como disparador.

Eran dos nadadores con características diferentes. Fernando era más físico, más veloz; Diego más mental, más constante. Diego pudo derrotar a Fernando en sólo una oportunidad en pruebas de pileta, Fernando sólo vencería a Diego en la misma proporción en competencias oficiales, en la mismísima Coronda. “Cuando debutamos en 1988 yo estaba seguro de que Fernando era uno de los candidatos a estar en la punta, porque uno siempre tomó en consideración los antecedentes de pileta, hasta que el tiempo y las maratones terminaron demostrando que son dos disciplinas completamente distintas”, comenta Degano sobre aquellos tiempos.

Diego Walter Degano nació en Santa Fe el 19 de junio de 1968. Está casado con Anahí Gennari y es padre de Tatiana y Espartaco. Es uno de los cuatro santafesinos (junto con Carlos Monzón, Julio César Vásquez y Germán Pablo Chiaraviglio) que, a la fecha, lograron el Olimpia de Oro. “Cachete” comenzó a nadar a los cinco años en el Club Ateneo Inmaculada de Santa Fe, con el profesor Raúl Vigetti. Su primera experiencia en aguas abiertas fue en una prueba de una hora y media en el lago del Parque del Sur, en febrero de 1981, cuando tenía doce años, en la categoría Infantiles, representando a Ateneo Inmaculada. “Pero, mi real inserción en esta especialidad, fue a los diecinueve años, cuando participé en el circuito local de aguas abiertas, en la temporada de verano 1987/1988. Allí competí en cinco de las ocho etapas del circuito, consagrándome campeón de la temporada. La prueba más larga que nadé ese verano fue la Paraná-Santa Fe, de cuatro horas y media”, recordó.

“De la maratón tengo un vago recuerdo de chico –prosigue-, en las últimas ediciones antes de su interrupción de 1980, por haber escuchado por radio transmisiones de las dos ediciones en que participó John Kinsella”. Su estrecha relación con la prueba comenzó cuando, como amateur, debutó en la misma y ganó, aunque no cobró su premio por haberse inscripto como aficionado. “Es que la primera impresión que tuve sobre la competencia fue que, desde lo deportivo, la veía como algo importante, que infundía de por sí un gran respeto. Por eso me anoté como nadador amateur, porque consideraba que el carácter de profesional me quedaba muy grande para afrontar semejante desafío. Siempre tenía la sensación de que en cualquier momento el cansancio y, por ende, el dolor, me atraparía por completo pero, allí, descubrí mi verdadero potencial mental y físico. Además, la decisión de participar estuvo rodeada por cuestiones familiares, como fueron el nacimiento de Tatiana y los constantes problemas de salud durante sus primeros meses de vida lo que, en definitiva, actuó como disparador para fortalecer mi condición mental. Mi vida cambió ese día”, rememoró.

Los tres triunfos que le siguieron a aquella primera gran victoria, han tenido significados distintos, según el contexto. “Mi segundo triunfo, en 1990, fue la primera competencia en la que tuve toda la presión de tener que ganar sobre mis espaldas, después de lo hecho en el circuito internacional en 1989. Recuerdo que durante no menos de veinte días antes de la prueba no salió el sol, el tiempo estuvo inestable, con una tenue llovizna y las nubes como común denominador, tal como amaneció el día de la prueba, que fue cuando hice el récord: el río estaba en pleno crecimiento -subió más de 20 centímetros en 24 horas-, sin viento y el Vado a favor; todo era propicio para hacer la marca que finalmente salió. A partir de ese año, la Coronda se transformó en una prueba bastante difícil por el nivel de nadadores que compitieron. La punta estuvo bastante peleada hasta saliendo al río Coron-

da pero después pude sacar ventajas paulatinamente. Cuando faltaba poco para el final, desde mi bote me marcaron que iba camino a bajar las siete horas. ¡No lo podía creer!", señala Degano.

"Mi tercer triunfo, en 1992 fue, sin dudas, la edición que debía ganar. Me preparé muy especialmente en la parte mental, empecé a realizar sesiones de relajación y control mental y me dieron excelentes resultados. Fue la maratón que contó con la presencia del Presidente de la Nación, nada menos, y no podía fallar. Todo el país y, especialmente el mundo del deporte, fijaría sus ojos en lo que pasara en el río. Pude dominarlo, igual que a todos los que se pusieron en mi camino, me sentía invencible, con una determinación y autoestima increíbles. Fue el día que subí por primera vez a Alejandro Larriera a mi bote", relata.

"Mi cuarta y última victoria, de 1993, fue increíble por el día, la tormenta, las olas y lo incontrolable que estaba el río. Además, por el empate propuesto a Wandratsch a metros del final, que tanta polémica despertó. Nadé con la mirada de la prensa nacional sobre mí, ya que en diciembre había ganado el Olimpia de Oro y la organización invitó a más de treinta periodistas de Capital Federal los que, embarcados durante todo el recorrido, se preguntaban cómo podía un ser humano nadar en semejantes condiciones. Pero fue la peor carrera de mi vida desde lo técnico, ya que el cuerpo no respondía a la lavadora que era el Coronda.

De a poco me fui acomodando y, desde la quinta posición pasé a la punta, siempre con el alemán a cuestas desde que le diera alcance e intenté quebrar en reiteradas oportunidades. No pude, le propuse el empate, lo aceptó y así fue, simplemente un hecho que demostró que, después de tanto esfuerzo, primó la caballerosidad deportiva. Éste fue mi triunfo más difícil, por las condiciones que se presentaron desde lo climático: un día con un fuerte viento sur que impidió a todos los nadadores establecer su plan de carrera. Diría que fue la peor maratón que nadé, porque el oleaje no me dejó en ningún momento sentirme cómodo", expresa.

Un simbolo: Diego Degano termina tercero la maratón de 1995 y se quedó largos minutos tomado de la mano son su mujer Anahí. Fue la despedida del gran campeón.



Con el análisis desapasionado tras los años transcurridos, destaca: "Sobre mi rival más difícil podría decir que fue Fernando Fleitas, por los duelos que manteníamos y que, siempre, ganar o perder significaba el cielo o el infierno. Hoy, con la madurez de la edad, esa rivalidad no era tal medida en términos deportivos. Siempre hubo -en las siete ediciones en que participé- más de un rival a vencer, pero debo decir que Greg Streppel fue el nadador que aprendió a nadar en el Coronda; de hecho, terminó ganando dos ediciones".

Al referirse a las características de esta legendaria competencia, señala: "Desde lo deportivo, el nivel de dificultad que tuvo la maratón para mí siempre significó una presión enorme sobre el resto de las pruebas, porque nadaba ante mi público y debía ratificar todo lo bueno que hacía en el exterior en una sola jornada, y sin posibilidad de revancha. Desde lo técnico, era una prueba simple, porque llevaba gente con experiencia y conocimiento en mi bote y, especialmente, porque tenía la posibilidad de conocer cada uno de los lugares a lo largo del recorrido a través de cada uno de mis entrenamientos".

Y completa: "Haberla ganado fue la mayor satisfacción de mi carrera deportiva, sin dudas. Siempre manifesté que, antes que ganar el Olimpia de Oro como Mejor Deportista argentino en 1992, prefería vencer en una Santa Fe-Coronda. Ganar una maratón significaba una inmensa alegría para mí y todos mis familiares, amigos y personas de mi entorno, era un gran desahogo: el deber cumplido".

Fernando Alberto Fleitas nació en Santa Fe el 22 de mayo de 1968. Actualmente reside en nuestra ciudad y es padre de tres nenas: Guillermina, y las mellizas Miranda y Martina. Su actual ocupación es productor de seguros. "Empecé a nadar en el club Gimnasia y Esgrima de Santa Fe a los seis años y, mi primer entrenador fue el profesor Ábalos. En aguas abiertas comencé a los veinte años, aunque ya había pruebas de este tipo cuando yo estaba en pileta; me acuerdo que, la primera vez, tenía once años, y corrí en El Quillá, donde hicimos unas vueltas de mil metros, aproximadamente. Ésa fue mi primera experiencia en esta especialidad. De la maratón había escuchado hablar desde muy chico... mi padre me llevaba para verla desde el faro y me mostraba a los nadadores".

Y expresa: "En mi casa se hablaba mucho de la maratón. La primera impresión que tuve sobre la prueba, como evento, fue extraña, porque al estar tanto tiempo parada, no había expectativas, y no pensé en participar en ella. Yo competía en el campeonato argentino y sudamericano de pileta; en 1983 la maratón comenzó a realizarse en forma de relevos, y mi equipo ganó en 1985 y 1986. En 1987 se reeditó la maratón internacional, y tuve que optar por alguna de las dos especialidades, porque te suspendían; entonces, me dediqué a las aguas abiertas, porque mi hermano había participado primero y ahí me decidí yo".

Fernando tuvo varios guías a lo largo de las ocho ediciones en que participó: "En la primera me acompañó Luis Peña, después Carlos 'el chupi' Aguirre, Florencio Romero cuando gané; Oscar Jiménez y, al final, mi hermano Diego. En un momento también lo llevé a Ricardo Zampatti", dijo.

Fernando siguió volcando sus reflexiones, en este caso sobre "el duelo": "Mi rival más difícil, y el hombre a vencer, fue Diego Degano, porque éramos los dos de acá, de Santa Fe; él era de Unión, yo de Colón, él de Ateneo Inmaculada, yo de Gimnasia... Se creó una gran rivalidad, tanto dentro como fuera del agua". Al tiempo que prosiguió con el recuerdo de aquel 3 de febrero de 1991: "Ganar la carrera fue tocar el cielo con las manos, lo más importante en mi trayectoria deportiva, y fue espectacular porque era mi ciudad, mi gente, fue impagable..." rememoró Fernando.

La décimo octava edición tuvo segmentos de alto voltaje en el río, sobre todo en aquel recordado paso por la zona del Vado, geografía que le permitió sacar una importante ventaja sobre Degano, quien resaltó la labor del ganador... "Lo de Fernando ese día fue sencillamente espectacular, porque todos le atribuyeron al error de mis guías la derrota, pero cuando salimos al río Salado aún restaban seis horas de nado, donde intenté e intenté acortar la distancia pero él nadó sólidamente ese día; creo que podríamos haber seguido hasta Buenos Aires que no lo alcanzaría".

Fleitas se abrazó a la gloria en aquella calurosa tarde, que él rememora: "Supe ganarme a mí mismo, a mi debilidad mental, al dolor, y me demostré que podía pelear... la carrera y su plan creo que fueron lo mejor que hice en mi vida, salió a la perfección..." Fernando recuerda uno de los carteles de Romero desde arriba del bote: "La carrera tiene un ganador y sos vos".

Fernando Fleitas gana la edición 1991 y llega a la meta nadando mariposa a pedido de su amigo "Memo" Kaiser y el periodista Ricardo Porta.



Para finalizar, Fernando recordó una pintoresca anécdota, cuando subió a lo más alto del podio en la costanera corondina: "En esa edición llegué nadando mariposa por un pedido del 'Memo' Kaiser y Ricardo Porta. Faltaban unos trescientos o cuatrocientos metros y 'Memo', desde el bote, me recordaba que nadara mariposa. El lugar de la llegada era algo muy precario, un pequeño muelle, donde estaban los periodistas, el Intendente, el Gobernador y, cuando empecé a nadar mariposa escuché que la gente se enloqueció. Llegué al muelle y toqué el pontón, se me venían todos encima, porque éste se vino abajo: se cayó el Intendente, los policías sacaban las pistolas todas mojadas, se querían morir; nos subimos y nos caímos todos de nuevo... De la felicidad que tenía, mi amigo que venía en la lancha, se llevó puesta la llegada, así que cuando llegó Diego, no había pontón, fue un desastre... Así que me fui nadando hasta la orilla, cansado, con la gente toda en el agua; el Intendente me felicitó y me dio la mano orgulloso, estaba de saco y todo mojado... Fue muy cómico", concluyó.

Degano y Fleitas le regalaron a la maratón una seguidilla de cinco triunfos en forma consecutiva; un valiosísimo aporte que esta pareja de competidores le hicieron en definitiva al evento, no sólo dentro, sino también fuera del agua. Uno podría arriesgar que la maratón pudo haber sido suficiente con sólo verlos en acción a ellos dos, debatiéndose en el río como en 1980 lo hicieron cuatro nadadores cuando participaron del "Desafío al Coronda" después que la competencia principal se había cancelado y ellos ya estaban en Santa Fe. No importaban los extranjeros porque el espectáculo estaba garantizado con su sola presencia.

Hasta que los participantes del exterior empezaron a importar. Y se valieron de las batallas entre Diego y Fernando para adquirir experiencia, y capitalizarla en su favor. Y de un año para otro se adueñaron del río, porque Fernando no estaba más y Diego sólo no podía con ellos.

Christof Wandratsch nació en Nuremberg, el 20 de diciembre de 1966. Es maestro de escuela primaria y actualmente reside en Haiming, Provincia de Bavaria. El germano, quien disputó quince veces la carrera -siendo el nadador con más presencias en el historial- logró el domingo 7 de febrero de 1993 su única victoria en la maratón, bajo una fuerte tormenta del sur, un río revuelto y muy difíciles condiciones de nado.

Christof comenzó a nadar en 1973 y, la primera competencia en la que tomó parte fue al año siguiente, en una prueba de cincuenta metros estilo pecho.

Confederación Argentina De Deportes Acuáticos
C.A.D.D.A.
FSN
Federación Santafesina de Natación
Asociación Santafesina de Aguas Abiertas
Saludan a la Maratón Santa Fe - Coronda
en su 50º aniversario

Diez años después -en 1984- debutó en aguas abiertas, en Palermo (Italia), sobre una distancia de diez kilómetros, donde se llevó la victoria. En 1990, escuchó hablar por primera vez de una competencia que se realizaba en Sudamérica y que congregaba a una multitud: la Santa Fe-Coronda. Fue el nadador italiano Sergio Chiarandini quien le comentó innumerables detalles de la misma -única en el mundo por sus características particulares-, que lo entusiasmaron y llevaron a tomar la decisión de participar.

"Para mí, fue increíble caminar por una ciudad como Santa Fe y que mucha gente me conociera. La gente es tan afectuosa, por ello hice grandes amistades. El momento de mayor emoción fue cuando mis padres presenciaron la prueba de 1997 y los habitantes de Santa Fe los ayudaron cuando ellos tuvieron algunos problemas. Asimismo, también fue fantástica la impresión inicial que tuve con la carrera, porque sentís que cada uno está trabajando para vos", dijo Wandratsch.

"Nunca olvidaré mi primer contacto con el río Coronda. Las aguas color marrón oscuro y tan cálidas... Realmente, fue una sorpresa. Son completamente diferentes comparadas con aguas saladas o las de un lago. Es importante 'sentir' las corrientes, y es difícil nadar en aguas cálidas, porque hay que beber mucho para hidratarse por el calor. Mis primeros guías fueron Stefan Hetzer o Mathhias Hofman pero, cuando Diego Degano dejó de nadar, tuve al mejor guía en el mundo: Alejandro Larriera. Fue divertido mientras tuvimos el acompañamiento a remo pero, con los botes a motor, es mejor", señaló.

Además, se refirió a sus adversarios en las aguas del Coronda. "Hablar de rivales es difícil, pero tuve varias y buenas carreras con Diego Degano. Él es aún uno de mis mejores amigos, y aprendí mucho de él. Pasamos mucho tiempo juntos durante mi estadía en la Argentina pero, cuando estábamos en una carrera, cada uno quería ganar y, siempre, tuvimos competencias limpias".

Y siguió: "Cuando gané la Santa Fe-Coronda en 1993 junto con Diego fue un momento inolvidable. Fue sorprendente, como una Final de la Copa del

Se viene otro empate. Lecat y Chaillou deciden llegar juntos a la meta en 1997.



Mundo. Habíamos entrenado juntos, como siempre, los días anteriores a la carrera y, durante la misma, Diego trató varias veces de escaparse pero, por la experiencia de los dos años anteriores que yo ya tenía en la prueba, lo seguí y así estuvimos cada vez más y más cerca. Hasta que nos detuvimos y resolvimos llegar juntos. Aparte, para mí, la Santa Fe-Coronda no tiene aspectos malos o negativos, sólo cosas buenas... Esta prueba es la más conocida en todo el mundo, debido a la perfecta organización, y a un público entusiasta y muy amistoso. Que haya tanta gente siguiendo la carrera a mí me gusta, porque es más difícil escaparse".

El pionero de las aguas abiertas en Alemania expresó: "Creo que es un deber para cada nadador de larga distancia tomar parte de la Santa Fe-Coronda, porque es la carrera más famosa del mundo. Es el único lugar donde más de cien mil espectadores asisten, observan y siguen una competencia de natación. Es el evento más popular del calendario de Grand Prix de FINA,

También juegan. Wandrastch y Lecat con nuestras camisetas flanquean al Gobernador Obeid.



que cuenta con una perfecta difusión y acompañamiento. Por supuesto que volvería a pasar por todos los momentos que viví en la misma. Quiero agradecerles a todos en Santa Fe por su sincera amistad, realmente siempre me sentí como si estuviera en mi hogar", cerró Christof.

Wandratsch y Streppel –sobre todo este último- fueron los precursores de un estilo de carrera. Porque hacían punta durante un buen trayecto, y después el río y el ritmo de nado de Degano, sobre todo en la segunda mitad del trayecto, se encargaban de demostrar que el esfuerzo del inicio había sido inútil. Hasta que se dieron cuenta de que el beneficio pasaba por dejar que los otros marquen el camino y con todo el tanque de la fortaleza anímica lleno, buscar definir la carrera en los últimos kilómetros. En síntesis, lo que viene pasando desde hace quince años, aunque en aquellas ediciones los competidores eran un poco más moderados que los de ahora.

Tal vez lo de Degano fue semejante a lo que había pasado con Plit durante los años ´70: le tocaba ceder el reinado a otros nadadores después de varios años de ser el protagonista principal de la película, en este caso en manos de un canadiense.

Gregory Streppel nació en Cambridge, Ontario, un 3 de junio de 1968. De profesión farmacéutico, sólo tenía cuatro años cuando aprendió a nadar. Tras su paso por las piletas, en 1991, con veintidós años, tuvo su primer contacto con las aguas abiertas, cuando comenzó con su preparación para el Mundial de FINA de ese año en Perth, Australia. Y, una vez allí, en las antípodas de nuestro país, Streppel escuchó hablar por primera vez de esta prueba. "Para mí, ya era demasiado tarde para ir (el Mundial se desarrolló entre el 3 y 13 de enero de 1991), pero volví a escuchar más en el Lago Magog en el mes de julio, de boca de otros nadadores y, ahí, competí con (Diego) Degano por primera vez. Por eso, estaba intrigado, cautivado por ir a Argentina. Hasta que fui en 1992, y me encontré con calor, humedad, habitantes latinos y demostrativos, y un país caro. De Santa Fe me gustó enseguida su linda arquitectura, vibrante y antigua. Los santafesinos me parecieron muy amistosos y sus mujeres muy bellas", manifestó.

Del río me sorprendió cómo era de cálida el agua, y las corrientes. Y, por supuesto, el sedimento en el agua. En mi debut en 1992 tuve una de las sensaciones más raras de toda mi trayectoria cuando entramos al vado, ya que nadaba tocando el fondo, el barro y, los camalotes se me enredaban en brazos y manos. Además, pequeños peces ¡me chupaban mi cuerpo! Fue indescriptible... Por eso, hay muchos factores particulares en esta carrera que la hacen única, los que siempre contribuían al hecho de que, para ganar, el nadador tenía que planificar una muy buena estrategia. Realmente, tiene que saber ir paso a paso y cuándo presionar para lograr una ventaja. Siempre aprendí algo después de cada carrera y a estas lecciones las apliqué en otras competencias", rememora Greg.

"Canadá –agrega– tiene una historia de maratones de natación que vuelve de un largo camino. Los canadienses reconocen a Marilyn Bell y Vickie Keith,

quienes recaudaron dinero para obras de caridad de niños sólo con nadar. Lo mío fue diferente, ya que gané carreras. Fue como ser un pionero para las aguas abiertas canadienses. En Canadá estamos poco dispuestos a reconocer nuestros logros pero, mirando hacia atrás, gané muchas carreras internacionales cuando la natación canadiense no funcionaba muy bien. Recientemente fui incluido en el "Círculo de Excelencia de la Natación" de Canadá. Esto fue un honor que tardó quince años en llegar y señaló que la más amplia sociedad canadiense de natación le dio a mi carrera algún valor".

El campeón mundial de los veinticinco kilómetros en Roma ´94 prosiguió: "Mi más duro rival fue Degano, por supuesto. Tenía la ventaja de la localía, el íntimo conocimiento del río y mucha más experiencia, inicialmente. Por eso, mi triunfo más difícil fue el primero, el de 1994, porque yo había perdido la victoria el año anterior -cuando probablemente debería haber ganado, ya que iba liderando la carrera- y, también había sido vencido en 1992. En ambas había finalizado tercero y, recién en mi tercera participación pude ganar. Me puse mucha presión para ganar y, desde luego, Wandratsch y Degano no se dieron por vencidos jamás. Mis dos victorias no fueron sencillas: ¡Ambas fueron duras, porque la carrera duró 7 horas! La Santa Fe-Coronda no se parece a ninguna otra carrera. Todas las restantes tienen sus cualidades y condiciones únicas pero, esta es diferente. Tiene una historia tan increíble, héroes locales, drama, lo intrincado del río y el apoyo de la gente, que es parte de la cultura local. No hay, ni hubo, ninguna otra prueba profesional que quise ganar más que la Santa Fe-Coronda", revela.

Streppel llegó a Santa Fe en febrero de 1995 con la sola intención de revalidar su título del año anterior. La segunda victoria del canadiense fue tan pensada como la primera, dejando que Degano hiciera el gasto e intentando dar el zarpazo final. A diferencia de la edición anterior, el pelotón de punta fue bastante más numeroso, por lo que había que tener mayor cuidado sobre algún escape "extraño", que al final no llegó. Desde el mismo punto de referencia -la cortada Maciel-, su entrenador Ron Jacks le indicó que había llegado el momento: tenía que acelerar para ganar.

Gregory Streppel impuso condiciones en el '94 y '95.



Streppel retoma sus recuerdos: "¡Todas las mañanas me despierto junto a la persona que iba en mi bote y me guió!". Y prosiguió: "Aparte de Santa Fe y Coronda, también conozco Buenos Aires, Rosario, Córdoba, Carlos Paz y Ushuaia. En 1992 y 1993 arribé sólo dos o tres días antes de la carrera. En 1994 y 1995 llegué una semana antes, con muy buenos resultados, ya que pude descansar bien y gané ambas ediciones. Recuerdo el Hotel Conquistador y el Hotel España... Había una pequeña panadería en la esquina de los hoteles. Compraba mi desayuno allí cada mañana y, esto, fue mi primera aproximación e introducción al 'pan dulce' y las 'tortas negras'. Había también una peluquería a un par de cuadras y siempre me cortaba allí el pelo antes de la carrera. El peluquero era un hombre calvo que me recordaba año a año. Esto se hizo mi pequeña tradición privada: cortarme el pelo con él".

Y, para Finalizar, contó su gran deseo: "Me encantaría poder volver algún día y participar nuevamente si hay una maratón de veteranos", concluye Gregory Streppel.

Degano y Streppel tuvieron varias cosas en común, una de ellas fue la coincidencia en el momento del retiro: la edición del 5 de febrero de 1995. Aquel domingo debutaba un simple desconocido. Como en la mayoría de las veces, Stephane Lecat no mereció una sola mención durante los días previos, porque era impensado que un país como Francia, con "cero" historia en esta especialidad, pudiera destacarse. "En realidad, los días previos a la maratón, todos nos vemos en la pileta, y nos ponemos a observar a veces a aquellos que llegan por primera vez, para al menos tener una noción de cómo nadan, y rápidamente imaginar de acuerdo a lo que entra por los ojos las posibilidades de tal o cual nadador. Durante esa semana lo vi nadar a Stephane y la verdad que no me llamó mucho la atención; sí tenía un muy buen desplazamiento, pero en ese momento pensé que era otro más de la pileta que al tirarse al río se le iban a terminar todas sus posibilidades, sobre todo porque él había competido en el mundial de Roma del año anterior en los veinticinco kilómetros y había quedado como vigésimo quinto. Por lo visto, me equivoqué", es el recuerdo que tiene Diego Degano de aquel primer contacto con el francés.

Stéphane Lecat nació en Nogent-sur-Marne, el 6 de agosto de 1971. Trabaja en el Ministerio de Deportes de su país, está casado con Corinne y tienen dos hijos: Benjamín y Mili. El formidable nadador galo dio sus primeras brazadas a los nueve años y, a los veintitrés, comenzó su trayectoria en las aguas abiertas. Corría 1993 y, Lecat, leyó un artículo periodístico sobre la Santa Fe-Coronda, definida como "la carrera asombrosa". "Por eso decidí ir, ya que decía que esto era 'la pasión de las aguas abiertas'. Y era así ya que, cuando llegué a Argentina, la impresión fue la de notar la pasión y el amor por el deporte. Fui recibido muy amistosamente y los santafesinos me aceptaron muy rápidamente como a un amigo. Por ello, esta competencia fue una de las mejores que nadé en toda mi carrera", expresó.

"El delfín de París", tal cual lo bautizó la prensa local, tuvo una magnífica tarde en su debut en el agua marrón -jornada en la que escoltó a Streppel- y otras tantas, hasta convertirse en el líder del grupo de nadadores europeos que desembarcaba en Santa Fe para conquistar el río Coronda. "La Santa Fe-Coronda fue la primera carrera que realicé en el río. Las sensaciones fueron encontradas, ya que si bien no entendía todo lo que debía hacer en esta competencia, al mismo tiempo comprendí que esto era mi destino. Igual, el grado de dificultad no es fácil de explicar pero seguro, las aguas abiertas no aceptan a la gente que participa en una carrera sin la preparación física y mental adecuada. Esto podría ser un desastre para quien participara sin una



preparación muy profesional", cuenta.

Lecat recuerda más detalles de sus participaciones. "¡El más duro rival fui yo mismo! Mi mente fue el motor de mis músculos y, cuando mi mente no estaba en 'buen estado', fue imposible que ganara y me divirtiera. Stephane se refiere a sus cuatro triunfos en la mítica prueba. "En 1996, fue un hermoso día, porque hice lo que quería cuando quería. En 1997 fue diferente, porque decidí esperar a otro nadador en el final. Yo quería tener la sensación de estar en el mismo primer puesto con otro nadador. Fue mi decisión, pero pienso que algunos no estuvieron muy contentos con esto. Puedo entenderlos, pero fue mi decisión. La de 1999 fue la victoria más difícil, más bien "táctica" diría yo, y una de mis mejores carreras. Me preparé especialmente porque, en la edición anterior, David Meca había ganado la carrera y quise batirlo. Entonces, hice una preparación especial para estar muy bien para el sprint final, porque yo sabía que ésta sería una prueba con una definición mano a mano con Meca.

Mi estrategia fue la adecuada, por eso gané. El cuadro de la victoria (él festejando con el ademán del "bebé" en referencia a Benjamín) es muy agradable, y pueden entender mi sentimiento cuando uno mira esta foto... Y, en 2000, gané la carrera 'más linda' por cuarta vez y, así, estuve en el mismo nivel de Diego Degano y Claudio Plit, un círculo privilegiado", señala.

"Creo que la gente de las maratones de natación considera muchísimo a esta carrera, especialmente los nadadores de mi generación y los de antes. Por ello haber ganado fue una de las mejores sensaciones de mi vida. La comunicación con la gente de Santa Fe... mi amigo Andrés Peña fue mi entrenador y guía en esta carrera, que siempre es una referencia para mí. Y, para finalizar, considero que esta carrera está al mismo nivel que una prueba de montaña en el Tour de Francia en ciclismo", remata.

Lecat demostró haber subido uno o dos escalones en la eterna escalera que representa la evolución en el deporte. Se anotó cuatro veces en el listado de

FINA prohibió los empates: las maratones deben tener un ganador.



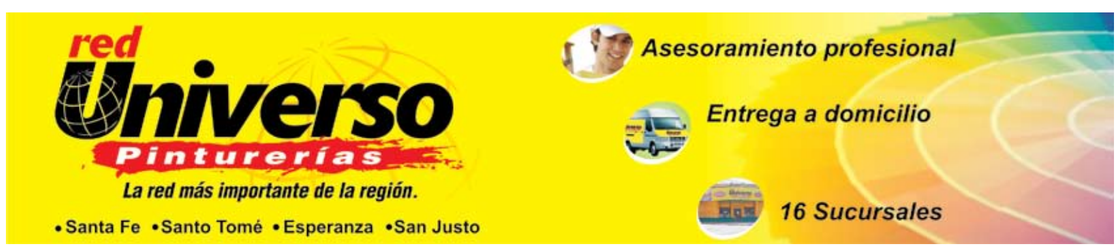
los ganadores. Fue un ganador nato dentro del andarivel Final: en su debut impuso su velocidad sobre Degano, en su primera victoria de 1996 dejó sin chances a Wandratsch, en 1997 esperó a Gabriel Chaillou para ofrecerle un empate, dos años más tarde quebró, con una combinación de velocidad y astucia, al mismísimo español: fue un gran nadador.

Europa siguió mandando nadadores a nuestro río, y apareció Meca. Del mismo modo que Francia... ¿España en aguas abiertas? era la pregunta. En este caso, el debut de David vino precedido por alguna que otra participación en la maratón de Rosario, cuando la misma no formaba parte del circuito oficial, y además de su medalla de plata en los veinticinco kilómetros en el mundial de Australia.

"Fue uno de los nadadores con mayor aptitud física que jamás haya visto en la maratón. Se notaba que le sobraba, además él lo sabía, más allá que tenía que hacer el mismo esfuerzo que sus pares. Era una pluma en el agua", afirma Diego Degano del catalán.

David Meca Medina nació en Barcelona, el 1 de febrero de 1974. Soltero, deportista-conferenciante y coacher empresarial, además de conductor de TV. Su trayectoria en la natación es tan amplia y prolífica que, si enumeráramos todos sus logros (incluidos raídes y desafíos), necesitaríamos varias páginas para desarrollarlos. Y, si para muestra basta un botón, David figura en el Tomo X de la Historia de la Natación, publicado por FINA como el nadador más laureado de la historia de la natación de larga distancia y, desde 2009, su nombre está inscripto en el Hall de la Fama de Fort Lauderdale, por su "contribución al desarrollo de las maratones acuáticas..."

A los cinco años, ya nadaba en su Barcelona natal y, en 1993, obtuvo una beca completa para estudiar en Estados Unidos. "Elegí la Universidad del Sur de California, en Los Ángeles, donde entrenaban los mejores nadadores del mundo. Allí, mi entrenador Mark Schubert fue introduciéndome en el maravilloso mundo de la natación de largo aliento, que en España era aún una especialidad muy poco conocida. En 1996 empecé a nadar competencias internacionales y fue ese mismo año en el que gané mis primeras competencias: Macedonia y Egipto. Esa misma temporada escuché hablar por primera vez de la Santa Fe-Coronda. Todo el mundo hablaba de la misma como la mejor maratón acuática, ¡aunque también la más difícil! Fue mientras me entrenaba en Estados Unidos, cuando una nadadora estadounidense me contó que era una maratón muy complicada pues, además, había lugares contra la corriente, pirañas (sic)



e, incluso, comentaba que si no tenías a algún conocido en la zona, era imposible ganar -lo enfatiza-, pues era muy difícil para un nadador extranjero participar con viabilidad de éxito. Realmente, sus comentarios me asustaron y, por esa razón, tardé dos años en decidirme a participar. Fue entonces cuando el gran campeón argentino Diego Degano me propuso ir a nadar a Santa Fe. Era alguien a quien admiraba como deportista y, aún cuando no lo conocía personalmente, mi impresión era inmejorable por los comentarios que había escuchado del público y los nadadores. Por eso, ¡no me lo pensé dos veces!", recuerda el catalán.

Con respecto a la ciudad de Santa Fe, iba con algo de temor por las historias que había escuchado acerca de la dificultad de la prueba, de la dificultad de integración para los extranjeros, la adaptación al entorno... Recuerdo cuando llegué a la oficina de la organización y me adjudicaron un entrenador: no lo quería (lo remarca) pues, por alguna razón, pensaba que me iban a engañar. Creo que todas esas ideas preconcebidas que traía, me llevaron a pensar que el guía adjudicado cumplía las funciones de "espía", para comunicar a los rivales nuestro potencial. Creo que por aquella época leía demasiadas novelas de John Le Carré... Gracias a Dios tuve que quedarme con dicho guía, César Gennari, quien no sólo es el mejor que tuve en mi vida profesional sino que, además, es como si fuera parte de mi familia. Y no sólo él: ¡incluso a sus parientes más cercanos los quiero y aprecio a pesar de la distancia tan grande que nos separa! ¿Y la impresión de los santafesinos? El primer día que conocí a César me asustó, ¡y mucho! Me llevó a ver el río con una "Zodiac" que tenía y casi morimos en medio del río... Nos faltaron tan sólo centímetros para chocar y tener un accidente con otra embarcación, debido a una pequeña distracción que tuvimos y a la velocidad tan elevada que llevábamos. Cuando vi los reflejos de César y la manera en que se disculpó por el incidente, me di cuenta que era un gran entrenador para mí y que, además, nos íbamos a llevar muy bien. Recuerdo que, como agradecimiento, incluso, le regalé todo el equipo que llevaba puesto ese día (para mí, la indumentaria era lo más importante que llevaba y nunca antes se la había regalado a nadie). ¡Así que fue como un buen augurio para mí!", relata.

Meca Medina tiene en su cara las huellas de la dureza con que se compite para ganar.



Meca Medina no ocultó su sorpresa al conocer la maratón como evento. "¡Simplemente, es espectacular! ¡Lo mejor que mis ojos habían visto jamás! No sólo la organización, sino también el público y el cariño con el que la gente nos trataba. Dos días antes de la competencia, César me llevó a nadar al río porque quería que lo hiciera en la difícil zona del Vado. Fue una gran idea pues, de haberme encontrado de golpe el día de la carrera con esta situación, seguramente me habría angustiado mucho por las contracorrientes y lo cerca que teníamos que nadar de la costa... Todavía me produce angustia el recordar estos pocos, pero intensos kilómetros de gran dificultad. Sobre las condiciones del río, podemos decir que, por supuesto, todos quisiéramos un río más limpio, de aguas cristalinas y algo más fresquitas pero... las condiciones de aguas marrones, calientes y de gran dificultad, hacen que la Santa Fe-Coronda sea la carrera más completa, singular e importante del mundo", afirma.

Sobre sus adversarios en el río, expresa: "Durante los diferentes años que asistí encontré varios rivales duros. Lecat, Wandratsch... Pero yo creo que la 'pica' fue mayor con el francés pues, además, su guía (Andrés Peña) era íntimo amigo del mío. Esa amistad que nos unía hacía que la 'pica' y la rivalidad fueran aún mayores. En todas las maratones tuve que esforzarme mucho, especialmente porque mi forma de nadar era dejar escapar al grupo de punta y, a media travesía, empezar a remontar. Sabía que, psicológicamente, era muy duro para los primeros el saber que les iba recortando distancia y, siempre, jugué con esta carta. Todos estábamos muy informados gracias a nuestros entrenadores y a la organización. Así que estaba seguro que les irían contando a los nadadores de punta que yo venía fuerte y recortando distancias..."

El oriundo de Barcelona, se refirió a sus dos triunfos en el historial de la prueba. "Quizás la vez que más me costó ganarla fue en 2001 porque las noches previas, había estado con fiebre alta. A pesar de ser el año que más fuerte estaba físicamente, me costó algo más por la merma en mi condición física de esos días previos. Quizás el triunfo más 'fácil' fue la primera vez que participé, en 1998. Fue increíble, pues no sólo disfruté de la mejor competencia de todos los tiempos sino que, además, hice grandes amigos. No obstante, su nivel de dificultad fue de un diez sobre diez. Es la maratón más difícil de las que participé. ¡Y ganarla fue increíble, un 'subidón'!

"En España, cada vez tiene más importancia la natación en aguas abiertas. Mis victorias en la Santa Fe-Coronda fueron retransmitidas en los informativos de TV de mi país y ocupó varias páginas en los periódicos de mayor tirada nacional, además de ser seguidas con entusiasmo por los aficionados españoles de dicha especialidad. Por otra parte, sólo puedo decir cosas buenas de esta competencia. Lo mejor es el público: el aliento que tenés durante todo el recorrido y el final apoteótico", señaló.

Lamentablemente, Stephane y David se despidieron de la maratón con actuaciones poco convincentes. Con un nivel de preparación que no fue el ideal en ambos casos, sus últimas apariciones en Santa Fe -David séptimo en 2003 y Stephane quinto en 2004- fueron con el único propósito de disfrutar de un evento que tanto les había dado, porque entre ambos sostuvieron batallas memorables que redundaron en una cosecha de seis victorias en forma consecutiva en el período 1996 a 2001.

Mientras tanto, Argentina sigue sumida en la transición, que parece eterna. Porque desde aquel último triunfo de Degano en 1993, nuestro país solamente pudo anotarse tres victorias en esta batalla que definitivamente tiene a nuestros nadadores en inferioridad de condiciones frente al "resto del mundo". "¿Cuándo veremos a otro Degano?" es el reclamo de la gente, disfrazado de pregunta.

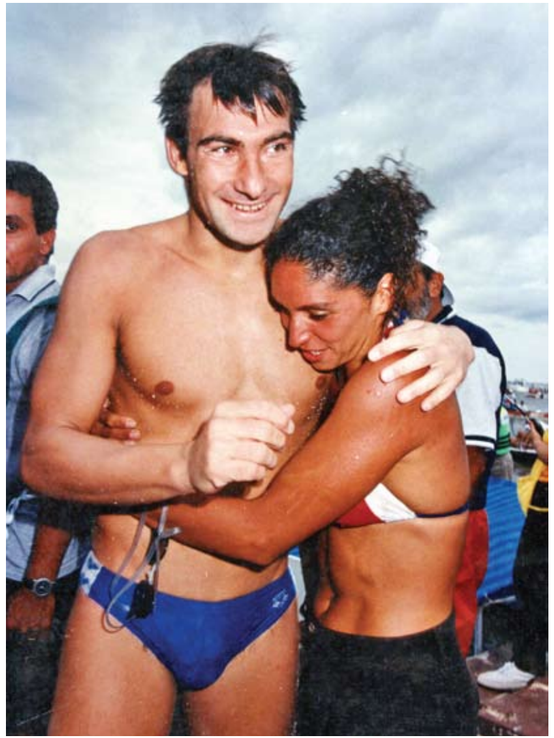
Después de una muy buena trayectoria como nadador de pileta, Gabriel Pablo Chaillou fue con 28 años el nadador argentino de mayor edad que debutó en esta especialidad, con chances reales de victoria. El nadador, oriundo de Vicente López, Provincia de Buenos Aires, tuvo que hacerse cargo de una pesada carga, como lo representan las victorias de nuestros representantes.

Chaillou nació el 11 de diciembre de 1967. Profesor nacional de educación física y entrenador de natación, está casado con Karina Nisenholtz, eximia nadadora, campeona argentina e italiana de pileta, con quien tienen dos hijos: Sofy y Matías. Si bien ya nadaba desde los siete años, recién a los veintiocho -y en Torino, Italia-, comenzó a incursionar en las aguas abiertas. En los ´90, cuando la Santa Fe-Coronda se había reinstalado firmemente tras su reedición de 1987, el nadador bonaerense escuchó hablar de la gran fiesta del río. "Me lo comentaron amigos nadadores que ya participaban de la carrera o intentaban hacerlo. Años antes de participar, fui con mi señora a disfrutarla como parte del público, ¡y fue muy emocionante! Así, decidí que algún día participaría de la competencia", recordó Gaby.

"Cuando debuté en la prueba, fue la primera vez que nadé en el río y, al principio, no fue nada agradable. Recuerdo que el no ver nada, el barro y el color del agua, me hicieron nadar muy tenso durante unos minutos, tratando de no tragar agua pero, a medida que pasaba el tiempo, ya no me importó más. La temperatura del agua siempre fue muy alta y, como consecuencia, al comienzo de la competencia era agradable pero, con el correr de las horas, se hacía insoportable. Ello nos obligaba a beber mucho más que en otras competencias. También es para destacar la parte del Vado que, en todos los años en que participé, nunca estuvo igual. En 1996, cuando competí por primera vez, yo entrenaba en Italia y para que me acompañara en el bote elegí a quien había sido uno de mis primeros entrenadores y amigos: Luis Policarpo, porque me conocía bien técnicamente y necesitaba alguien con mucho carácter arriba del bote. Pobre ¡él era muy grandote y, al finalizar la prueba, terminaba peor que yo...! Nunca me tocó competir en la Coronda con acompañamiento a remo, pero creo que hubiera sido casi imposible seguir a los nadadores por los tramos angostos del río", cuenta.

Con detalles, Chaillou se refiere a sus dos victorias en la prueba. "Yo gané dos veces y, una de ellas, en 1997, junto con el francés Lecat. Esa vez fue muy emocionante, porque era mi segunda participación y era relativamente nuevo en el circuito, con muy poca experiencia. Estaba bien entrenado y muy confiado. No tenía nada que perder y, estar nadando con los mejores del mundo, me hacía sentir muy feliz. La prueba ese año fue dura, pero si lo tengo que comparar con otras ediciones, siento que los nadadores fueron quedando en el camino por el ritmo que impusimos los tres punteros. En la última hora y media fue un stress físico y mental tremendo, ya que quedábamos tres, las lanchas de los espectadores querían estar cada vez más cerca de nosotros y, cada parada para comer, significaba retrasarse varios metros. En una de esas paradas se quedó mi amigo, el alemán Wandratsch, y comenzamos a nadar brazada a brazada con Stephane Lecat. Por momentos tenía la sensación que podía ganar, la cabeza iba a mil revoluciones, cuando el francés me paró y me propuso llegar juntos. De ahí en más la maratón había terminado en cuanto a la fatiga mental, aunque todavía faltara poco más de

Gabriel Chaillou y su esposa fundidos en feliz abrazo tras la victoria de 2002.



media hora para el Final. La llegada a Coronda fue impresionante y, la gente, me demostró todo su cariño, no sólo ahí, sino en los días sucesivos a la competencia. El triunfo de 2002 fue después de la crisis económica-financiera que sufriera el país en diciembre de 2001.Los premios habían bajado considerablemente y, de cuatro competencias que se hacían en el país, sólo ésta quedó en pie. El desarrollo de la prueba fue muy parejo, con los extranjeros siguiendo a los nadadores argentinos y, sobre todo, a los santafesinos, los cuales trataban de escaparse y seguir sus propias rutas. Hasta la Cortada de los Suspiros éramos un pelotón sin sacarnos ventajas y, después, me acuerdo que Alexis –mi entrenador en el bote ese año–, empezó a mirar hacia atrás y a escribir en el pizarrón: "se quedan el búlgaro (Petar Stoychev) y (el francés Emmanuel) Possier". Quedábamos el francés (Stephane) Gomez y yo con todas las lanchas que se acercaban para alentarme y decirme algo. Miraba constantemente la cara de los del bote para saber o adivinar de antemano lo que me iban a decir. Más tarde, Alexis se paró y escribió: "se queda Gomez - 5 metros"; a los dos segundos, me puso "10 metros". En ese momento me vino una energía extra, no sé de dónde, pero sabía que el triunfo estaba cerca. Cuando iba llegando a Coronda, miraba a la gente que estaba alentándome en la orilla del río y era impresionante, se me ponía la piel de gallina. Fue un triunfo muy importante para mí y, ahí mismo, decidí que era mi última participación en la Coronda, quería retirarme ganador".

Asumió el desafío y pagó con creces. Nunca fue candidato absoluto, porque le tocó nadar durante el proceso Lecat–Meca, pero siempre dio trabajo en el agua, a punto tal que en los dos años que ganó, nadó de atrás para adelante y a pocos kilómetros del final la gente descubría que entre los líderes había un cartel que decía "Argentina"; ese era Gabriel, cuya última victoria fue con ese "Argentinazo" que titulara El Litoral el día lunes, que en definitiva fue triunfo y despedida.

Fue quizás el ganador de nuestro país que menor repercusión tuvo; su humildad y bajo perfil contrastaban con la potencia que desplegaba su andar en el agua. Se retiró a los treinta y cuatro años, en el momento justo.

Con la victoria de Rafael Pérez en 2003 nos ilusionamos enormemente. No sólo porque conseguimos el segundo triunfo consecutivo de un argentino, sino mayormente porque quien lo obtuvo era un santafesino, que hizo vibrar a todos los que ese día se dieron cita en el río Coronda.

Rafael Pérez nació en Santa Fe el 24 de diciembre de 1981. Está casado con Paola Colombaro y tiene una hija, Valentina. Empezó a nadar a los 12 años en el Club Unión de Santa Fe, con Adrián Tur y debutó a los 13 en aguas abiertas con el Cruce de la Ciudad, organizado por la Asociación Santafesina de Aguas Abiertas (ASSA). "Desde que tengo uso de razón escuché hablar de la maratón. Por ahí iba a ver las largadas y llegadas... En 1997, el entrenador de Stephane Lecat, Andrés Peña, fue a la pileta de Unión a buscar nadadores que quisieran trabajar con él en el río. Ese año fuimos con mi hermano Leandro y durante todos los años que Lecat vino a participar, íbamos a 'estudiar' el río para él. Yo pensaba que algún día podría nadarla y en 2002, cuando debuté, se me cumplió el sueño. Cuando decidí participar, entrené todo el año anterior. Era la primera vez que iba a nadar una prueba tan larga y los nervios me consumían. Fue lo máximo", señala Rafa.

"Cuando regresé de mi primera gira por Estados Unidos y Canadá –continúa-, mi entrenador, el profesor Raúl Strnad, decidió que Oscar Corti me controlara los entrenamientos. Eso fue en agosto de 2002 y, faltando unas dos semanas para la edición de 2003, el 'Boga' se tenía toda la fe del mundo y les decía a todos que ganaríamos. El viernes anterior, cuando se hizo la presentación en la costanera, exhibieron la Copa Challenger por primera vez y, a Diego Fleitas y su señora, que estaban en la primera fila, les hice señas de que a la Copa la ganaríamos el domingo. Y lo hicimos... Ganar en 2003 fue un sueño cumplido, además de todo lo que viví después de ese día. Fue algo increíble, por la importancia que le da la gente a esta competencia. Creo que también fue un premio para todos los que me rodeaban y para mi familia, que siempre me apoyó en forma incondicional", recalca.

Hay un antes y un después en este triunfo. En su debut en 2002, inme-

diatamente después de la salida al río Salado, Rafael se cortó solo en la punta sacando una ventaja importante, la que se fue reduciendo con la misma rapidez que se había generado, propio de varios debutantes. Al año siguiente, la misma historia: Pérez, junto a un lote minúsculo de participantes, comenzó a sacar ventajas a partir de Santo Tomé, las que se fueron acrecentando silenciosamente ante el nado especulativo de los firmes candidatos: Stoychev, Meca, Gomez, entre otros. A la altura de Sauce Viejo la diferencia era de cinco minutos, tiempo que el pelotón escolta redujo sustancialmente pero no le alcanzó... Coronda apareció antes.

Como es de imaginarse, al año siguiente Pérez era la liebre y el resto de los candidatos su sombra; la falta de una velocidad determinante del santafesino para intentar despegarse como lo había hecho el año anterior terminó con sus esperanzas, y las de todos, de presenciar un nuevo triunfo. Fue el primero y último de Rafael. El último de un argentino.

Al tiempo que Pérez festejaba, Lecat se retiraba, dejando en Gomez el compromiso de sostener el prestigio galo en nuestra maratón. Y el otro Stephane, aunque después de varias participaciones, rindió tributo a ese legado, ante la presencia intimidante del actual gran campeón, Petar Stoychev.

Stephane Gomez nació en Millau, el 2 de agosto de 1976. De profesión nadador, tiene con Margaux un hijo de casi dos años, Esteban. El bicampeón de nuestra maratón es recordado por su gigantesco corazón de guerrero, que casi no cabía en su pequeña contextura física. "Empecé a nadar a los 9 años con Yves Lopez, mi entrenador, con quien comencé en aguas abiertas. Un día nadé 42 kilómetros en la pileta de Saint-Affrique. No fue una competencia pero sí un día especial; la pileta estaba abierta todo el día y, cada persona, podía nadar como quería, lo máximo posible.

Después de este día tan difícil para mí, Yves, me dijo: 'el año próximo vamos a hacer los campeonatos de Francia'. Y así empecé, a los 17 años y en mi país. Ese mismo año escuché hablar por primera vez de la Santa Fe-Coronda,

El frances Gomez festeja con todo su victoria. Fue en 2005 y detrás se ve a Damián Blaum que finalizó tercero.



de boca de Stephane Lecat y Anne Chagnaud".

"Al llegar a Santa Fe, me impresionó el río, excitado de pensar que íbamos a nadar aquí. Las sensaciones –agrega- al nadar por primera vez en el río fueron inicialmente de "miedo": me pareció muy grande, con muchas cosas peligrosas, como el agua oscura, donde no puedo ver mis manos, los animales en el agua, como las pirañas (sic), la corriente muy fuerte... Después, fue de 'libertad': con tanto espacio, con una sensación de velocidad increíble por la corriente, que me pareció como que iba en bicicleta por lo muy rápido. Hay muchas dificultades, y, al nadador que no le gusta, no puede hacerlo. Pienso que a todos los nadadores de aguas abiertas les gusta nadar así, con los elementos, con la naturaleza y, seguro, que ésta es una de las carreras más difíciles del mundo.

"Por eso, ganarla fue muy importante, porque para vencer aquí tenés que ser un gran nadador de maratones. Esta carrera tiene en su historial grandes campeones... además ganar con el acompañamiento de la gente es muy excitante... es como ganar el mundial de fútbol.

"La popularidad que tiene este deporte en Francia no es muy grande, aunque un año en que gané la maratón, un equipo de periodistas estaba conmigo para hacer un video de esta carrera. Estuvieron durante toda la prueba y, después, las imágenes fueron emitidas por la televisión de Francia en un canal muy popular de deportes. Mucha gente vio esta carrera por primera vez y las repercusiones fueron grandes para mí y la disciplina y, a partir de ahí, la gente sabe que hay carreras de larga distancia en Argentina".

Gomez contó detalles de sus dos victorias. "La primera vez fue después del Final de la carrera, porque Petar Stoychev fue descalificado y yo quedé primero. Estuvimos con él brazada a brazada por la victoria, más de siete horas. Durante los últimos metros, me empujó más y más a las boyas y, a quince metros del final, una boya dio sobre mi cabeza y fue imposible hacer el sprint para la victoria. Fue terrible para mí, yo no entendía nada lo que pasó y por qué... los jueces decidieron descalificarlo cuando ellos vieron el final. La segunda vez éramos tres: Damián Blaum, Petar Stoychev y yo para hacer el sprint final de la carrera. El circuito había cambiado, los últimos trescientos metros no se hacían con la corriente a favor. Yo sabía que el nadador que llegara primero a la última boya ganaba la carrera, porque después es difícil volver contra la corriente. Antes de hacer la vuelta de la última boya nadé muy fuerte para pasar, hice la vuelta primero hasta el final, y fue difícil mantener la velocidad durante los últimos metros con dos nadadores a mis pies, pero gané con tres segundos de ventaja sobre ellos. Estaba cansado, pero muy feliz", rememoró.

Y hasta recordó dos anécdotas de su paso por la Coronda. "Una vez, después de cinco o seis horas de nado, tenía hambre, como nunca y, en un momento, vi una cosa increíble sobre la costa: un asado. '¡No, no puedo creerlo!', y al día siguiente, comimos un muy rico asado en la casa de unos amigos y recordamos este momento. Otra vez, dos días antes de competir, me rompí



la mano. Fue terrible, pero nadé la competencia y pienso que fue la carrera más difícil de mi vida; no podía nadar bien, la mano me hacía mal en cada movimiento pero yo terminé la carrera a unos quince minutos de los primeros pero, para mí, fue una victoria. Cada edición tiene una historia diferente y, cada vez, es una victoria", dijo.

"Al público de Santa Fe, sólo puedo decirle muchas, muchas gracias, porque me dio la energía, la fuerza para seguir cuando mis brazos y mi cuerpo no podían más. Tanta gente gritando '¡vamos, Gomez!, ¡vamos, Gomez!' En cada lugar, está con los nadadores hasta el final y después del triunfo. Por eso, público de Santa Fe, mi corazón está contigo", se emociona el nadador francés.

Los reinados de Iglesias más Travaglio, Plit con los americanos, Degano y Fleitas, Lecat y Meca, referidos anteriormente en cantidad de triunfos, fueron superados por este binomio: entre el francés y el búlgaro Stoychev dominaron en las últimas siete ediciones.

Los dos debutaron en 1999, y ya por entonces avisaban que iban a ser protagonistas de un duelo sin precedentes, por el temperamento y la rudeza con que se trataron en el agua en algunas definiciones: ese año Gomez quedó noveno y Petar décimo. Nadaron, abandonaron, aprendieron, se superaron, se prepararon para descollar y llegar como los dos últimos referentes de esta competencia.

Petar Raychev Stoychev nació en Momchilgrad, el 24 de octubre de 1976. Este gigante de 1.93 metros es policía y con su esposa Assia Stoycheva tienen una niña de casi 3 años, Stefanía. Los calificativos y elogios se agotan con el formidable nadador búlgaro, de brillantes cualidades físicas y psicológicas. "Empecé a nadar a los 6 años y el Maratón de Ohrid, Macedonia, de 1993, fue mi primera maratón. Tenía diecisiete años y terminé segundo. En 1998 fui por primera vez a la Argentina, y competí en Paraná, Rosario y Mar del Plata. Otros nadadores contaron que había otra maratón en Santa Fe y, al año siguiente, en 1999, decidí participar. La Argentina me pareció un

Figurita repetida. Stoychev arriba primero a Coronda.



país muy lindo, con una naturaleza rica y con gente muy amable. Me gusta mucho la cocina argentina y la atmósfera en el país. Mi opinión es positiva. Santa Fe me pareció una ciudad 'normal'; los santafesinos son agradables, positivos y me gusta que quieran mucho al deporte", señala Stoychev.

"Mi primera impresión de la maratón como evento no fue positivo. Era muy duro, difícil de nadar, lleno de sorpresas en el río y, finalmente, no era bien pago, en comparación con otras competencias en ese tiempo. Todas las maratones en este país son duras. No fue la primera vez que nadé en el río porque, en 1993, lo había hecho en el Danubio. La visibilidad es nula, no se ve nada, y yo prefiero nadar en aguas con mayor visibilidad. La temperatura es más caliente, la corriente depende de la altura del río y, eso, a veces sorprende a los nadadores".

Sin guardarse nada –el modo con el que construyó su reinado –, Stoychev dice: "Yo respeto a todos mis rivales por igual. Recuerdo años en que necesité vencer no solamente a los rivales en el agua, sino también a los jueces y organizadores. El primer año que gané, en 2004 (donde fue descalificado), fue la victoria más difícil; la de 2010 la considero como la que menos problemas me ocasionó, porque nadé con facilidad y marqué un nuevo récord. Demostré que soy el más grande", tira.

Y agrega: "La Santa Fe-Coronda es una de las competencias más difíciles del calendario de la Copa Mundial. Por eso, haberla ganado, fue parte de mi objetivo de vencer en cada carrera al menos una vez. Cuando empecé a participar en estas competencias, mi deporte no era popular en Bulgaria, porque la gente no sabía de qué se trataba. Poco a poco, con los años, con mis victorias, la prensa empezó a hablar y escribir sobre mí. Ahora, mucha gente sabe qué es la natación de aguas abiertas y se interesa".

El diez veces campeón mundial expresa: "La maratón es completamente diferente de las otras en el mundo. Nadamos en el río con la corriente a favor y, también, en contra. Esto la hace muy difícil y específica. Acá, el numeroso público hace la atmósfera de la competencia. Nosotros estamos felices que esto que hacemos sea interesante para ellos. Siempre recuerdo este ambiente único en esta carrera. No obstante, pienso que no es la más importante del calendario anual, ni tampoco está entre las tres primeras, porque los puntos que otorga son pocos y el Grand Prix se puede ganar sin la Santa Fe-Coronda", disparó.

Y, nuevamente a fondo con sus conceptos, cierra: "Gané muchas competencias en mi vida pero, la única vez que gané y después me descalificaron, fue acá. En este momento considero que no era justo descalificarme y otorgarle el primer puesto a alguien que, caminando, ganó la maratón de natación 'más linda del mundo'. Lo siento, porque las reglas en esta competencia no eran iguales para todos".

Alguien que ha sido el dominador absoluto de esta especialidad en la última década -inició su reinado en el ranking FINA en 2001- construyó la leyenda en que seguramente se transformarán sus actuaciones en esta maratón, dejando como sello el actual récord de victorias y el del menor tiempo jamás establecido por un nadador en unir Santa Fe con Coronda. Y pensar que después de su descalificación el 29 de febrero de 2004, aun a instancias de haber tocado primero la placa de llegada, Petar era terminante: "no creo

"Nosotros Servimos"
desde hace más de 43 años
CLUB DE LEONES DE CORONDA
Güemes 1557 - 2240 CORONDA (Santa Fe)
Tel/fax: 0342 - 4910470

BANCO DE LA NACION ARGENTINA
en su nación, su banco
España 1799 ~ Coronda | Tel. 4910240 - 4910021

que vuelva a la Coronda nunca más...” el búlgaro no podía retirarse sin uno de los títulos más importantes de la natación de maratones a nivel mundial... volvió, y no fue uno, ¡fueron cinco!

Y las historias se escriben para que la gente del futuro no olvide. En este caso para que no olvide que por el recorrido desde Santa Fe hasta Coronda pasaron Pedro Candioti, Antonio Barceló, Dermidio Cabral López y otros, abriendo el camino a brazada limpia con estilos que provocarían una sonrisa en los campeones de hoy.

LAS MUJERES

A diferencia de los caballeros, las damas no participaron todos los años -en siete de las treinta y siete ediciones disputadas no hubo participación femenina-, aunque este dato no nos impide ensayar del mismo modo que lo hicimos con el cuadro masculino, quiénes fueron a lo largo de estos cincuenta años las nadadoras más importantes que tuvo la maratón.

No podemos apelar al simple racconto de triunfos sin hacer mención de la trayectoria de cada una de las nadadoras que al menos se adjudicó la prueba en más de una oportunidad y que en varios casos se destacaron por sus trayectorias: con cuatro victorias la holandesa Edith Van Dijk, múltiple campeona en los mundiales FINA, número uno del ranking mundial y representante olímpica en la primera competencia oficial de aguas abiertas que incluyó el programa en Beijing 2008.

Con tres triunfos se anota la australiana Shelley Taylor Smith, campeona del mundo en los veinticinco kilómetros del mundial de Perth (Australia) en 1991 y líder del ranking mundial por varias temporadas desde 1989. Y finalmente se enlistan con dos triunfos la francesa Anne Chagnaud, las alemanas Peggy Buchse y Britta Kamrau, ambas campeonas del mundo FINA y líderes

En 1962 y tras un enorme esfuerzo Greta Andersen finalizó segunda.



del Grand Prix de Maratones en al menos una temporada; la húngara Rita Kovacs, medallista en los veinticinco kilómetros del mundial de Roma 1994; la española Esther Núñez, número uno del ranking en 2007; la holandesa Irene Van der Laan, y la argentina Mabel Garrido.

Ahora bien, si debemos ser justos y establecer cuáles han sido las nadadoras que han dejado su impronta en la maratón, el número de participantes se reduce a aquellas que se han destacado en cualquier tipo de escenario. En este sentido, las máximas exponentes que tuvo la natación de maratones en aguas santafesinas fueron sin dudas Andersen y Taylor Smith, quienes no sólo fueron dominadoras absolutas en el cuadro femenino durante varias temporadas, sino que además lograron vencer a todos los hombres: Greta lo hizo en el lago San Juan y en el Canal de la Mancha, mientras que Shelley se impuso en Atlantic City en dos oportunidades en forma consecutiva y en una prueba de exhibición en aguas de la bahía de Sydney, Australia. Definitivamente el sello que dejaron en Santa Fe y la importancia que sus participaciones tuvieron para nuestra maratón no fueron directamente proporcionales a la magnitud que para ellas tuvo la Coronda.

Greta Marie Andersen nació el 1ero. de mayo de 1927 en Copenhague, Dinamarca y, desde mediados de los ´50, está radicada en California, Estados Unidos, ciudadanía que adoptó. Junto a su marido, John Sonnichsen, es la titular de la Escuela de Natación y Centro de Salud que lleva su nombre en la localidad de Los Alamitos donde, desde hace más de cuarenta años, se dedica a la enseñanza de este deporte a los niños. “Enseñarles de pequeños a no tener miedo al agua, introducirlos a la diversión de la natación, fue mi ambición desde el principio. Cuanto más jóvenes sean para aprender, mejor”, fue siempre una de sus normas de trabajo. Justo ella, que aprendió a nadar recién a los 15 años...

En su país, Greta obtuvo el título de Profesora de Educación Física. Con 1,75 metro de estatura y sesenta y cuatro kilos de peso, compitió en los Juegos Olímpicos de Londres de 1948, donde ganó la medalla de oro en los 100 metros libres y la de plata en la posta 4x100 libres. Greta Andersen marcó el récord femenino en el cruce -en ambos sentidos-, del Canal de la Mancha: de Francia a Inglaterra, en once horas y un minuto y de Inglaterra a Francia en trece horas y diez minutos; también, fue la primera persona que cruzó el Canal de Santa Catalina, California, en ambos sentidos y sin detenerse, en veintiséis horas y cincuenta y tres minutos. En total, ¡batió dieciocho récords mundiales de maratón!

En su incomparable trayectoria, en todas las maratones en las que participó, Greta logró acceder al podio –compitiendo a la par de los hombres – y siempre obtuvo el triunfo en la categoría damas. La fenomenal danesa ingresó al Hall de la Fama de Fort Lauderdale, Florida, en 1969, donde fue distinguida -y es reconocida- como la mejor nadadora de aguas abiertas de la historia.

Ella no podía faltar en el recuerdo de los cincuenta años de la Santa Fe-Coronda ya que, con su presencia, engalanó nuestra maratón y es una referencia ineludible de su historia.

Shelley Raelene Taylor-Smith nació en Perth, Australia Occidental, el 3 de agosto de 1961. De profesión vocera y expositora motivacional de su propia compañía; entrenadora deportiva, locutora, y escritora, es autora del libro “Dangerous when wet”. “A los 6 años ya nadaba en el océano, y en 1983 -a los 22 años- comencé con las aguas abiertas en Fayetteville, Arkansas (EE UU), como integrante del equipo de natación de pileta de la Universidad Estadual. En 1984 tuve mi primera maratón en río, en California, seguida por la Vuelta a la Isla de Manhattan, de cuarenta y ocho kilómetros. Por ese entonces, mi entrenador me comentó sobre la Santa Fe-Coronda, pero decidí no venir porque era una nadadora de pileta y, además, amateur. Recién decidí competir en 1991, cuando necesité defender mi primer puesto del ranking mundial”, recordó.

La oceánica obtuvo siete títulos mundiales en esta disciplina, Además, logró la medalla de oro en el mundial de aguas abiertas en su ciudad natal, en 1991

y, la de bronce, en Roma 1994, ambas sobre veinticinco kilómetros. “Cuando llegué a Santa Fe, la gente me encantó. Son muy apasionados. Me trataron como a una reina. Nunca había visto a la gente reconocer y apoyar a los deportistas como en Santa Fe”.

Respecto de las condiciones de la prueba, opinó: “Me sorprendió el color del agua, la gran cantidad de botes, y la multitud que nos seguía. Fue todo muy nuevo para mí. La calidad del agua no era buena, todos los años que nadé, me enfermé. La visibilidad era nula; la carrera dura y muy táctica. La temperatura del agua muy caliente. La altura determinaba la duración y lo sucio que estaría el río. Las mujeres siempre tuvimos problemas con los botes guías y la experiencia de los conductores, lo que me decepcionaba enormemente. Esto no era justo: los hombres tenían una ventaja sobre nosotras, sobre todo desde que compartíamos los premios en efectivo y los puntos en los rankings mundiales.

“Venir a Santa Fe a principios de año, parecía Navidad. Me encantaban los desayunos y a través del tiempo disfruté de las comidas y, especialmente, de la carne, algo muy típico”, expresa. “Yo siempre tenía ganas de correr en Santa Fe, porque la gente de esta ciudad y Coronda apoyaban la carrera y la hacían un acontecimiento especial. Uno de mis recuerdos más cariñosos fue cuando, estando en el balcón de presentación en Coronda junto a Diego, la gente gritaba mi nombre. Esto me asombró, porque ellos recordaban quién era. En mi carrera, nunca había besado a tantos bebés y había recibido tantos abrazos de felicitaciones como en Santa Fe. Fui tratada amablemente y con gran respeto junto a mi querido amigo Diego Degano”.

Taylor-Smith continúa con su relato: “Siempre fui mi más dura competidora. Se hizo evidente que mi mayor ventaja era mi fortaleza mental. Por eso, no hay ninguna carrera fácil porque, en cada una, yo di el ciento por ciento. En el caso de la Santa Fe-Coronda, fue difícil el primer año hasta que tomé confianza. Siempre atesoraré en mi memoria mis competencias y mis triunfos en la maratón. Yo me coroné una vez campeona mundial en la edición de 1993, en una carrera muy dura porque mi bote perdió el rumbo (mi conductor no tenía ninguna experiencia) y, mi liderazgo se redujo de dos kilómetros a cien metros. La múltiple campeona aprecia que “la prueba es muy organizada, profesional y una de las más pasionales del mundo. Es digna de ser recomendada a otros nadadores para que vengan a correrla. La gente hace que esta maratón sea lo que es. Por ello, esta prueba es la más importante en el calendario del circuito mundial de FINA y volvería atrás en el tiempo para debutar y correrla de nuevo”, concluye.

Además de tener a mal traer a los hombres, cuyas hazañas provocaron sendas repercusiones mediáticas a sus arribos y estadías en Santa Fe, ambas tuvieron algún punto en común: no les gustaba nadar en el agua marrón; mientras la danesa nacionalizada norteamericana hacía alarde de su temor por las palometas, la australiana siempre puso en duda la calidad del agua, producto de su color y olor, a tal punto que en algunas ediciones el comité organizador tuvo que apelar a controles ante los institutos habilitados para demostrar que estaban en condiciones de recibir a los competidores.

Otro enfoque es el del rendimiento a través de las distintas ediciones, y en este aspecto -con independencia de la clasificación en particular entre ellas- fue Greta Andersen la que obtuvo el mejor resultado entre todas las competidoras que se largaron desde Santa Fe, arribando a Coronda en el segundo puesto en su única participación en 1962. A ella le siguen Taylor Smith (1991), Chagnaud (1995) y Van Dijk (2003 y 2005), con un cuarto puesto en la clasificación general respectivamente. El nivel de las chicas ha tenido altos y bajos en estos cincuenta años. Una sola participante tuvo la maratón en las siete ediciones que se realizaron en la década del ´60, aunque fue suficiente la participación de Greta Andersen para dotar de calidad al cuadro femenino.

Las seis ediciones de la década siguiente -a excepción de la de 1970 en la que no tuvieron participación- fueron irregulares, como consecuencia de la “nacionalización” que sufrió la prueba en los años 1976 y ‘77, cuando no

Edith Van Dykh, máxima ganadora entre las damas con cuatro victorias.



hubo competidoras extranjeras. El nivel de las norteamericanas Diana Niad y Tina Bischoff, la holandesa Corrie Dixon y la australiana Jenny Anderson fue tremendamente superior al que mostrara la correntina Mabel Garrido.

El mismo recambio generacional del que fueron testigos los varones al reiniciarse la maratón a fines de los ´80 también lo protagonizaron las damas. La participación de la entrerriana Silvia Dalotto en la edición de 1990, proveniente de la prueba selectiva, y a la postre ganadora de aquel año, fue acompañada con la llegada -al año siguiente- de las nadadoras extranjeras que dominaban por entonces el circuito internacional. Desde allí la maratón se posicionó como un evento de muy buen nivel, también entre las mujeres, que a lo largo de más de quince años ha tenido una serie de duelos dignos de mencionar.

El de Shelley Taylor con Anne Chagnaud ha sido el primero y más corto de todos, porque duró solamente una edición. La juventud de la francesa se impuso a la experiencia de la gran dominadora que tuvo esta especialidad durante varias temporadas, interrumpiendo de esta forma tres triunfos consecutivos y marcando la última participación de la australiana. La francesa se vio forzada a suspender su participación en nuestra prueba como consecuencia de un doping positivo en otra de las etapas del circuito, para regresar en 1997, aunque no siendo ni la sombra de lo que había mostrado en sus primeras dos presentaciones.

Edith Van Dijk contra las alemanas. Desde 1998, año de su debut, la máxima ganadora de la historia sostuvo un duelo bastante desparejo con Peggy Buchse, Ángela Maurer y Britta Kamrau, quienes sumaron cinco triunfos en total. Desparejo en cantidad, porque la holandesa ganó y perdió con todas ellas en nuestra prueba.

Fueron apasionantes esas luchas, verlas mezcladas con los varones durante gran parte del trayecto y protagonizando también finales electrizantes que en algunas ediciones se definieron por una brazada. Entre las cuatro le dieron nueve victorias al continente europeo.

Así hasta hace un par de años atrás, donde el nivel de las mujeres en las últimas dos ediciones no llegó a tener el que lo caracterizó y aún se mantiene vivo en nuestra memoria.

ENTRENADORES Y GUÍAS

A lo largo de medio siglo, muchos fueron quienes, desde un bote a remo y, años después, a motor, guiaron hacia la victoria por nuestras aguas a los gladiadores del río. Y no sólo eso, muchos también los entrenaron para que, tras más de cincuenta kilómetros de enorme esfuerzo, ocuparan el escalón más alto del podio en la costanera corondina.

Para ordenar los testimonios, se dividieron los períodos de la maratón por etapas y, así, enriquecieron esta obra con sus invalorables recuerdos el profesor Hugo Palermo, quien guió junto a Pedro Galmes a Greta Andersen en 1962 y fue artífice de los triunfos de Abouheif en 1964 y Travaglio en 1966; Florencio Romero, quien llevó a la gloria a Degano en 1988 y a Fernando Fleitas en 1991, y se subió al bote de Van Dijk para acompañar a la holandesa en dos de sus cuatro victorias; Alejandro Larriera, guía del propio Degano -con quien cosechó dos victorias-, Christof Wandratsch y la santafesina Celeste Puñet; y, por último, Claudio Plit, a quien, a la fecha, le cabe el altísimo honor de ser el más ganador de la competencia en sus treinta y siete ediciones -con nueve halagos en total-, sumando sus victorias como nadador (cuatro) y como guía (cinco), todas éstas con el múltiple campeón Petar Stoychev.

HUGO PEDRO PALERMO

De las treinta y siete ediciones disputadas hasta el momento, la primera fue la única que no lo tuvo como protagonista; ya que junto a su colega Ricardo Pizzarotti -preparador físico de los cuerpos técnicos de la selección nacional de fútbol que encabezó César Luis Menotti en los equipos campeones del mundo mayor de 1978 y juvenil de 1979-, durante todo 1961, Palermo recorrió diecinueve países de Europa realizando distintos cursos de perfeccionamiento.

Pero, a partir de 1962 dio el presente, ya sea como entrenador, guía y, también, como periodista en las sucesivas coberturas para LT10 Radio Universidad Nacional del Litoral. Por ello, el profesor es una de las voces altamente calificadas para referirse a la mítica prueba, a la que definió como una "embajadora" de nuestra tierra en todo el mundo y a la que, además, considera como "una hija más".

"La vi crecer, a pesar de que en un momento se pensó que desaparecía. Creo que la gente se consustanció. Inspiró a muchos, inclusive a poetas, escritores, el ambiente del cine y el teatro. Incluso hasta los más ineptos para opinar, opinaron. La Santa Fe-Coronda es pasión".

Siendo nadador y waterpolista del Club de Regatas Santa Fe, empezó su amistad con Carlos Larriera. "Me dijo, `ahí tengo una nadadora´ para vos", nada más ni nada menos que Greta Andersen, quien fue la gran figura en la edición de 1962, donde finalizó segunda. "Fue la primera participación femenina, en un río muy encrespado, con tormentas; fueron once horas y cuarenta y pico de minutos... Aparte de eso, le hizo sentir el esfuerzo al mismo Larriera porque, durante algún tramo llevó la delantera. Hasta que Finalmente parece que sintió el cansancio, por el tremendo viento que teníamos del sur, y Carlos, con esa constancia y esa característica de 'cabeza dura' en el agua, le ganó, y muy bien. Con Greta nos entendíamos en inglés; yo la llevé aquí y, después, ese mismo año, en la Miramar-Mar del Plata", recuerda el profesor.

Palermo continúa con su relato: "Greta causó una gran repercusión porque una mujer les peleó de igual a igual a los hombres. La guié con Pedro Galmes y, esa vez, nos fuimos cuatro veces al agua porque, de la tormenta que había, se partieron las canoas y se rompieron los remos. Entonces, con Pedrito, flotando con los bolsos alzados sobre el agua, nadando con un brazo, nos íbamos para la costa, para mantener sus alimentos. Nos auxiliaban, nos subíamos a otra canoa, y así seguimos y llegamos segundos, lo que creo que fue un mérito extraordinario para ella porque, por momentos, la dejábamos de atender, porque nosotros estábamos en la costa. Logró algo muy bueno, una impresión tremenda, nadie pensaba que era una mujer. Aparte, tenía una contextura física que llamaba la atención, con unos deltoides impresionantes".

En 1964, fue Palermo quien guió a la victoria al "Cocodrilo del Nilo", Abouheif. "Fue un fenómeno. Charles me lo `encajó´, por así decirlo, al egipcio... era una persona entrañable y querible y en el agua era un individuo de mucho sacrificio, un león", rememora.

La descripción de Palermo cabía para el nadador africano tanto dentro como fuera del agua. "Por él –destaca-, se hizo otra vez la carrera, él se pagó su pasaje y vino a hablar con el Intendente, con los comerciantes, con toda la gente allegada y ligada a la natación, para empujar y que esto se hiciera. La carrera estaba como `muerta´ y, Abouheif consiguió que la edición de 1967 finalmente se concretara".

Palermo aprendió a convivir con el máximo exponente del equipo egipcio y conocer sus costumbres. "Me lo llevé a mi casa, donde estuvo viviendo mucho tiempo, y comía por diez personas. Le gustaba mucho lo nuestro pero, por razones de su religión -era musulmán-, antes le anticipaba qué era una cosa u otra, para evitar inconvenientes. A sus rezos siempre se los respeté, ya sabía los horarios y demás. Hay que tener mucho cuidado con estas costumbres. Por ejemplo, el eructo Final tras la comida en signo de agradecimiento... Una vez, tras una carrera que él había ganado, me agasajaron embajadores y agregados militares y culturales en una fiesta en su embajada, y me hicieron comer con la mano. Yo fui el invitado, y tuve que adaptarme a sus costumbres..."

Lo recuerda como un atleta de una fortaleza física y mental únicas: "Lo llevé acá –agrega-, que ganó. Faltaban unos diez kilómetros y se largó una tormenta impresionante. No quiso ir con nadie porque yo me había caído al agua tras romperse la canoa. Me fui nadando a la costa y, través de la misma y la isla, lo fui guiando y llevando hasta la meta. Y ganó porque era él...". Del mismo modo, evoca: "Vino varias veces, aunque yo lo llevé en dos oportuni-

La Comuna de Sauce Viejo comparte el 50º aniversario de la Maratón Santa Fe – Coronda. 50 años haciendo del deporte una fiesta, logrando en su trayecto gran convocatoria de público y destacada por su trayectoria internacional. Felicitaciones!

JOSÉ MARÍA VÁZQUEZ
Presidente
Comuna de Sauce Viejo

COMUNA DE SAUCE VIEJO
Rivadavia 1164
TE: 4950065 – 4950409
comunadesauceviejo@ciudad.com.ar

dades. En el ´65 tuve muchos problemas con sus compatriotas, especialmente con los representantes de su embajada en nuestro país, quienes querían que yo siguiera al bote que guiaba a otro de sus nadadores, y yo me negué, porque no podía haber dos personas guiando y diciendo al mismo tiempo `andá para allá o para acá´. En esa prueba tuve una paciencia bárbara, porque me volvieron a hacer lo mismo en Paraná y me bajé del bote en plena competencia y comencé a colaborar en la transmisión de LT10".

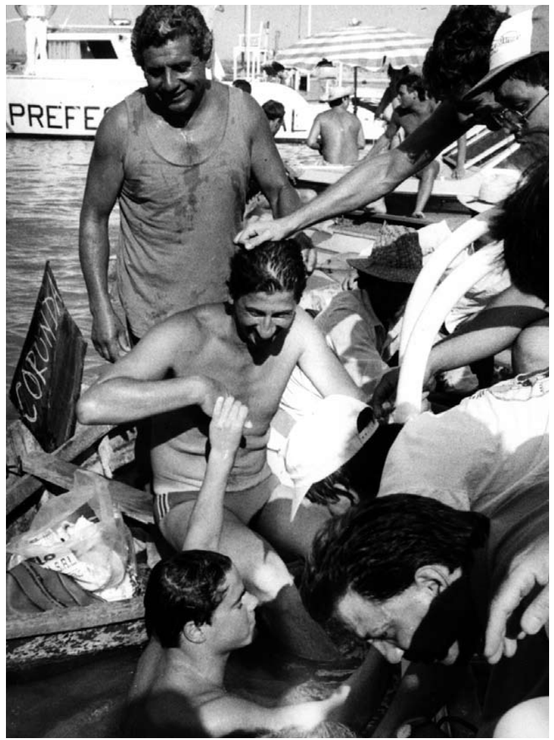
En 1966 la competencia tuvo a un nuevo ganador: el italiano Giulio Travaglio, con quien lo une hasta el presente una muy profunda, sincera y desinteresada amistad, a tal punto que el entrenador y periodista afirma que "Giulio es mi hijo". Trabaron amistad aquel año y a la fecha la relación continúa intacta. "Tengo una moto, tengo mi cama allá en Nápoles, me hizo un quincho sobre el Mediterráneo, tengo la amistad de la madre, el padre, de los hermanos, de la familia, le festejé el cumpleaños de los cuarenta acá; vinieron las hijas, la mujer, fue una fiesta muy grande..."

Su llegada causó un revuelo en el público femenino. "Aparte de muy pintón, joven, latino, entrador, era muy simpático. Lo trajo Larriera en 1965, quien hasta lo alojó. Al año siguiente me ocupé de él, lo llevé a vivir conmigo y estuvo treinta y siete días en mi casa. Lo cuidé a muerte, ya que no lo dejé salir ni a la esquina, pero porque era justamente para triunfar. Ese año inició acá en Santa Fe su camino hacia el título del mundo".

FLORENCIO ROMERO

Nacido en Alto Verde, Santa Fe, Florencio aprendió a nadar a los cinco años, cuando por casualidad cruzó el Canal de Acceso. Además de pescador en su infancia y juventud, este eximio cuentista –"Nadador" y "Carpincho Blanco" son dos de sus tantas obras-, fue nadador y participó diez veces en la Coronda. "Habíamos aprendido a nadar `over´ y, la Santa Fe-Coronda fue un antes y

Florencio Romero y Mario Di Lucca ambos en el bote del ganador. Diego Degano.



un después, un quiebre fundamental ya que, para nadar más rápido, tuvimos que ir a una pileta para perfeccionarnos. Mi primera participación fue en la tercera edición, en la que llegué décimo primero", cuenta Romero.

En innumerables oportunidades, "Mojarrita" participó como guía, condición en la que logró cuatro victorias: una con Diego Degano, otra con Fernando Fleitas y, las dos restantes, con la holandesa Edith Van Dijk en la categoría damas. Por sus manos pasaron todos y cada uno de los mejores nadadores -tanto nacionales como extranjeros- de largo aliento de las últimas cuatro décadas. "También lo llevé a Claudio Plit, y perdimos con (el estadounidense) James Kegley... Nos pasó en el Vado, ahí nos ganó la carrera. Hacía piques de cincuenta metros, impresionante y, así, se fue escapando", expresó Romero.

El 18 de enero de 1992, en un artículo que escribió para El Litoral, resaltó la función del guía de un nadador de aguas abiertas: "Polémico pero casi imprescindible, ya que su tarea es conducir correctamente al nadador por los cambiantes vericuetos del río. De él se dicen muchas cosas, recibe desde la orilla infinidades de sugerencias y críticas de los miles de aficionados que se vuelcan a alentar a sus competidores favoritos. Entonces surge la pregunta: ¿Qué papel juega el guía en el éxito o no del nadador? Hay quienes sostienen que ninguno, y se afirma que éste es un maratón de nadadores y no de guías. Creo que es verdad, pero no se puede ser tan terminante porque, de lo contrario, se caería en el error de negar esta importante tarea, llegándose a pensar que es innecesaria y, por lo tanto, que el nadador podría manejarse solo en el río. Esto es un absurdo.

"Primero, éste es un maratón de nadadores y, por lo tanto, son los deportistas quienes compiten, eso es lo fundamental. Segundo, el guía es necesario y, cuanto más idóneo es, más posibilidades tiene de ayudar al nadador a no cometer errores y conducirlo adecuadamente. Cuando dos deportistas tienen las mismas condiciones en el nado, un error en la ruta influye negativamente en quien lo comete y, por el contrario, el que actúa correctamente aprovecha esta ventaja -que muchas veces suele ser decisiva-, pero téngase en cuenta que siempre, el que debe mantener y defender estas conquistas, es el nadador.

"El río -prosiguió Romero- es una cosa viva, siempre es el mismo y siempre está cambiando y, esto, tiene que ver con varias cosas. Primero, su altura; no es lo mismo, por ejemplo, una altura de 2,05 metros en el puerto local, que

PETRO SOL
Avda BLAS PARERA 7395 (Fte. a los Monoblocks de Las Flores)
Avda LOPEZ Y PLANES 3770 (Esq. Mariano Comas)
Avda Pte PERON 3900
Ruta Prov. Nro 1 km 5,5 - San José del Rincón
Avda Aristóbulo del Valle 7300 (Esq. Risso)
Mariano Candioti y Hernandarias (Santo Tomé)
Bvar Santa Fe y América - Rafaela
Felicitaciones Maratón!

una altura de 5,50. El río corre por lo que tiene abajo, o sea, el lecho del río tiene mucho que ver con lo que ocurre arriba, en la superficie. Y, por eso, a veces los guías se equivocan. En la superficie, esto se puede advertir porque la corriente se ve, y hay algunos secretos para conocerla. Por ejemplo, los camalotes, si los hay, porque siempre van por donde está la corriente; después, si hay viento en contra es importante para el guía porque, donde está la corriente más fuerte, se encrespa más el oleaje y, por más pequeño que sea, se ve. Todos son detalles... Hay que fijarse también en los espineles: nunca un pescador va a echar la primera boya en la parte más honda... Siempre la echa desde la parte más playa hacia la parte más honda. A todo esto uno lo va viendo, Por ahí, a veces hay errores que son garrafales, pero no porque el guía quiere, sino porque el río es cambiante, es muy dinámico".

Todos estos aprendizajes fueron producto del tiempo y de la convivencia de Florencio con la naturaleza. "Yo vi nacer una isla, en una semana; vi hacerse un arroyo en días, porque el río es así, dinámico, cambia permanentemente".

La edición de 1988 marcó el primer triunfo de Romero como conductor, arriba del bote de Diego Degano. "Un día me visitó su padre junto con Mario Di Lucca, y me plantearon si yo podía acompañarlo. `Necesitamos que le des una mano a Diego´, me dijeron. Yo lo conocía a `Cachete ´, como le decían a Diego, porque lo había visto nadar una vez en una carrera por el campeonato organizado por FESANA, que se hizo en el lago del Parque del Sur. Ahí lo vi, y me gustó cómo nadaba". Y prosiguió: "Esa carrera fue histórica, Diego nunca había corrido más de dos o tres horas, y le dije a Mario Di Lucca: `Mirá, hay que hacer un escalonamiento de la carrera ´. El río estaba rebajo, seco, razón por la cual hubo que dejar el Vado, bajar y entrar por atrás, por el Salado. Y, cuando dimos la vuelta para entrar, el bote de Plit, que venía delante de nosotros, se fue para el otro lado, nosotros dimos la vuelta contra la margen derecha, nos pegamos a los camalotes, y lo dejamos atrás, clavado ahí, y ya estábamos terceros. Cuando salimos del Salado para agarrar el Coronda, empezamos a ver que (Jaime) Lomelín se paraba y miraba para atrás,

La labor de los guías es fundamental en una competencia tan larga.



para ver dónde veníamos nosotros. Y le dije a Mario: `Mirá, éste se va a quebrar, hacelo apurar a Cachete que lo quebramos´. Y así seguimos, alentándolo mucho a Diego y, apenas cruzamos Pontoneros, alcanzamos al mexicano. Cuando llegamos a la Primera Barranquera, alcanzamos a (Alejandro) Lecot; éste se paró, nadó un par de brazadas de espalda, y nunca más lo vimos... Y así fue la primera carrera que ganó Cachete. Y ojo: jamás se quejó de nada, porque es un tipo de una fortaleza psíquica extraordinaria. Atendió todo lo que le decíamos y comió todo lo que le alcanzábamos. Creo que una sola vez me preguntó qué hora era, nada más pero, después, hasta que llegó, nunca paró, ni se quejó, nada", rememora Romero.

Y destaca con énfasis: "La fortaleza psíquica y anímica de un nadador de largas distancias es fundamental. Para un nadador de largo aliento que no tenga fortaleza psíquica -y no digo que por eso no va a nadar, porque puede hacerlo, cómo no-, es un déficit muy, muy grande porque, cuando está nadando, y más a la velocidad que lo están haciendo ahora, el cansancio llega inexorablemente, por más bien entrenado que esté. El cansancio llega, presiona sobre lo psíquico. Y, ahí, se entabla una lucha que yo llamo de quién vence a quién: o te imponés con la cabeza, o te derrota el cansancio", remata.

Florencio vio concretado ese día de diciembre de 1988 lo que alguna vez había soñado: ganar una Santa Fe-Coronda. "Ese día puse todo: el amor tremendo que tengo por este deporte, y toda mi sapiencia para que Degano no perdiera un solo metro en el río y ganara. Por el amor que tengo por este deporte, ese triunfo fue como si yo hubiera ganado la maratón, con tantos años en los que intenté hacerlo como nadador, que siempre soñé con hacerlo, con todas las veces que lo busqué, pero mi velocidad no me daba para ganarla".

En 1990 Romero no participó en la maratón, pero sí volvió a subirse al año siguiente a un bote para llevar a la victoria una vez más a un nadador santafesino, Fernando Fleitas. Por ese entonces, el hecho de contar con dos nadadores locales de altísimo nivel, como eran Fernando y Diego, le daba un realce muy grande a la prueba; la misma se había transformado en un clásico con un altísimo nivel de concurrencia. "Degano me bajó del bote y no me convocó, lo había subido a su hermano Jorge, y yo ya no estaba más en su equipo. Entonces, vino el papá de Fleitas y me pidió que llevara a Fernando, a lo que accedí.

"Con Fernando habíamos hecho algunas tiradas en el río y me asombró su estilo, por eso, desde el punto de vista de la natación, no hice casi nada, porque era un excelente nadador y, mi apoyo, fue más psicológico que técnico. Planificamos la carrera milímetro a milímetro y, en el Vado, teníamos que definirla. Lo habíamos estudiado como diez veces, lo llevábamos y tirábamos ahí a Fernando, para que nadara en los remansos y los recordara. Salimos como un tiro, mientras Diego quedó `patinando´ en otro lugar. Ahí se acabó la carrera y así le ganamos la edición de 1991", resume Romero.

En 1992 sucedió todo lo contrario, y un error en la conducción de su parte en esa misma zona crítica perjudicó a su nadador. Florencio pasó de héroe a villano. "Fue una de las pocas veces que dudé sobre qué hacer en ese lugar, por cómo corría el río. Con Fernando nos largamos a destiempo a cruzarlo, esperando que nos siguieran, y quedamos en el medio y perdimos tiempo, que no pudimos recuperar. Por eso, a la inversa del año anterior, así nos ganó Degano", agregó.



ALEJANDRO LARRIERA

Alejandro tenía cinco o seis años cuando la maratón comenzó a disputarse, y la imagen que tiene de aquel entonces no guarda relación con la parte deportiva, sino con la social, porque sus primeros recuerdos coinciden con las visitas de Greta Andersen a su casa, el único año que ella llegó a competir, en enero de 1962. Sí se acuerda de la victoria de Travaglio de 1966 y por supuesto, de aquella vez que nadó en 1970 con Abouheif en el club Regatas.

Pero no fue hasta la edición de 1974 que se interesó directamente por la prueba, año en que fue testigo de la primera victoria de las cuatro que obtuviera en forma consecutiva Claudio Plit. Tanto fue así que no sólo participó en varias ediciones desde 1976, sino que en diciembre de 1988, días después de la décimo sexta edición, logró unir a nado ambas ciudades, pero en este caso corriente en contra, empleando un tiempo de 25 horas y minutos, para convertirse en el único nadador que haya logrado semejante hazaña.

"Ese año, además de participar en la maratón, me dediqué a hacer varios raides porque mi objetivo era que la organización del Lago San Juan en Canadá me aceptara entre los ocho nadadores que competían en el doble cruce sobre una distancia de sesenta y cuatro kilómetros, lo que finalmente sucedió en julio de 1989, la última vez que se disputó la travesía sobre aquella distancia", recuerda Alejandro.

Desde aquel día de marzo de 1974 pasaron treinta y seis años y veintinueve ediciones. Su primera experiencia como guía no la tuvo precisamente en la maratón, sino en una prueba que terminó reemplazando a la edición de 1980: "La Coronda se había cancelado y por una serie de desentendimientos o mala comunicación de la organización, llegaron a Santa Fe dos nadadores egipcios, Claudio Plit y Villegas, estos últimos procedentes de México. Por respeto a ellos se terminó haciendo lo que se llamó 'El desafío del Coronda', prueba que se largó desde el club Náutico Sur y sin pasar por el Vado, llegó hasta Coronda. "Mi viejo me pidió que guiara al egipcio Nasser El Shazly y

Hay equipo. Diego Degano y Alejandro Larriera en una foto actual.



fue ese día mi primera experiencia como entrenador".

Desde ese momento, Alejandro cambió el concepto que tenía el trabajo desde arriba del bote: "Desde el ´75 al ´80 cuando yo los escuchaba hablar, la sensación que uno tenía era que los nadadores eran vehículos que los guías utilizaban para ganar una carrera, se guiaba muy mal, porque ninguna de esas personas eran nadadores y no sabían lo que era combinar su función con el esfuerzo de los deportistas, quienes nadaban lo que ellos querían, por ahí sin necesidad. Yo fui guía en el ´80, y se me abrió la cabeza. Ningún acierto de guiada en una Santa Fe-Coronda te puede hacer ganar la carrera, pero sí un error te la puede hacer perder".

Con ese criterio, el hijo del ganador de las dos primeras ediciones, estableció los lugares del trayecto que, a su criterio, aún se puede hacer alguna diferencia: "La entrada del Vado desde Varadero Sarsotti, la salida del Salado al Coronda, y antes de los Corrales, donde hay que tomar bien la curva grande".

Después de tantos años guiando nadadores de punta, le pedimos una consideración respecto de las características que debe tener un guía: "Tiene que ser una persona capaz de calentarse y tranquilizarse en los momentos adecuados, porque su rol más importante es transmitirle tranquilidad y seguridad al nadador. Un excesivo protagonismo es perjudicial".

Alejandro se subió al bote de Degano en un momento particular del cuádruple campeón del mundo, en la edición de 1992. Diego venía de ser derrotado en la edición anterior por Fernando Fleitas a partir de un error en la conducción desde arriba del bote, que le hizo perder una distancia importante que después no pudo recuperar. "Con Diego no sólo éramos amigos sino que sentía una empatía importante, independientemente de ser o no candidato, por eso acepté subirme al bote cuando él me lo propuso. Fue un gran desafío, recuerdo que no pude dormir la noche anterior, estaba muy tenso, y repasaba constantemente las rutas que habíamos establecido. Durante la carrera no comí ni tomé nada".

Néstor Gennari -cuñado de Diego- era el timonel por ese entonces. "En el bote no había un jefe, si bien yo era la voz cantante, nunca discutimos, nunca hicimos nada sin la aprobación del otro, pero eso era todo por el trabajo previo... es más, en la parte del Vado donde Fernando se corta y cruza, no sabíamos qué hacer, yo lo miré y le dije `para mí le está errando éste, vamos a practicar lo que hicimos, la lógica es que del otro lado nos va a sacar distancia... Néstor asintió con la cabeza y dos palabras: ¡dale, dale! Y cuando vimos que se empezaba a quedar nos abrazamos".

Una decisión de Alejandro derivó en el primero de los dos empates por el primer puesto que tuvo la prueba en su historial, bastante polémico por cierto. "Si estuviese en la misma situación volvería a plantear el tema. Fue en el chalé de Alto Verde, faltando diez minutos para el final, donde se me ocurrió: `qué lindo sería una foto de estos dos tocando juntos´ así que inmediatamente junté los dos dedos índices para que Diego me viera, acompañando este gesto con mi cara y en un minuto, después que él, Matías -el entrenador de Christof- y su nadador coincidieran en la propuesta, la misma terminó en un empate de caballeros".

Aquella edición de 1993 también será recordada por haber sido la primera

DOBLE CLIC
PRODUCTORA AUDIOVISUAL
"Siempre presente en los grandes eventos"
Saluda a la Maratón en sus 50 años de vida.
Gerardo Martorina - 0342 – 452 39 64 - 0342 – 156 305 314 / gmartorina@infovia.com.ar

en que los organizadores reemplazaban en los botes los remos por motores. “Fue todo un desafío, más para los conductores que para la dupla entrenador-nadador, porque los competidores ya estaban acostumbrados a este tipo de acompañamiento; de hecho en las otras pruebas del circuito los botes eran provistos de motores. De cualquier manera no fue un día como cualquier otro, porque siempre existía la posibilidad de que el motor se plante y eso era y es algo que a los entrenadores nos quita el sueño: quedarse en pleno río con el bote y nadador a la deriva, hasta que la organización los auxilie; eso me pasó muchas veces durante el trayecto y al final llegué a Coronda subido a la lancha del suegro de Diego. Más allá de todas esas dificultades, me quedo con los motores, se hace más fácil la tarea, sobre todo por la velocidad del nadador, había veces que los remeros no podían seguirlos”.

Otro de los cambios que se dieron en plena etapa de Alejandro como guía fue la derogación por parte de FINA de la regla de los tres metros, que inició un proceso donde las competencias cambiaron radicalmente su desarrollo, permitiendo a los participantes nadar en pelotón y con ello verse reducidas las posibilidades de que alguien saliera a buscar la punta en forma solitaria, como sucedía en las primeras etapas. “A mí

Trabajo de equipo. Plit arriba y Stoychev nadando. El rosarino lleva nueve maratones ganados: cuatro como nadador y cinco como guía.





me gustaría que el nadador que gane la Santa Fe-Coronda lo haga con su mejor tiempo posible, no con menos de lo que puede dar. El nadador quiere gastar lo menos posible para la semana próxima estar mejor. Esta regla y su anulación, definitivamente, marcó un antes y un después en competencias como la nuestra”.

CLAUDIO MARCELO PLIT

En los ´70, el extraordinario Claudio Plit inscribió su nombre entre los ganadores de la maratón en cuatro oportunidades y, desde 2006 al presente, el rosarino lo hizo en cinco ocasiones como guía -en todos los casos, del múltiple campeón mundial Petar Stoychev-, lo que eleva su récord de triunfos a nueve. Por ello, el oriundo de Fisherton, Rosario, es la referencia ineludible de la última década a la hora de hablar de quienes acompañan y conducen a los participantes en la prueba.

“Con respecto a las diferencias claves entre competir y guiar a un nadador, que es mi actual rol, hay muchas. Son dos formas opuestas en su esencia, pero complementadas en su totalidad para generar resultados. Pero sí estoy seguro de ser primero nadador antes que entrenador. Es más, siento una especie de nostalgia al no poder hacerlo más... Mi presente rol de conductor es también apasionante, pero es otro rollo, otro libreto, otra historia, para seguir en este mundo de las aguas abiertas que tanto me dio y me sigue retroalimentando. En mi totalidad como persona está bien pero, en mis más íntimas fibras, soy nadador”, destaca Plit.

“Como entrenador –prosigue–, juego un papel de pensar todo lo que me gustaba que un guía me dijera o hiciera; entonces, interpreto al nadador y tengo buena llegada en la planificación o en plena carrera. Intercambio mucha información que obtuve al haber guiado a otros nadadores, aunque soy radical en mi creencia: el nadador es el noventa por ciento de la carrera, el entrenador acompaña. En mi época de competidor, nuestro entrenamiento era, básicamente, nadar mucho a ritmos cada vez más rápidos y, ahora, los veloces nadadores tratan de hacerlo para acostumbrarse al fondo, a la duración de las carreras y, así, adecuar sus mentes, no tan fuertes como en nuestros días. Creo que éramos más `mentales´ que ellos ahora; parece que, donde antes sobraba, ahora falta... A pesar de ser tan rápidos, adolecen de la mente adecuada para sortear las dificultades de nadar cansados, doloridos o lesionados”, considera.

Como testigo privilegiado, pero no por ello menos activo a lo largo del recorrido, Claudio cuenta el secreto del éxito de Petar Stoychev. “Él era seguidor de Lecat cuando comenzó en 1999, y no era tan bueno como es ahora. Aprendió a seguir a Stephane, y tuvo que hacerse de un par de años de experiencia antes de llegar a convertirse en quien es actualmente. Al finalizar la maratón en el primer año que lo acompañé en Santa Fe, pensé que era nuestro fin de viaje juntos: me iba gritando, se quejaba, era insoportable y, sin embargo, finalizó la prueba y me abrazó agradecido y me dijo que quería que lo volviera a guiar...

“No puedo definirlo, pero creo que Petar es muy especial y, no obstante, ganamos juntos cinco veces y pasamos por momentos de gran intensidad, los que nos unieron como amigos. Yo lo respeto mucho por lo buen nadador que es aunque, su carácter, es difícil para mí. Fue realmente una gran alegría que en 2010 lograra su quinta victoria consecutiva, ya que él se lo merece porque entrena duro y tiene la calidad para hacerlo.

“Creo que las marcas están hechas para ser quebradas, esa es la evolución lógica y, así, se hace grande un deportista y un evento. Por ello, mis sensaciones, o mi sentir, como nueve veces ganador de la maratón -el máximo a la fecha-, tanto como nadador y como entrenador, es adherente, vale decir, me apasiona ver, acompañar, nadar y comentar aguas abiertas. La Santa Fe-Coronda es lo máximo en nuestro país y en el mundo de la natación de maratones. Me siento parte de ella, y soy y seré hijo de Santa Fe y sus aguas”. ■

El gran Petar Stoychev es el máximo ganador en el historial de la Santa Fe-Coronda: cinco victorias. Pensar que, tras su descalificación en 2001, aseguró que nunca volvería a correrla. Volvió para ganar.



06. ESTADÍSTICAS COMPLETAS DE LOS 50 AÑOS DE LA MARATÓN ACUÁTICA SANTA FE-CORONDA

EDICIÓN N° 1. 1961

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	LARRIERA, Carlos	Argentina	08h 00' 00"	
2	GUISCARDO, Syder	Argentina	08h 04' 01"	
3	MEZZADRA, Jorge	Argentina	08h 18' 05"	
4	GUTIÉRREZ MASSA, Pablo	Uruguay	08h 56' 43"	
5	PICOS, Ernesto	Argentina	09h 11' 33"	
6	GARAY, Manuel	Argentina	09h 48' 37"	
7	BARBICH, Horacio	Argentina	10h 20' 25"	
8	CABRAL LÓPEZ, Dermidio	Argentina	10h 55' 07"	

FECHA	22 de enero de 1961
HORA	10:35
LARGADA	Club de Regatas Santa Fe
RECORRIDO	58 km
COMPETIDORES	8
PROMEDIO GANADOR	7,250 km/h
ALTURA DEL RÍO	3,83 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Bueno

EDICIÓN N° 2. 1962

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	LARRIERA, Carlos	Argentina	11h 28' 00"	
2	ANDERSEN, Greta	EE.UU.	11h 41' 00"	1° Damas
3	GIFUNI, Estanislao	Argentina	12h 15' 00"	
4	JENSEN, Helge	Dinamarca	12h 40' 00"	
5	GUISCARDO, Syder	Argentina	12h 47' 00"	
6	GUTIÉRREZ MASSA, Pablo	Uruguay	Sin tiempo	
7	MEDINA, Milo	Argentina	Sin tiempo	
8	ELARRE, José	Argentina	Sin tiempo	
9	ZHENDER, Guido	Argentina	Sin tiempo	
10	CABRAL LÓPEZ, Dermidio	Argentina	Sin tiempo	
11	GARAY, Manuel	Argentina	Sin tiempo	
ABANDONARON				
	CAMARERO, Alfredo	Argentina		
	MEZZADRA, Jorge	Argentina		
	ARIAS, Jorge	Argentina		
	JARA, Luis	Argentina		
	BARBICH, Horacio	Argentina		
	MÁRQUEZ, Dionisio	Argentina		
	MARZOCHI, Teodoro	Argentina		

FECHA	14 de enero de 1962
HORA	08:30
LARGADA	Club de Regatas Santa Fe
RECORRIDO	61 km
COMPETIDORES	18
PROMEDIO GANADOR	5,319 km/h
ALTURA DEL RÍO	2,67 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Malo (fuerte viento sur)

EDICIÓN N° 3. 1963

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	WILLEMSE, Herman	Holanda	08h 49' 10"	
2	DE BRENG, Willem	Holanda	09h 03' 10"	
3	MEZZADRA, Jorge	Argentina	09h 09' 12"	
4	LARRIERA, Carlos	Argentina	09h 17' 02"	
5	RETA SEERY, Roberto	Argentina	09h 36' 03"	
6	GIFUNI, Estanislao	Argentina	09h 44' 50"	
7	GALMES, Pedro	Argentina	10h 08' 08"	
8	SCHELLEMBERG, Osvaldo	Argentina	10h 10' 50"	
9	JARA, Luis	Argentina	10h 20' 40"	
10	AHL, Guillermo	Argentina	10h 24' 05"	
11	ROMERO, Florencio	Argentina	10h 29' 45"	
12	MEDINA, Simón	Argentina	10h 38' 40"	
13	ELARRE, José	Argentina	11h 03' 14"	
14	MEDINA, Milo	Argentina	11h 10' 00"	
ABANDONARON				
	CENTIS, Miguel	Argentina		
	AMAYA, José Luis	Argentina		
	ALMIRÓN, Eduardo	Argentina		
	MARZOCHI, Teodoro	Argentina		

FECHA	10 de febrero de 1963
HORA	08:42
LARGADA	Ex puente FF.CC. (Costanera Oeste)
RECORRIDO	63,2 km
COMPETIDORES	18
PROMEDIO GANADOR	7,168 km/h
ALTURA DEL RÍO	4,17 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Bueno

EDICIÓN N° 4. 1964

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	ABOUHEIF, Abdellatief	Egipto	10h 38' 50"	
2	MEZZADRA, Jorge	Argentina	10h 42' 50"	
3	WILLEMSE, Herman	Holanda	10h 48' 10"	
4	RETA SEERY, Roberto	Argentina	11h 11' 00"	
5	CAMARERO, Alfredo	Argentina	11h 25' 30"	
6	SCHELLEMBERG, Osvaldo	Argentina	11h 41' 52"	
7	ROMERO, Florencio	Argentina	11h 58' 30"	
8	GÓMEZ, Martín	Argentina	12h 05' 15"	
9	PERALTA, Hugo	Argentina	12h 11' 58"	
10	LÓPEZ, Jorge	Argentina	13h 00' 00"	
11	MEDINA, Mario	Argentina	13h 38' 00"	
ABANDONARON				
	SACCONE, Luis	Argentina		
	GIFUNI, Estanislao	Argentina		
	GARAY, Manuel	Argentina		

FECHA	23 de febrero de 1964
HORA	08:00
LARGADA	Ex puente FF.CC. (Costanera Oeste)
RECORRIDO	63,2 km
COMPETIDORES	14
PROMEDIO GANADOR	5,943 km/h
ALTURA DEL RÍO	1,95 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Bueno

EDICIÓN N° 5. 1965

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	IGLESIAS, Horacio	Argentina	09h 27' 31"	
2	TRAVAGLIO, Giulio	Italia	09h 37' 13"	
3	ABOUHEIF, Abdellatief	Egipto	10h 04' 30"	
4	LARRIERA, Carlos	Argentina		
4	CAMARERO, Alfredo	Argentina	10h 16' 40"	
6	ZIDAM, Jalal	Siria	10h 25' 15"	
7	RETA SEERY, Roberto	Argentina	10h 29' 36"	
8	SCHELLEMBERG, Osvaldo	Argentina	10h 53' 00"	
9	GALMES, Pedro	Argentina	10h 59' 00"	
10	ROMERO, Florencio	Argentina	11h 07' 10"	
11	MACIEL, Jorge	Argentina	11h 41' 00"	
12	MEDINA, Mario	Argentina	12h 10' 00"	
ABANDONARON				
	GÓMEZ, Martín	Argentina		
	PERALTA, Hugo	Argentina		

FECHA	7 de febrero de 1965
HORA	08:00
LARGADA	Ex puente FF.CC. (Costanera Oeste)
RECORRIDO	63,2 km
COMPETIDORES	14
PROMEDIO GANADOR	6,687 km/h
ALTURA DEL RÍO	3,31 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Inestable

EDICIÓN N° 6. 1966

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	TRAVAGLIO, Giulio	Italia	08h 07’ 00”	
2	IGLESIAS, Horacio	Argentina	08h 13’ 00”	
3	WILLEMSE, Herman	Holanda	08h 20’ 00”	
4	ABOUHEIF, Abdellatief	Egipto	08h 55’ 00”	
5	FORSBERY, Edward	Canadá	09h 02’ 00”	
6	RETA SEERY, Roberto	Argentina	09h 04’ 00”	
7	SALEH, Marwan	Siria	09h 07’ 00”	
8	ZIDAM, Jalal	Siria	09h 18’ 00”	
9	GALMES, Pedro	Argentina	09h 40’ 00”	
10	ROMERO, Florencio	Argentina	09h 56’ 00”	
11	DA COSTA COUTO, Abilio	Brasil	Sin Tiempo	
ABANDONARON				
	MAHMOUD, Hanafi	Egipto		
	EL SHAZLI, Nabil	Egipto		
	MARSÓ, Daniel	Argentina		
	MEZA, Julio	Argentina		
	MEDINA, Milo	Argentina		
	RAMÍREZ, Carlos	Argentina		

FECHA	13 de febrero de 1966
HORA	08:34
LARGADA	Ex puente FF.CC. (Costanera Oeste)
RECORRIDO	58,725 km
COMPETIDORES	17
PROMEDIO GANADOR	7,235 km/h
ALTURA DEL RÍO	6,23 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Bueno (viento norte)

EDICIÓN N° 7. 1967

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	IGLESIAS, Horacio	Argentina	08h 38’ 00”	
2	ABOUHEIF, Abdellatief	Egipto	09h 11’ 00”	
3	RETA SEERY, Roberto	Argentina	09h 43’ 00”	
4	GALMES, Pedro	Argentina	09h 45’ 00”	
5	SACCONE, Alfredo	Argentina	09h 58’ 00”	
6	ROMERO, Florencio	Argentina	Sin Tiempo	
7	PEREZLINDO, Horacio	Argentina	Sin Tiempo	
ABANDONARON				
	TRAVAGLIO, Giulio	Italia		
	LUCERO, Carlos	Argentina		
	LAPERCHIA, Miguel	Argentina		
	LÓPEZ, Jorge	Argentina		
	MARSÓ, Daniel	Argentina		

FECHA	26 de febrero de 1967
HORA	08:30
LARGADA	100 mts. al norte del Puente Colgante
RECORRIDO	63,2 km
COMPETIDORES	12
PROMEDIO GANADOR	7,320 km/h
ALTURA DEL RÍO	4,16 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Bueno

EDICIÓN N° 8. 1970

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	IGLESIAS, Horacio	Argentina	08h 36' 20"	
2	TRAVAGLIO, Giulio	Italia	08h 58' 00"	
3	ABOUHEIF, Abdellatief	Egipto	09h 04' 55"	
4	BARREIRO, José María	Argentina	09h 10' 47"	
5	SCHELLEMBERG, Osvaldo	Argentina	09h 47' 05"	
6	GALMES, Pedro	Argentina	10h 23' 32"	
7	MARSÓ, Daniel	Argentina	10h 27' 00"	
8	ROMERO, Florencio	Argentina	10h 30' 00"	
9	PEREZLINDO, Horacio	Argentina	10h 57' 00"	

FECHA	4 de enero de 1970
HORA	10:00
LARGADA	Ex puente FF.CC. (Costanera Oeste)
RECORRIDO	58,725 km
COMPETIDORES	9
PROMEDIO GANADOR	6,828 km/h
ALTURA DEL RÍO	2,44 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Inestable

EDICIÓN N° 9. 1974

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	PLIT, Claudio	Argentina	07h 46' 39"	
2	VILLAGÓMEZ, Raúl	México	07h 48' 43"	
3	IGLESIAS, Horacio	Argentina	07h 49' 51"	
4	SCHANZ, Johan	Holanda	08h 01' 10"	
5	ERIKSON, John	EE.UU.	08h 17' 21"	
6	NYAD, Diana	EE.UU.	08h 22' 15"	1° Damas
7	SHEDID, Marwan	Egipto	08h 27' 14"	
8	AGUIRRE, Carlos	Argentina	08h 35' 07"	
9	MARCHETTI, Ángela	Argentina	08h 38' 23"	2° Damas
10	BARREIRO, José María	Argentina	08h 40' 02"	
11	CARRIZO, Raúl	Argentina	08h 51' 13"	
12	GUISCARDO, Marcelo	Argentina	09h 00' 00"	
13	VENTURINI, Guillermo	Argentina	09h 11' 09"	
14	ALZUGARAY, Ricardo	Argentina	09h 20' 18"	
15	CONTE, Jorge	Argentina	09h 21' 57"	
16	MARSÓ, Daniel	Argentina	09h 24' 53"	
17	SCHELLEMBERG, Osvaldo	Argentina	09h 29' 11"	
18	CRUZ, Miguel Angel	Argentina	09h 31' 12"	
19	ROMERO, José	Argentina	09h 40' 07"	
20	MEZA, Julio	Argentina	09h 50' 21"	
21	GARRIDO, Mabel	Argentina	09h 54' 32"	3° Damas
22	ROMERO, Florencio	Argentina	09h 57' 20"	
23	HUPTON, Juan Carlos	Argentina	10h 01' 50"	
24	CERLIANI, Victorio	Argentina	10h 14' 48"	
ABANDONARON				
	ROMERO, Julio	Argentina		
	SCIPIONE, Franklin	Argentina		
Desc.	MARZOCHI, Teodoro	Argentina		
Desc.	LÓPEZ DÍAZ, Raimundo	Argentina		
Desc.	BARBICH, Horacio	Argentina		

FECHA	10 de marzo de 1974
HORA	08:08
LARGADA	Ex puente FF.CC. (Costanera Oeste)
RECORRIDO	56,725 km
COMPETIDORES	29
PROMEDIO GANADOR	7,303 km/h
ALTURA DEL RÍO	5,10 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Bueno

EDICIÓN N° 10. 1975

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	PLIT, Claudio Marcelo	Argentina	08h 02' 10"	
2	FAIMBERG, Juan	Argentina	08h 05' 40"	
3	AHMED, Youssef	Egipto	08h 12' 46"	
4	RACHAD, Ossama	Egipto	08h 20' 50"	
5	SANTIAGO, Alberto	Argentina	08h 20' 58"	
6	VILLAGÓMEZ, Raúl	México	08h 27' 50"	
7	DIXON, Corrie	Holanda	08h 34' 43"	1° Damas
8	SALEH, Maher	Siria	08h 36' 10"	
9	CARRIZO Raúl	Argentina	08h 40' 32"	
10	SALEH, Marwan	Siria	08h 46' 51"	
11	DIXON, Raymond	Inglaterra	08h 53' 19"	
12	GAOS, Francisco	Argentina	08h 54' 46"	
13	BARREIRO, José María	Argentina	08h 56' 00"	
14	MARCHETTI, Ángela	Argentina	08h 57' 05"	2° Damas
15	LARRIERA, Carlos	Argentina	08h 57' 06"	
16	CRUZ, Miguel Ángel	Argentina	09h 17' 58"	
17	CAMARERO, Alfredo	Argentina	09h 24' 12"	
18	ROMERO, Jorge	Argentina	09h 27' 58"	
19	SCHELLEMBERG, Osvaldo	Argentina	09h 29' 09"	
20	ALZUGARAY, Ricardo	Argentina	09h 37' 56"	
21	GARRIDO, Mabel	Argentina	09h 41' 39"	3° Damas
22	MARSÓ, Daniel	Argentina	09h 45' 57"	
ABANDONARON				
	ROMERO, Julio	Argentina		
	LATINO, Oscar	Argentina		
	MARZOCHI, Teodoro	Argentina		
	MEZA, Julio	Argentina		
	ROMERO, José	Argentina		
	CERLIANI, Victorio	Argentina		
	BARBICH, Horacio	Argentina		
	GUISCARDO, Marcelo	Argentina		

FECHA	2 de marzo de 1975
HORA	08:10
LARGADA	Ex puente FF.CC. (Costanera Oeste)
RECORRIDO	56,725 km
COMPETIDORES	30
PROMEDIO GANADOR	7,061 km/
ALTURA DEL RÍO	3,76 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Bueno

EDICIÓN N° 11. 1976

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	PLIT, Claudio	Argentina	07h 43' 10"	
2	FAIMBERG, Juan	Argentina	07h 49' 53"	
3	SANTIAGO, Alberto	Argentina	07h 56' 37"	
4	AGUIRRE, Carlos	Argentina	08h 22' 06"	
5	CARRIZO, Raúl	Argentina	08h 27' 46"	
6	SUÁREZ, Héctor	Argentina	08h 42' 08"	
7	LARRIERA, Carlos	Argentina	08h 45' 08"	
8	CRUZ, Miguel Ángel	Argentina	09h 02' 04"	
9	TORRES DEL SEL, Carlos	Argentina	09h 04' 33"	
10	LARRIERA, Alejandro	Argentina	09h 11' 50"	
11	GARRIDO, Mabel	Argentina	09h 14' 29"	1° Damas
12	SCHELLEMBERG, Osvaldo	Argentina	09h 14' 53"	
13	CÁCERES, Aníbal	Argentina	09h 16' 18"	
14	ROMERO, Jorge	Argentina	09h 33' 17"	
15	MEZA, Julio	Argentina	09h 38' 51"	
16	ROMERO, Julio	Argentina	09h 39' 11"	
17	REYNOSO Osmar	Argentina	09h 52' 55"	
18	MARTINÓN, Héctor	Argentina	10h 16' 20"	
19	MARZOCHI, Teodoro	Argentina	10h 20' 09"	
20	MAINI, Pedro	Argentina	10h 30' 20"	
21	LATINO, Oscar	Argentina	10h 42' 49"	
22	BARBICH, Horacio	Argentina	11h 03' 45"	
ABANDONARON				
	AQUINO, Félix	Argentina		
	BRITTES, Luis	Argentina		

FECHA	21 de marzo de 1976
HORA	08:00
LARGADA	Ex puente FF.CC. (Costanera Oeste)
RECORRIDO	56,725 km
COMPETIDORES	24
PROMEDIO GANADOR	7,350 km/h
ALTURA DEL RÍO	4,69 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Bueno

EDICIÓN N° 12. 1977

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	PLIT, Claudio	Argentina	08h 07' 17"	
2	SANTIAGO, Alberto	Argentina	08h 09' 41"	
3	VILLAGÓMEZ, Raúl	México	08h 22' 38"	
4	SILVESTRI, Giuseppe	Italia	08h 27' 46"	
5	AGUIRRE, Carlos	Argentina	08h 30' 56"	
6	CARRIZO, Raúl	Argentina	09h 16' 39"	
7	LARRIERA, Alejandro	Argentina	09h 17' 17"	
8	BRITTES, Luis María	Argentina	09h 21' 20"	
9	SUÁREZ, Héctor	Argentina	09h 23' 11"	
10	ROMERO, Jorge	Argentina	09h 24' 27"	
11	TORRES DEL SEL, Carlos	Argentina	09h 26' 38"	
12	PALAMEDI, Rudy	Argentina	09h 29' 57"	
13	ROMERO, Florencio	Argentina	09h 34' 00"	
14	CRUZ, Miguel Ángel	Argentina	09h 36' 15"	
15	GARRIDO, Mabel	Argentina	09h 51' 20"	1° Damas
16	CERLIANI, Victorio	Argentina	10h 13' 15"	
17	MAINI, Pedro	Argentina	10h 28' 00"	
18	REYNOSO, Osmar	Argentina	Sin Tiempo	
19	ROMERO, Julio	Argentina	Sin Tiempo	
20	MARTINÓN, Héctor	Argentina	Sin Tiempo	
21	BLANK, Néstor	Argentina	Sin Tiempo	

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
ABANDONARON. Antes del control de Sauce Viejo				
	CAMINOS, Héctor	Argentina		
	GODOY, Cantalicio	Argentina		
	OJEDA, Juan Carlos	Argentina		
	OJEDA, Ángel	Argentina		
	UPTON, Juan Carlos	Argentina		
	GARAY, Manuel	Argentina		
	BARBICH, Horacio	Argentina		
	MANCINELLI, Hipólito	Argentina		
ABANDONARON. Después del control de Sauce Viejo				
	MARZOCHI, Teodoro	Argentina		
	CÁCERES, Aníbal	Argentina		
	ROMERO, José	Argentina		

FECHA	13 de marzo de 1977
HORA	09:39
LARGADA	Ex puente FF.CC. (Costanera Oeste)
RECORRIDO	56,725 km
COMPETIDORES	32
PROMEDIO GANADOR	6,988 km/h
ALTURA DEL RÍO	6,24 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Inestable

EDICIÓN N° 13. 1978

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	KINSELLA, John	EE.UU.	07h 44' 40"	
2	PLIT, Claudio	Argentina	08h 00' 56"	
3	VILLAGÓMEZ, Raúl	México	08h 02' 02"	
4	SANTIAGO, Alberto	Argentina	08h 13' 18"	
5	SALEH, Marwan	Siria	08h 15' 21"	
	SALEH, Maher	Siria	08h 15' 21"	
7	CARRIZO, Raúl	Argentina	08h 39' 12"	
8	AGUIRRE, Carlos	Argentina	08h 48' 30"	
9	ANDERSON, Jenny	Australia	08h 58' 28"	1° Damas
10	SUÁREZ, Héctor	Argentina	08h 59' 59"	
11	VENTURINI, Guillermo	Argentina	09h 01' 18"	
12	CRUZ, Miguel Ángel	Argentina	09h 05' 11"	
13	LARRIERA, Carlos	Argentina	09h 14' 45"	
	LARRIERA, Alejandro	Argentina	09h 14' 45"	
15	ROMERO, Florencio	Argentina	09h 29' 52"	
16	GAOS, Francisco	Argentina	09h 36' 07"	
17	BRITTES, Luis	Argentina	09h 36' 24"	
18	CÁCERES, Aníbal	Argentina	09h 42' 00"	
19	GARRIDO, Mabel	Argentina	09h 44' 27"	2° Damas
20	REYNOSO, Osmar	Argentina	09h 51' 52"	
21	TORRES DEL SEL, Carlos	Argentina	09h 55' 05"	
22	ZANUTTINI, Marcelo	Argentina	10h 03' 40"	
23	MEZA, Julio	Argentina	10h 08' 27"	

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
ABANDONARON				
	MARTINÓN, Héctor	Argentina		
	SILVESTRI, Giuseppe	Italia		
Eliminados en el primer control – Sauce Viejo.				
Desc.	CERLIANI, Victorio	Argentina		
Desc.	MAINI, Pedro	Argentina		
Desc.	VALPONDI, Jorge	Argentina		
Desc.	BLANK, Néstor	Argentina		
Desc.	BARBICH, Horacio	Argentina		
Desc.	ROMERO, Julio	Argentina		

FECHA	5 de febrero de 1978
HORA	10:00
LARGADA	Ex puente FF.CC. (Costanera Oeste)
RECORRIDO	56,725 km
COMPETIDORES	31
PROMEDIO GANADOR	7,335 km/h
ALTURA DEL RÍO	4,30 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Muy bueno

EDICIÓN N° 14. 1979

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	HEISS, Bill	EE.UU.	08h 06' 20"	
2	PLIT, Claudio	Argentina	08h 09' 07"	
3	KINSELLA, John	EE.UU.	08h 17' 51"	
4	VILLEGAS, Jorge	México	08h 22' 28"	
5	VILLAGÓMEZ, Raúl	México	08h 26' 06"	
6	EL SHAZLY, Nasser	Egipto	08h 32' 45"	
7	CASTAGNA, Giuseppe	Italia	08h 36' 09"	
8	SANTIAGO, Alberto	Argentina	08h 43' 30"	
9	FARID, Magdy	Egipto	08h 56' 59"	
10	CARRIZO, Raúl	Argentina	08h 58' 41"	
11	BISCHOFF, Tina	EE.UU.	09h 00' 40"	1° Damas
12	RACHAD, Ossama	Egipto	09h 16' 23"	
13	MENDOZA Eduardo	Argentina	09h 18' 36"	
14	GAOS, Francisco	Argentina	09h 23' 18"	
15	BRITTES, Luis	Argentina	09h 39' 22"	
16	LARRIERA, Alejandro	Argentina	09h 48' 37"	
17	SUÁREZ, Héctor	Argentina	09h 54' 24"	
18	CRUZ, Miguel Ángel	Argentina	10h 02' 27"	
19	GARRIDO, Mabel	Argentina	Sin Tiempo	2° Damas
20	ZANUTTINI, Marcelo	Argentina	Sin Tiempo	
21	REYNOSO, Osmar	Argentina	Sin Tiempo	
22	BERGAMINI, Fulvio	Italia	Sin Tiempo	
ABANDONARON				
	GOLINI, Gianni	Italia		
	AGUIRRE, Carlos	Argentina		
	CERLIANI, Victorio	Argentina		
	CÁCERES, Aníbal	Argentina		
	PIZZOLO, Xavier	Argentina		

FECHA	4 de febrero de 1979
HORA	09:20
LARGADA	Ex puente FF.CC. (Costanera Oeste)
RECORRIDO	56,725 km
COMPETIDORES	27
PROMEDIO GANADOR	7,003 km/h
ALTURA DEL RÍO	3,38 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Malo (viento sur y fuerte lluvia, con 39°).

EDICIÓN N° 15. 1987

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	KEGLEY, James	EE.UU.	07h 59' 04"	
2	PLIT, Claudio	Argentina	08h 10' 24"	
3	LOMELÍN, Jaime	México	08h 17' 49"	
4	FLEITAS, Diego	Argentina	08h 39' 47"	
5	DE SOUZA, Igor	Brasil	08h 45' 50"	
6	VAN DER LAAN, Irene	Holanda	09h 07' 36"	1° Damas
7	ARAYA, Raúl	Argentina	09h 22' 33"	
8	LARRIERA, Alejandro	Argentina	09h 27' 07"	
9	VOLTA, Claudio	Argentina	09h 34' 46"	
10	CARRIZO, Raúl	Argentina	09h 36' 08"	
11	OJEDA, Ángel	Argentina	10h 22' 25"	
12	ACUÑA, Eduardo	Argentina	10h 37' 05"	
13	ROMERO, Néstor	Argentina	10h 37' 19"	
ABANDONARON				
	MOLINA, Roberto	Argentina		
	SAMANIEGO, Claudio	Argentina		
	MENDOZA, Roberto	Argentina		
	SAVALLO, Roberto	Argentina		No vidente

FECHA	6 de diciembre de 1987
HORA	09:00
LARGADA	Complejo Piedras Blancas (Costanera Este)
RECORRIDO	56,725 km
COMPETIDORES	17
PROMEDIO GANADOR	7,105 km/h
ALTURA DEL RÍO	3,83 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Inestable (viento sur)

EDICIÓN N° 16. 1988

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	DEGANO, Diego	Argentina	09h 06' 34"	
2	LECOT, Alejandro	Argentina	09h 19' 10"	
3	CHIARANDINI, Sergio	Italia	09h 21' 35"	
4	PLIT, Claudio	Argentina	09h 23' 44"	
5	LOMELÍN, Jaime	México	09h 28' 15"	
6	FLEITAS, Fernando	Argentina	09h 36' 00"	
7	VAN DER LAAN, Irene	Holanda	09h 59' 48"	1° Damas
8	WILDSCHUT, Monique	Holanda	10h 03' 17"	2° Damas
9	FLEITAS, Diego	Argentina	10h 08' 25"	
10	DE SOUZA, Igor	Brasil	10h 14' 59"	
11	VIGNOLO, Guillermo	Argentina	10h 23' 02"	
12	ARID JR., Waldir	Brasil	10h 29' 30"	
13	HETZEL, Carol	EE.UU.	10h 37' 01"	3° Damas
14	LARRIERA, Alejandro	Argentina	10h 47' 15"	
15	MENDOZA, Eduardo	Argentina	10h 52' 38"	
16	PATENAUDE, Nathalie	Canadá	11h 03' 35"	4° Damas
17	CARRIZO, Raúl	Argentina	11h 36' 25"	

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
ABANDONARON				
Abnó.	ROMERO, Néstor	Argentina		
Abnó.	VOLTA, Claudio	Argentina		
Abnó.	MONTAZ, Ossama	Egipto		
Abnó.	ROJO, Guillermo	Argentina		
Abnó.	PEREYRA DUTRA, José	Brasil		
Abnó.	KASBAY, Kasim	Turquía		
Eliminados en el primer control – Sauce Viejo.				
Desc.	MARIANI, Patricia	Argentina		Dama
Desc.	PICADACCI, Graciela	Argentina		Dama
Desc.	REYNOSO, Omar	Argentina		
Desc.	GREPPI, Giorgio	Italia		
Desc.	OJEDA, Ángel	Argentina		
Desc.	ACUÑA, Eduardo	Argentina		

FECHA	11 de diciembre de 1988
HORA	09:15
LARGADA	Complejo Piedras Blancas (Costanera Este)
RECORRIDO	56,725 km
COMPETIDORES	29
PROMEDIO GANADOR	6,234 km/h
ALTURA DEL RÍO	2,03 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Muy bueno (caluroso)

EDICIÓN N° 17. 1990

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	DEGANO, Diego	Argentina	06h 59' 12"	
2	FLEITAS, Fernando	Argentina	07h 06' 30"	
3	ALLEVA, David	EE.UU.	07h 09' 58"	
4	KEGLEY, James	EE.UU.	07h 10' 55"	
5	PLIT, Claudio	Argentina	07h 13' 44"	
6	FERRARI, Fabián	Argentina	07h 14' 45"	
7	SCHMIDT, Robert	EE.UU.	07h 16' 48"	
8	FREDES, Cristián	Italia	07h 23' 55"	
9	FERNÁNDEZ, Ricardo	Argentina	07h 26' 28"	
10	ORIOZABALA, Gustavo	Argentina	07h 29' 55"	
11	FLEITAS, Diego	Argentina	07h 34' 26"	
12	DALOTTO, Silvia	Argentina	07h 35' 10"	1° Damas
13	LANDMETERS, Annemie	Bélgica	07h 37' 54"	2° Damas
14	DE SOUZA, Igor	Brasil	07h 45' 52"	
15	ARID JR., Waldir	Brasil	07h 46' 28"	
16	VIGNOLO, Guillermo	Argentina	07h 48' 44"	
17	VAN DER LAAN, Irene	Holanda	07h 52' 44"	3° Damas
18	MENDOZA, Eduardo	Argentina	08h 01' 18"	
19	BLANK, Marcelo	Argentina	08h 04' 25"	
20	LARRIERA, Alejandro	Argentina	08h 10' 52"	
21	CABRAL-BARBOSA, Pedro	Brasil	08h 24' 03"	
22	DO SANTOS, Pablo	Brasil	08h 35' 00"	
23	CARRIZO, Raúl	Argentina	08h 41' 53"	
ABANDONARON				
	DE MIRANDA, Elizabeth	Brasil		Dama
	LECOT, Alejandro	Argentina		

FECHA	4 de febrero de 1990
HORA	10:00
LARGADA	Complejo Piedras Blancas (Costanera Este)
RECORRIDO	56,725 km
COMPETIDORES	25
PROMEDIO GANADOR	8,122 km/h
ALTURA DEL RÍO	4,72 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Malo (lluvioso)

EDICIÓN N° 18. 1991

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	FLEITAS, Fernando	Argentina	07h 44' 08"	
2	DEGANO, Diego	Argentina	07h 47' 35"	
3	WANDRATSCH, Christof	Alemania	08h 02' 45"	
4	TAYLOR SMITH, Shelley	Australia	08h 04' 37"	1° Damas
5	ORIOZABALA, Gustavo	Argentina	08h 06' 09"	
6	ALLEVA, David	EE.UU.	08h 09' 24"	
7	TERRILLI, Fernando	Argentina	08h 11' 31"	
8	PLIT, Claudio	Argentina	08h 12' 25"	
9	FLEITAS, Diego	Argentina	08h 19' 44"	
10	ROMERO, Javier	Argentina	08h 19' 50"	
11	FERNÁNDEZ, Ricardo	Argentina	08h 20' 49"	
12	BLANK, Marcelo	Argentina	08h 22' 45"	
13	MORGAN, John	Argentina	08h 25' 53"	No vidente
14	LOMELÍN, Jaime	México	08h 29' 52"	
15	DALOTTO, Silvia	Argentina	08h 34' 30"	2° Damas
16	CAPRI, Pablo	Argentina	08h 44' 21"	
17	VAN DER LAAN, Irene	Holanda	08h 45' 52"	3° Damas
18	GATTI, Diego	Argentina	08h 58' 39"	
19	KESSUANIE, Verónica	Argentina	09h 05' 00"	4° Damas
20	ARID JR., Waldir	Brasil	09h 12' 05"	
21	ALLIATA, Giorgio	Italia	09h 50' 20"	
Descalificados en el control de Sauce Viejo.				
Desc.	ODEMAERE, Jacquot	Holanda		
Desc.	DO SANTOS, Paulo	Brasil		
Desc.	CABRAL BARBOZA, Pedro	Brasil		
Desc.	ACUÑA, Marcelo	Argentina		
Desc.	CARRIZO, Raúl	Argentina		
Desc.	TOLEDANO, Nora	México		Dama

FECHA	3 de febrero de 1991
HORA	09:00
LARGADA	Complejo Piedras Blancas (Costanera Este)
RECORRIDO	56,725 km
COMPETIDORES	27
PROMEDIO GANADOR	7,335 km/h
ALTURA DEL RÍO	3,14 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Muy bueno

EDICIÓN N° 19. 1992

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	DEGANO, Diego	Argentina	07h 43' 27"	
2	WANDRATSCH, Christof	Alemania	07h 46' 41"	
3	STREPPEL, Gregory	Canadá	07h 49' 00"	
4	ORIOZABALA, Gustavo	Argentina	07h 50' 20"	
5	FLEITAS, Fernando	Argentina	07h 53' 06"	
6	O'BRIEN, David	Australia	07h 56' 03"	
7	MAJCEN, Nace	Eslovenia	07h 57' 29"	
8	TERRILLI, Fernando	Argentina	08h 01' 21"	
9	TAYLOR SMITH, Shelley	Australia	08h 07' 55"	1° Damas
10	MOLNAR, Attila	Hungría	08h 09' 29"	
11	KEGLEY, James	EE.UU.	08h 15' 23"	
12	ROMERO, Javier	Argentina	08h 18' 57"	
13	PLIT, Claudio	Argentina	08h 22' 18"	
14	LOMELÍN, Jaime	México	08h 28' 42"	
15	KOVACS, Rita	Hungría	08h 30' 22"	2° Damas
16	TORRES, Paulo	Brasil	08h 30' 33"	
17	ESPINOZA, Mariano	Argentina	08h 31' 58"	
18	MARONEY, Susanne	Australia	08h 34' 13"	3° Damas
19	TOTH SZABÓ, Dusan	Hungría	08h 37' 51"	
20	FLEITAS, Diego	Argentina	08h 41' 03"	
21	DYKE, Kim	Canadá	08h 43' 12"	4° Damas
22	DALOTTO, Silvia	Argentina	08h 44' 08"	5° Damas
23	ACEVEDO, Ana María	Brasil	08h 47' 37"	6° Damas
24	DE SOUZA, Igor	Brasil	08h 50' 00"	
25	VAN DER LAAN, Irene	Holanda	09h 00' 09"	7° Damas
26	CABAÑEROS, María Luisa	España	09h 07' 56"	8° Damas
27	SOOD, Anita	India	09h 10' 13"	9° Damas
28	ALMEIDA, Alfredo	Brasil	09h 22' 30"	
ABANDONARON				
	KERSH, Richard	EE.UU.		
	FERNÁNDEZ, Julio	Argentina		
	ROY, Gisselle	Canadá		Dama

FECHA	2 de febrero de 1992
HORA	09:30
LARGADA	Complejo Piedras Blancas (Costanera Este)
RECORRIDO	56,725 km
COMPETIDORES	31
PROMEDIO GANADOR	7,350 km/h
ALTURA DEL RÍO	4,02 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Muy bueno

EDICIÓN N° 20. 1993

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	DEGANO, Diego	Argentina	08h 03' 00"	
2	WANDRATSCH, Christof	Alemania	08h 03' 00"	
3	STREPPEL, Gregory	Canadá	08h 04' 10"	
4	FLEITAS, Fernando	Argentina	08h 10' 11"	
5	TERRILLI, Fernando	Argentina	08h 19' 07"	
6	ORIOZABALA, Gustavo	Argentina	08h 37' 26"	
7	MOLNAR, Attila	Hungría	08h 39' 44"	
8	PLIT, Claudio	Argentina	08h 44' 04"	
9	FLEITAS, Diego	Argentina	08h 48' 11"	
10	TAYLOR SMITH, Shelley	Australia	08h 49' 37"	1° Damas
11	CASSIDY, Marian	EE.UU.	08h 51' 33"	2° Damas
12	BURTON, Karen	EE.UU.	08h 52' 49"	3° Damas
13	DYKE, Kim	Canadá	08h 55' 50"	4° Damas
14	FERNÁNDEZ, Julio	Argentina	09h 03' 37"	
15	KOVACS, Rita	Hungría	09h 05' 56"	5° Damas
16	DALOTTO, Silvia	Argentina	09h 07' 54"	6° Damas
17	GRANDISON, Annie	Canadá	09h 15' 16"	7° Damas
ABANDONARON				
	TOTH SZABÓ, Dusan	Hungría		
Eliminados en el control de la Cortada de Sauce Viejo.				
Desc.	VAN DER LAAN, Irene	Holanda		Dama
Desc.	CABAÑEROS, María Luisa	España		Dama
Desc.	FRANZERES, Christiane	Brasil		Dama

FECHA	7 de febrero de 1993
HORA	09:37
LARGADA	Complejo Piedras Blancas (Costanera Este)
RECORRIDO	56,725 km
COMPETIDORES	21
PROMEDIO GANADOR	7,046 km/h
ALTURA DEL RÍO	5,08 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Malo (frío, con lluvias y fuerte viento sur)

EDICIÓN N° 21. 1994

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	STREPPEL, Gregory	Canadá	07h 40' 58"	
2	DEGANO, Diego	Argentina	07h 42' 06"	
3	WANDRATSCH, Christof	Alemania	07h 43' 28"	
4	MOLNAR, Attila	Hungría	07h 46' 51"	
5	HUNDEBY, Chad	EE.UU.	07h 49' 42"	
6	VAN GOOR, Hans	Holanda	07h 50' 00"	
7	CHAGNAUD, Anne	Francia	07h 50' 16"	1° Damas
8	TERRILLI, Fernando	Argentina	07h 50' 41"	
9	DROZD, Michael	Rep. Checa	07h 50' 45"	
10	TAYLOR SMITH, Shelley	Australia	07h 58' 12"	2° Damas
11	FERNÁNDEZ, Julio	Argentina	07h 58' 30"	
12	FLEITAS, Diego	Argentina	07h 59' 21"	
13	DYKE, Kim	Canadá	08h 02' 31"	3° Damas
14	TOTH SZABÓ, Dusan	Hungría	08h 07' 58"	
15	ORIOZABALA, Gustavo	Argentina	08h 10' 27"	
16	KOVACS, Rita	Hungría	08h 14' 09"	4° Damas
17	MULLEN JR., P. H.	EE.UU.	08h 15' 15"	
18	PLIT, Claudio	Argentina	08h 30' 25"	
19	DALOTTO, Silvia	Argentina	08h 34' 09"	5° Damas
20	MARONEY, Susanne	Australia	09h 04' 45"	6° Damas
21	ZINGUI, Bojan	Yugoslavia	09h 18' 32"	
22	MATSUZAKI, Yuko	Japón	09h 37' 08"	7° Damas
ABANDONARON				
Abnó.	MAJCEN, Nace	Eslovenia		
Abnó.	ALI TAMER, Ibrahim	Egipto		
Abnó.	MESQUITA, Ana	Brasil		Dama

FECHA	6 de febrero de 1994
HORA	09:00
LARGADA	Complejo Piedras Blancas (Costanera Este)
RECORRIDO	56,725 km
COMPETIDORES	25
PROMEDIO GANADOR	7,382 km/h
ALTURA DEL RÍO	3,68 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Muy bueno

EDICIÓN N° 22. 1995

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	STREPPEL, Gregory	Canadá	08h 06' 01"	
2	LECAT, Stephane	Francia	08h 09' 32"	
3	DEGANO, Diego	Argentina	08h 09' 34"	
4	CHAGNAUD, Anne	Francia	08h 09' 36"	1° Damas
5	DROZD, Michael	Rep. Checa	08h 11' 40"	
6	MOLNAR, Attila	Hungría	08h 13' 11"	
7	WANDRATSCH, Christof	Alemania	08h 15' 10"	
8	BENNER, Jay	EE.UU.	08h 22' 04"	
9	FLEITAS, Diego	Argentina	08h 25' 32"	
10	KOVACS, Rita	Hungría	08h 30' 11"	2° Damas
11	DYKE, Kim	Canadá	08h 39' 18"	3° Damas
12	BUCHSE, Peggy	Alemania	08h 39' 19"	4° Damas
13	FERNÁNDEZ, Julio	Argentina	08h 41' 11"	
14	WILDE, Andre	Alemania	08h 43' 51"	
15	TAYLOR SMITH, Shelley	Australia	09h 10' 43"	5° Damas
16	OLMI, Mónica	Italia	09h 11' 09"	6° Damas
17	SAUVAGEAU, Nathalie	Canadá	09h 16' 01"	7° Damas
18	AUDANO, Francesca	Italia	09h 25' 45"	8° Damas
19	CABAÑEROS, María Luisa	España	09h 43' 02"	9° Damas
20	MATSUZAKI, Yuko	Japón	09h 48' 27"	10° Damas
ABANDONARON				
	TARABOI, Darío	Italia		
	ALVES QUIRINO, Lourival	Brasil		
	MULLEN JR., P. H.	EE.UU.		

FECHA	5 de febrero de 1995
HORA	09:30
LARGADA	Quincho de Chiquito (Espigón 1 Costanera Oeste)
RECORRIDO	63 km
COMPETIDORES	23
PROMEDIO GANADOR	7,777 km/h
ALTURA DEL RÍO	4,52 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Bueno (muy caluroso)

EDICIÓN N° 23. 1996

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	LECAT, Stephane	Francia	08h 49' 30"	
2	WANDRATSCH, Christof	Alemania	08h 49' 33"	
3	MOLNAR, Attila	Hungría	08h 53' 28"	
4	PETROV, Dimitar	Bulgaria	08h 58' 30"	
5	CHAILLOU, Gabriel	Argentina	08h 59' 00"	
6	DROZD, Michael	Rep. Checa	08h 59' 38"	
7	BENNER, Jay	EE.UU.	09h 00' 10"	
8	TARABOI, Darío	Italia	09h 03' 59"	
9	KOVACS, Rita	Hungría	09h 06' 46"	1° Damas
10	TERRILLI, Fernando	Argentina	09h 12' 01"	
11	DOMÍNGUEZ, Víctor	Argentina	09h 14' 14"	
12	BUCHSE, Peggy	Alemania	09h 16' 30"	2° Damas
13	FLEITAS, Diego	Argentina	09h 24' 12"	
14	HAZEN, Lisa	EE.UU.	09h 25' 04"	3° Damas
15	WILDE, Andre	Alemania	09h 29' 49"	
16	BURTON, Karen	EE.UU.	09h 34' 06"	4° Damas
17	MOORE, Michael	EE.UU.	09h 42' 07"	
18	AUDANO, Francesca	Italia	09h 54' 21"	5° Damas
19	LAMMERS, Kathrin	Alemania	09h 59' 02"	6° Damas
20	ALLIATTA, Giorgio	Argentina	10h 39' 23"	
ABANDONARON				
	FLEITAS, Fernando	Argentina		
	RUBAUDO, Stefano	Italia		
	MANYOKI, Attila	Hungría		
	OLMI, Mónica	Italia		Dama
	TOMANOVIC, Natassa	Croacia		Dama
	MITCHELL, Megan	EE.UU.		Dama
	FERNÁNDEZ, Julio	Argentina		

FECHA	4 de febrero de 1996
HORA	08:49
LARGADA	Quincho de Chiquito (Espigón 1 Costanera Oeste)
RECORRIDO	63 km
COMPETIDORES	27
PROMEDIO GANADOR	7,146 km/h
ALTURA DEL RÍO	3,48 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Inestable (lluvias intermitentes)

EDICIÓN N° 24. 1997

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	LECAT, Stephane	Francia	08h 17' 26"	
	CHAILLOU, Gabriel	Argentina	08h 17' 26"	
3	WANDRATSCH, Christof	Alemania	08h 22' 00"	
4	KNAP, Nicolas	Francia	08h 25' 34"	
5	MOLNAR, Attila	Hungría	08h 30' 36"	
6	BENNER, Jay	EE.UU.	08h 34' 45"	
7	FLEITAS, Fernando	Argentina	08h 36' 27"	
8	DROZD, Michael	Rep. Checa	08h 36' 28"	
9	HANSMANN, Christian	Alemania	08h 42' 10"	
10	KOVACS, Rita	Hungría	08h 45' 45"	1° Damas
11	TERRILLI, Fernando	Argentina	08h 49' 08"	
12	MAROUF, Mohamed	Egipto	08h 49' 30"	
13	CHAGNAUD, Anne	Francia	08h 50' 33"	2° Damas
14	DOMÍNGUEZ, Víctor	Argentina	08h 52' 38"	
15	SALAH ED IBRAHIM, Hossan	Egipto	09h 15' 05"	
16	SALAH ED IBRAHIM, Mohamed	Egipto	09h 19' 07"	
ABANDONARON				
	BOUISSET, Vanessa	Francia		Dama

FECHA	2 de febrero de 1997
HORA	09:20
LARGADA	Quincho de Chiquito (Espigón 1 Costanera Oeste)
RECORRIDO	61,875 km
COMPETIDORES	17
PROMEDIO GANADOR	7,869 km/h
ALTURA DEL RÍO	4,82 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Bueno (bastante viento)

EDICIÓN N° 25. 1998

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	MECA MEDINA, David	España	07h 42' 50"	
2	CHAILLOU, Gabriel	Argentina	07h 43' 33"	
3	LECAT, Stephane	Francia	07h 43' 50"	
4	MAJCEN, Igor	Eslovenia	07h 43' 58"	
5	KNAP, Nicolas	Francia	07h 47' 47"	
6	ROBINSON, Grant	Australia	07h 48' 52"	
7	PARLA, Massimiliano	Italia	07h 52' 28"	
8	BUCHSE, Peggy	Alemania	08h 02' 09"	1° Damas
9	QUIROGA, Facundo	Argentina	08h 04' 35"	
10	FUSI, Fabio	Italia	08h 09' 08"	
11	KNOWLES, Tracy	Australia	08h 12' 30"	2° Damas
12	DRIFFIELD, Kelly	Australia	08h 15' 35"	3° Damas
13	MENONI, Simone	Italia	08h 17' 08"	
14	WILDE, Andre	Alemania	08h 22' 18"	
15	VAN DIJK, Edith	Holanda	08h 24' 35"	4° Damas
16	CHAGNAUD, Anne	Francia	08h 28' 54"	5° Damas
17	KAMRAU, Britta	Alemania	08h 31' 51"	6° Damas
18	STOLZ, Thomas	Alemania	08h 41' 55"	
19	BOUISSET, Vanessa	Francia	09h 08' 25"	7° Damas
20	LAMMERS, Kathrin	Alemania	09h 22' 59"	8° Damas
ABANDONARON				
	WANDRATSCH, Christof	Alemania		
	MAROUF, Mohamed	Egipto		

FECHA	8 de febrero de 1998
HORA	09:50
LARGADA	Quincho de Chiquito (Espigón 1 Costanera Oeste)
RECORRIDO	61,875 km
COMPETIDORES	22
PROMEDIO GANADOR	8,018 km/h
ALTURA DEL RÍO	5,79 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Inestable

EDICIÓN N° 26. 1999

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	LECAT, Stephane	Francia	08h 01' 48"	
2	MECA MEDINA, David	España	08h 01' 49"	
3	MAJCEN, Igor	Eslovenia	08h 01' 51"	
4	CHAILLOU, Gabriel	Argentina	08h 06' 47"	
5	WILDE, Andre	Alemania	08h 07' 46"	
6	MAJCEN, Nace	Eslovenia	08h 08' 38"	
7	WANDRATSCH, Christof	Alemania	08h 08' 57"	
8	PÉREZ, Andrés	Cuba	08h 10' 22"	
9	GOMEZ, Stephane	Francia	08h 10' 53"	
10	STOYCHEV, Petar	Bulgaria	08h 19' 45"	
11	BUCHSE, Peggy	Alemania	08h 22' 50"	1° Damas
12	SCANAVINO, Carlos	Uruguay	08h 24' 49"	
13	QUIROGA, Facundo	Argentina	08h 28' 30"	
14	BENNER, Jay	EE.UU.	08h 30' 57"	
15	VAN DIJK, Edith	Holanda	08h 34' 18"	2° Damas
16	KAMRAU, Britta	Alemania	08h 38' 18"	3° Damas
17	STOLZ, Thomas	Alemania	08h 48' 18"	
18	FILLER, Morgan	EE.UU.	09h 08' 00"	4° Damas
19	SOAREZ, Janaina	Brasil	09h 33' 05"	5° Damas
ABANDONARON				
Abnó.	KNAP, Nicolas	Francia		

FECHA	8 de febrero de 1999
HORA	09:45
LARGADA	Quincho de Chiquito (Espigón 1 Costanera Oeste)
RECORRIDO	63 km
COMPETIDORES	20
PROMEDIO GANADOR	7,842 km/h
ALTURA DEL RÍO	4,02 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Bueno

EDICIÓN N° 27. 2000

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	LECAT, Stephane	Francia	09h 31' 47"	
2	CHAILLOU, Gabriel	Argentina	09h 31' 57"	
3	PARLA, Massimiliano	Italia	09h 33' 39"	
4	GARGARO, Claudio	Italia	09h 34' 25"	
5	POISSIER, Emmanuel	Francia	09h 37' 47"	
6	MAJCEN, Nace	Eslovenia	09h 40' 03"	
7	SCANAVINO, Carlos	Uruguay	09h 40' 42"	
8	MAURER, Angela	Alemania	09h 42' 43"	1° Damas
9	WILDE, Andre	Alemania	09h 44' 21"	
10	VAN DIJK, Edith	Holanda	09h 44' 58"	2° Damas
11	PÉREZ, Andrés	Cuba	09h 47' 23"	
12	BUCHSE, Peggy	Alemania	09h 48' 22"	3° Damas
13	GOMEZ, Stephane	Francia	09h 50' 00"	
14	LINDSEY, Gabe	EE.UU.	09h 52' 00"	
15	QUIROGA, Facundo	Argentina	09h 54' 22"	
16	KAMRAU, Britta	Alemania	09h 56' 31"	4° Damas
17	VITEK, Rostislav	Rep. Checa	10h 00' 45"	
18	FLEITAS, Fernando	Argentina	10h 04' 53"	
19	CASPRINI, Valeria	Italia	10h 14' 37"	5° Damas
20	KNAP, Nicolas	Francia	10h 26' 22"	
21	NOVAKOVA, Eva	Rep. Checa	10h 58' 50"	6° Damas
22	SCELENYI, Balazs	Hungría	11h 16' 24"	
23	BALAZS, Eszter	Hungría	11h 29' 44"	7° Damas
ABANDONARON				
Abnó.	WANDRATSCH, Christof	Alemania		
Abnó.	FUSI, Fabio	Italia		
Abnó.	STOYCHEV, Petar	Bulgaria		
Abnó.	MENONI, Simone	Italia		

FECHA	6 de febrero de 2000
HORA	09:17
LARGADA	Parador Triferto (Costanera Este)
RECORRIDO	63 km
COMPETIDORES	27
PROMEDIO GANADOR	6,608 km/h
ALTURA DEL RÍO	2,20 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Bueno

EDICIÓN N° 28. 2001

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	MECA MEDINA, David	España	07h 29' 52"	
2	LECAT, Stephane	Francia	07h 31' 50"	
3	POISSIER, Emmanuel	Francia	07h 32' 26"	
	GOMEZ, Stephane	Francia	07h 32' 26"	
5	WANDRATSCH, Christof	Alemania	07h 33' 02"	
6	MAJCEN, Igor	Eslovenia	07h 37' 02"	
7	PARLA, Massimiliano	Italia	07h 39' 28"	
8	CHAILLOU, Gabriel	Argentina	07h 42' 31"	
9	FUSI, Fabio	Italia	07h 45' 26"	
10	STOYCHEV, Petar	Bulgaria	07h 55' 13"	
11	WILDE, Andre	Alemania	07h 57' 52"	
12	MAJCEN, Nace	Eslovenia	08h 00' 05"	
13	CABANILLAS, Esteban	Argentina	08h 18' 31"	
DAMAS				
1	VAN DIJK, Edith	Holanda	07h 46' 18"	
2	KAMRAU, Britta	Alemania	07h 56' 05"	
3	FILLER, Morgan	EE.UU.	08h 39' 32"	
ABANDONARON				
	GARGARO, Claudio	Italia		
	MENONI, Simone	Italia		
	MAURER, Angela	Alemania		Dama
	BOITTE, Audry	Francia		Dama

FECHA	4 de febrero de 2001
HORA	09:45
LARGADA	Parador Triferto (Costanera Este)
RECORRIDO	57 km
COMPETIDORES	20
PROMEDIO GANADOR	7,600 km/h
ALTURA DEL RÍO	3,80 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Muy bueno

EDICIÓN N° 29. 2002

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	CHAILLOU, Gabriel	Argentina	07h 34' 14"	
2	GOMEZ, Stephane	Francia	07h 34' 39"	
3	WANDRATSCH, Christof	Alemania	07h 37' 12"	
4	STOYCHEV, Petar	Bulgaria	07h 40' 42"	
5	GILES, Rondy	Francia	07h 40' 48"	
6	WILDE, Andre	Alemania	07h 43' 34"	
7	BLAUM, Damián	Argentina	07h 44' 51"	
8	PÉREZ, Rafael	Argentina	07h 49' 12"	
9	POISSIER, Emmanuel	Francia	07h 52' 38"	
10	QUIROGA, Facundo	Argentina	08h 05' 23"	
DAMAS				
1	VAN DIJK, Edith	Holanda	07h 40' 59"	
2	MAURER, Angela	Alemania	07h 41' 02"	
3	KAMRAU, Britta	Alemania	07h 48' 53"	
4	CLARK, Shelley	Australia	08h 15' 57"	
5	PUÑET, Celeste	Argentina	08h 17' 36"	
6	SAWIN, Tiffany	EE.UU.	08h 28' 31"	
7	RAPTIS, Teodora	Macedonia	08h 34' 39"	
8	BRENNER, Nicole	Alemania	08h 38' 12"	
ABANDONARON				
	STEFANOVSKI, Tomi	Macedonia		
	PÉREZ, Andrés	Cuba		

FECHA	3 de marzo de 2002
HORA	09:30
LARGADA	Parador Triferto (Costanera Este)
RECORRIDO	57 km
COMPETIDORES	20
PROMEDIO GANADOR	7,533 km/h
ALTURA DEL RÍO	3,66 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Muy bueno (mucho calor, con 51° de térmica)

EDICIÓN N° 30. 2003

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	PÉREZ, Rafael	Argentina	07h 31' 07''	
2	STOYCHEV, Petar	Bulgaria	07h 31' 17''	
3	GOMEZ, Stephane	Francia	07h 31' 20''	
4	VITEK, Rostislav	Rep. Checa	07h 33' 13''	
5	SALES RUBIO, Francisco	Argentina	07h 34' 23''	
6	RONDY, Giles	Francia	07h 35' 07''	
7	MECA MEDINA, David	España	07h 35' 52''	
8	QUIROGA, Facundo	Argentina	07h 36' 41''	
9	BLAUM, Damián	Argentina	07h 37' 02''	
10	SRB, Pavel	Rep. Checa	07h 45' 32''	
11	KARAJOVANOV, Jane	Macedonia	08h 03' 46''	
DAMAS				
1	VAN DIJK, Edith	Holanda	07h 31' 57''	
2	KAMRAU, Britta	Alemania	07h 41' 01''	
3	MAURER, Angela	Alemania	07h 45' 42''	
4	KRUGER, Nadia	Suiza	08h 03' 50''	
5	PUÑET, Celeste	Argentina	08h 05' 42''	
6	HLAVACOVA, Yvetta	Rep. Checa	08h 14' 31''	
7	RAPTIS, Teodora	Macedonia	08h 34' 34''	
8	PETTI, Noelia	Argentina	08h 42' 52''	
9	WATTS, Emily	EE.UU.	08h 43' 48''	
ABANDONARON				
	WANDRATSCH, Christof	Alemania		

FECHA	2 de marzo de 2003
HORA	09:15
LARGADA	Parador Triferto (Costanera Este)
RECORRIDO	57 km
COMPETIDORES	21
PROMEDIO GANADOR	7,583 km/h
ALTURA DEL RÍO	4,08 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Inestable (caluroso con algunas precipitaciones)

EDICIÓN N° 31. 2004

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	GOMEZ, Stephane	Francia	08h 22' 58''	
2	RONDY, Giles	Francia	08h 23' 51''	
3	QUIROGA, Facundo	Argentina	08h 25' 24''	
4	WANDRATSCH, Christof	Alemania	08h 26' 00"	39/100
5	LECAT, Stephane	Francia	08h 26' 00"	43/100
6	VITEK, Rostislav	Rep. Checa	08h 26' 03"	
7	PÉREZ, Rafael	Argentina	08h 26' 10"	
8	SALES RUBIO, Francisco	Argentina	08h 26' 50"	
9	VOLPINI, Andrea	Italia	08h 27' 33"	
10	BLAUM, Damián	Argentina	08h 36' 08"	
11	SRB, Pavel	Rep. Checa	08h 49' 05"	
12	KARAJOVANOV, Jane	Macedonia	08h 50' 41"	
DAMAS				
1	KAMRAU, Britta	Alemania	08h 26' 02"	
2	CLARK, Shelley	Australia	08h 58' 14"	
3	NÚÑEZ, Esther	España	09h 08' 50"	
4	HLAVACOVA, Yvetta	Rep. Checa	09h 15' 42"	
5	SAWIN, Tiffany	EE.UU.	09h 23' 14"	
6	RAPTIS, Teodora	Macedonia	09h 25' 02"	
7	PETTI, Noelia	Argentina	09h 44' 03"	
ABANDONARON				
	FUSI, Fabio	Italia		
Desc.	STOYCHEV, Petar	Bulgaria		

FECHA	29 de febrero de 2004
HORA	09:30
LARGADA	Parador Triferto (Costanera Este)
RECORRIDO	57 km
COMPETIDORES	21
PROMEDIO GANADOR	6,799 km/h
ALTURA DEL RÍO	2,33 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Bueno (caluroso e inestable)

EDICIÓN N° 32. 2005

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	GOMEZ, Stephane	Francia	07h 15' 11''	
2	STOYCHEV, Petar	Bulgaria	07h 15' 12''	
3	BLAUM, Damián	Argentina	07h 15' 16''	
4	VAN DER WEIJDEN, Maarten	Holanda	07h 18' 22''	
5	VITEK, Rostislav	Rep. Checa	07h 18' 24''	
6	EL ZANATY, Mohamed	Egipto	07h 18' 26''	
7	QUIROGA, Facundo	Argentina	07h 18' 30''	
8	SALES RUBIO, Francisco	Argentina	07h 18' 53''	
9	EL SEROUR, Mohamed	Egipto	07h 22' 08''	
10	PÉREZ, Rafael	Argentina	07h 23' 24''	
11	GAGLIOTTI, Piergiorgio	Italia	07h 38' 25''	
12	HANSMANN, Christian	Alemania	07h 44' 27''	
13	SEAVER, Sean	EE.UU.	07h 49' 54''	
14	KARAJOVANOV, Jane	Macedonia	08h 02' 59''	
DAMAS				
1	VAN DIJK, Edith	Holanda	07h 18' 21''	
2	KAMRAU, Britta	Alemania	07h 18' 23''	
3	HLAVACOVA, Yvetta	Rep. Checa	07h 36' 03''	
4	MORALIEVA, Ivanka	Bulgaria	07h 37' 48''	
5	NÚÑEZ, Esther	España	07h 52' 26''	
6	GEIJO, Pilar	Argentina	07h 57' 29''	
7	ROSE, Erica	EE.UU.	08h 06' 37''	
8	RAPTIS, Teodora	Macedonia	08h 12' 40''	
ABANDONARON				
	LEBLANC, Mathieu	Canadá		

FECHA	27 de febrero de 2005
HORA	09:45
LARGADA	Parador Triferto (Costanera Este)
RECORRIDO	57 km
COMPETIDORES	23
PROMEDIO GANADOR	7,862 km/h
ALTURA DEL RÍO	4,49 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Bueno (despejado y caluroso)

EDICIÓN N° 33. 2006

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	STOYCHEV, Petar	Bulgaria	08h 07' 55''	
2	GOMEZ, Stephane	Francia	08h 08' 11''	
3	EL ZANATY, Mohamed	Egipto	08h 08' 12''	
4	STUDZINSKY, Alexander	Alemania	08h 08' 39''	
5	VITEK, Rostislav	Rep. Checa	08h 09' 06''	
6	KOUDINOV, Yuri	Rusia	08h 09' 34''	
7	VOLPINI, Andrea	Italia	08h 11' 34''	
8	RONDY, Giles	Francia	08h 13' 13''	
9	BLAUM, Damián	Argentina	08h 15' 17''	
10	VALENTI, Rodolfo	Italia	08h 15' 56''	
11	QUIROGA, Facundo	Argentina	08h 16' 49''	
12	PÉREZ, Rafael	Argentina	08h 18' 53''	
13	VILLAGOIZ, Gabriel	Argentina	08h 26' 45''	
14	IVANCHEV, Tihomir	Bulgaria	08h 43' 10''	
DAMAS				
1	KAMRAU, Britta	Alemania	08h 18' 52''	
2	MAURER, Angela	Alemania	08h 33' 10''	
3	PANKINA, Natalya	Rusia	08h 33' 11''	
4	SHALYGINA, Olesya	Rusia	08h 42' 09''	
5	NÚÑEZ, Esther	España	08h 45' 08''	
6	PUÑET, Celeste	Argentina	08h 46' 42''	
7	MANSOUR, Shereen	Egipto	09h 25' 47''	
ABANDONARON				
	EL RAIS, Mostapha	Egipto		

FECHA	26 de febrero de 2006
HORA	09:38
LARGADA	Parador Triferto (Costanera Este)
RECORRIDO	57 km
COMPETIDORES	22
PROMEDIO GANADOR	7,008 km/h
ALTURA DEL RÍO	2,55 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Bueno (despejado y caluroso)

EDICIÓN N° 34. 2007

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	STOYCHEV, Petar	Bulgaria	07h 29' 40''	
2	BLAUM, Damián	Argentina	07h 29' 43''	
3	IVANCHEV, Tihomir	Bulgaria	07h 29' 48''	
4	VALENTI, Rodolfo	Italia	07h 32' 22''	
5	RISTOVSKY, Mihjalo	Macedonia	07h 42' 51''	
6	PÉREZ, Rafael	Argentina	07h 47' 53''	
7	DÍAZ, Marcos	Rep. Dominicana	08h 05' 04''	
8	SOLIOZ, Andrés	Argentina	08h 15' 22''	
9	ESPÍNDOLA, Juan Pablo	Argentina	08h 42' 51''	
DAMAS				
1	NÚÑEZ, Esther	España	07h 53' 55"	
2	PUÑET, Celeste	Argentina	07h 55' 27"	
3	ROSE, Erica	EE.UU.	08h 01' 37"	
4	ALLARD, Bianka	Canadá	08h 36' 45"	
5	PETTI, Noelia	Argentina	08h 49' 19"	
ABANDONARON				
	STUDZINSKY, Alexander	Alemania		

FECHA	4 de febrero de 2007
HORA	10:00
LARGADA	Complejo Piedras Blancas (Costanera Este
RECORRIDO	57 km
COMPETIDORES	15
PROMEDIO GANADOR	7,600 km/h
ALTURA DEL RÍO	4,13 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Inestable

EDICIÓN N° 35. 2008

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	STOYCHEV, Petar	Bulgaria	08h 20' 09"	
2	GOMEZ, Stephane	Francia	08h 20' 13"	
3	BLAUM, Damián	Argentina	08h 20' 19"	
4	VALENTI, Rodolfo	Italia	08h 20' 55"	
5	VILLAGOIZ, Gabriel	Argentina	08h 22' 13"	
6	VOLPINI, Andrea	Italia	08h 22' 50"	
7	PÉREZ, Rafael	Argentina	08h 25' 03"	
8	IVANCHEV, Tihomir	Bulgaria	08h 43' 04"	
9	CORDONNIER, Juan Manuel	Argentina	10h 18' 37"	
DAMAS				
1	PANKINA, Natalya	Rusia	08h 22' 03"	
2	VAN DIJK, Edith	Holanda	08h 29' 28"	
3	LA PIANA, Laura	Italia	08h 32' 33"	
4	NÚÑEZ, Esther	España	08h 41' 09"	
5	FREDIANI, Camila	Italia	08h 42' 34"	
6	ROMITI, Alessandra	Italia	08h 56' 13"	
7	VOLPI, Laura	Italia	09h 01' 47"	
8	ALLARD, Bianka	Canadá	09h 17' 12"	
9	PETTI, Noelia	Argentina	09h 38' 14"	
ABANDONARON				
	FORMENTINI, Marco	Italia		
	KATZIR, Daniel	Israel		
	BRAUN, Annegret	Alemania		

FECHA	3 de febrero de 2008
HORA	10:30
LARGADA	Complejo Piedras Blancas (Costanera Este)
RECORRIDO	57 km
COMPETIDORES	21
PROMEDIO GANADOR	6,840 km/h
ALTURA DEL RÍO	2,92 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Bueno

EDICIÓN N° 36. 2009

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	STOYCHEV, Petar	Bulgaria	08h 53' 07"	
2	BLAUM, Damián	Argentina	08h 53' 09"	
3	VITEK, Rostislav	Rep. Checa	08h 53' 11"	
4	VALENTI, Rodolfo	Italia	08h 53' 20"	
5	VOLPINI, Andrea	Italia	08h 55' 03"	
6	KATZIR, Daniel	Israel	08h 55' 23"	
7	VILLAGOIZ, Gabriel	Argentina	08h 55' 38"	
8	SMOLKA, Libor	Rep. Checa	08h 56' 36"	
9	BERTOLA, Guillermo	Argentina	09h 04' 19"	
10	KERIN, Rok	Eslovenia	09h 07' 42"	
11	STEFANOVSKY, Tomi	Macedonia	09h 25' 17"	
DAMAS				
1	HEISTER, Linsy	Holanda	08h 55' 16"	
2	KAMRAU, Britta	Alemania	08h 55' 33"	
3	NÚÑEZ, Esther	España	09h 09' 31"	
4	FREDIANI, Camila	Italia	09h 11' 41"	
5	MENDOZA, Marianela	Argentina	09h 38' 36"	
6	PETTI, Noelia	Argentina	10h 16' 18"	
7	GARCÍA, Vanesa	Argentina	10h 37' 38''	
ABANDONARON				
	STUDZINSKY, Alexander	Alemania		
	WANDRATSCH, Christof	Alemania		
	GEIJO, Pilar	Argentina		Dama

FECHA	1 de febrero de 2009
HORA	09:30
LARGADA	Complejo Piedras Blancas (Costanera Este)
RECORRIDO	57 km
COMPETIDORES	21
PROMEDIO GANADOR	6,416 km/h
ALTURA DEL RÍO	2,29 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Malo (con lluvia)

EDICIÓN N° 37. 2010

PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	
1	STOYCHEV, Petar	Bulgaria	06h 57' 52"	
2	STUDZINSKY, Alexander	Alemania	06h 57' 59"	
3	VALENTI, Rodolfo	Italia	06h 58' 58"	
4	BLAUM, Damián	Argentina	06h 59' 25"	
5	VOLPINI, Andrea	Italia	07h 00' 30"	
6	SMOLKA, Libor	Rep. Checa	07h 00' 42"	
7	BERTOLA, Guillermo	Argentina	07h 01' 44"	
8	STOCHINO, Edoardo	Italia	07h 01' 52"	
9	CARRIZO, Martín	Argentina	07h 02' 25"	
10	VITEK, Rostislav	Rep. Checa	07h 04' 44"	
11	KERIN, Rok	Eslovenia	07h 10' 46"	
12	MATTIA, Alberico	Italia	07h 16' 43"	
13	VILLAGOIZ, Gabriel	Argentina	07h 20' 29"	
14	POP ACEV, Eugenij	Macedonia	07h 23' 34"	
DAMAS				
1	NÚÑEZ, Esther	España	07h 26' 08"	
2	CLARK, Shelley	Australia	07h 28' 45"	
3	GEIJO, Pilar	Argentina	07h 31' 05"	
4	LA PIANA, Laura	Italia	07h 36' 52"	
5	MENDOZA, Marianela	Argentina	07h 38' 54"	
6	PETTI, Noelia	Argentina	07h 52' 10"	
7	GARCÍA, Rita Vanesa	Argentina	07h 53' 13"	
8	MANSOUR, Shereen	Egipto	07h 59' 30"	
	ABANDONARON			
	FREDIANI, Camila	Italia		Dama

FECHA	31 de enero de 2010
HORA	10:00
LARGADA	Complejo Piedras Blancas (Costanera Este)
RECORRIDO	57 km
COMPETIDORES	23
PROMEDIO GANADOR	8,182 km/h
ALTURA DEL RÍO	5,62 mts
ESTADO DEL TIEMPO	Malo (con lluvia)

EDICIÓN	AÑO	ALTURA DEL RÍO (MTS)	LARGADA	RECORRIDO (KM)	COMPETIDORES	GANADOR	EDAD (AÑOS)	PAÍS	TIEMPO
1°	1961	3,83	Club de Regatas	58	8	Carlos Larriera	26	Argentina	08h 00' 00"
2°	1962	2,67	Club de Regatas	61	18	Carlos Larriera	27	Argentina	11h 28' 00"
3°	1963	4,17	Ex puente FF.CC.	63,2	18	Herman Willemse	28	Holanda	08h 49' 10"
4°	1964	1,95	Ex puente FF.CC.	63,2	14	Abdellatief Abouheif	35	Egipto	10h 38' 50"
5°	1965	3,31	Ex puente FF.CC.	63,2	14	Horacio Iglesias	22	Argentina	09h 27' 31"
6°	1966	6,23	Ex puente FF.CC.	58,73	17	Giulio Travaglio	22	Italia	08h 07' 00"
7°	1967	4,16	100 mts. al norte del Puente Colgante	63,2	12	Horacio Iglesias	24	Argentina	08h 38' 00"
8°	1970	2,44	Ex puente FF.CC.	58,73	9	Horacio Iglesias	27	Argentina	08h 36' 20"
9°	1974	5,1	Ex puente FF.CC.	56,73	29	Claudio Plit	19	Argentina	07h 46' 39"
10°	1975	3,76	Ex puente FF.CC.	56,73	30	Claudio Plit	20	Argentina	08h 02' 10"
11°	1976	4,69	Ex puente FF.CC.	56,73	24	Claudio Plit	21	Argentina	07h 43' 10"
12°	1977	6,24	Ex puente FF.CC.	56,73	32	Claudio Plit	22	Argentina	08h 07' 17"
13°	1978	4,3	Ex puente FF.CC.	56,73	31	John Kinsella	25	EE.UU.	07h 44' 40"
14°	1979	3,38	Ex puente FF.CC.	56,73	27	Bill Heiss	26	EE.UU.	08h 06' 20"
15°	1987	3,83	Piedras Blancas	56,73	17	James Kegley	29	EE.UU.	07h 59' 04"
16°	1988	2,03	Piedras Blancas	56,73	29	Diego Degano	20	Argentina	09h 06' 34"
17°	1990	4,72	Piedras Blancas	56,73	25	Diego Degano	21	Argentina	06h 59' 12"
18°	1991	3,14	Piedras Blancas	56,73	27	Fernando Fleitas	22	Argentina	07h 44' 08"
19°	1992	4,02	Piedras Blancas	56,73	31	Diego Degano	23	Argentina	07h 43' 27"
20°	1993	5,08	Piedras Blancas	56,73	21	Degano y Wandratsch	24 y 26	Arg y Ale	08h 03' 00"
21°	1994	3,68	Piedras Blancas	56,73	25	Gregory Streppel	25	Canadá	07h 40' 58"
22°	1995	4,52	Quincho de Chiquito	63	23	Gregory Streppel	26	Canadá	08h 06' 01"
23°	1996	3,48	Quincho de Chiquito	63	27	Stephane Lecat	24	Francia	08h 49' 30"
24°	1997	4,82	Quincho de Chiquito	61,88	17	Lecat y Chaillou	25 y 29	Fra y Arg	08h 17' 26"
25°	1998	5,79	Quincho de Chiquito	61,88	22	David Meca Medina	24	España	07h 42' 50"
26°	1999	4,02	Quincho de Chiquito	63	20	Stephane Lecat	27	Francia	08h 01' 48"
27°	2000	2,2	Parador Triferto	63	27	Stephane Lecat	28	Francia	09h 31' 47"
28°	2001	3,8	Parador Triferto	57	20	David Meca Medina	27	España	07h 29' 52"
29°	2002	3,66	Parador Triferto	57	20	Gabriel Chaillou	34	Argentina	07h 34' 14"
30°	2003	4,08	Parador Triferto	57	21	Rafael Pérez	21	Argentina	07h 31' 07"
31°	2004	2,33	Parador Triferto	57	21	Stephane Gomez	27	Francia	08h 22' 58"
32°	2005	4,49	Parador Triferto	57	23	Stephane Gomez	28	Francia	07h 15' 11"
33°	2006	2,55	Parador Triferto	57	22	Petar Stoychev	29	Bulgaria	08h 07' 55"
34°	2007	4,13	Piedras Blancas	57	15	Petar Stoychev	30	Bulgaria	07h 29' 40"
35°	2008	2,92	Piedras Blancas	57	21	Petar Stoychev	31	Bulgaria	08h 20' 09"
36°	2009	2,29	Piedras Blancas	57	21	Petar Stoychev	32	Bulgaria	08h 53' 07"
37°	2010	5,62	Piedras Blancas	57	23	Petar Stoychev	33	Bulgaria	06h 57' 52"

EDICIÓN	AÑO	RECORRIDO (KM)	PUESTO EN LA GRAL.	NADADORA	PAÍS	TIEMPO
2°	1962	61	2	ANDERSEN, Greta	EE.UU.	11h 41' 00"
9°	1974	56,73	6	NYAD, Diana	EE.UU.	08h 22' 15"
10°	1975	56,73	7	DIXON, Corrie	Holanda	08h 34' 43"
11°	1976	56,73	11	GARRIDO, Mabel	Argentina	09h 14' 29"
12°	1977	56,73	15	GARRIDO, Mabel	Argentina	09h 51' 20"
13°	1978	56,73	9	ANDERSON, Jenny	Australia	08h 58' 28"
14°	1979	56,73	11	BISCHOFF, Tina	EE.UU.	09h 00' 40"
15°	1987	56,73	6	VAN DER LAAN, Irene	Holanda	09h 07' 36"
16°	1988	56,73	7	VAN DER LAAN, Irene	Holanda	09h 59' 48"
17°	1990	56,73	12	DALOTTO, Silvia	Argentina	07h 35' 10"
18°	1991	56,73	4	TAYLOR SMITH, Shelley	Australia	08h 04' 37"
19°	1992	56,73	9	TAYLOR SMITH, Shelley	Australia	08h 07' 55"
20°	1993	56,73	10	TAYLOR SMITH, Shelley	Australia	08h 49' 37"
21°	1994	56,73	7	CHAGNAUD, Anne	Francia	07h 50' 16"
22°	1995	63	4	CHAGNAUD, Anne	Francia	08h 09' 36"
23°	1996	63	9	KOVACS, Rita	Hungría	09h 06' 46"
24°	1997	61,88	10	KOVACS, Rita	Hungría	08h 45' 45"
25°	1998	61,88	8	BUCHSE, Peggy	Alemania	08h 02' 09"
26°	1999	63	11	BUCHSE, Peggy	Alemania	08h 22' 50"
27°	2000	63	8	MAURER, Angela	Alemania	09h 42' 43"
28°	2001	57	10	VAN DIJK, Edith	Holanda	07h 46' 18"
29°	2002	57	6	VAN DIJK, Edith	Holanda	07h 40' 59"
30°	2003	57	4	VAN DIJK, Edith	Holanda	07h 31' 57''
31°	2004	57	6	KAMRAU, Britta	Alemania	08h 26' 02"
32°	2005	57	4	VAN DIJK, Edith	Holanda	07h 18' 21''
33°	2006	57	12	KAMRAU, Britta	Alemania	08h 18' 52''
34°	2007	57	7	NÚÑEZ, Esther	España	07h 53' 55"
35°	2008	57	5	PANKINA, Natalya	Rusia	08h 22' 03"
36°	2009	57	6	HEISTER, Linsy	Holanda	08h 55' 16"
37°	2010	57	15	NÚÑEZ, Esther	España	07h 26' 08"

MEJORES TIEMPOS DE LOS GANADORES					
EDICIÓN	AÑO	RECORRIDO (KM)	GANADOR	PAÍS	TIEMPO
37°	2010	57	Petar Stoychev	Bulgaria	06h 57' 52"
17°	1990	56,73	Diego Degano	Argentina	06h 59' 12"
32°	2005	57	Stephane Gomez	Francia	07h 15' 11"
34°	2007	57	Petar Stoychev	Bulgaria	07h 29' 40"
28°	2001	57	David Meca Medina	España	07h 29' 52"
30°	2003	57	Rafael Pérez	Argentina	07h 31' 07"
29°	2002	57	Gabriel Chaillou	Argentina	07h 34' 14"
21°	1994	56,73	Gregory Streppel	Canadá	07h 40' 58"
25°	1998	61,88	David Meca Medina	España	07h 42' 50"
11°	1976	56,73	Claudio Plit	Argentina	07h 43' 10"

MEJORES TIEMPOS DE LAS GANADORAS					
EDICIÓN	AÑO	RECORRIDO (KM)	NADADORA	PAÍS	TIEMPO
32°	2005	57	Edith Van Dijk	Holanda	07h 18' 21''
37°	2010	57	Esther Núñez	España	07h 26' 08"
30°	2003	57	Edith Van Dijk	Holanda	07h 31' 57''
17°	1990	56,73	Silvia Dalotto	Argentina	07h 35' 10"
29°	2002	57	Edith Van Dijk	Holanda	07h 40' 59"
28°	2001	57	Edith Van Dijk	Holanda	07h 46' 18"
21°	1994	56,73	Anne Chagnaud	Francia	07h 50' 16"
34°	2007	57	Esther Núñez	España	07h 53' 55"
25°	1998	61,88	Peggy Buchse	Alemania	08h 02' 09"
18°	1991	56,73	Shelley Taylor Smith	Australia	08h 04' 37"

MAYOR Y MENOR DIFERENCIA ENTRE 1° Y 2°						
EDIC.	AÑO	PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO	DIFERENCIA
MAYOR DIFERENCIA ENTRE 1° Y 2°						
7°	1967	1	IGLESIAS, Horacio	Argentina	08h 38' 00"	
		2	ABOUHEIF, Abdellatief	Egipto	09h 11' 00"	33 min
8°	1970	1	IGLESIAS, Horacio	Argentina	08h 36' 20"	
		2	TRAVAGLIO, Giulio	Italia	08h 58' 00"	21 min 40 seg
13°	1978	1	KINSELLA, John	EE.UU.	07h 44' 40"	
		2	PLIT, Claudio	Argentina	08h 00' 56"	16 min 16 seg
MENOR DIFERENCIA ENTRE 1° Y 2°						
20°	1993	1	DEGANO, Diego	Argentina	08h 03' 00"	
			WANDRATSCH, Christof	Alemania	08h 03' 00"	0
24°	1997	1	LECAT, Stephane	Francia	08h 17' 26"	
			CHAILLOU, Gabriel	Argentina	08h 17' 26"	0
26°	1999	1	LECAT, Stephane	Francia	08h 01' 48"	
		2	MECA MEDINA, David	España	08h 01' 49"	1 seg
32°	2005	1	GOMEZ, Stephane	Francia	07h 15' 11''	
		2	STOYCHEV, Petar	Bulgaria	07h 15' 12''	1 seg

PROGRESIÓN DEL RÉCORD					
EDICIÓN	AÑO	RECORRIDO (KM)	GANADOR	PAÍS	TIEMPO
HOMBRES					
1°	1961	58	Carlos Larriera	Argentina	08h 00' 00"
9°	1974	56,73	Claudio Plit	Argentina	07h 46' 39"
11°	1976	56,73	Claudio Plit	Argentina	07h 43' 10"
17°	1990	56,73	Diego Degano	Argentina	06h 59' 12"
37°	2010	57	Petar Stoychev	Bulgaria	06h 57' 52"
MUJERES					
2°	1962	61	Greta Andersen	EE.UU.	11h 41' 00"
9°	1974	56,73	Diana Nyad	EE.UU.	08h 22' 15"
17°	1990	56,73	Silvia Dalotto	Argentina	07h 35' 10"
30°	2003	57	Edith Van Dijk	Holanda	07h 31' 57''
32°	2005	57	Edith Van Dijk	Holanda	07h 18' 21''

MEJOR Y PEOR TIEMPO OFICIAL					
EDICIÓN	AÑO	RECORRIDO (KM)	GANADOR	PAÍS	TIEMPO
MUJERES					
32°	2005	57	Edith Van Dijk	Holanda	07h 18' 21''
2°	1962	61	Greta Andersen	EE.UU.	11h 41' 00"
HOMBRES					
37°	2010	57	Petar Stoychev	Bulgaria	06h 57' 52"
4°	1964	63,2	Mario Medina	Argentina	13h 38' 00"

EMPATES					
EDIC.	AÑO	PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO
5°	1965	4	LARRIERA, Carlos	Argentina	10h 16' 40"
			CAMARERO, Alfredo	Argentina	
13°	1978	5	SALEH, Marwan	Siria	08h 15' 21"
			SALEH, Maher	Siria	
13°	1978	13	LARRIERA, Carlos	Argentina	09h 14' 45"
			LARRIERA, Alejandro	Argentina	
20°	1993	1	DEGANO, Diego	Argentina	08h 03' 00"
			WANDRATSCH, Christof	Alemania	
24°	1997	1	LECAT, Stephane	Francia	08h 17' 26"
			CHAILLOU, Gabriel	Argentina	
28°	2001	3	POISSIER, Emmanuel	Francia	07h 32' 26"
			GOMEZ, Stephane	Francia	

MUJERES: MEJOR UBICACIÓN EN LA GENERAL					
EDIC.	AÑO	PUESTO	NADADOR	PAÍS	TIEMPO
2°	1962	2	ANDERSEN, Greta	EE.UU.	11h 41' 00"
18°	1991	4	TAYLOR SMITH, Shelley	Australia	08h 04' 37"
22°	1995	4	CHAGNAUD, Anne	Francia	08h 09' 36"
30°	2003	4	VAN DIJK, Edith	Holanda	07h 31' 57''
32°	2005	4	VAN DIJK, Edith	Holanda	07h 18' 21''
35°	2008	5	PANKINA, Natalya	Rusia	08h 22' 03"

MÁS Y MENOS PARTICIPANTES		
EDICIÓN	AÑO	COMPETIDORES
MÁS PARTICIPANTES		
12°	1977	32
13°	1978	31
19°	1992	31
10°	1975	30
9°	1974	29
16°	1988	29
MENOS PARTICIPANTES		
1°	1961	8
8°	1970	9
7°	1967	12
4°	1964	14
5°	1965	14

TRIUNFOS	
PAÍS	TRIUNFOS
HOMBRES	
Argentina	17
Francia	6
Bulgaria	5
EE.UU.	3
Canadá	2
España	2
Alemania	1
Egipto	1
Holanda	1
Italia	1
MUJERES	
Holanda	8
Alemania	5
Australia	4
Argentina	3
EE.UU.	3
España	2
Francia	2
Hungría	2
Rusia	1

EFECTIVIDAD POR PAÍSES			
PAÍS	TRIUNFOS	EDIC. PARTIC.	EFECTIVIDAD %
HOMBRES			
España	2	4	50
Francia	6	13	46,15
Argentina	17	37	45,95
Bulgaria	5	13	38,46
Canadá	2	6	33,33
EE.UU.	3	14	21,43
Holanda	1	7	14,29
Egipto	1	14	7,14
Alemania	1	19	5,26
Italia	1	22	4,55
MUJERES			
Holanda	8	16	50
Rusia	1	2	50
Australia	4	10	40
Francia	2	5	40
Alemania	5	13	38,46
Hungría	2	7	28,57
EE.UU.	3	13	23,08
España	2	10	20
Argentina	3	21	14,29

ALTURAS DEL RÍO		
EDICIÓN	AÑO	ALTURA DEL RÍO (MTS)
MENORES ALTURAS DEL RÍO		
4°	1964	1,95
16°	1988	2,03
27°	2000	2,2
36°	2009	2,29
31°	2004	2,33
8°	1970	2,44
MAYORES ALTURAS DEL RÍO		
12°	1977	6,24
6°	1966	6,23
25°	1998	5,79
37°	2010	5,62
9°	1974	5,1
20°	1993	5,08

TOTAL PAÍSES			
PAÍS	EDIC. PARTICIPÓ	CANT. NADADORES	TOTAL PARTICIPACIONES
Argentina	37	133	388
EE.UU.	22	25	37
Italia	22	28	54
Holanda	21	11	25
Alemania	20	11	54
Egipto	15	17	25
España	14	3	14
Francia	14	9	35
Bulgaria	13	4	17
Rep. Checa	11	6	19
Australia	10	8	15
Brasil	10	14	21
Canadá	9	9	16
México	9	4	11
Eslovenia	8	3	10
Hungría	7	6	18
Macedonia	7	5	11
Uruguay	4	2	4
Siria	4	3	7
Cuba	3	1	3
Israel	2	1	2
Japón	2	1	2
Rusia	2	3	4
Bélgica	1	1	1
Croacia	1	1	1
Dinamarca	1	1	1
India	1	1	1
Inglaterra	1	1	1
Yugoslavia	1	1	1
Rep. Dominicana	1	1	1
Suiza	1	1	1
Turquía	1	1	
Total	32	275	801

PAÍSES MUJERES			
PAÍS	EDIC. PARTICIPÓ	CANT. NADADORES	TOTAL PARTICIPACIONES
Argentina	21	11	33
Holanda	16	5	17
Alemania	13	6	24
EE.UU.	13	12	16
Australia	10	6	13
España	10	2	10
Canadá	7	6	10
Hungría	7	2	7
Italia	6	7	12
Brasil	5	5	5
Francia	5	3	7
Macedonia	4	1	4
Rep. Checa	4	2	4
Egipto	2	1	2
Japón	2	1	2
Rusia	2	2	3
Bélgica	1	1	1
Bulgaria	1	1	1
Croacia	1	1	1
India	1	1	1
México	1	1	1
Suiza	1	1	1
Total	22	133	78

PAÍSES HOMBRES			
PAÍS	EDIC. PARTICIPÓ	CANT. NADADORES	TOTAL PARTICIPACIONES
Argentina	37	122	355
Italia	22	21	42
Alemania	19	5	30
EE.UU.	14	13	21
Egipto	14	16	23
Bulgaria	13	3	16
Francia	13	6	28
Rep. Checa	11	4	15
México	9	3	10
Eslovenia	8	3	10
Brasil	7	9	16
Holanda	7	6	8
Hungría	7	4	11
Macedonia	7	4	7
Canadá	6	3	6
España	4	1	4
Siria	4	3	7
Uruguay	4	2	4
Cuba	3	1	3
Australia	2	2	2
Israel	2	1	2
Dinamarca	1	1	1
Inglaterra	1	1	1
Rep. Dominicana	1	1	1
Rusia	1	1	1
Turquía	1	1	1
Yugoslavia	1	1	1
Total	27	219	238

EXTRANJEROS POR EDICIÓN		
EDIC.	AÑO	CANT. EXTRANJEROS
1°	1961	1
2°	1962	3
3°	1963	2
4°	1964	2
5°	1965	3
6°	1966	9
7°	1967	2
8°	1970	2
9°	1974	5
10°	1975	7
11°	1976	0
12°	1977	2
13°	1978	6
14°	1979	11
15°	1987	4
16°	1988	12
17°	1990	11
18°	1991	11
19°	1992	21
20°	1993	13
21°	1994	18
22°	1995	20
23°	1996	20
24°	1997	13
25°	1998	20
26°	1999	18
27°	2000	24
28°	2001	18
29°	2002	15
30°	2003	15
31°	2004	16
32°	2005	18
33°	2006	17
34°	2007	9
35°	2008	16
36°	2009	14
37°	2010	15
	Total	413

ARGENTINOS POR EDICIÓN		
EDIC.	AÑO	CANT. ARGENTINOS
1°	1961	7
2°	1962	15
3°	1963	16
4°	1964	12
5°	1965	11
6°	1966	8
7°	1967	10
8°	1970	7
9°	1974	24
10°	1975	23
11°	1976	24
12°	1977	30
13°	1978	25
14°	1979	16
15°	1987	13
16°	1988	17
17°	1990	14
18°	1991	16
19°	1992	10
20°	1993	8
21°	1994	7
22°	1995	3
23°	1996	7
24°	1997	4
25°	1998	2
26°	1999	2
27°	2000	3
28°	2001	2
29°	2002	5
30°	2003	6
31°	2004	5
32°	2005	5
33°	2006	5
34°	2007	6
35°	2008	5
36°	2009	7
37°	2010	8
	Total	388

MUJERES POR EDICIÓN		
EDIC.	AÑO	CANT. MUJERES
2°	1962	1
9°	1974	3
10°	1975	3
11°	1976	1
12°	1977	1
13°	1978	2
14°	1979	2
15°	1987	1
16°	1988	6
17°	1990	4
18°	1991	5
19°	1992	10
20°	1993	10
21°	1994	8
22°	1995	10
23°	1996	9
24°	1997	3
25°	1998	8
26°	1999	5
27°	2000	7
28°	2001	5
29°	2002	8
30°	2003	9
31°	2004	7
32°	2005	8
33°	2006	7
34°	2007	5
35°	2008	10
36°	2009	8
37°	2010	9
	Total	175

MAYOR CANT. DE EXTRANJEROS		
EDIC.	AÑO	CANT. EXTRANJ.
27°	2000	24
19°	1992	21
22°	1995	20
23°	1996	20
25°	1998	20
21°	1994	18
26°	1999	18
28°	2001	18
32°	2005	18
MENOR CANT. DE EXTRANJEROS		
11°	1976	0
1°	1961	1
3°	1963	2
4°	1964	2
7°	1967	2
8°	1970	2
12°	1977	2

MAYOR CANT. DE ARGENTINOS		
EDIC.	AÑO	ARGENTINOS
12°	1977	30
13°	1978	25
9°	1974	24
11°	1976	24
10°	1975	23
16°	1988	17
MENOR CANT. DE ARGENTINOS		
25°	1998	2
26°	1999	2
28°	2001	2
22°	1995	3
27°	2000	3
24°	1997	4

MÁS GANADORES			
NADADOR	PAÍS	TRIUNFOS/ CORRIDAS	EFECTIVIDAD (%)
Petar Stoychev	Bulgaria	5 de 12	41,67
Diego Degano	Argentina	4 de 7	57,14
Stephane Lecat	Francia	4 de 8	50
Claudio Plit	Argentina	4 de 13	30,77
Horacio Iglesias	Argentina	3 de 5	60
Gregory Streppel	Canadá	2 de 4	50
David Meca Medina	España	2 de 4	50
Carlos Larriera	Argentina	2 de 7	28,57
Gabriel Chaillou	Argentina	2 de 7	28,57
Stephane Gomez	Francia	2 de 9	22,22
DAMAS			
Edith Van Dijk	Holanda	4 de 8	50
Shelley Taylor Smith	Australia	3 de 5	60
Anne Chagnaud	Francia	2 de 4	50
Peggy Buchse	Alemania	2 de 5	40
Mabel Garrido	Argentina	2 de 6	33,33
Irene Van der Laan	Holanda	2 de 6	33,33
Rita Kovacs	Hungría	2 de 6	33,33
Esther Núñez	España	2 de 7	28,57
Britta Kamrau	Alemania	2 de 10	20

MAYOR CANT. DE MUJERES		
EDIC.	AÑO	PARTICIP.
19°	1992	10
20°	1993	10
22°	1995	10
35°	2008	10
23°	1996	9
30°	2003	9
37°	2010	9
MENOR CANT. DE MUJERES		
1° y 3° a 8°	1961-63-64-65-66-67-70	0
2°	1962	1
11°	1976	1
12°	1977	1
15°	1987	1
13°	1978	2
14°	1979	2

GANADORES MÁS JÓVENES				
EDIC.	AÑO	GANADOR	EDAD (AÑOS)	PAÍS
9°	1974	Claudio Plit	19	Argentina
10°	1975	Claudio Plit	20	Argentina
16°	1988	Diego Degano	20	Argentina
11°	1976	Claudio Plit	21	Argentina
17°	1990	Diego Degano	21	Argentina
30°	2003	Rafael Pérez	21	Argentina
5°	1965	Horacio Iglesias	22	Argentina
6°	1966	Giulio Travaglio	22	Italia
12°	1977	Claudio Plit	22	Argentina
18°	1991	Fernando Fleitas	22	Argentina
GANADORES MÁS VETERANOS				
4°	1964	Abdellatief Abouheif	35	Egipto
29°	2002	Gabriel Chaillou	34	Argentina
37°	2010	Petar Stoychev	33	Bulgaria
36°	2009	Petar Stoychev	32	Bulgaria
35°	2008	Petar Stoychev	31	Bulgaria
34°	2007	Petar Stoychev	30	Bulgaria
33°	2006	Petar Stoychev	29	Bulgaria
24°	1997	Gabriel Chaillou	29	Argentina
15°	1987	James Kegley	29	EE.UU.

MÁS PARTICIPACIONES		
NADADOR	PAÍS	PARTICI-PACIONES
Christof Wandratsch	Alemania	15
Claudio Plit	Argentina	13
Petar Stoychev	Bulgaria	12
Raúl Carrizo	Argentina	10
Stephane Gomez	Francia	9
Diego Fleitas	Argentina	9
Damián Blaum	Argentina	9
Florencio Romero	Argentina	9
Fernando Fleitas	Argentina	8
Facundo Quiroga	Argentina	8
Stephane Lecat	Francia	8
DAMAS		
Britta Kamrau	Alemania	10
Edith Van Dijk	Holanda	8
Esther Núñez	España	7
Rita Kovacs	Hungría	6
Noelia Petti	Argentina	6
Irene Van der Laan	Holanda	6
Mabel Garrido	Argentina	6
Peggy Buchse	Alemania	5
Silvia Dalotto	Argentina	5
Angela Maurer	Alemania	5
Shelley Taylor Smith	Australia	5

ESTE LIBRO SE TERMINÓ DE IMPRIMIR EN IMPRENTA LUX. ENERO 2011.